



ANUIES

ASOCIACIÓN NACIONAL DE UNIVERSIDADES
E INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Jaime Valls Esponda
Secretario General Ejecutivo

Roberto Villers Aispuro
Director General Académico

Jesús López Macedo
Director General de Vinculación Estratégica

José Aguirre Vázquez
Director General de Planeación y Desarrollo

Yolanda Legorreta Carranza
Directora General de Asuntos Jurídicos

Fernando Ribé Varela
Director General de Administración

Catálogo de las Buenas Prácticas

Coordinación General

Mtra. Alejandra Romo López
Directora de Investigación e Innovación Educativa ANUIES

aromo@anuies.mx

Comité Académico

El Catálogo de las Buenas Prácticas es una publicación arbitrada por un grupo de especialistas en la enseñanza de la lengua inglesa con amplia experiencia académica, proveniente de universidades públicas de las seis regiones del país.

Representantes institucionales	Universidad	Región
Dra. Laura Emilia Fierro López laurafierro@uabc.edu.mx	Universidad Autónoma de Baja California. Campus Mexicali	Noroeste
Mtra. María del Carmen Reyes Fierro mreyes@ujed.mx	Universidad Juárez del Estado de Durango	Noreste
Dra. Liliana María Villalobos González lvillalobos@csh.udg.mx	Universidad de Guadalajara	Centro Occidente
Dra. Rebeca Elena Tapia Carlin rebetapc@yahoo.com.mx	Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Centro Sur
Dra. María Elizabeth Moreno Gloggner memoremx@yahoo.com.mx	Universidad Autónoma de Chiapas	Sur-sureste
Mtro. Daniel Ernesto Vázquez Hernández daniel.vazquezh@correo.uady	Universidad Autónoma de Yucatán	Sur-sureste
Dra. María del Carmen Contijoch Escontria carmen@unam.mx	Universidad Nacional Autónoma de México	Metropolitana

Colaboradores de las representaciones institucionales

Nombre	Institución	Región
Mtro. David Toledo Sarracino dtoledo@uabc.edu.mx	Universidad Autónoma de Baja California. Campus Tijuana	Noroeste
Mtra. Cecilia Araceli Medrano Vela cecilia.puaali@gmail.com	Universidad Juárez del Estado de Durango. Escuela de Lenguas	Noreste
Dr. Eliphelet Rivera Cauyahuitl eliphelricu@hotmail.com	Benemérita Universidad Autónoma de Puebla	Centro Sur
Mtra. Myrna Elizabeth Balderas Garza bgarza@uady.mx	Facultad de Educación Universidad Autónoma de Yucatán Licenciatura en Enseñanza del Idioma Inglés	Sur-sureste
Mtra. Ana M. Candelaria Domínguez Aguilar aaguila34@yahoo.com.mx	Universidad Autónoma de Chiapas. Campus Tuxtla. Facultad de Lenguas	Sur-sureste
Mtra. Karen Beth Lusnia kblusnia@gmail.com	Universidad Nacional Autónoma de México	Metropolitana
Mtra. María Teresa Mallén Estebanz mariateresa.mallen@enallt.unam.mx	Universidad Nacional Autónoma de México	Metropolitana

Apoyo Académico a la Coordinación General

Mtra. Angelina Romero Herrera
angelina.romero@anuies.mx
Dirección de Investigación e Innovación
Educativa de la ANUIES

Mtra. Laura Leticia Guzmán Hernández
lguzman@anuies.mx
Dirección de Investigación e Innovación
Educativa de la ANUIES

Apoyo Técnico

Mtro. José Manuel Ponce López
jmponce@anuies.mx
Dirección de Tecnología de la Información y
Comunicación de la ANUIES

Apoyo Editorial

Mtro. Fernando Félix Callirgos Gallardo
fcallirgos@anuies.mx
Dirección de Producción Editorial de la ANUIES

Impresos del Sur
impresosdelsur1@gmail.com

Lic. Elsa Saavedra Castro
minitabis@hotmail.com
Escuela Nacional de Biblioteconomía y
Archivonomía

Buenas prácticas clasificadas de acuerdo a los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas

Nivel A1

<p>Desarrollo de las competencias lingüísticas a través de la elaboración de trípticos Martha Romero Zárate (BUAP)</p>	<p>9</p>	<p>La realidad virtual, un método para disminuir la ansiedad en la oralidad dentro del salón de clase Nayel Guadalupe Cortés Sánchez Torres (UASLP)</p>	<p>60</p>
<p>Desarrollo de producción escrita en alumnos de nivel superior: hablemos de eventos pasados Fernando Benitez-Leal (UAEH) Sonia Gayosso Mexia</p>	<p>14</p>	<p>Motivar e incentivar la participación de estudiantes universitarios con presentaciones interactivas Ana María Mendoza Batista (UAM)</p>	<p>65</p>
<p><i>Digital magazines</i> Vilma Arely Vázquez Morales (UV)</p>	<p>20</p>	<p>Propuesta de proyecto educativo para mejorar las competencias comunicativas en inglés Anahí Benavente Chacón (UANL)</p>	<p>71</p>
<p>El palacio de la memoria: Mnemotecnia para aprender vocabulario en inglés Rosa Sofía Hernández Demeneghi (UV) María del Rosario Vargas Aponte</p>	<p>25</p>	<p><i>Teaching Grammar Inductively by using Consciousness-raising Tasks</i> Elizabeth Cruz Bautista (UAEH) Liliana Cruz Bautista</p>	<p>77</p>
<p>Encuesta interactiva para dar a conocer Estilos de Aprendizaje Samuel Joseph Critchley (UADY)</p>	<p>30</p>	<p>Trabajar con grupos multinivel promoviendo un aprendizaje diferenciado Alejandra Cervantes Rojas (UNAM)</p>	<p>83</p>
<p>Estrategias innovadoras para mejorar la pronunciación en nivel principiante Isaí Ali Guevara Bazán (UV) Jorge Martínez Cortez Karla Lizeth Mata Martínez</p>	<p>36</p>	<p><i>Useful Inventions</i> Guadalupe Alejandra Durán Colín (IPN)</p>	<p>89</p>
<p>Nivel A2</p>			
<p>Historia digital como estrategia para la mejora de la comprensión lectora Dora Guadalupe Ballesteros Reinoso (UAN) Diana Alejandra Tovar Bernal</p>	<p>42</p>	<p>Aprendiendo y practicando inglés con <i>Google Forms</i> Cristhian Rojas Vite (UAEH)</p>	<p>95</p>
<p>Infografías para <i>can/can't</i> y vocabulario Ana isabel Ortiz Vior (UADY)</p>	<p>47</p>	<p>Comprensión de textos en inglés. El periódico María Victoria Cacep Rodríguez (UJAT)</p>	<p>100</p>
<p>Inglés académico aplicado a los negocios para alumnos de la Licenciatura en Administración Ana Yuridia Morales Flores (UAEH)</p>	<p>52</p>	<p>Desarrollo de la voz pasiva a través de carteles Rafael Ferrer Méndez (UNACAR)</p>	<p>105</p>
<p></p>	<p></p>	<p>Descripción de un lugar, persona u objeto utilizando la herramienta <i>Instagram</i> Diana Isela Hernández Santiago (UAEH)</p>	<p>111</p>

El aprendizaje basado en proyectos aplicado en la enseñanza del inglés Selma Lizette Ramón Marín (UCC)	115	<i>Videoclips para mejorar la fluidez en la expresión oral</i> Laura Ethel Pérez Ramírez (UAEH)	190
El aprendizaje del idioma inglés a través de una colaboración virtual internacional Claudia Isabel Marín Sánchez (UV)	119	Nivel B1	
El <i>Reflective Journal</i> : una herramienta metacognitiva de autorreflexión impulsada por impactos emocionales Frank Ralf Hessenmüller (UGTO)	126	<i>Creative Writing - Escritura creativa</i> Graciela María Ramírez Escamilla (UNICARIBE)	197
Estrategia de instrucción por procesamiento para el aprendizaje de una segunda lengua inglés 3 Virginia de los Ángeles Chávez Martínez (UAEMEX) Ana María Enríquez Escalona	132	Diseño de materiales didácticos para lograr un aprendizaje significativo además de practicar L2 Janeth Inés De La Rosa Sepúlveda (BUAP) Verónica Guadalupe Morales Martínez Fernando Édgar Vázquez Rojas	203
Factores afectivos, humor y TIC en la enseñanza de inglés María Guadalupe López Arroyo (UNAM)	143	<i>Edmodo, Plataforma Tecnológica Educativa</i> Luis Giovanni Rodríguez Velázquez (UNICACH)	209
<i>Flipped Classroom</i> o Aula Invertida para aprender el pasado simple Erika Patricia Carizales Ruiz (UAC) Evaristo Alférez Rodríguez Genaro Demuner Molina Ana María Fuentes Torres	149	El impacto que tienen las publicaciones personales en redes sociales en un presente y futuro Berenice Espinosa Arroniz (UGTO)	214
Fomento de la competencia auditiva en Inglés 3 mediante el método expositivo - ilustrativo Selene Josefina Zambrano Ledezma (UANL)	154	El proceso de reflexión para la adquisición de valores éticos en el aprendizaje de una segunda lengua Laura Olivia Alfonzo Urbina (UACH)	219
<i>Relative clauses contest</i> Karen Lizet Flores Flores (UANL)	160	Estrategia de mediación para el aprendizaje de contenido científico en inglés (<i>Content based learning mediation strategy</i>) Norma Alicia Villarreal Cantú (UR)	224
Reseña de una experiencia sobre un lugar turístico mediante el uso del sitio <i>web Trip Advisor</i> Fabiola Alamilla Martínez (UAEH)	163	Estrategia de prelectura en grupos multinivel en cursos de inglés con componentes asociados a la carrera Claudia Lucia Benhumea Rodríguez (UAEMEX)	229
"Romper el hielo" como estrategia de interacción oral y aplicación efectiva Arturo Laure Vidriales (UdeG)	167	Estrategias innovadoras para libretas de vocabulario en el aprendizaje del idioma inglés (<i>Innovative strategies and vocabulary notebooks in English language learning</i>) Blanca Olivia Adán Sobrado (UADY) Hannah Webber Southwell Mario Alberto Pastor Alvarado	234
<i>This is Me - Power Point Presentation</i> Olga Elena Valle Cantón (UNICARIBE)	177	Estrategias para fomentar la participación en clase en alumnos de docencia en Inglés Mariela Ávila Carrasco (UAS)	239
Uso de los diarios para la promoción del pensamiento reflexivo (<i>The use of journals to promote reflexive thinking</i>) Lizbeth Jacqueline Pérez Daza (UADY) Sinan Ameer Yousif	183	Feria del Empleo en el salón de clase Leticia Araceli Salas Serrano (BUAP)	244

<i>Integrating culture in the language classroom: Weddings around the world</i> Gandy Griselda Quijano Zavala (UNACAR)	249	<i>Collaborative Magazine Article Writing</i> María Elena López Molina (UP)	313
Introducción a la fluidez intercultural en un salón de clase Mónica Boza Azani (UV)	254	Fomento de competencias intrumentales para la redacción de textos reflexivos Catalina Juárez Díaz (BUAP)	318
La modalidad virtual-presencial para desarrollar la escritura académica en inglés Iraís Ramírez Balderas (UATX)	258	Hablando de problemas sociales entre alumnos universitarios Sara Merino Munive (BUAP) Rocío Barbosa Trujillo	326
Lectura de artículos científicos en inglés Elizabeth Cruz Soto (BUAP)	263	La evaluación del desempeño de los alumnos a través de juegos interactivos Alejandra Musalem Lechuga (UPAEP)	331
<i>Looking for a job and taking advantage of the Information and Communications Technologies (ICT)</i> Ana Luisa Oviedo Abrego (UASLP)	269	<i>Re-thinking my Teaching Practice through Peer Feedback</i> Linda Musatye Osuna García (UAS) Rebeca Terven Salinas Edelbais Uribe Martínez)	336
<i>Regrets, Regrets, Regrets the use of conditionals</i> Imelda Guadalupe Lugo Estrada (UJED)	276		
<i>Teaching Wish + Past Form through Digital Quote Posters</i> Jesús Alberto Villarreal Robles (UACI)	281	Uso de videos para el desarrollo oral y retórico Rosalba Leticia Olguín Díaz (BUAP)	342
<i>Using different techniques to teach idiomatic expressions (Idioms)</i> Erika Marla Calvillo Gámez (UASLP)	286		
<i>Video Diaries: A Tool to Achieve Active, Significant Learning While Motivating Students</i> Mary Ann Meinecke (UDEM)	292		
Vocabulario ilustrado estrategia de auto-aprendizaje de los estudiantes en el idioma inglés Bertha Esmeralda Franco González (UdeG)	297		
<hr/>			
Nivel B2			
<i>A practical guide for constructing rating scales to assess communicative language competences</i> Eleanor Occeña Gallardo (UAEH)	301		
Análisis de la adquisición de una segunda lengua en infantes 3-5 años Gildardo Palma Lara (BUAP) Martha Magdalena Esparragoza Pedraza	307		

Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Reading

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Learning

Fair

Alternative

Writing

Nivel

A1

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

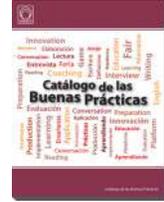
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Desarrollo de las competencias lingüísticas a través de la elaboración de trípticos

Martha Romero Zárate
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
martha.romeroza@correo.buap.mx

Resumen

La elaboración de trípticos en inglés tiene que ver con esta Buena Práctica en la cual los alumnos se encuentran en contacto con el idioma para desarrollar las cuatro competencias lingüísticas. Los alumnos promovieron algún producto o servicio en inglés a través de trípticos con ideas originales para emprender un negocio en un futuro; los alumnos redactaron y expusieron la información de sus trípticos. Esta práctica le brinda a los alumnos la oportunidad de experimentar y vivenciar prácticas que les sirven de apoyo para su formación académica al estar en contacto con el aprendizaje de una lengua extranjera.

Palabras clave: oportunidad, competencia lingüística, experiencias, formación profesional, aprendizaje

Abstract

English Brochures preparation are related with this activity, where the students are in contact with the language to develop the four linguistic competences. The students promoted a kind of product or service in English by using brochures with original ideas to be undertaken in a future business, the students wrote and presented the information provided in the brochures. This activity involves the students with the opportunity to sense practices that support their academic training when they are in contact with foreign language learning.

Keywords: opportunity, linguistic competence, experiences, profesional training, language learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 Habilidades

5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** Este curso comprende el trabajo de 4 horas semanales con sesiones de 2 hrs clase y se llevó a cabo durante 8 semanas. El trabajo independiente involucra el diseño del tríptico para dar a conocer el producto o servicio, este se toma como evidencia de aprendizaje al final del curso, al igual que el borrador del tríptico para su corrección. Los recursos utilizados para la elaboración del tríptico fueron el uso de imágenes, trabajo digital en Word, computadora y libreta de apuntes.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

escritura y expresión oral/interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los estudiantes obtienen a lo largo de su formación académica las bases de la administración, tales como *marketing*, plan de negocios, cursos de finanzas, etc. El Marco Común de Europeo de Referencia para las lenguas (MCER), señala que los alumnos deben obtener un nivel de dominio A1, por lo cual resulta interesante inducir al alumno con vocabulario nuevo que tiene que ver con su formación académica, para este caso la carrera de administración.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de hacer una presentación oral de un producto o servicio a través de un tríptico haciendo uso de sus conocimientos previos en administración.

Descripción de la BP

Procedimiento

El desarrollo de esta Buena Práctica surge como una iniciativa por parte de la docente para el desarrollo de las competencias lingüísticas de la lengua extranjera, considerando que los alumnos deben concluir con un nivel A1, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas MCER. Dicha práctica fue planeada considerando los conocimientos previos que los alumnos tienen sobre algunas materias que comprenden el mapa curricular de la Licenciatura de Administración de Empresas. La planeación de esta BP consideró las siguientes estrategias que a continuación se detallan:

1. La BP inició con una lluvia de ideas donde la docente pidió a los estudiantes que trabajaran en equipos y que mencionaran porque es importante adquirir conocimientos y extrapolarlos en un contexto empresarial. Los estudiantes trabajaron y después expresaron que los conocimientos que ellos han aprendido

en las materias que comprenden el mapa curricular son muy importantes ya que contribuyen a su formación académica.

2. En seguida la docente pidió que realizaran una lista del vocabulario que más se emplea en una empresa para dar a conocer un producto o servicio y que buscaran su traducción en inglés. Una vez hecha la lista del vocabulario se practicó en inglés de forma oral y escrita. Los alumnos practicaron la pronunciación a través de <https://www.spanishdict.com/traductor/pronunciar> utilizaron el diccionario Cambridge compact y el traductor de google.
3. Posteriormente se realizó un juego con la lista del vocabulario que aprendieron, donde los alumnos ya no sólo tenían que pronunciar las palabras, sino que tenían que formar oraciones lo mejor estructuradas posible, tomando en cuenta las reglas gramaticales de los diferentes tiempos, por ejemplo: *The manager assistant has sent some e-mails. This is an interesting brochure. It was an excellent purchase.*
4. La docente explicó a los alumnos que harían una exposición en inglés donde pondrían en práctica el vocabulario que ya aprendieron haciendo uso de los conocimientos previos de administración creando un tríptico para dar a conocer un producto o servicio.
5. Los alumnos realizaron un tríptico y que buscaron imágenes para reforzar la información, trabajaron en la redacción, entregaron sus borradores, la docente señaló sus errores gramaticales, después los alumnos los corrigieron; además aprendieron a trabajar de forma colaborativa.
6. Los alumnos pusieron en práctica los conocimientos que adquirieron en lengua extranjera al intercambiar roles, vivieron también la experiencia de crear el ambiente de una oficina, la actividad de *Role-play* jugó un papel importante. Se creó un ambiente de aprendizaje acorde con el nivel y edad de los estudiantes, donde pudieron expresarse con confianza y lograr el desarrollo de las competencias.
7. La implementación de la BP involucró a los alumnos a estar más en contacto con el idioma; no sólo practicaron las estructuras del idioma en forma oral y escrita, sino también se desarrollaron con más fluidez y su pronunciación mejoró.
8. Los alumnos se sintieron más satisfechos por el trabajo y la experiencia que adquirieron al demostrar su capacidad y creatividad en la realización de la BP.

Efectos en los estudiantes

Es importante mencionar que durante el desarrollo de esta BP los alumnos se mostraron sorprendidos sobre la implementación de la práctica, lo consideraron un reto al verse involucrados con los temas que estudian en la carrera de administración y con el diseño de un tríptico, pensaban que no eran capaces de poder realizar la BP, sobretodo porque ésta se expuso en lengua extranjera. Al principio se mostraron desanimados, sin embargo con el transcurso del tiempo su actitud fue positiva. Los alumnos expresaron que: Este tipo de actividades les permite estar más en contacto con el idioma inglés de forma más real; notaron una mejoría favorable en su pronunciación y los impulsó a interesarse aún más por aprender el idioma, ya que el mundo de los negocios se trata a través del idioma inglés. También expresaron que la creación de un ambiente empresarial les ayuda a adquirir experiencia y los prepara en su formación académica.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Para el desarrollo de esta BP se consideró trabajar bajo el enfoque comunicativo porque involucra al estudiante a desarrollar habilidades orales y escritas; cuando un estudiante se enfrenta a una situación real.

Nunan (1991, citado en Alonso y Alonso, 2015) define cinco características de este método.

1. Pone en énfasis en la comunicación en la lengua extranjera a través de la interacción.
2. Ofrece a los alumnos oportunidades para pensar en el proceso de aprendizaje y no sólo en la lengua.
3. Introduce materiales auténticos en la situación de aprendizaje.
4. Da importancia a las experiencias personales de los alumnos como elementos que contribuyen al aprendizaje del aula.
5. Intenta relacionar la lengua aprendida en el aula con actividades realizadas fuera de ella.

Considerar el trabajo de material auténtico significa para los estudiantes...“un requisito imprescindible para poder desarrollar una competencia comunicativa... cada candidato deberá demostrar aquello que es capaz de hacer con la lengua en situaciones de uso que simulan situaciones cercanas a las reales...” (Coscarelli, 2014, p. 33). Pero también debe considerarse el ambiente de aprendizaje en el cual se desarrollan los estudiantes, pues en él, los estudiantes deben sentirse seguros, Bolaños y Molina (como se citó en Espinoza y Rodríguez, 2017, p. 7) “señalan que un ambiente debe propiciar aprendizajes motivantes y permanentes, por lo que alumnos y docentes deben cooperar para lograr un ambiente físico apropiado... donde se promueva la libertad de expresión, el respeto la solidaridad y la democracia.”

De este modo, considerando los entornos de aprendizaje y las necesidades de los alumnos, los docentes pueden generar actividades acordes para el aprendizaje de una lengua extranjera para la formación de los futuros profesionistas, tal como Orozco (como se citó en Irigoyen, Jiménez & Acuña, 2011, párr. 55), menciona “Los procesos de enseñanza en las instituciones de educación superior “forman” y entrenan a los estudiantes en distintos saberes que a la vez involucran diversas competencias... también sugieren formas de actuación de los futuros profesionistas”. Por lo anterior, es importante situar a los alumnos en contextos donde ellos puedan extrapolar sus conocimientos para adquirir experiencias de aprendizaje para el logro de las competencias lingüísticas.

Materiales y recursos

El material que se utilizó fue la realización del tríptico que fue redactado en inglés, atendiendo las estructuras de lengua extranjera, y los recursos que se emplearon para el diseño del tríptico fueron hojas de papel, las imágenes para reforzar la información, la computadora para el uso de Word, y el proyector para exponer el tríptico.

Características de su BP

El aprendizaje de una lengua extranjera demanda a los docentes buscar mecanismos que involucren a los alumnos en ambientes de aprendizaje. La elaboración de trípticos logra que los alumnos pongan en práctica lo que están aprendiendo en el aula; esta práctica se puede trabajar durante ocho semanas, el tiempo puede ser adaptable. Esta práctica se considera creativa porque sugiere trabajar con otras materias que están ubicadas en el mapa curricular de la licenciatura al involucrar vocabulario nuevo, el cual enriquece a los estudiantes. Es efectiva porque la asignatura de lengua extranjera puede trabajarse desde cualquier asignatura involucrando las estructuras de la lengua y esto le da sentido y motivación al alumno por aprender, pues observa su aplicación en otros contextos. Es sostenible porque puede aplicarse en cada semestre y se puede adaptar

de acuerdo con las necesidades de los alumnos. Es replicable porque le brinda a los alumnos la oportunidad de estar más en contacto cada semestre con el aprendizaje de la lengua extranjera y situar a los alumnos en contextos más reales. Es reflexiva porque sitúa a los alumnos en un contexto de responsabilidad al percatarse de la importancia de aprender un idioma y de los beneficios que este aporta en el área laboral.

Trabajar este tipo de actividades fue muy gratificante porque en un inicio los alumnos se sienten temerosos de no poder lograr el objetivo, sin embargo con el transcurso del tiempo se dan cuenta de que pueden lograrlo y eso los impulsa a aprender más.

Referencias

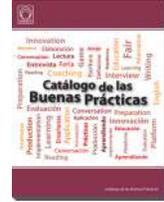
- Alonso, A. M. & Alonso A. M. (2015). El enfoque comunicativo en la enseñanza del inglés para la formación de los estudiantes de la carrera de cultura física en Guantánamo. *EFDeportes* Revista digital Buenos Aires, Vol. 202. Recuperado de <http://www.efdeportes.com/efd202/el-enfoque-comunicativo-en-la-ensenanza-del-ingles.htm>
- Coscarelli, A. (2014). Consideraciones en torno al uso de material auténtico en la clase de ELSE. V Jornadas de Español como Lengua Segunda y Extranjera, 25 y 26 de septiembre de 2014, Ensenada, Argentina. Experiencias, Desarrollos, Propuestas. En *Memoria Académica*. Recuperado de http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.7488/ev.7488.pdf
- Espinoza Nuñez, L. A. & Rodríguez Zamora, R. (2017). La generación de ambientes de aprendizaje: un análisis de la percepción juvenil. *Revista Iberoamericana para la investigación y desarrollo educativo*, 7 (14), 1-24. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/4981/498153999007.pdf>
- Irigoyen, J. Jiménez Acuña, M. & Acuña, K. F. (2011). Competencias y educación superior. *Revista mexicana de investigación educativa*, 16 (48), 243-266. Recuperado de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-66662011000100011

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anui.es.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos.-Desarrollo-de-las-competencias-lingüísticas.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Desarrollo de producción escrita en alumnos de nivel superior: hablemos de eventos pasados

Fernando Benitez-Leal
Sonia Gayosso-Mexia
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
fernando_benitez10121@uaeh.edu.mx
sonia_gayosso8990@uaeh.edu.mx

Resumen

El objetivo de este proyecto es implementar, a través de una secuencia didáctica, estrategias con impacto favorable al momento del desarrollo de la habilidad de escritura; el resultado fue positivo debido a que los alumnos hicieron uso de vocabulario y expresiones nuevas orientadas al desarrollo de la habilidad de escritura del idioma inglés al hablar de eventos pasados en un nivel A1. La Escuela Superior de Tizayuca dependiente de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo se encuentra ubicada en el municipio de Tizayuca, otorga educación media superior y superior.

Palabras clave: habilidades lingüísticas, escritura, secuencia didáctica, pasado, educación superior.

Abstract

This project objective is to implement, through a didactic sequence, strategies with favorable impact with the writing ability; it had a positive outcome because the students used vocabulary and new expressions oriented to the development of the English language writing when talking about past events at an A1 level. The Escuela Superior de Tizayuca is a Higher Education School of Tizayuca, dependent on the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, located in the municipality of Tizayuca, which provides undergraduate education.

Keywords: linguistic skills, writing, didactic sequence, past tense, higher education.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Eventos Pasados y Futuros. Lengua Extranjera.
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).

3. **Modalidad del curso:** presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 Habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas de actividades profesionales supervisadas por semana, distribuidas en 2 sesiones de 2 horas cada una.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP: escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al momento de solicitar a los alumnos alguna tarea relacionada con la habilidad de escritura éstos desarrollan mentalmente en español el escrito y posteriormente lo van traduciendo al idioma inglés lo que les imposibilita desarrollar dicha habilidad, ya que no hacen un uso adecuado del conocimiento lingüístico que poseen en la lengua meta. También esperan generar un escrito al nivel del dominio que tienen en la lengua materna lo que causa un conflicto.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Actitudes y creencias.

Objetivos: El estudiante es capaz de identificar estructuras gramaticales del pasado simple y hacer uso de vocabulario necesario para producir textos con una estructura lógica en la lengua meta.

Descripción de la BP

Procedimiento

La práctica está dirigida a alumnos de licenciatura de la asignatura de inglés que corresponde al segundo semestre; la cual tiene como objetivo principal que al finalizar el curso el alumno sea capaz de expresar eventos presentes, pasados y futuros en un discurso oral y escrito para llevar a cabo procesos comunicativos simples tales como narrar experiencias y sucesos, proporcionar consejos y describir planes futuros en un contexto familiar e inmediato en una segunda lengua. El nivel de inglés promedio en los alumnos que cursan esta asignatura se puede considerar básico inicial (A1); ya que por las características del programa este solo les permite alcanzar un nivel elemental o intermedio inferior como máximo.

Actividad de calentamiento (warm up)

1. El profesor dividirá a los alumnos en grupos y a cada grupo le proporcionará una pelota.
2. Una vez que los alumnos están divididos en grupos les pedirá a los alumnos que piensen en verbos en inglés.
3. Comenzará ejemplificando la actividad: el profesor dirá un verbo en presente en voz alta *Eat* y lanzará la pelota a alguno de los alumnos del grupo, este deberá cazar la pelota y decir el verbo que

el profesor dijo en voz alta en pasado simple "Ate" y lanzar la pelota a otro compañero, el tercer compañero que reciba la pelota deberá decir el verbo en pasado participio *Eaten* y un nuevo verbo en presente simple *Sleep* y pasar la pelota a otro compañero; y así se deberá seguir la secuencia del juego.

4. El profesor monitorea las respuestas de los alumnos y corregirá los errores en el momento.
5. El tiempo destinado para esa actividad es de 20 min.

Actividad 1: *Pre-writing*

1. El profesor proporciona una hoja de ejercicios (Anexo 1) a cada alumno, explicará las instrucciones.
2. Los estudiantes leerán las instrucciones junto con el maestro y si no existen dudas comenzarán a responder las actividades.
3. Esta actividad se enfoca en el pasado simple y participio de los verbos y su uso para expresar eventos pasados en un contexto inmediato.
4. Las expresiones de tiempo y los conectores se retomarán para dar una secuencia lógica a las oraciones en un párrafo.
5. Al terminar el tiempo destinado para esta actividad (20 min) se revisarán las respuestas con toda la clase.

Actividad 2: *Practice*

1. El profesor proporcionará una hoja de ejercicios (Anexo 2) a cada alumno, explicará las instrucciones.
2. Los estudiantes leerán las instrucciones junto con el maestro y si no existen dudas comenzarán a responder las actividades.
3. De ser necesario se explicarán de manera inductiva las estructuras gramaticales del pasado simple y perfecto para expresar hechos pasados y experiencias.
4. Se monitorea que los alumnos utilicen las expresiones de tiempo y los conectores para dar una secuencia lógica a las oraciones, así como el uso de expresiones apositivas para reunir en una misma oración ideas que se relacionan entre sí.
5. Al terminar el tiempo destinado para esta actividad (20 min) se revisarán las respuestas con toda la clase.

Actividad 3: *Writing*

1. El profesor pedirá a los alumnos que elijan a un personaje histórico que resulte interesante para cada alumno.
2. Una vez que los alumnos hayan escogido a su personaje deberán investigar los hechos más relevantes a lo largo de su vida y organizarlos en una línea del tiempo (Anexo 4).
3. Una vez que tenga organizados los acontecimientos en la línea del tiempo los alumnos deberán empezar a escribir el borrador de la biografía del personaje, este borrador deberá contener los siguientes apartados:
 - *Topic Sentence*
 - *Major detail 1*
 - *Major detail 2*
 - *Major detail 3*
 - *Concluding sentences*

4. El profesor proporcionará al alumno una guía que le ayudará a construir párrafos de forma adecuada utilizando un *outline* para dicho efecto (Anexo 5).
5. El profesor deberá monitorear constantemente el trabajo de los alumnos.
6. Al finalizar el borrador los alumnos se autoevalúan mediante una lista de cotejo.
7. La actividad está programada para llevarse a cabo en 40 min.

Actividad de evaluación

1. Después de la revisión del borrador por parte de los alumnos mediante la lista de cotejo y por parte del profesor mediante la rúbrica; se solicitará a los alumnos que escriban el escrito final atendiendo las correcciones hechas en el borrador.
2. La retroalimentación se dará de manera escrita e individual en el borrador entregado por los alumnos, y utilizando una rúbrica analítica con los siguientes aspectos a evaluar:
 - *Sentences and paragraphs*
 - *Grammar and spelling*
 - *Ideas*
 - *Length*
 - *Capitalization and punctuations*

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes al iniciar la práctica no estaban seguros de lo que estaban realizando, a pesar de que se explicaron las instrucciones y se detallaron las actividades no sentían seguridad al momento de escribir. Conforme respondían los ejercicios y se trabajó con ellos con la retroalimentación fue siendo más sencillo ir respondiendo el resto de las actividades.

Finalmente, cuando los estudiantes finalizaron las actividades y entregaron el escrito final comentaron que con la secuencia de ejercicios y con los ejemplos otorgados, fue mucho más fácil redactar una biografía, pero además se sintieron cómodos al hacer uso de vocabulario y de expresiones nuevas.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Escribir es un acto que requiere generar ideas, organizar textos coherentes expresados de acuerdo con las convenciones de la escritura, construir estructuras gramaticales, considerar aspectos mecánicos del lenguaje como la ortografía y la puntuación y reflexionar acerca de la competencia que se desarrolla. La producción escrita es una actividad compleja que dista mucho de las otras 3 habilidades a desarrollar al aprender una lengua extranjera; al escribir el interlocutor no está presente, por lo que la producción se realiza sin un contexto situacional (Corpas y Madrid, 2007).

La ausencia de este contexto situacional y de características paralingüísticas como los gestos, la entonación, los rasgos prosódicos y sobre todo la posibilidad de interactuar y obtener una retroalimentación inmediata, a diferencia de la producción oral, genera la aparición de características propias de la producción escrita como las que Manchón (2005) enlistan a continuación:

- Permanencia
- Tiempo dedicado
- Distancia
- Ortografía

- Complejidad
- Vocabulario
- Convencionalismos
- Explicitud
- Instrucción

Por otra parte, el Consejo de Europa (2001) establece en el MCERL las siguientes etapas para el desarrollo de la producción escrita:

- Planificación y organización: qué es lo que se va a escribir.
- Actividades previas a la composición: expresar mediante frases y oraciones las ideas que se desean expresar, desarrollo del esquema organizativo del contenido.
- Borrador: Primera versión del texto para que la revise el profesor o el compañero y sugieran posibles cambios; lectura, revisión y análisis de lo escrito para ver cómo se podría mejorar.
- Edición: toque final y elaboración del texto definitivo.

Materiales y recursos

Se utilizaron recursos didácticos para guiar a los alumnos en la construcción de un escrito; desde la obtención de vocabulario y estructuras gramaticales necesarias para dar respuesta a la tarea solicitadas hasta organizadores gráficos que permitieron dar una estructura y orden lógico al escrito final.

- Uso de pizarrón y marcadores
- *Hand outs or worksheets*
- Rúbrica

Características de su BP

Esta actividad se ha utilizado semestralmente durante un año y los hallazgos que se presentan son positivos ya que con el uso de esta BP es posible identificar las oportunidades de mejora y la implementación de diferentes estrategias a través de una secuencia didáctica flexible y atractiva para los estudiantes.

De igual forma se les proporcionó a los estudiantes retroalimentación inmediata, esto permite que las dudas existentes sean resueltas y que se haga repaso de diferentes temas que se consideren necesarios, esto permite que al desarrollar la habilidad de escritura, los estudiantes al mismo tiempo recibieron retroalimentación de temas que consideraban complicados pero que necesitaban aclarar para poder llevar a buen término la práctica.

Se concluye que es importante hacer uso de actividades y recursos didácticos secuenciales, es decir que las actividades al ir ligadas y ser de un tema específico y con un objetivo claro permitieron que el alumno construye su aprendizaje; los modelos presentados a los alumnos sirvieron de guía y además al ser utilizado en varias sesiones no tuvieron problema al retomarlas ya que se les facilitó recordar el tema y volver a trabajar con él.

Referencias

Consejo de Europa (2001). *Marco Común Europeo para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Departamento de Política Lingüística. Estrasburgo: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Cooperación Internacional y Grupo Anaya.

Corpas, M., & Madrid, D. (2007). Desarrollo de la producción escrita en inglés al término de la Educación Secundaria Obligatoria española. *Porta Linguarum* (8), 169-191.

Manchón, R. M. (2005). Learning and teaching writing in the *EFL* classroom. En N. M. McLaren (Ed.), *TEFL in Secondary Education*. Granada: Universidad de Granada.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Worksheet 1.- Pre-writing
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Worksheet-1.-Pre-writing.pdf>
2. Worksheet 2.- Practice
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Worksheet-2.-Practice.pdf>
3. Worksheet 3.- Writing
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Worksheet-3.-Writing.pdf>
4. Worksheet 4.- Timeline
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Worksheet-4.-Timeline.pdf>
5. Worksheet 5.- Outline
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Worksheet-5.-Outline.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Digital magazines

Vilma Arely Vázquez Morales
Universidad Veracruzana
vilvazquez@gmail.com

Resumen

El uso de nuevas tecnologías basadas en documentos digitales va sustituyendo los medios tradicionales escritos propiciando la instantaneidad, pudiendo ser compartida de manera inmediata para publicación y difusión. Esta práctica se enfoca en la creación de una revista digital como un proyecto integral al finalizar el semestre. Esta actividad resultó efectiva ya que el estudiante se involucró en la selección del material y se responsabilizó durante el proceso de elaboración. Su implementación coadyuvó a mejorar la competencia lingüística en el examen oral departamental final.

Palabras clave: digital, revista, oral, competencia lingüística, materiales.

Abstract

The use of new technologies —based on digital documents— is replacing traditional written media by encouraging the instantaneousness, being able to be shared immediately for publication and diffusion. This practice focuses on the creation of a digital magazine as an integral project at the end of the semester. This activity was effective because the student were engaged in material selection and took responsibility during the drafting process.

Keywords: digital, magazine, oral, linguistic competence, materials.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés II.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 Habilidades (comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** Los estudiantes tienen 4 sesiones de una 1:15 de lunes a jueves y los viernes tienen una tutoría de 2 horas el equivalente a 6 horas por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral y además desarrollan la competencia digital en la elaboración de la revista digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La distribución de tiempo y los contenidos temáticos entre tarea inicial y tarea integradora debieron ser ajustados a las necesidades de los temas y a las semanas de clase. En el caso de la presentación de PPP, se puso a consideración del profesor el número de diapositivas y el número de integrantes del equipo, además del tiempo de exposición.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Necesidad de acreditar el examen final con propósitos de egreso.

Objetivos: Realizar de manera escrita el diseño, la elaboración y selección de los materiales que deberán incluir en la revista digital como proyecto final del semestre. Comunicarse a un nivel básico de inglés de manera oral para la realización de la entrevista que está integrada dentro de la revista digital y como parte de una de las etapas del diseño.

Descripción de la BP

Procedimiento

Niveles en que se puede emplear: Desde el nivel básico hasta un nivel intermedio alto en cursos de 4 habilidades o comunicativo de las áreas de periodismo, comunicación, comunicación social, relaciones públicas y las carreras de psicología y pedagogía.

Preparación requerida: Para la primera micro unidad de competencia los estudiantes utilizarán su conocimiento previo de los temas gramaticales Presente Simple, adverbios de frecuencia, adjetivos calificativos, y vocabulario de espacios públicos, históricos y atracciones turísticas. Para la segunda micro unidad de competencia los estudiantes utilizarán de manera los tiempos presente y pasado simple en sus formas interrogativo, afirmativo y negativo, comparativo y superlativo así como el vocabulario de espacios históricos. Finalmente en la tercera etapa se realizará una presentación con diapositivas sobre algún evento representativo de la ciudad como: el Carnaval, la Feria de la Picada, El Danzón, etc. utilizando el pasado y presente simple así como los tiempos continuos. El estudiante hace especial énfasis en el uso de los verbos modales tales como: *Can, Could, Should, Must*.

Recursos materiales: los estudiantes cuentan con un libro de texto (*Interchange 5th edition*) con los temas a estudiar, así como una antología de apoyo contenido los temas del programa, recursos electrónicos como son el celular, computadora e internet de la universidad. Algunas páginas en internet para el diseño de revistas digitales.

Etapas:

Actividad 1. En la primera actividad, se les solicita a los estudiantes investiguen ya sea por medios electrónicos o escritos.

Información acerca de lugares turísticos de mayor relevancia que deseen promover de su ciudad. De ahí los estudiantes se reúnen por equipos de 2-4 personas y escriben de manera organizada un texto de 70-90 palabras y se realiza por escrito en inglés y utilizando los temas gramaticales Presente Simple, adverbios de frecuencia, adjetivos calificativos, y vocabulario de espacios públicos, históricos y atracciones turísticas, que ellos consideren apropiado para el desarrollo de esta tarea. Se sugiere que los estudiantes busquen y seleccionen información de personajes importantes de la ciudad.

Actividad 2. En una segunda sesión, los equipos ya conformados elaboran por escrito un set de preguntas las cuales utilizarán para entrevistar ya sea a un extranjero y/o compañero que se harán pasar por turistas dentro de las preguntas y/o elaboración de dialogo el propósito es que utilicen comparativos, superlativos y localización de lugares públicos e históricos de la ciudad. En esta segunda micro unidad de competencia, la evidencia es que los estudiantes graban un video de máximo 3- 5 minutos teniendo un lugar turístico como fondo.

Actividad 3. Como tercera sesión, los estudiantes elaboran una presentación de manera oral en power point con información sobre una festividad de su ciudad. Trabajan en pequeños equipos para exponer sobre algún evento típico o tradicional de la ciudad. Incluyendo hábitos alimenticios y comidas típicas. Durante la exposición utilizan el vocabulario y estructuras gramaticales antes mencionadas. Se les solicita incluir en su presentación sugerencias a los turistas sobre las actividades que deben, que pueden y no deberían perderse de llevar a cabo en la ciudad.

Actividad 4. Una vez que se ha realizado la actividad dentro del salón de clases y se les ha otorgado la retroalimentación correspondiente el estudiante reescribe la información con las modificaciones pertinentes y empiezan a elaborar lo que será su revista digital todo esto usando el idioma meta.

Actividad 5. Una vez que se ha realizado la actividad dentro del salón de clases y se les ha otorgado la retroalimentación correspondiente el estudiante reescribe la información con las modificaciones pertinentes y empiezan a elaborar lo que será su revista digital todo esto usando el idioma meta. Además agregan información sobre dos o tres personajes famosos y se organizan en equipos para integrar la *e-magazine* la cual, expondrán al grupo.

Esta actividad está planeada para 2 sesiones por cada micro unidad dedicándole tres horas para la elaboración, descripción y revisión de los mismos. Sin embargo, el diseño de la revista es fuera del salón de clases llevándose un aproximado de una semana

Número ideal de participantes: Máximo 4 alumnos por equipo en un grupo de 20-25 alumnos.

El trabajo es grupal y el tipo de interacción es maestro-alumnos, alumnos-alumnos.

Tiempo requerido: mínimo 8 horas.

Cierre y/o evaluación de la BP: La buena práctica se evalúa con una rúbrica (ver anexo) donde se evalúa desde la creatividad y diseño, contenido, uso de estructuras, evento, etc.

En general, los estudiantes notan el manejo de las estructuras de una forma más natural y con un propósito, así como la práctica les reportará ventajas ya que tienen un examen escrito final donde tienen que describir un evento/suceso actual.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes se mantuvieron interesados en la búsqueda de la información así como en el diseño de la revista digital. Utilizar sus dispositivos móviles como fuente de información les dio la confianza en la búsqueda. Fue evidente cómo los estudiantes se conectaron con la actividad y se mostraron entusiasmados en realizarla. La parte más complicada fue el uso de la tecnología para la realización de la revista.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En la teoría de Stephen Krashen (1987) existen dos sistemas independientes del desempeño de una segunda lengua. El sistema adquirido y el sistema aprendido. El sistema adquirido o adquisición es el producto de un proceso subconsciente muy similar al proceso de los niños cuando van adquiriendo su primera lengua. Requiere de interacciones significativas en la lengua meta (comunicación natural) en la que los hablantes no solo se centran en la forma de sus oraciones sino en el acto comunicativo. El sistema aprendido es el resultado de una instrucción formal y conlleva un proceso consciente que es el resultado consciente de la lengua. A este respecto, Krashen (1988) menciona que el sistema de adquisición es una manifestación inicial mientras que el sistema de aprendizaje realiza un rol de monitor o editor. El monitor actúa en una planeación, edición y corrección cuando se dan 3 condiciones: cuando el aprendiente tiene suficiente tiempo, cuando se enfoca en la forma y/o propiedad y cuando conoce y sabe las reglas. Como hemos visto también la competencia y la eficiencia conllevan al saber y al hacer. En años recientes, muchos programas se enfocaban en el conocer como parte del proceso de aprendizaje. Esta suposición de que los aprendientes han aprendido la información y serán capaces de utilizarla a través de la lectura, la escritura, el hablar y escuchar. La desventaja de este enfoque es que los aprendientes son incapaces de utilizar el idioma de una manera natural. Con la finalidad de enfocarnos más en el "hacer" de los aprendientes como parte de su aprendizaje, permite medir su competencia comunicativa es necesario utilizar un enfoque más comunicativo. Entonces este enfoque nos lleva a que los estudiantes hagan "actividades" con el idioma. Y eventualmente "aprendan" a través del idioma habrá un mejor balance de competencia y ejecución.

Acquisition requires meaningful interaction in the target language - natural communication - in which speakers are concerned not with the form of their utterances but with the messages they are conveying and understanding.

Stephen Krashen

Materiales y recursos

Se utilizaron el libro de textos *Interchange 1, 5th ed.*, la antología con textos varios algunas páginas de internet que sirvieron como marco para el diseño de la BP.

Para páginas de consulta de la información: www.xeu.com, <https://www.visitmexico.com>, <https://www.lonelyplanet.com> y para el diseño de la revista se utilizó [issuu](http://flipbuilder.es), <http://flipbuilder.es>, *flipsack*, *Word*, etc.

Características de su BP

Se utilizó en un curso regular. Esta es la segunda vez que se utiliza esta buena práctica y puede ser implementada a través de recursos digitales como es el caso del uso de páginas para crear revistas digitales como, *Issuu*, *Word*, *YouTube*, etc. sin necesidad de impresión es sostenible y sustentable y puede ser replicada entre varios grupos de nivel intermedio con otros temas menos demandantes.

De manera particular pude constatar que si les damos a los estudiantes algo significativo por el cual deben de utilizar ciertas estructuras, con tópicos actuales y a través de una tarea tenderá a estar más involucrado en su aprendizaje.

Referencias

Krashen, Stephen D. (1987). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Prentice-Hall International.

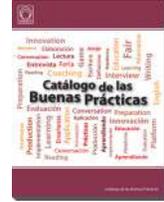
Krashen, Stephen D. (1988). *Second Language Acquisition and Second Language Learning*. Prentice-Hall International.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. <https://www.flipsnack.com/manuel2profile/revista.html>
2. https://drive.google.com/open?id=1z_AMSmHe4Rn4AmkMLzH0ps9hxo51bMxM
3. <https://www.flipsnack.com/diego98magazine/travel-to-veracruz.html>
4. <https://www.youtube.com/watch?v=lwDyVG0dKik>
5. Trabajo de estudiante <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-5-Digital-magazines.pdf>
6. Trabajo de estudiante <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-6-Digital-magazines.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



El palacio de la memoria: Mnemotecnia para aprender vocabulario en inglés

Rosa Sofía Hernández Demeneghi
María del Rosario Vargas Aponte
Centro de Idiomas Córdoba Universidad Veracruzana
rosashernandez@uv.mx
rvargas@uv.mx

Resumen

Mucho se ha dicho sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje de las cuatro habilidades a desarrollar cuando se aprende una lengua extranjera (expresión escrita, expresión oral, comprensión auditiva y comprensión escrita). Sin embargo, existe otra dimensión, dentro de este mismo proceso, a la que se le ha dado poca atención: el aprendizaje de vocabulario. La memorización de vocabulario es una tarea que, hasta hace poco tiempo, se le ha dejado única y exclusivamente al estudiante. La presente BP dibuja uno de los tantos caminos que como docentes podemos utilizar para apoyar y guiar a nuestros estudiantes a tener éxito al memorizar a largo plazo grandes cantidades de vocabulario. El palacio de la memoria es una estrategia mnemotécnica que permite crear asociaciones mentales utilizando imágenes tanto concretas como mentales a color. Los estudiantes que han aplicado dicha estrategia han reportado tener éxito y sentirse satisfechos al ver sus avances.

Palabras clave: memoria, estrategia, vocabulario, aprendizaje, inglés.

Abstract

A lot has been said about the teaching-learning process of the four linguistic skills to develop when learning a foreign language (listening, speaking, reading and writing). However, there is another aspect in the same process that has received little attention: Learning Vocabulary. Memorizing vocabulary is a task that students have performed, until very recently, just by themselves without any orientation. This practice aims to implement a mnemonic strategy: The memory palace is used to retain information in long term memory and creates mental associations with concrete and colorful images. The results obtained show that the students who applied this strategy succeeded and felt satisfied with their improvement.

Keywords: memory, strategy, vocabulary, learning, English.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad semipresencial, el objetivo que persigue el curso son: propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** El palacio de la memoria: aprendizaje de vocabulario en inglés.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** Semi-presencial o mixto.
4. **Objetivo que persigue el curso:** propósitos académicos.
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** La presente BP está diseñada para ser trabajada en 40 horas de las cuales 20 horas son presenciales y las otras 20 horas de trabajo autónomo. El trabajo presencial está integrado por 10 sesiones (2 sesiones de 2 horas cada una, durante 5 semanas). El trabajo autónomo se sugiere 20 horas de práctica independiente. Cada estudiante decide si dedica más tiempo al mismo.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La implementación de El palacio de la memoria como estrategia de memorización de vocabulario dentro de las clases de inglés surge de la observación y petición de nuestros estudiantes mismos por adquirir técnicas para memorizar vocabulario de manera efectiva a largo plazo. Nuestra experiencia como docentes de inglés nos permite afirmar que, en la mayoría de los casos, nuestros estudiantes cuentan con estrategias de memorización poco eficientes las cuales les permiten únicamente memorizar a corto plazo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Uno de los principales problemas que los alumnos enfrentan es la adquisición de vocabulario para el aprendizaje de una lengua extranjera, por lo tanto al finalizar esta buena práctica los estudiantes serán capaces de utilizar la estrategia El palacio de la memoria para memorizar vocabulario en inglés a largo plazo.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta buena práctica consta de 10 sesiones presenciales:

1. En la sesión 1 se aplica una carta de consentimiento (Anexo A) para concientizar a los participantes de este proyecto. También se aplica un cuestionario exploratorio adaptado para integrar el perfil de los participantes, para saber el objetivo por el cual estudian inglés, las razones por las cuales les es difícil memorizar vocabulario y para medir el nivel de conciencia del uso de estrategias de memorización (Anexo B).

2. En la segunda sesión se aplica un video para concientizar la importancia de aprender vocabulario en inglés (Anexo C) y se les pide a los estudiantes trabajar en parejas y discutir la pregunta que se les hace al final en el video: ¿qué haces para aprender vocabulario en inglés?
 3. En la sesión tres se proyecta un video y se implementa la estrategia de memorización. Esta estrategia mnemotécnica que es *El palacio de la memoria* se modela mediante un video donde se describe cómo se desarrolla la estrategia. En esta misma sesión se les pide a los alumnos hagan el ejercicio sugerido en el video "10 hábitos de estudio" (Anexo D).
 4. En la sesión cuatro se les pide a los alumnos discutan con sus compañeros como podrían utilizar esta estrategia del palacio de la memoria para aprender vocabulario en inglés. Se concientiza a los alumnos del uso de la estrategia de memorización *El palacio de la memoria* y se les alienta a usarla cuando sea que tuvieran que memorizar un listado de vocabulario presentado en su glosario y/o lista de contenidos del curso. En la misma sesión se les proporciona información escrita sobre cómo construir un palacio de la memoria (Rick T. 2014) y cómo usarlo (Anexo E). Los alumnos comentan sobre dicha información y se les enseña algunos ejemplos de palacios de la memoria (Anexo F) dibujados por algunos estudiantes.
 5. En la sesión cinco se les pide a los estudiantes elaboren su propio palacio de la memoria. Se les da la libertad de que cada uno lo elabore utilizando los recursos que más les agraden. Por ejemplo: en papel, colores, plumones, etc. o de manera digital.
 6. En la sesión seis se exhorta a los estudiantes a usar la estrategia para memorizar vocabulario que previamente se les presentó acerca de profesiones (Anexo G) utilizando 10 *flash cards* con dibujos y la palabra escrita.
 7. En la sesión siete se les presenta vocabulario sobre 10 verbos (Anexo H) para hablar sobre rutinas en su forma base y se les pide a los estudiantes dibujen los verbos en hojas de papel y escriban el nombre. Después se les pide que practiquen la estrategia del palacio de la memoria. Al final de la sesión se concientiza sobre el uso de esta estrategia de memorización y se les pide a los estudiantes que comenten en equipo cómo se sintieron y si obtuvieron algún resultado positivo en dicha sesión. Se exhorta a los alumnos a que sigan usando la estrategia en todas las actividades donde tengan que memorizar vocabulario y también las apliquen en su vida diaria.
 8. En la sesión ocho se les da a los estudiantes una lista con el vocabulario referente a 5 partes de la casa (Anexo I) y 5 objetos (Anexo J). Se les pide que utilicen la estrategia del palacio de la memoria para memorizar. Al final de la sesión los estudiantes comparten sus sentimientos y resultados en dicha práctica.
 9. En la sesión nueve se les da a los estudiantes tres campos semánticos para memorizar la ropa (10), el (10) clima y la comida (10) (Anexo K). Se les pide que utilicen la estrategia del palacio de la memoria. En esta sesión el número de palabras a memorizar es mayor. Al final de la sesión los estudiantes comparten sus sentimientos y resultados en dicha práctica.
- En la décima sesión se proporciona a los estudiantes un cuestionario para obtener información sobre los resultados obtenidos en este curso (Anexo L).

Efectos en los estudiantes

Podemos describir que la respuesta a esta BP fue muy positiva y satisfactoria no solo para los estudiantes sino también para nosotras como docentes. Los estudiantes reportaron sus resultados y en general, pudimos observar que dicho avance se vio impactado en dos aspectos principales: a nivel académico y a nivel emocional. A nivel académico, los estudiantes reportaron que la estrategia del Palacio de la memoria les ayudó a recordar, con mayor facilidad, el vocabulario necesario durante el curso de inglés básico a largo plazo. Por ende, este resultado reper-

cutió a nivel emocional. A nivel emocional los estudiantes reportaron sentirse satisfechos con sus avances así como motivados para seguir buscando nuevas estrategias para memorizar vocabulario. Todos estos resultados se obtuvieron mediante un cuestionario final.

Fundamentos teóricos y metodológicos

‘Si las estructuras de la lengua constituyen el esqueleto de la lengua, entonces es el vocabulario el que proporciona los órganos vitales y la carne’ (Harmer, 1992)

Aprender vocabulario es una de las habilidades más importantes y necesarias para aprender una lengua extranjera. El vocabulario es la base del desarrollo de las otras habilidades: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita. Sin embargo, poca importancia se le ha dado a su enseñanza dentro del aula dejando al estudiante esta ardua tarea sustentando que es responsabilidad de él mismo.

Oxford (2003) propone una serie de estrategias para aprender una lengua extranjera. Dentro de su clasificación aparecen las estrategias de memorización las cuales involucran procesos para almacenar nueva información en la memoria y para tener acceso a la misma cuando se necesite. Estas estrategias se integran en cuatro grupos: crear asociaciones mentales, aplicar imágenes y sonidos, revisar bien y poner todo en acción. En este sentido, es nuestra tarea, como docentes, el guiar a nuestros estudiantes a desarrollar dichas estrategias. Un ejemplo de esto es la llamada El palacio de la memoria.

El palacio de la memoria permite realizar asociaciones mentales a través de la creación de una serie de imágenes que resulten divertidas, exageradas así como ridículas. Zagorak (2015) afirma que este tipo de imágenes son las que el cerebro tiende a guardar a largo plazo. A su vez, Konrad (2017) afirma que El palacio de la memoria resulta una técnica efectiva ya que permite activar dos tipos de memoria: la visual y la espacial.

Por otro lado, en esta BP también se sustenta en el uso de imágenes concretas como lo son las flashcards y/o dibujos creados por los mismos estudiantes y agregándoles color y figura. El uso de un conjunto de imágenes ayuda a los estudiantes a identificar lo que saben y lo que no. Thornbury, (2002) afirma que las imágenes concretas son más fáciles de ser recordadas que las ideas abstractas, es por ello que las flashcard son de gran ayuda para los profesores.

Materiales y recursos

- Carta de consentimiento
- Cuestionario 1
- Diario de las notas del maestro
- Videos
- Audios
- Hoja de trabajos
- Cuestionario 2

Características de su BP

Esta práctica está diseñada para apoyar a la memorización de vocabulario del inglés pero que a su vez facilite que el aprendizaje adquirido sea significativo y por lo tanto transferible a otros contextos de la vida del aprendiente. La BP se utiliza por diez sesiones, dos veces a la semana y ha sido utilizada como apoyo a los cursos de inglés básico 1 del Centro de Idiomas de la Universidad Veracruzana durante tres años.

En general, esta BP es creativa, efectiva, sostenible, replicable y reflexiva.

A través de esta BP pudimos observar lo importante que puede ser un facilitador que se preocupe por mostrar a los aprendientes esas herramientas que tiene dentro de sí mismo y cómo el utilizarlas de manera constante y oportuna favorece no sólo el aprendizaje de un idioma sino que ese autoconocimiento puede ser transportado a otros niveles de la vida cotidiana produciendo sentimientos de éxito, bienestar y motivación.

Referencias

- Harmer J. (1992). *The practice of English Language Teaching*. London: Longman.
- Konrad, B. (2017). *Manipula tu cerebro para que puedas recordar casi todo*. Recuperado de: <https://expansion.mx/estilo/2017/03/31/manipula-tu-cerebro-para-que-puedas-recordar-casi-todo>
- Konrad, B. (2017). *La estrategia mnemónica*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-39224981>
- Oxford, R. (2003). *Language Learning Styles and Strategies: An Overview*. Boston: Heinle&Heinle.
- Rick T. (2014). *Construyendo los palacios de la memoria*. Recuperado de: http://www.insanity-mind.com/insanity-mind_es/construyendo-los-palacios-de-memoria/
- Thornbury, S. (2002). *How to Teach Vocabulary*. New York: Pearson Education Ltd.
- Zagorak, A. (2015). *Memory techniques in Language Learning*. Recuperado de: <https://ihworld.com/ih-journal/issues/issue-38/memory-techniques-in-language-learning/>

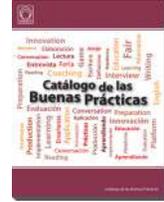
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

- Anexo A. Carta de consentimiento
- Anexo B. Cuestionario 1 Exploratorio
- Anexo C. Importancia de Aprender vocabulario en Inglés(liga del video)
- Anexo D. El palacio de la memoria (liga del video)
- Anexo E. Información de El palacio de la memoria
- Anexo F. Fotos de diferentes tipos de palacios de la memoria
- Anexo G. Vocabulario de profesiones
- Anexo H Vocabulario de verbos para rutinas
- Anexo I. Vocabulario Partes de la casa
- Anexo J. Vocabulario Objetos de la casa
- Anexo K. Vocabulario del clima, ropa y comida
- Anexo L. Cuestionario 2

Consultar los anexos en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-El-palacio-de-la-memoria.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Encuesta interactiva para dar a conocer Estilos de Aprendizaje

Samuel Joseph Critchley
Universidad Autónoma de Yucatán
samuel.critchley@correo.uady.mx

Resumen

Diferentes estudiantes aprenden de formas diferentes, esto ha sido entendido desde que las ideas constructivistas de Dewey, Montessori y Piaget comenzaron a transferir el enfoque en la educación del docente al educando. En el aprendizaje de idiomas es evidente que una propuesta que funciona para estudiante A, no necesariamente funcione para estudiante B. Con el uso de cuestionarios interactivos contestados vía dispositivos móviles, los educadores pueden clasificar rápidamente a sus aprendientes (y a ellos mismos) según su estilo de aprendizaje (uso del hemisferio izquierdo o derecho del cerebro) y asignar actividades que son optimizadas para las individualidades de sus aprendientes.

Palabras clave: estilo, aprendizaje, hemisferio-izquierdo, hemisferio-derecho, cuestionario.

Abstract

Different students learn in different ways, this has been understood since the constructivist ideas of Dewey, Montessori and Piaget started to shift the focus in education from teacher to learner. In language learning it is especially evident that an approach that works for Student A may not necessarily work for Student B. By using interactive questionnaires answered via mobile devices, educators can quickly classify their learners (and themselves) according to learning style (whether they prefer activities that use the left or right sides of the brain) and assign activities which are tailored to the individual preferences of their learners.

Keywords: learning, style, left-brain, right-brain, questionnaire.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso requisito de egreso de modalidad semi presencial, el objetivo que persigue es Formación de Profesores de Inglés y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Programa Institucional de inglés.
2. **Tipo de curso:** Requisito de egreso.

3. **Modalidad del curso:** Semi-presencial o mixto.
4. **Objetivo que persigue el curso:** formación de profesores de inglés.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 3 horas presenciales (dos sesiones de 1.5 horas) y 2 horas no presenciales por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Actividades metacognitivas / Actividades propedéuticas / Actividades de "Aprender a Aprender".

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Siendo docente en la enseñanza de inglés de nivel superior y —en mi tiempo libre— músico y diseñador gráfico (y también zurdo), estoy consciente que todos tenemos diferentes formas de expresar nuestra inteligencia y de aprender. Una sola metodología aplicada de manera uniforme a todos los integrantes de un grupo no es factible porque mientras a algunos les llevará al éxito, a otros les llevará al fracaso.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, autoconcepto, autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: A través de la aplicación de cuestionarios, los y las docentes serán capaces de conocer los estilos de aprendizaje de sus estudiantes (sean modalidades presenciales o a distancia) y, armados con este conocimiento podrán preparar o sugerir actividades de aprendizaje que estimulen, interesen y agraden mucho más a los aprendientes bajo su cargo, resultando en una mayor motivación y por ende una participación más significativa.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta buena práctica consta de 10 sesiones presenciales:

1. Antes de empezar a trabajar con un grupo nuevo, el/la docente auto-aplica el instrumento ubicado en la siguiente URL/Código QR: <https://forms.gle/U2zxePP7h93G97M1A>



2. Al aplicarse el instrumento el/la docente se familiariza con las preguntas y conoce cuál hemisferio prefiere / tiende a utilizar.
3. En la primera sesión con el grupo nuevo, el/la docente explica que para conocer mejor a los y las integrantes, requiere que contesten unas preguntas en sus celulares/*tablets*/computadoras. Es un cuestionario interactivo que tardará unos 15 minutos (el /la docente puede armar su propio instrumento con las mismas preguntas que en el ejemplo usando *Google Forms*, esto para que los resultados lleguen directamente a su correo electrónico. De lo contrario se puede usar el instrumento existente, compartiendo la misma liga/código de arriba, solo que los/las estudiantes tendrían que tomar una foto o anotar su puntaje para luego dar el dato a el/la docente).
- 4) Una vez que se hayan recibido los puntajes de los/las estudiantes, el/la docente agrega una columna a su lista de asistencia (formato *Excel*) para capturar los respectivos puntajes de los/las estudiantes.
- 5) Utilizando la función de "ordenar y filtrar" en *Excel*, se ordenan a los/las nombres de estudiantes por puntaje (puede ser mayor a menor o menor a mayor, no importa).
- 6) Tal y como se explica en el cuestionario, un puntaje cerca a los 0 puntos indica una preferencia para el uso del hemisferio izquierdo del cerebro, y un puntaje cerca a los 40 puntos indica una preferencia para el uso del hemisferio derecho del cerebro.
- 7) Usando las funciones de formato en *Excel*, se pintan los nombres por colores según su rango de puntajes (0-15 puntos color azul, 16-25 puntos color verde, 26- 40 puntos color amarillo). El color verde indica a un/una estudiante con preferencia para el hemisferio derecho, el color amarillo indica a un/ una estudiante con una preferencia para el uso del hemisferio derecho del cerebro, el color verde indica a un/una estudiante que no tiene una preferencia clara entre hemisferios.
- 8) Una vez que el grupo de aprendientes este clasificado por preferencias, la codificación por colores sirve para que el/la docente visualice cómo está segmentado su grupo según preferencias de uso de hemisferio. Esto es útil a la hora de dividir el grupo en equipos, diseñar actividades optimizadas de aprendizaje y sugerir materiales y/o estrategias. El/la docente también puede compartir con el grupo sus propios resultados del cuestionario Abajo se incluye una guía de las características de cada tipo de estudiante. Podemos reconocer que en la mayoría de las aulas escolares de nuestro país abundan las actividades compatibles con una preferencia al uso del hemisferio izquierdo del cerebro.

Fig. 1

Dominancia de Hemisferio Izquierdo	Dominancia de Hemisferio Derecho
Racional	Intuitivo
Planeado y estructurado	Fluido y espontaneo
Teórico	Experiencial
Analiza	Sintetiza
Prefiere información establecida y cierta	Prefiere información elusiva e incierta
Favorece resolución de problemas de manera lógica	Favorece la resolución de problemas de manera intuitiva
Se enfoca en las diferencias	Se enfoca en similitudes
Observa detalles	Observa diseño general
Depende del lenguaje para el pensamiento y memorización	Depende de imágenes en el pensamiento y memorización
Recuerda nombres y etiquetas	Recuerda caras e imágenes

Rara vez usa metáforas y analogías	Frecuentemente usa metáforas y analogías
Responde a las instrucciones verbales	Responde a las instrucciones demostradas o ilustradas
Aprende a través del ensayo /error y de las reglas	Aprende a través de la modelización, inmersión y práctica, no con reglas o corrección de errores
Prefiere hablar, escribir y leer	Prefiere dibujar y manipular
Prefiere exámenes de formato objetivo (verdad/falso, opción múltiple, llenar espacios, relacionar)	Prefiere exámenes de formato abierto (respuestas cortas, ensayos, ilustraciones, diagramas)
Controla sus sentimientos	Expresa sentimientos libremente
No hábil para interpretar lenguaje corporal	Hábil para interpretar lenguaje corporal
Responsivo a la estructura	Responsivo al entorno y el ambiente

9. Tomando en cuenta la relativa ventaja que tendría un/una estudiante con preferencia al uso del lado izquierdo del cerebro debido a la abundancia de actividades “amigables” que seguramente va a tener que realizar en un determinado curso de inglés, se incluye abajo una lista de técnicas más “amigables” para los/las estudiantes que usan más el hemisferio derecho.

Fig. 1 y Fig. 2 fueron tomadas, traducidas y adaptadas del trabajo:

Kinsella, K. (1995). Chapter 15. Understanding and empowering Diverse Learners in ESL classrooms en Reid, J. (Ed.) *Learning Styles in the ESL/EFL Classroom*. Boston: Heinle & Heinle Publishers).

Fig. 2. Técnicas de enseñanza para el Hemisferio Derecho
Estímulos visuales (ilustraciones, fotos, mapas, diagramas, videos)
Visualización (general y manipular imaginaria mental)
Fantasia guiada (imaginar fenómenos que no se pueden ver directamente)
Ejemplos concretos reforzados con ejemplos generados por los/las aprendientes
Todas las formas de poesía
Uso de metáforas, analogías y paradojas
Lenguaje evocativo mas que objetivo, lenguaje que hace que el tema “cobre vida”
Trabajar todo tipo de patrones y conexiones
Asociaciones con la vida y pasatiempos de los/las aprendientes
Mapeo de conceptos y mapeo de palabras
Organizadores gráficos (líneas de tiempo, diagramas de flujo, diagramas Venn)
Todo tipo de relaciones espaciales
Todo tipo de actividades de sintetizar
Todo tipo de actividades donde se valora la intuición
Aprendizaje multisensorial (auditivo, visual, kinestésico, táctil)
Todas las artes (pintar, dibujar, esculpir, fotografiar)
Escritura creativa
Música
Danza

Dramatización creativa (simulación, juegos de rol)
Video/Juegos interactivos
Respuesta física total
Tareas colaborativas grupales
Demostraciones, Exposiciones, Modelización
Experiencia directa (experimentos, viajes, construir, entrevistar, examinar artefactos, manipular materiales)

Efectos en los estudiantes

Considero que fue un ejercicio de metacognición muy útil tanto para mi como para mis aprendientes. Los y las estudiantes me comentaron que habían sentido que se estaba tomando en cuenta su personalidad y forma de ser y no sería un curso estandarizado. Comparado con semestres anteriores cuando no había aplicado esta práctica, observé mejores niveles de motivación sobre todo entre los y las estudiantes que tienden a utilizar el hemisferio derecho. Pienso seguir utilizándolo en el futuro.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Fui inspirado por varias lecturas de un diplomado en línea de la ENALLT-UNAM sobre Asesoramiento de Centros de Auto Acceso (referencias en apartado 18). Los temas principales que me llamaron la atención fueron la metacognición, los estilos de aprendizaje, la autonomía y la motivación. En lo personal pienso que yo utilizo el hemisferio derecho bastante y mi hijo de 17 años también, y he notado como a veces ha sido frustrante que los métodos predominantes en la enseñanza convencional/tradicional tienden a favorecer a los y las estudiantes lógico/matemáticos, analíticos, textuales y ordenados (usuarios del hemisferio izquierdo) y hasta cierto punto excluir, penalizar o hacer sentir como "bichos raros" a los creativos, visuales, artísticos, kinestésicos y desordenados (usuarios del hemisferio derecho). Las tendencias actuales en la educación hacia ideas constructivistas como enseñanza por competencias y formación integral requieren entre otras cosas una mayor autonomía, mayor metacognición, mayor uso de estrategias personalizadas y mayores oportunidades de elegir entre módulos y asignaturas. Pienso que sería urgente incorporar también un mayor conocimiento de las características de personalidad y estilos de aprendizaje de nuestros estudiantes a nuestra forma de trabajar.

Materiales y recursos

Google Forms, Microsoft Excel.

Características de su BP

La práctica fue utilizada con 4 grupos, al inicio del curso. Yo fui el docente a cargo de cada uno de los grupos. Es una práctica creativa porque nace de una idea original (al menos no conozco a ningún docente que lo haga de manera rutinaria). Fue efectiva porque mejoró la calidad de enseñanza y la experiencia de aprendizaje para cada integrante del grupo y no solo algunos. Es sostenible y replicable porque el instrumento se puede usar una y otra vez y cada vez más docentes la pueden adoptar semestre tras semestre. Es reflexiva porque invita a conocerse mejor como aprendiente y como docente. Como docente yo aprendí que es posible asegurar que los y las estudiantes con preferencia al uso del hemisferio izquierdo tengan suficientes actividades afines a su

estilo, y también aprendí como soy yo y como son mis estudiantes y esto abrió nuestros ojos a las posibilidades de aprender cada quien a su modo.

Referencias

Kinsella, K. (1995). Understanding and empowering Diverse Learners in ESL classrooms. En Reid, J. (Ed.) *Learning Styles in the ESL/EFL Classroom* (pp. 170-194). Boston: Heinle & Heinle.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategias innovadoras para mejorar la pronunciación en nivel principiante

Isaí Alí Guevara Bazán
Jorge Martínez Cortez
Karla Lizeth Mata Martínez
Universidad Veracruzana
iguevara@uv.mx

Resumen

La pronunciación incluye aspectos culturales, lingüísticos y socio-afectivos, especialmente en el nivel principiante. La motivación e interacción en el aula combinado con los recursos tecnológicos implementados adecuadamente, mejoran la pronunciación y la forma de aprenderla. En esta BP no solo se incrementan el nivel de pronunciación y el uso de las TIC sino que se promueve un acercamiento humano. Finalmente, los recursos tecnológicos se integraron a una estrategia cotidiana que le permitió al aprendiente monitorear la pronunciación, practicarla, mejorar el reconocimiento de sonidos y el uso de los recursos en su proceso permanente de aprendizaje del idioma inglés.

Palabras clave: lingüística, enseñanza de lenguas, expresión oral, estrategias, pronunciación.

Abstract

Pronunciation involves cultural, linguistic and social-affective aspects, especially at the beginner level. Motivation and classroom interaction with the appropriate implementation of computer-assisted language learning improved the pronunciation and the pronunciation learning process. This teaching strategy is not only suitable for improving the pronunciation and the use of technology but it is also helpful for promoting human contact. Finally, all the technological resources were integrated to the daily teaching practice, so that all students could monitor their pronunciation, practice it, improve sounds recognition, speaking accuracy and the use of resources in their English language learning process.

Keywords: language teaching, speaking, strategies, pronunciation.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad en línea, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés II.
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).
3. **Modalidad del curso:** En línea.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 5 hr por semana. 1 hr x día.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral/ interacción oral, otra (Uso de los recursos tecnológicos para propiciar el aprendizaje para toda la vida. Adquisición de la pronunciación con el uso de la computadora y aplicaciones móviles).

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Estudiantes de nivel principiante enfrentan dificultades para adquirir la pronunciación del inglés, la cual forma parte de la habilidad oral y además interviene en la calidad de la fluidez, la consistencia, la apropiación idiomática y la comunicación. Los inconvenientes son los nuevos sonidos, la relación pronunciación-escritura, la entonación, la apropiación cultural, la confianza, la falta de exposición al idioma, la falta de estrategias para mejorarla, entre otros.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, auto-concepto y autoestima, actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de manejar recursos y aplicaciones digitales para mejorar la pronunciación del inglés con miras a un aprendizaje permanente en un ambiente de auto-confianza, seguridad y auto-reflexión.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Análisis de la problemática

De acuerdo con Kelly (2000) la problemática de la pronunciación debe enfrentarse con estrategia y planeación. La práctica es para alumnos principiantes A1.

Se requiere análisis de necesidades técnicas, equipo y capacitación. El número ideal es de 10 a 20 alumnos. Se aplica durante el curso según las necesidades de los alumnos. Las interacciones pueden variar, pero en gran parte es trabajo individual. La interacción es variada, pero predomina docente-alumno(s), alumno(s)-contenido(s). La problemática es la dificultad para la pronunciación del inglés en los nuevos sonidos, la relación pronunciación-es-

critura, la entonación, la apropiación cultural, la confianza, la falta de exposición al idioma, el uso de procesos para mejorarla, entre otros. De acuerdo con Oxford (1990), el profesor guía el uso de la estrategia para el principiante y, por ende, la responsabilidad subyace sobre el mismo. Algunos elementos a tomar en cuenta para vincular la tecnología y la habilidad de expresión oral del idioma inglés son:

- a) La aptitud técnica de los alumnos,
Muestran capacidad técnica en el uso de multimedia, recursos digitales y aplicaciones móviles.
- b) El gusto por los recursos digitales
Se muestran a favor del uso de herramientas innovadoras de aprendizaje.
- c) La capacidad técnica de los equipos y la red disponible del usuario
El 95% de los alumnos cuenta con Laptop, celular inteligente tableta. Un alumno no tiene PC, pero usa su celular eficientemente y recurre al Centro de autoacceso.
- d) Tiempo y espacio disponible extramuros
Son de modalidad virtual y expresan acuerdo para cualquier actividad extra de pronunciación.

A continuación, se muestran las aplicaciones tecnológicas sugeridas para la mejora de la pronunciación y su implementación:

2.- Recopilación y evaluación de aplicaciones y recursos digitales

2.1. Aplicaciones

2.1.1. *WhatsApp*. Posibilidad de comunicación inmediata sincrónica y asíncrona con manejo de enlaces, multimedia, documentos, audio, fotos y video. Tiene su propio grabador de voz.

2.1.2. *Duolingo*. Excelente elemento de práctica y reconocimiento de voz sin mencionar el avance interactivo de aprendizaje de otras habilidades.

2.1.3. *Diccionarios electrónicos*. Buscador de palabras. Bilingües, multilingües con sonido y pronunciación de diferentes acentos de múltiples regiones.

2.1.3.1. *Wordreference*: <https://www.wordreference.com>

2.1.3.2. *Merriam Webster*: <https://www.merriam-webster.com/>

2.1.3.3. *Dictionarist*: <https://www.dictionarist.com/>

2.2. Recursos digitales

2.2.1. *Guía de sonidos*. <https://www.esl-idiomas.com/coffee-break/guia-sonidos-vocalicos-del-ingles/>

Uso para alumnos principiantes y reconocimiento de sonidos nuevos.

2.2.2. *Guía general para Pronunciación en inglés*: La Guía de Mosalingua: <https://www.mosalingua.com/es/pronunciacion-en-ingles/> Importantes conceptos sobre pronunciación, entonación, su importancia, su uso y el esquema mental de regiones, acentos y los mitos sobre ella.

2.2.3. *Radio Vaughan*. <https://grupovaughan.com/vaughan-radio/>

Estación digital de radio por Internet (entonación, regionalismos, usos cotidianos, estilos de habla).

3. Estrategias docentes

3.1. Aplicaciones

3.1.1. *WhatsApp*. Se realizan actividades de reforzamiento de la pronunciación.

Actividad 1. El docente envía un fragmento de una lectura del libro (200 a 300 palabras) y el audio. Los estu-

diantes escuchan el audio mientras leen el texto. Después, leen el fragmento en voz alta mientras escuchan el audio. Acto seguido leen el texto grabando su voz. Finalmente, compararan el audio de ellos con el audio del nativo y vuelven a grabarse hasta que suene lo más aproximado. Los estudiantes envían audio al docente. El docente analiza la incidencia de errores y en clase retroalimenta a estudiantes sobre las dificultades observadas.

Actividad 2. Entrar a este link: <https://sites.google.com/site/isaialid/tarea-2?authuser=0>

Practicar la pronunciación de los tres sonidos finales del pasado simple en verbos regulares. Grabar la pronunciación de treinta verbos regulares en pasado y enviarlos.

3.1. 2. *Duolingo*. Inscribirse a la aplicación *Duolingo* y usar enfáticamente el reconocedor de voz y el dictado.

3.1.3. *Diccionarios electrónicos*. Se instruyó a los alumnos sobre cómo agregar por lo menos una aplicación de diccionario electrónico a su teléfono para la corroboración de la pronunciación tanto en clase como en casa.

3.2. Recursos digitales

3.2.1. *Principales sonidos nuevos*. (<https://www.codadi.com/sonidos-del-ingles/>): Es muy útil para reconocer la fonética silábica para abrir las posibilidades a los alumnos de integrar esquemas nuevos en su pensamiento que ayuden a entender que estos sonidos se mantendrán presentes siempre. Primer paso, se les invita a los alumnos a realizar una lectura de la primera parte del sitio *web*. Una vez en clase, el docente solicita a los alumnos se comente (en español) en equipos sobre lo que observaron, sintieron y aprendieron en el sitio y se hace una conclusión a modo de propuesta grupal que se comparte en el salón.

3.2.2. *Guía general para Pronunciación en inglés*. (<https://www.mosalingua.com/es/pronunciacion-en-ingles/>): Se utiliza como consulta generalmente, pero con base en la problemática de la pronunciación se les pide la lectura del contenido de este recurso y se comenta en el foro abierto de la plataforma *EMINUS*. Se les pide autorreflexiones con la pregunta "Después de que has leído este apartado sobre la pronunciación ¿De qué te das cuenta?" Como resultado, la frustración de los alumnos ante las diferencias de los sonidos y entonaciones fue desapareciendo.

3.2.3. *Radio Vaughan*. Según Guevara, Rodríguez y Salazar, cuando se aprende por gusto para dominar el idioma, comunicarse, entenderlo, para manejar estructuras diferentes en contextos diferentes, aumenta la motivación al aprendizaje (2018: p. 19). Es por ello que este recurso es pertinente para el aprendizaje por medio de recursos multimedia. Mientras el alumno escucha, toma nota de la expresión, de la equivalencia cultural y del momento en que se va a necesitar usar. Se le solicita que recupere cinco palabras o expresiones. El segundo paso es compartirlas por medio de *WhatsApp*, con su respectiva escritura y con el audio de la pronunciación grabada por ellos.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos expresan satisfacción y seguridad de aprender al darse cuenta que la pronunciación es un acto de entrenamiento, constancia y asimilación de cultura, de adaptación gestual, de integración de sonidos nuevos y entonación. Se familiarizan con formas de aprendizaje a través de tutoriales, radio interactiva, aplicaciones y multimedia. Por otra parte, como docente se reflexiona sobre la importancia de integrar más actividades inno-

vadoras que incluyan la interacción socio afectiva con las redes sociales, el acercamiento a su realidad digital, sus vivencias y esencialmente, la empatía que produce la solución de una problemática común de los alumnos de nivel principiante.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta intervención es el producto de una investigación previa que propone un proceso innovador para solucionar la problemática de la pronunciación en nivel principiante. Es el primer paso para aplicar un proceso innovador (Reinder, 2014) que con el uso de la computadora y las aplicaciones móviles mejora el aprendizaje y permite realizar propuestas a nivel institucional que permitan integrarla como un sistema estratégico para prevenir dificultades recurrentes en el avance de los estudiantes en niveles posteriores. La investigación no solo confirmó la creencia personal y de los colegas sobre un bajo rendimiento en este rubro, sino que los resultados expresaron los problemas culturales, de autoestima, falta de entrenamiento para reconocimiento de sonidos, falta de seguridad para los movimientos gestuales, guturales y de diafragma. En cuanto al uso innovador de aplicaciones y de la computadora para el aprendizaje, se produjo a partir de la efectividad que ha mostrado la tecnología para cubrir necesidades de práctica, considerando que "La comunicación ha mostrado ser el enfoque relevante en la educación y se platea como preponderante tanto dentro del marco instruccional como en el proceso de aprendizaje" (Guevara, Martínez, Rodríguez, 2018: p. 66), ya que estas herramientas cuentan con un repertorio de actividades multimedia, de interacción socio-afectiva, actividades de repetición y retroalimentación inmediata.

Otras ventajas son que se encuentran disponibles para los alumnos sin un alto costo, son de aceptación para la edad de los usuarios, se encuentran los recursos técnicos disponibles y la capacitación para su uso es casi nula. Sin embargo, el uso de la computadora para lograr aprendizajes significativos tiene que ver no sólo con las capacidades técnicas de los participantes, sino también con su trasfondo docente y la relación que se tenga con el uso de las TIC. Si el docente no tiene esta formación tendrá serias dificultades de adaptación para el ámbito (Guevara, Martínez, Rodríguez, 2018: p. 196). Por lo tanto, la implementación no solo apoya al alumno, sino provee al docente de experiencias estratégicas que mejoran su práctica educativa al crear sus propias micro-estrategias (Kumaravdivelu, 2006) con referencia a la mejora de su entorno de enseñanza.

Materiales y recursos

WhatsApp. Comunicación sincrónica, asíncrona, enlaces, multimedia, documentos, audio, fotos y video.

Duolingo. Práctica y reconocimiento de voz. Medio interactivo de aprendizaje de otras habilidades.

Diccionarios:

Wordreference: <https://www.wordreference.com>

Merriam Webster: <https://www.merriam-webster.com/>

Dictionary: <https://www.dictionarist.com/>

Recursos digitales:

Guía de sonidos. <https://www.codadi.com/sonidos-del-ingles/>

Reconocimiento de sonidos nuevos.

La Guía de MosaLingua: <https://www.mosalingua.com/es/pronunciacion-en-ingles/>

Radio Vaughan. <https://grupovaughan.com/vaughan-radio/>

Características de su BP

Esta BP se diseña a partir de una investigación de Guevara, Rosbenraver, Ramírez y Casas en el 2018 que arrojó resultados en favor de atender la necesidad de mejorar la pronunciación en alumnos de nivel elemental con el uso de recursos digitales y aplicaciones móviles. Consecuentemente, su diseño dicta el uso constante de las estrategias plasmadas en la BP a través del curso de manera sistemática. Se ha ido integrando la idea a otros dos cursos de niveles A1+ y A2, ya que algunos alumnos de estos dos niveles también presentan la misma problemática. Por otra parte, el uso de procesos innovadores de aprendizaje y enseñanza para mejorar el área de pronunciación del inglés desde un punto de vista socio afectivo y con apoyo del docente hace que la práctica tenga un valor humanístico y constructivista. El adulto ahora es capaz de enfrentar retos tecnológicos, adaptarse y aprender a aprender (Han, 2004). La BP no es solo una receta para solucionar una complicación, sino una propuesta de intervención en un momento cultural, situacional que es relevante para mejorar el aprendizaje de los estudiantes principiantes. Por último, la reflexión integral concerniente a la práctica profesional se ve enriquecida con el repertorio de posibilidades innovadoras con las que cuenta un docente en la era de las TIC. No solo existen rutas para integrar el uso de la computadora y sus recursos, sino también el uso de los móviles, cuyos ambientes digitales personales incluyen también medios de aprendizaje continuo y permanente.

Referencias

- Guevara, I. A., Rodríguez, A., & Salazar, E. (2018). *Innovación tecnológica y auto-aprendizaje*. México: Lulu.
- Guevara, Rosbenraver, Ramírez, Casas (2018). *Compendio de Investigación Academia Journals Chetumal 2018*. Recuperado de <https://drive.google.com/drive/folders/1nVmDJmY8gBjl7gKB5EywJuNYS42Ph05c>
- Guevara, I. A., Martínez, J., & Rodríguez, V. (2018). *Uso de la Computadora para el Aprendizaje del Idioma Inglés en el Centro de Autoacceso* (1a ed.). México: Lulu.
- Han, Z. (2004). *Fossilization in Adult Second Language Acquisition*. N.Y.: Multilingual Matters Ltd.
- Kelly, G. (2000). *How to Teach Pronunciation*. Pearson: Longman.
- Kumaravadivelu, B. (2006). *Understanding language teaching. From method to postmethod*. Mahwah: LEA.
- Oxford, R. (1990). *Language learning strategies: What every teacher should know*. New York: Heinle.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

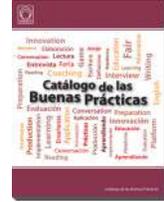
Anexo que contiene:

1. *WhatsApp*. Actividad 1
2. *Duolingo*. Reconocedor de voz
3. Diccionarios Electrónicos
4. Uso de conceptos de pronunciación
5. Sonidos nuevos
6. Práctica de verbos regulares en pasado

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Estretegias-innovadoras.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Historia digital como estrategia para la mejora de la comprensión lectora

Dora Guadalupe Ballesteros Reinoso
Diana Alejandra Tovar Bernal
Unidad Académica Preparatoria #06
Universidad Autónoma de Nayarit
dora_2gballe@hotmail.com

Resumen

Con ésta estrategia se pretende que el estudiante desarrolle la comprensión lectora a través de la producción de una historia digital, incorporando el uso de las TICs como componente lúdico para el desarrollo de su creatividad, a la par se busca que lea con fluidez y claridad, respetando signos de puntuación con una pronunciación aceptable de acuerdo al vocabulario nuevo identificando las ideas en pasado simple, es aquí donde se aplica las teorías cognitivista, constructivista y conectivista, para brindar a los estudiantes las herramientas que le permitan tener avances significativos en la apropiación del idioma Inglés.

Palabras clave: TICs, lúdico, comprensión, creatividad, historia digital.

Abstract

With this strategy is intended that the student develop the reading comprehension through the production of a digital story, incorporating the use of ICTs as a ludic component for the development of their creativity, at the same time it is sought to read with fluency and clarity, respecting punctuation with an acceptable pronunciation according to the new vocabulary by identifying the ideas in simple past, this is where the theories cognitivist, constructivist and conectivist are applied, to provide the students the tools that will allow them to have significant advances in the appropriation of the English language.

Keywords: ICT, ludic, comprehension, creativity, digital story.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Formación para el trabajo-Inglés.

2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** El contenido del curso corresponde al nivel medio superior, consta de 18 semanas distribuidas en 3 sesiones por semana, fraccionadas de la siguiente manera: miércoles una hora, jueves y viernes dos horas, para tener un total de cinco horas a la semana de trabajo presencial. Adicionalmente cada alumno debe cubrir tres horas de trabajo independiente fuera del horario de clase. Total de horas de trabajo del alumno al semestre: 144 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Lectura, comprensión auditiva y competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de buscar herramientas divertidas que motiven al estudiante a comprender lo que lee y la necesidad de la optimización de tiempo efectivo en clase.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, estilos de aprendizaje y trabajo colaborativo.

Objetivos: El objetivo principal de esta Buena Práctica es aportar información sobre los alcances del uso de estrategias de lectura y comprensión, utilizando las TICs que les genera una experiencia más agradable para el aprendizaje de nuevo vocabulario, teniendo como base que los alumnos de nivel medio superior cuentan con niveles bajos de dominio del inglés.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Introducción al tema: "Life stories"
 - a. Examinación de conocimientos previos a través de la pregunta: ¿Qué hiciste en las vacaciones pasadas?
 - i. Los estudiantes construyen oraciones en pasado en inglés sobre las actividades que realizaron en sus vacaciones.
 - ii. La maestra escribe algunas oraciones en el pizarrón, para enfatizar los verbos en pasado.
2. La maestra presenta la primera de tres lecturas, *My vacation last month*, que trata de un joven que va de vacaciones a Acapulco y describe lo que hizo allá.

- a. En binas completan la historia con los verbos en pasado, en ese modo de agrupación los alumnos hacen las actividades correspondientes de acuerdo a los ejemplos que proporciona la maestra en el pizarrón.
3. La maestra presenta la segunda historia, que se llama *Atsushi in Disneyland*, la historia es acerca de un joven asiático que gana un premio y decide ir a Disneylandia, en ella describe todas sus aventuras.
 - a. Siguiendo la misma metodología de agrupación, realizan las actividades correspondientes a la segunda historia, que consisten en completar la historia con los verbos en pasado.
4. Se presenta la tercera historia que se llama *My uncle Jack*, que trata de un vaquero adulto que cuenta sus anécdotas del tiempo que trabajó en un rancho.
 - a. En binas completan la historia con los verbos en pasado, en ese modo de agrupación los alumnos hacen las actividades correspondientes de acuerdo a los ejemplos que proporciona la maestra en el pizarrón.
5. La maestra pide que alguien de manera voluntaria le platique lo que entendió sobre las historias, ya que no se obtuvo respuesta satisfactoria, se utilizó la siguiente estrategia:
6. Se le pide a los estudiantes que en casa lean las historias con la finalidad de no sentirse intimidados por sus compañeros.
7. En la siguiente sesión la maestra pide que escojan de manera voluntaria una de las tres historias, dando la oportunidad de que los estudiantes trabajen en binas o trinas con la finalidad de fomentar el trabajo colaborativo.
 - a. Se les da la instrucción de leer la historia que eligieron, grabando su voz y recreando la historia en video utilizando animaciones con cualquiera de las aplicaciones que ofrece Internet, esto generará en el estudiante la apropiación de vocabulario nuevo y la fluidez en la lectura.
 - b. Los estudiantes trabajan en casa con la producción de sus videos, con fecha de entrega una semana después.
 - c. La maestra monitorea el trabajo de los estudiantes y apoya en caso de preguntas en horario abierto por mensaje privado dentro de la plataforma *Edmodo*.
8. Cumpliéndose la fecha de entrega los estudiantes envían vía plataforma *Edmodo* el *link* de *Youtube* donde quedó guardado el video.
9. Después de subir los videos a la plataforma, donde los estudiantes pueden ver las producciones de sus compañeros y al mismo tiempo reciben los comentarios (en este caso positivos) de sus videos.
10. Por este mismo medio los estudiantes reciben la retroalimentación por parte de la maestra basada en la rúbrica.

Efectos en los estudiantes

Definitivamente el componente lúdico y dinámico fueron un aliciente para hacer la actividad interesante, se fortaleció la comunicación y se favoreció el aprendizaje cooperativo y colaborativo entre compañeros, al permitir la participación de la lectura y el desarrollo de la historia de todos los alumnos, incluidos aquellos que les apena participar delante del resto del grupo, no así delante de sus teléfonos celulares.

La actividad provocó la interacción alumno-profesor al establecer un canal de comunicación constante y una mejor organización de entrega de la actividad, diferente a lo que sucede en la clase convencional debido al elevado número de alumnos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los estudiantes del siglo XXI deben aprender a utilizar diferentes habilidades para el procesamiento de contenidos escritos para poder interpretar y compartir dicha información. De acuerdo con el conectivismo el aprendizaje ha dejado de ser una actividad interna e individual, esta corriente provee una mirada a las habilidades de aprendizaje y las tareas necesarias para que los aprendices florezcan en una era digital (Siemens, 2004). Por ello las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), poseen un papel fundamental, ellas son el transporte para la transmisión de la información y del conocimiento.

La comprensión lectora representa una orientación fundamental para el desarrollo de las habilidades de pensamiento del ser humano; es decir, hablar, escuchar, leer y escribir (Gómez, 2015).

La lectura en inglés como lengua extranjera implica tareas cognitivas complicadas, en particular cuando el fin es la comprensión de un texto; que parte de descifrar el texto para extraer información que genera significado y conocimiento.

De acuerdo con Torres, se debe promover la duda, la curiosidad, el razonamiento, la imaginación, la metacognición y la autorregulación, utilizando para ello, especialmente, la resolución de problemas y variedad de estrategias grupales que faciliten la interacción entre los alumnos (Torres & Inciarte, 2005).

La comprensión lectora consta de tres elementos: el lector, el texto y la actividad o propósito de la lectura; los lectores competentes son capaces de adquirir nuevos conocimientos y entender nuevos conceptos, son capaces de aplicar la información textual apropiadamente, y son capaces de participar en el proceso de lectura y reflexionar sobre lo que se está leyendo (Snow, 2002).

Menciona (Gómez, 2015) que en el constructivismo, el estudiante le da un significado a un específico objeto de estudio a partir de su conocimiento previo y experiencia, necesidades e intereses. Dado que los estudiantes se muestran tímidos, ansiosos y poco participativos cuando se trata de una lengua extranjera ante el resto del grupo, la estrategia va guiada para generar un ambiente de aprendizaje cómodo en el que puedan libremente hacer uso de sus conocimientos en las tecnologías de la información y construyan los propios.

Materiales y recursos

- Computadora de escritorio
- Proyector
- Bocinas
- Aplicaciones a libre elección de los alumnos para producción y edición de los videos
- Pizarrón blanco
- Marcadores para pizarrón blanco
- Acceso a internet
- Videos
- Plataforma virtual *Edmodo* (para la entrega de los trabajos)
- *Youtube*
- Copias con ejercicios (ver anexos)
- Celulares inteligentes de los alumnos y/o computadoras

Características de su BP

Se considera ésta una buena práctica porque los alumnos responden positivamente a esta actividad de BP en donde ponen toda su creatividad al sentirse libres de usar diferentes aplicaciones para la creación de su video. La actividad genera confianza de participar en sinergia con sus compañeros proponiendo diferentes maneras para contar la historia. La BP favorece la seguridad en los alumnos al escucharse a sí mismos leer las historias

con fluidez, correcta entonación y pausas apropiadas para que la historia oral sea recreada en el video a partir de la comprensión del texto. Demuestran gran interés al encontrar la BP divertida permitiendo desarrollar su creatividad, organización y trabajo colaborativo en sus proyectos. Esta BP es también motivacional en los alumnos porque registran visitas en Youtube a sus trabajos, incluso con solicitudes de inscripción a sus cuentas. Esta BP se realizó por primera vez en éste semestre y los estudiantes proponen que en lo sucesivo haya más trabajos con esas características.

Referencias

- Gómez, L. P. (2015). La comprensión lectora del inglés como lengua extranjera. *Educación y Pensamiento*, 22, 19-28.
- Siemens, G. (2004). *Conectivismo: Una teoría de aprendizaje para la era digital*. Obtenido de http://www.comenius.cl/recursos/virtual/minsal_v2/Modulo_1/Recursos/Lectura/conectivismo_Siemens.pdf
- Snow, C. (2002). *Reading for Understanding: Toward an RED Program in Reading Comprehension*. Santa Mónica CA: Science G Technology Policy Institute. Obtenido de https://www.rand.org/content/dam/rand/pubs/monograph_reports/2005/MR1465.pdf
- Torres, M., & Inciarte, A. (2005). Aportes de las teorías del aprendizaje al diseño instruccional. *Telos*, 7, 349–362. Obtenido de <http://ojs.urbe.edu/index.php/telos/article/view/1233>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Historias con ejercicios
2. *Links* de las producciones de los estudiantes
3. Rúbrica
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Historia-digital-como-estrategia-para.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Infografías para *can/can't* y vocabulario

Ana Isabel Ortiz Vior
Unidad Académica Bachillerato con Interacción Comunitaria
ana.ortiz@correo.uady.mx

Resumen

Esta práctica fortalece el uso de las TIC, creatividad, motivación y procesamiento de la información de los alumnos, lo que favorece el aprendizaje significativo. El objetivo de esta actividad es aplicar el modal *can* y *can't* mediante el uso de infografías y el análisis de la información de estas para valorar la diversidad cultural, atendiendo a las competencias que propone el Modelo Educativo que rige a nuestra universidad.

Palabras clave: tecnología, creatividad, *can/can't*, aprendizaje significativo.

Abstract

This practice improves the use of ICT, creativity, motivation and processing of student information, which stimulates meaningful learning. The goal of this activity is to apply the modal of "can" and "can't" through the use of infographics and the analysis of their information to promote and value cultural diversity, based on the competencies proposed by the pedagogic model that has our university educational philosophy.

Keywords: technology, creativity, *can/can't*, meaningful learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Beginner II, Lenguas 2.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** Una hora con veinte minutos, dos veces a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral/ interacción oral, Uso de herramientas digitales de manera creativa.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Para que los alumnos demuestren las competencias que se han adquirido en clase, se realizan presentaciones que contengan la gramática y el vocabulario visto, y para fomentar la creatividad y uso de la tecnología, se sugiere el uso de infografías. En esta práctica, los alumnos fortalecen las habilidades de lectura, escritura, expresión oral y tecnológica.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de emplear de manera oral y escrita la estructura de *can* y *can't* mediante el empleo de infografías y análisis de diversos lugares.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta práctica se encuentra dirigida a alumnos de segundo semestre, con un nivel A1. Durante el curso y antes de la práctica, se debe enseñar vocabulario sobre países, nacionalidades, comida y lugares. Respecto a las herramientas tecnológicas, se prefiere que los alumnos ya cuenten con conocimiento básico de navegación en internet, sin embargo, las herramientas a usar son intuitivas y fáciles de aprender.

La práctica puede ser dividida en dos momentos para brindar tiempo a que los alumnos diseñen la infografía.

Primer momento o clase:

1. El docente pregunta a los alumnos qué se puede y no hacer en su ciudad (por ejemplo, no se puede tirar basura en la calle).
2. El docente copia la lluvia de ideas en el pizarrón, y usando ejemplos con *can* y *can't* explica el modal. En algunos casos los alumnos tienen fósilizado agregar una "s" o "es" al final de los verbos con los pronombres *he, she, it*, por lo que es necesario que los ejemplos incluyan estos pronombres.
3. Los alumnos son divididos por equipos (3 o 4) personas y se les asigna un país que tenga el inglés como primera o segunda lengua. En este momento, hay que dejar en claro que se revisarán las fuentes de la información y que deben guardarlas.
4. Mediante los grupos colaborativos, se busca información de dicho país sobre lo que se puede y no hacer, así como idiomas que se hablan y comida típica. La búsqueda puede ser realizada dentro del salón, en caso de contar con tiempo y acceso a internet; o bien, dejarla como tarea para otra sesión. Es necesario revisar que la información sea verídica.

En caso de dejar la búsqueda de información para la casa, se utiliza el libro de trabajo o material que el docente considere para reforzar el aprendizaje. De ser este el caso, el docente deberá revisar la información recolectada antes de la siguiente clase, asignando tiempos y vías de comunicación para proveer retroalimentación e informar al alumno sobre el siguiente paso.

5. Revisada la información, el docente puede mostrar un ejemplo de infografía, ya sea elaborado por el mismo profesor o alumnos de semestres anteriores. Si la infografía presenta errores, es una buena oportunidad para repasar el aspecto gramatical visto y solicitar a los alumnos que identifiquen el error. Posteriormente, el alumno procederá a la elaboración de sus infografías en *Canva*, *Vennage* o *Genial.ly*.
6. Antes de presentar las infografías, éstas deberán ser revisadas para que se encuentren libres de errores.

Segundo momento o clase:

7. Los alumnos presentan sus infografías. Durante las presentaciones, los alumnos deben tomar nota sobre lo que les llame la atención. El docente utiliza rúbrica para evaluar.
8. En plenaria, los alumnos comentan las diferencias culturales que hayan identificado. El docente debe mantener una postura firme ante los comentarios que puedan surgir, así como ser promotor de respeto y tolerancia.
9. De manera grupal, se reflexiona sobre la importancia de conocer su propia cultura y la del idioma que desean aprender, y cómo combinando ambas forman parte del crecimiento personal y profesional.
10. Finalmente, los alumnos redactan un escrito a manera de cierre sobre lo que aprendieron del modal, de las culturas de otros países y de qué manera pueden promover su propia cultura.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos expresan que comprendieron más el tema mediante la aplicación directa en la infografía, ya que es más atractiva y requiere de una buena organización de ideas para colocar las imágenes y textos. Algunos comparten que aprendieron a utilizar herramientas distintas a *power point* o *paint*; y finalmente descubrieron que pueden descargar *Canva* en su celular, lo que les facilita trabajar donde sea, mientras cuenten con conexión a internet.

En general, los alumnos aprendieron que las diferencias culturales los hacen únicos y atractivos para otras culturas, hay que valorar la nuestra y conocerla a fondo para no olvidar nuestras raíces.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Con el avance del tiempo, la educación se ha ido transformando para subsanar las necesidades de la época, modificando los roles del docente y del estudiante. En la actualidad, los alumnos son los principales actores, por lo que el docente debe conocer a fondo las necesidades de aprendizaje de cada uno. Díaz Barriga (2006) menciona que el enfoque por competencias puntualiza determinados aspectos que se concentran la enseñanza, brindando así una guía para enfocarse no sólo en los contenidos sino en las habilidades y aptitudes que el alumno debe desarrollar al concluir el bachillerato.

Los jóvenes de ahora deben no sólo procesar información, sino crear y comunicar lo aprendido, demostrando una amplia gama de habilidades que le permitan desenvolverse en diversos contextos. El Modelo Educativo para la Formación Integral (UADY, 2013) sostiene que las competencias de los estudiantes involucren el uso de las TIC, permitiendo un crecimiento en el ámbito profesional y personal; como resultado, los estudiantes se encontrarán a la vanguardia de diversos campos de estudios. Por otro lado, el docente también se ve beneficiado ya que fortalece la misma competencia tecnológica a la par que convierte sus clases más atractivas y significativas para los estudiantes.

Como parte del fortalecimiento del estudiante en el uso de las TIC, se sugiere el uso de infografías porque forman parte de la amplia gama de organizadores gráficos que los alumnos tienen acceso, cumpliendo con los mismos principios de estructuración y síntesis de la información, así como facilita el repaso o aprendizaje

de un tema. Krauss (2012) menciona que las infografías representan información e ideas visualmente, en imágenes, usando más partes del cerebro para ver un problema desde más de un solo ángulo. Para que las infografías cumplan su función, deben ser atractivas visualmente, la información debe ser clara y concisa, y, debe impactar en la retención de la información de quien la observa.

Finalmente, el uso de infografías dentro del aula ya sea por parte del docente para explicar un tema, o por parte del alumno para demostrar el dominio de uno, debe cumplir con los objetivos de enseñanza y aprendizaje, pero, sobre todo, paciencia y práctica.

Materiales y recursos

Los recursos para elaborar la infografía y presentarla son:

Computadora/celular

Proyector

En internet:

Canva: <http://www.canva.com>

Genially: <http://www.genial.ly>

Vennngage: <http://venngage.com>

Características de su BP

Es una buena práctica porque es:

Creativa: fomenta la búsqueda y aplicación de la información usando herramientas digitales.

Efectiva: los alumnos identifican rápido la gramática a emplear, mejora la retención de la información y agiliza la producción oral.

Sostenible: las infografías quedan en línea y disponibles para revisar en cualquier momento.

Replicable: se puede utilizar para cualquier otra actividad, tema e incluso asignatura.

Reflexiva: se analizan conductas, se valora la cultura y el proceso de aprendizaje.

Como docente, se aprende en el ámbito tecnológico, es decir, a usar diversos recursos o páginas para diseñar infografías. De la misma forma, se aprende sobre los alumnos, sus habilidades, preferencias y necesidades de aprendizaje.

Referencias

Díaz Barriga, Ángel (2006). El enfoque de competencias en la educación: ¿Una alternativa o un disfraz de cambio? *Perfiles educativos*, 28 (111), 7-36. Recuperado en 09 de agosto de 2019, de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-26982006000100002&lng=es&tIng=es.

Krauss, J. (2012). More than words can say: infographics. *Learning and leading with technology*, 5 (39), 10-14. Recuperado de: <http://crossroadsnorthlibrary.pbworks.com/w/file/53867217/Learning%20and%20Leading%20-%20February%202012.pdf>

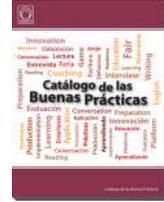
Universidad Autónoma de Yucatán (2013). *Modelo Educativo para la Formación Integral*. Mérida Yucatán: Grupo Impresor Unicornio S. A. de C. V.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Escala para evaluación:
http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Escala_para_evaluacion.pdf
2. Great Britain – Ejemplo:
https://www.canva.com/design/DADiXul8pxY/SC8TssEmVCIC7ZJAO_uAZA/view?utm_content=-DADiXul8pxY&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=sharebutton



Catálogo de las Buenas Prácticas



Inglés académico aplicado a los negocios para alumnos de la Licenciatura en Administración

Ana Yuridia Morales Flores
Escuela Superior de Huejutla de la UAEH
ana_morales9717@uaeh.edu.mx

Resumen

Crear un contexto real de negocios para los alumnos de administración, los atrae y motiva a tomar el inglés con mucha seriedad. La presente buena práctica está ligada a una combinación de autores como: Chomsky al establecer la adquisición de la lengua desde un contexto natural y Vygotsky creando un contexto acercado a la realidad en la que laborarán para obtener una comunicación real. Comenzando así por manejar los conceptos y procesos básicos de la administración.

Palabras clave: administradores, planeación, organización, liderazgo, control, mercadotecnia, administración, medio ambiente, economía, inversión, producto, precio, promoción, lugar.

Abstract

Create a real business context for the administration students, attract and motivate them to take English very seriously. The present good practice is linked to a combination of authors such as: Chomsky in establishing the acquisition of the language from a natural context and Vygotsky creating a context closer to the reality in which they will work to obtain a real communication. In this way they will manage the basic concepts and processes of administration.

Keywords: managers, planning, organizing, leading, controlling, marketing, administration, leadership, environment, economy, investment, product, price, promotion, place.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Eventos Pasados y Futuros, Lengua Extranjera. Libro A1.2.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** 2 sesiones de 50 minutos y 1 sesión de lectura extra clase por semana en el Centro de Autoaprendizaje de Idiomas, sumando un total de 40 sesiones asignadas para el desarrollo de esta buena práctica.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral, interacción oral, comprensión auditiva y competencia intercultural.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Sin dejar de lado el ciclo de enseñanza y el Programa Institucional de Lenguas, se consideró conveniente implementar la BP mediante estudios de casos, con la finalidad de que tengan una preparación integral se desarrollan exposiciones ejecutivas en donde los alumnos explican al D. en CA Omar Cruz Gómez experto en el área de administración, lo que han aprendido de los principios básicos y las estrategias utilizadas por las empresas que se han estudiado en los casos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Al término de la práctica los alumnos serán capaces de desarrollar una presentación ejecutiva con la explicación de los conceptos generales y principios básicos de la administración a docentes de la Licenciatura en Administración (contadores, administradores, *Project managers*, etc.) que cuentan con un nivel de inglés A2, mismos que intentan implementar el uso del inglés en sus respectivas sesiones. Lo anterior basado en el uso de palabras referentes al área y ejemplificando futuros escenarios a los que pudieran enfrentarse en la vida real.

Descripción de la BP

Procedimiento

La buena práctica es implementada a alumnos de Administración o áreas afines a los negocios para el uso de la lengua extranjera en un contexto real o aproximado al mercado en el que laborarán en el futuro. Y consiste en lo siguiente. El grupo atendido es de 25 alumnos, de los cuales 20 son de comunidades marginadas y no habían tomado clases de inglés previo a la universidad (por increíble que parezca). Sin embargo, con el ciclo de enseñanza propuesto por el centro de lenguas de la UAEH que consiste en 4 etapas (García, 2013) se ha podido dirigir a los alumnos hasta lograr el nivel adecuado en el que se encuentran. La buena práctica se implementa a lo largo del semestre, utilizando 2 sesiones (de 50 minutos) de las 4 a la semana para el aprendizaje de vocabulario nuevo, análisis de lectura y casos de estudio y desarrollo de su presentación final.

0.- *Activating schemata*: Se le muestran al alumno una serie de palabras (extraídas del glosario Management Glossary de Musa Kamawi) relacionadas con la administración y los negocios (Kamawi, 2011). Mismas que se le van explicando mediante el uso de imágenes, esto hará que ellos puedan relacionar posteriormente las palabras nuevas con las lecturas a utilizar durante el desarrollo de la buena práctica. Tomando nota en sus libretas sobre todo el vocabulario y practicando su pronunciación con el docente en dos o tres repeticiones articulando así el sonido, esta práctica de activación se realiza al inicio de una lectura nueva y toma de 20 minutos de las dos horas asignadas para la buena práctica de cada semana.

Imagen I. Términos de administración (ilustrativo). Véase sección de Evidencias o materiales de apoyo.

En los siguientes pasos se aplica el ciclo de enseñanza propuesto por el Centro de Lenguas de la UAEH.

1.- *Natural language immersion*: En esta fase se sugiere sumergir al alumno en un contexto natural del idioma, comenzando así con la primera lectura llamada: "Who are managers?" del capítulo "Introduction to Principles of management" de Carpenter, F. Tanner, & Collins (S.F) que explica el concepto de *manager*, tipos y roles.

Imagen II. Lectura "Who are managers?" (Ilustrativo). Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

Los alumnos saben a grandes rasgos que es un *manager*, pero ahora estudiarán esa información en inglés. Debido a que se encuentran en un nivel básico y que son las primeras lecturas que están analizando, se les dan 40 minutos para leer tantas veces puedan las páginas 10 a la 13, por su cuenta van relacionando el vocabulario visto en el paso 0 combinando también los conocimientos adquiridos sobre eventos pasados y futuros en la materia de inglés, se les permite el uso del traductor de *Word Reference* para consulta de sinónimos y/o palabras consideradas complejas por el alumno. Se monitorea a todo el grupo verificando que estén atendiendo las instrucciones y repitiéndolas de ser necesario a quienes no las hayan entendido, atendiendo de manera personal los casos aislados de dificultad en la comprensión lectora. Al finalizar la lectura, se mostraron emocionados de haber adquirido conocimiento en inglés que ya sabían en español, y eso los invita a querer explorar aún más los siguientes temas.

En los siguientes 40 minutos se les hace un ejercicio de preguntas y respuestas como, por ejemplo: *What types of managers are mentioned in the book? What is managerial role/work?, Where do supervisory managers work?*, ellos escriben en sus propias palabras las respuestas. Posteriormente, de manera aleatoria se solicita que compartan sus respuestas ante el grupo. Generando así la creación de ideas en inglés y anotando en el pizarrón algunos ejemplos de respuestas, se les revisa la libreta para verificar que todos hayan respondido y haciendo las correcciones pertinentes en sus textos.

Imágenes III y IV. Preguntas y respuestas de la lectura, Who are managers? (Ilustrativo). Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

Se repite el mismo proceso desde el paso 0 con los temas: 2. *Leadership, entrepreneurship, and strategy*, el tema 3. *Planning, organizing, leading and controlling* – POLC y el número 4. *Economic, Social, and Environmental performance* del libro *Introduction to Principles of management* de Carpenter, F. Tanner, & Collins (S.F). Adaptando el vocabulario del paso 0 a cada lectura por explorar. Cabe destacar que el material de lectura utilizado en este paso es amigable para los alumnos en el nivel A1, puesto que está ilustrado. Y los temas van de la mano con la materia Fundamentos de mercadotecnia y Diseño Organizacional impartidas por el D. en CA Omar Cruz Gómez.

2.- *Language Discovery*: en esta etapa se asienta el aprendizaje obtenido durante las lecturas de la fase 1. Guiados por el docente los alumnos realizan ejercicios interactivos. Dichos ejercicios reforzarán el conocimiento de vocabulario nuevo para el desarrollo de su práctica final y se tienen programada 4 sesiones de 50 minutos asignados para la BP. Los ejercicios se enlistan a continuación.

De manera individual, solucionaron un crucigrama de la página 39 del libro *Make it real book A1.2* de Davies (2014), en el que se encuentran diversos términos de administración y vocabulario escolar, se les dio 10 minutos para realizarlo. Una vez terminado el ejercicio, cada alumno pasó a escribir una respuesta en el pizarrón llenando así de manera correcta todo el crucigrama en un lapso de 20 minutos. Una vez terminado el crucigrama, continuaron con el ejercicio 2, de manera grupal los alumnos clasificaron el vocabulario utilizado del crucigrama en tres secciones diferentes (*Study, work, both*) con el objetivo de facilitar su aprendizaje y su uso. Apoyados por el docente, los estudiantes lograron identificar dichas clasificaciones correctamente en un lapso de 10 minutos.

Por último, se les indica a los alumnos a que en binas discutan sobre las diferentes cosas que los ejecutivos desean recibir cuando solicitan un trabajo, esto como primera práctica hacia su presentación ejecutiva. Se les monitorea durante el desarrollo de esta actividad, permitiendo la comunicación natural entre alumnos fluya, esto los desinhibió para hablar en inglés y se enfocó un poco más la atención a aquellos con dificultades de pronunciación. Esta actividad tuvo una duración de 3 sesiones y media.

Imagen V. Ejercicios *MIR Book A1.2* Pag. 39 (ilustrativo). Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

3.- *Practice in context*: en esta etapa se le permitió al alumno estudiar casos de estudio reales de administración y manejo de proyectos, creando un contexto real de estudio. Promoviendo la autonomía mediante el autoaprendizaje, se les dejan estas actividades de tarea dedicándole una hora a cada caso, mismos que serán revisados y analizados en el salón durante dos sesiones de 50 minutos cada una juntando así las 4 sesiones asignadas para esta fase de la BP.

Estudio de caso 1. "Using a range of management styles to lead a business" (*The Times Newspaper, Enterprise rent-a-car, 2008*), empresa que logró establecerse como una de las mejores arrendadoras de autos, utilizando estrategias de liderazgo y *marketing* contextos aprendidos en las 4 lecturas de la fase 1 de esta BP. Los alumnos reconocieron que las lecturas ahora fueron más sencillas de comprender, debido a que usaron el registro del conocimiento previo, escribieron los términos desconocidos en su libreta y los investigaron en la página sugerida por el docente anteriormente. Dieron respuesta a las preguntas que se encuentran al final del caso y estas fueron revisadas en la clase por el docente.

Imagen VI. Estudio de caso 1, preguntas y respuestas (ilustrativo). Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

Estudio de caso 2. "Marketing mix in the food industry" (*The Times Newspaper, Marketing Mix, 2010*), El siguiente caso es el de una empresa de comida y explica como utilizó la mezcla del mercadeo que consta del uso de las 4P en inglés *Product, Price, Promotion and Place*, y la matriz de Boston que es un método gráfico de análisis de cartera de negocios utilizado para identificar productos en crecimiento y su participación relativa en el mercado. Particularmente este estudio les atrajo más a los alumnos de administración puesto que el mismo tema ya lo habían abordado en otra materia y sintieron que consolidaron y alimentan su acervo extranjero de forma académica y olvidan los modismos que han aprendido de las redes sociales o amigos, su interés por hablar en inglés adecuadamente incrementa después de estas lecturas y análisis. El producto a entregar de este último caso de estudio es un mapa mental sobre el proceso de las 4P y la matriz de Boston.

Imagen VII. Estudio de caso 2, mapa mental (ilustrativo). Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

4.- *Meaningful language use*: En esta etapa se hace el uso significativo del lenguaje, lo que permite que el alumno muestre el uso apropiado del idioma, vocabulario y conocimientos adquiridos desde el inicio de esta buena práctica. Aquí los estudiantes realizaron una serie de actividades de lectura, practicas orales y prepararon su presentación final, cubriendo 24 sesiones de 50 minutos para finalizar con la BP.

Cabe destacar que para el semestre en el que se encontraban los alumnos contaban ya con buen manejo de los tiempos presente y pasado simple en afirmativo, negativo y preguntas, por lo que cuentan con el conocimiento básico para poder desarrollar su presentación.

La presentación ejecutiva consistió en dar una explicación en sus propias palabras, pero de manera clara y concisa sobre los Principios de la Administración, consolidando lo que aprendieron en español durante las dos materias mencionas al inicio de este documento y de todas las lecturas, pero ahora en el idioma inglés.

En las primeras 8 sesiones de esta fase los equipos seleccionaron el tema que más les haya agradado de las lecturas del libro *Principles of management* o bien de los casos de estudio, esto para generar empatía con el trabajo a desarrollar. Una vez seleccionado el tema, los equipos leyeron nuevamente los temas, quedando en el siguiente orden: *Managers*, liderazgo, POLC, la matriz de Boston. De ahí los alumnos extrajeron palabras y conceptos clave, lo que les permitió hacer un resumen de lo que sería su presentación final, el docente monitoreo, el proceso de lectura y escritura, revisando al término de cada sesión sus avances con el discurso.

La lectura ha sido fundamental para esta buena práctica, ya que además de que ayudó a ampliar el vocabulario, pudieron mejorar la pronunciación, conforme leyeron nos enfocamos en cada sonido fonético y eso no solo ayudó a pronunciar palabras nuevas, sino que ayudó a practicar la pronunciación correcta de cada una, lo que mejoró el rendimiento en clases y futuros semestres.

En las siguientes 8 sesiones, con los discursos elaborados, los equipos se dedicaron a practicarlo de manera verbal, con apoyo guiado por el docente, fueron practicando la pronunciación, el lenguaje corporal, y dado que los temas ya habían sido leídos a profundidad los alumnos demostraron una mejor fluidez y confianza para con el manejo de la información.

Posteriormente se les dieron a conocer las rúbricas con la que serían evaluados. Una por parte de la docente, que consistió en el aspecto comunicativo, y la otra por parte del colaborador que consistió en el aspecto ejecutivo. Se trabajó sobre los puntos de las rúbricas, apoyando a los equipos en la preparación de cada uno, haciendo simulaciones para tener un mejor desempeño el día de la presentación final. Teniendo como base la lectura, se pudo mejorar el desempeño académico en la habilidad más complicada para los alumnos que es el *speaking*, en la cual se utilizaron 4 sesiones programadas para esta fase.

En las 4 últimas sesiones (llegado los días), los equipos hicieron la presentación ejecutiva al D. en CA Omar Cruz Gómez, experto en el área de Administración, quien cuenta con un certificado nacional de inglés nivel A2 próximo a B1, mismo que dio fe a lo explicado por los alumnos y observó su desenvolvimiento en dicha actividad. A quién se le proporcionó una rúbrica para la evaluación de puntos estratégicos como el de la organización del equipo, vestimenta, dominio de los conceptos referentes a la a dministración.

Imagen VIII y IX. Se anexan rúbricas para evaluación de la docente de inglés y el colaborador.

La presentación consistió en que los alumnos de manera colaborativa realizan su presentación frente al grupo. En el cual ellos están siendo evaluados por el docente, pero, más que ello se hace mención de la importancia del aprendizaje adquirido y practicado durante las sesiones anteriores. Las mismas que fueron monitoreadas por el docente. En este proceso los educandos ponen en práctica no solo su conocimiento lingüístico sino más bien el mismo con el respaldo de su área profesional, por tal razón ellos se verán favorecidos y motivados a

seguir adquiriendo el idioma extranjero. Posteriormente, es necesario hacer mención que su proceso fue desglosado en las cuarenta sesiones antes mencionadas y detalladas. En las cuales la docente estuvo brindando constante apoyo a los estudiantes en cada una de sus sesiones. Esto consistió no solo en un trabajo individual si no colaborativo donde tanto docente como alumnos estuvieron involucrados en realizar una significativa BP. Finalmente, una vez que expusieron los equipos la docente brindo una retroalimentación de manera respetuosa en la cual hace mención sobre algunas recomendaciones que deberán considerarse en sus próximas presentaciones. No solo se sustenta en una rúbrica la retroalimentación sino también por la expresión corporal y otras habilidades tales como seguridad al momento de presentar un proyecto. Esto es con el propósito de brindar a los alumnos una mejor guía y que no se vea afectada en ningún momento la motivación de desarrollar el idioma inglés en su área profesional, para concluir después de haber realizado a docente la retroalimentación solicita al grupo en general que aporte de manera respetuosa alguna opinión que deseen expresar a el equipo que presento el proyecto para finalmente quede evidenciado que no solo el docente forma parte de una evaluación si no también se toma en cuenta la opinión del grupo en general. Para incentivar a los de los estudiantes por su gran esfuerzo y dedicación que demostraron al largo de la BP, se les proporcionó una constancia de participación.

Imagen X-XII. Evidencia del desarrollo de la presentación final de la BP. Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

Efectos en los estudiantes

Durante el desarrollo de la buena práctica aquí descrita, los alumnos fueron mostrando mayor interés con la materia de inglés. Dado que vivimos en una zona de marginación media, la gran mayoría de los alumnos provenientes de comunidades se mostraron empáticos hasta que lograron sentir motivación por descubrir más sobre el inglés y su área de estudios. Afortunadamente contamos con un aula empresarial equipada con computadoras, *softwares* especializados, proyector y sonido, los alumnos pudieron desarrollar su actividad final sin inconvenientes.

Al final del semestre los alumnos Ramírez Hernández y Lara Salazar, quienes obtuvieron los puntajes más altos, fueron seleccionados para formar parte del equipo que representó a la Escuela Superior de Huejutla en el *Language Fest 2018*, llevado a cabo en la UAEH de Pachuca, en dónde pudieron demostrar el uso de lo aprendido en esta buena práctica mediante el desarrollo de un proyecto que comprendió desde el diseño, desarrollo, organización, producción y venta de un producto innovador. Su proyecto fue llamado *T-Ecloth*.

Imagen XIII y XIV. Participación de alumnos de administración en el *Language Fest* de Pachuca. Véase sección de evidencias o materiales de apoyo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La lengua extranjera como el inglés es aprendida de forma distinta en nuestro país, puesto que solo se ocupa en ciertas ocasiones. Direccionando esto a nuestra área de trabajo en Huejutla, existen zonas marginadas en donde la lengua materna es el náhuatl, la segunda lengua el español por lo tanto el inglés es la tercera lengua. Por esta razón, los estudiantes difícilmente encuentran el interés en esta área y es necesario hacer trabajo extra para poderlos involucrar y comprometer con su aprendizaje. Creando contextos reales, y sobre todo direccionarlos a su área laboral misma que estudian y eligieron porque les gusta. A lo largo de nuestra praxis docente comprendimos que el inglés adquirido de forma natural sería mucho más sencillo y práctico.

Algunos lingüistas afirman que acercar al alumno a un contexto real hará que el aprendizaje de la lengua extranjera sea más por adquisición natural y dejando por un momento las reglas gramaticales el alumno lo-

grará desenvolverse con mayor confianza y eso lo ayudará a sentirse capaz de manejar el idioma hasta llegar al nivel deseado; "Language acquisition does not require extensive use of conscious grammatical rules, and does not require tedious drill"¹ (Krashen, 1982).

A medida que ha pasado el tiempo con la implementación de esta buena práctica se notó que el alumno está más interesado en el aprendizaje del inglés, sobre todo cuando los enfocamos a sus respectivas áreas, debido a que laboramos en diferentes carreras, adapto la buena práctica a cada una de ellas (leyes, enfermería, ciencias computacionales, etc.).

Materiales y recursos

Para el desarrollo de la buena práctica se utilizan diferentes recursos que ayudan a los diferentes estilos de aprendizaje, tomando en cuenta el contexto creado sobre el área de administración, la realidad actual, y el contexto tecnológico de los alumnos. Tales como:

Pintarrón.

Marcadores de diferentes colores.

Proyector.

Dispositivos móviles con internet.

Vocabulario de negocios (*hand outs*).

Casos de estudios referentes a la administración y los negocios.

Capítulo del libro "Principios básicos de la administración".

Características de su BP

Mediante una secuencia didáctica de varias sesiones se desarrolla la buena práctica en la cual el trabajo final será la presentación ejecutiva ante el D. en CA Omar Cruz Gómez, experto en el área, quién observará el desenvolvimiento de los conceptos y procesos básicos de la Administración y los negocios en el idioma inglés.

A lo largo de las actividades se hace uso de materiales que motivan al estudiante a leer documentos de lecturas complejas en la lengua extranjera, desarrollando habilidades comunicativas; e impactando así en un buen desempeño en la prueba TOEFL que se les aplica cada dos semestres. Los recursos pedagógicos utilizados en esta buena práctica son, audios, material diseñado por el docente, artículos digitales (para evitar impresiones), crucigramas, juegos en internet, etc.

Respetando el ciclo de enseñanza propuesto por el centro de lenguas de la UAEH, se les han articulado las diferentes actividades comenzando por la fase de, inmersión al lenguaje natural, seguido por enfoque en el lenguaje, práctica en el contexto y finalmente con el uso significativo del lenguaje.

Se ejecutan diferentes actividades que favorecen al trabajo tanto individual como colaborativo en ambientes ideales, en el que los estudiantes trabajan de forma efectiva, demostrando un impacto positivo en la motivación y adquisición del inglés como lengua extranjera.

La práctica está pensada para contextos administrativos y de negocios como el *marketing*, liderazgo y emprendimiento, pero puede servir como modelo para desarrollar acciones de propósitos específicos o simplemente para motivar al aprendizaje con temas de interés.

Referencias

Carpenter, M., F. Tanner, J., & Collins, K. (S.F). *Management*. Monterrey: ITESM.

Davies, P. (2014). *Make it real book A1.2*. Pachuca: Patronato UAEH.

¹ Traducción: La adquisición del lenguaje no requiere un uso excesivo de reglas gramaticales, ni tediosos ejercicios.

García, G. Y. (2013, Noviembre). *Programa Institucional de Lenguas*. Pachuca: Patronato UAEH.
Kamawi, M. (2011, Diciembre). *CONCISE DICTIONARY OF MANAGEMENT TERMS*. Japón.
Krashen, S. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Southern, California: Pergamon Press Inc.
The Times Newspaper. (2008). *Enterprise rent-a-car*. Retrieved from www.thetimes100.co.uk
The Times Newspaper. (2010). *Marketing Mix*. Retrieved from www.thetimes100.co.uk

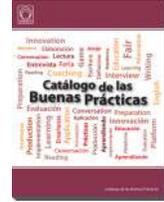
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Imagen I. Términos de Administración
Imagen II. Lectura *Who are managers?*
Imagen III. Preguntas y respuestas de la lectura *Who are managers?*
Imagen IV. Preguntas y respuestas de la lectura *Who are managers?*, participación grupal
Imagen V. Libro MIR A2.1 Professional
Imagen VI. Estudio de caso 1, preguntas y respuestas
Imagen VII. Estudio de caso 2, mapa mental (ilustrativo).
Imagen VIII. Rúbrica de la docente de inglés.
Imagen IX. Rúbrica del colaborador.
Imagen X. Evidencia del desarrollo de la presentación final de la BP.
Imagen XI. Participación de alumnos en el *Language Fest* de Pachuca.

Consultar los anexos en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Inglés-académico-aplicado-a-los-negocios-recomendaciones.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



La realidad virtual, un método para disminuir la ansiedad en la oralidad dentro del salón de clase

Nayel Guadalupe Cortés Sánchez Torres
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
nayel.cortessanchez@uaslp.mx

Resumen

La ansiedad es un factor psicológico que afecta en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, por lo que en esta Buena Práctica se propone la utilización de la realidad virtual como una herramienta educativa y tecnológica para atenuar los efectos de la ansiedad, ya que capta el interés del alumno, le ayuda a concentrarse y a usar del conocimiento adquirido, viviendo la información que va a expresar. Como resultado de esta propuesta se obtiene fluidez en la habilidad oral y mayor confianza en sí mismo al momento de comunicar sus ideas.

Palabras clave: ansiedad, realidad virtual, atenuar, confianza, habilidad oral.

Abstract

Anxiety is a psychological factor that affects the learning process of a foreign language, for this reason this practice proposes the use of virtual reality as an educational and technological tool to diminish the effects of anxiety, since it captures the interest of the students. It helps them to concentrate and to use the acquired knowledge by living the information that they will express. As a result of this proposal, students get fluency in oral skills and greater confidence when they communicate their ideas.

Keywords: anxiety, virtual reality, diminishes, confidence, oral skill.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés I.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 81-120.

6. **Distribución del tiempo:** Horas por semana.

- 4 Horas presenciales
- 1 hora de Talle en Aula o Taller en el Centro de Auto Acceso (SAC).
- 1 hora de Practica Autónoma en el SAC.

7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 1-10

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, expresión oral/ interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Mi inquietud sobre la ansiedad que provoca practicar la oralidad en los estudiantes dentro del salón de clase, me llevó a indagar e identificar como disminuir esa ansiedad con esta BP y darle al alumno la confianza de comenzar a desenvolverse y comunicarse usando los conocimientos básicos dentro de un ambiente inmersivo, ya que abstrae sus sentidos en la actividad al sumergirse en la experiencia de comunicarse olvidándose de las repercusiones sociales que le rodean.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad y motivación.

Objetivos: Mediante la implementación de esta práctica los estudiantes serán capaces de describir de manera oral y escrita la habitación de un departamento así como la ubicación de los muebles. El efecto de la inmersión a través de la realidad virtual favorecerá la disminución de la ansiedad al momento de hablar en público y aumentará la confianza y fluidez del estudiante.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta BP se aplica a estudiantes nivel A1; y has sido aplicada en un grupo pequeño de 10 participantes. La dinámica de esta actividad es grupal y genera una interacción alumno-alumno.

Preparación requerida para llevarla a cabo. Al ser un taller, se tiene en cuenta que ellos conocen y han practicado vocabulario referente a partes de la casa y muebles, adjetivos. Así mismo, los alumnos utilizan las funciones *There is /There are* y las preposiciones de lugar (*in, on, under, behind, next to, behind, in front of, opposite, between, over*). Para expresar existencia de una o varias cosas y la ubicación de las mismas.

Tiempo

El maestro requerirá de un tiempo de 50 minutos para realizar las actividades 1 a la 6. El alumno realizará su auto corrección de la actividad escrita entregándola al día posterior del taller.

Procedimiento.

1. Actividad de inicio. El maestro pregunta a los alumnos si viven en casa o en un departamento. El docente utiliza el PDF *My new apartment* (anexo 1) para presentar su nuevo departamento (hoja 2). Durante la introducción, se puede realizar preguntas relacionadas a la ubicación de los muebles que hay en el departamento; lo cual sirve como un apoyo para repasar el tema a desarrollar.
2. Se preparan las fotos de 360° de 2 apartamentos para mostrar enfrente de realidad virtual. Los URL de las imágenes de 360° son:

Departamento 1:

<https://patches.vizor.io/v/plq7x>

<https://patches.vizor.io/v/kaxqm>

Departamento 2:

<https://patches.vizor.io/v/b3o6w>

<https://patches.vizor.io/v/jy8yr>

Departamento 3:

<https://patches.vizor.io/v/jy8ym>

3. Se divide el grupo en dos y cada equipo se le asigna un departamento para describir. Primero se empieza con el departamento “uno” donde sólo pueden pasar cuatro alumnos a describirlo teniendo cada uno de cuatro a cinco minutos para describir lo que ve a través de los lentes de realidad virtual. El resto de todo el grupo tomara dictado de la descripción en la hoja de trabajo (anexo 2) asimismo también el maestro tomara dictado para así retroalimentar al final de la actividad a los alumnos que dieron las descripciones.
4. Terminado el equipo del departamento uno pasarán cuatro alumnos y el otro equipo para describir el departamento “dos”. Igual con el primer departamento cada alumno sólo tendrá cuatro minutos para dar su descripción de lo que ven. De la misma forma, el resto del grupo tomara dictado de lo que describen sus compañeros.
5. Al finalizar la descripción del segundo departamento el maestro muestra secciones de imagen el departamento “uno”, del departamento “dos” y de un tercer departamento procurando que no sean fácilmente reconocibles. Los alumnos identificarán que imágenes corresponden al departamento “uno” y cuales al departamento “dos”. Justificando sus respuestas en base a la información tomada en el dictado previo.
6. El maestro retroalimentara a los alumnos que describieron oralmente en base al dictado que tomo.
7. Así mismo, el alumno auto evaluara en casa el escrito realizado en clase, comparando su dictado con el dictado tomado y corregido por el maestro; el cual recibirá en su correo. Debiendo entregar la auto-corrección y su trabajo de clase al docente para que éste pueda identificar de primera mano los avances y las áreas de oportunidad de cada alumno (Anexo 3).
8. El maestro califica el trabajo de acuerdo a los criterios de evaluación anexo 4.

Efectos en los estudiantes

La motivación y el interés en la participación en el taller fueron evidentes y permitió el refuerzo de los contenidos del programa de una manera diferente y dinámica; ayudando a disminuir la ansiedad al hablar enfrente de una audiencia durante el proceso y por lo tanto, mejorar la fluidez oral, así como repasar la forma escrita.

Esta información se puede constatar en el desempeño en su evaluación mensual; en el examen oral se pudo observar que no tuvieron problema para describir una habitación o el lugar en donde viven; así mismo, en la evaluación escrita, los alumnos que realizaron esta práctica fueron capaces de realizar sus descripciones de manera fluida, respetando el uso correcto de puntuaciones y conectores.

NOTA: Este tipo de material puede ser utilizado sin los lentes de realidad virtual utilizando solo la computadora y las imágenes de 360°, las cuales ayudan a que el alumno realice la descripción y comunique sus ideas. Para disminuir la ansiedad, el alumno puede estar colocado dando la espalda a sus compañeros, y así este ocupado en su descripción y no en el sentirse evaluado. Mas sí es notable el impacto al usar los lentes de realidad virtual y éstos ya se encuentran a costos son accesibles.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Algunas de las consecuencias que provoca la ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera es la dificultad de concentrarse y recordar, disminuyendo el rendimiento del estudiante (Paredes, 1999).

Existen estudios en donde se confirma que una manera de eliminar la ansiedad al momento de expresarse en una clase es cuando este prepara el tema con anterioridad y lo ensaya con el material a exponer. Sin embargo en esta ^{BP} el alumno tiene ya el conocimiento de las preposiciones de lugar y se desea que exprese su conocimiento por su propia cuenta, de manera más natural sin la necesidad de una preparación previa; por lo que con esto propongo eliminar la ansiedad causada por hablar en público y de sentirse evaluado por sus iguales y por el maestro constantemente, como lo menciona en su investigación Stephenson (2006). Para eliminar esa ansiedad, se considera que la realidad virtual puede ayudar a aislar al alumno del ambiente que le puede causar el estrés y ponerlo en otro en donde se sienta libre del escrutinio de sus pares.

La realidad virtual tiene dos dimensiones: la inmersión y la presencia (Markowitz, Laha, Perone, Pea y Bailenson, 2018). La presencia, es cuando haces sentir al sujeto que está presente en otro ambiente simulado en la realidad virtual. Al desplazar al alumno del ambiente donde está el grupo que lo está viendo/evaluando al ambiente virtual, este le dará seguridad y fluidez para hablar lo que ya conoce puesto que deja a un lado el escrutinio de sus pares para enfocarse en su producción.

Varios son los trabajos de estudio así como materiales realizados sobre la realidad virtual, en donde se menciona como se adquiere y como se refuerza el conocimiento con el uso de esta herramienta tecnológica, no obstante considero que es un área de oportunidad para estudiar y conocer los alcances que puede otorgar la realidad virtual para que el alumno pueda utilizar el conocimiento previo y así reproducir ese conocimiento utilizando una segunda lengua.

Materiales y recursos

Material del maestro:

- PDF para introducir el tema y acceso a enlaces de las fotos de 360 ° (anexo 1).
- *Smarthphone o laptop e Internet*
- Retroalimentación y Auto-evaluación escrita (anexo 3).

Material de alumnos:

- Hoja de trabajo para toma de dictado (anexo 2).

- Lentes para realidad virtual (*google glasses*, opcional)
- Instructivo para elaboración en: <http://www.instructables.com/id/Google-Cardboard-15-Best-of-10-20/>)

Características de su BP

Este taller en específico lo he implementado en dos semestres, Agosto-Diciembre 2018 y Enero-Mayo del 2019, por los requerimientos y necesidades encontradas al nuevo Programa Universitario de Inglés el cual estipula que se deben realizar talleres que fortalezcan el desarrollo de habilidades lingüísticas y contextualizadas según los temas que se revisan en el curso así como que estos incluyan estrategias de evaluación y retroalimentación para favorecer el avance de los estudiantes; y por tanto, los resultados indican que es una BP ya que es creativa, efectiva, sostenible, replicable y reflexiva.

Es creativa puesto que parte del asombro y la curiosidad generada en el estudiante logrando su atención e interés y por lo tanto efectiva porque favorece en la consolidación del conocimiento y les otorgo mucha seguridad y confianza para comunicar sus ideas oralmente. Así mismo, es reflexiva, ya que al realizar la autoevaluación el alumno aprende a identificar sus habilidades a mejorar de manera oportuna y consciente. Finalmente, la actividad puede ser replicable ya que se puede utilizar el material en otros contextos como son el contar historias usando tiempos pasados o futuros.

Los resultados obtenidos han sido gratificantes y me ha motivado a estar desarrollando otros talleres y materiales utilizando la realidad virtual no solo para incentivar la motivación a participar en clase, sino, el despertar en el aprendiz la curiosidad para conocer, saber e involucrarse activamente en el proceso de aprendizaje..

Referencias

- Paredes, P. F. (1999). *Actividades comunicativas y su relación con la generación de ansiedad en estudiantes de inglés como lengua extranjera*. Universidad de Murcia, Murcia.
- Stephenson, J. T. (2006). *Anxiety in Learning English as a Foreign Language: Its associations with student variable with overall proficiency, and with performance on an oral test-UGR*. España: Editorial de la Universidad de Granada. Recuperado de <https://hera.ugr.es/tesisugr/16235290.pdf>
- Markowitz, D. M.; Laha, R.; Perone, B. P.; Pea, R. D. & Bailenson, J. N. (2018). Immersive Virtual Reality Field Trips Facilitate Learning About Climate Change. *Front. Psychol*, 9:2364. doi: 10.3389/fpsyg.2018.02364

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. My new apartment <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/1.-My-new-apartment.pdf>
2. My new apartment <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/2.-My-new-apartment.pdf>
3. Evidencias de Trabajo <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/3.-Evidencias-de-trabajo.pdf>
4. Criterios de evaluación <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/4.-Criterios-de-evaluacion.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Motivar e incentivar la participación de estudiantes universitarios con presentaciones interactivas

Ana María Mendoza Batista
Universidad Autónoma Metropolitana - Iztapalapa
ana.mendozabatista@gmail.com

Resumen

Los nuevos paradigmas educativos requieren formas innovadoras de enseñar. Díaz Barriga (2015) afirma que la innovación educativa soportada por tecnología solo ocurrirá en la medida en que se logre una interacción avanzada o experta de las Tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la enseñanza, por lo cual comparto la experiencia de trabajo de dos grupos de Inglés Básico III de la Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa (UAM-I) con muy poca motivación para participar y aprender la lengua. Por medio de un complemento de *Google Drive* fue posible promover la participación activa, motivación, y confianza en los alumnos para poder expresarse con libertad.

Palabras clave: presentaciones interactivas, participación, nativos digitales, motivación, TPACK.

Abstract

The new educational paradigms require innovative ways of teaching. Díaz Barriga (2015) affirms that educational innovation supported by technology will only occur if there is an advanced interaction with the Information and Communication Technology (ICT) in the learning process, which is why I share my experience working with two Basic English 3 groups at the Universidad Autónoma Metropolitana Iztapalapa (UAM-I) with low motivation to participate and learn a new language. Through a Google Drive complement we were able to promote active participation, motivation, and trust in students to express themselves with liberty.

Keywords: interactive presentation, participation, motivation, digital natives, TPACK.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Básico III.
2. **Tipo de curso:** Optativo.

3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** El curso en la UAM-I es de 4 horas semanales, dos horas, dos veces por semana presenciales y el trabajo independiente varía dependiendo de cada alumno. La práctica se llevó a cabo por una hora de trabajo presencial cada tres semanas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al iniciar el trimestre los estudiantes mostraron reticencia hacia el idioma inglés y estaban temerosos y tímidos de poder expresarse. Al no querer participar ni de manera oral ni escrita fue necesario crear actividades que les permitiera sentirse seguros y motivados a participar activamente promoviendo las habilidades orales y escritas; así como la confianza y la participación efectiva de todos los estudiantes mediante el uso de una presentación interactiva llamada *Pear Deck*.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad y motivación.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de expresar sus opiniones y participar libremente de manera escrita, en tiempo real utilizando una presentación interactiva promoviendo las habilidades escritas y orales de expresión. El objetivo de este proyecto es compartir la experiencia de trabajo con dos grupos de inglés básico III, con desmotivación y temor a participar. A través de la utilización de una herramienta digital pudieron romper sus propias barreras comunicativas, expresar su opinión y participar activamente en clase.

Descripción de la BP

Procedimiento

Al ver la poca o nula participación de algunos estudiantes, el docente buscó una herramienta donde el estudiante participará activamente sin sentir presión de ser juzgado por cometer algún error. La herramienta utilizada es una extensión de *Google* llamada *Pear Deck*, la cual permite la creación de presentaciones interactiva en línea en tiempo real por medio de un código y un correo de *gmail* desde cualquier dispositivo con conexión a *internet*. El docente creó una presentación de *powerpoint* añadiendo diferentes tipos de preguntas preestablecidos en el programa; los estudiantes la siguieron y respondieron a las preguntas desde su dispositivo en tiempo real. Las respuestas se presentaron de manera anónima motivando a los aprendientes a responder de manera natural, libre de presión y en ocasiones muy creativas.

El docente:

1. Basado en el modelo *Technology, Pedagogy and Content Knowledge* (2008) (TPACK) se planteó el objetivo de la clase fue repasar contenido gramatical y lexical vistos previamente, además de buscar que los estudiantes participaran activamente y expresaran su opinión libremente, por lo tanto se pensó en qué herramienta tecnológica se podía adaptar a las necesidades requeridas.
2. Se decidió utilizar el complemento de *Google* denominado *Pear Deck* ya que permite mostrar una presentación en tiempo real, promoviendo la participación activa de todos los estudiantes, ya que interactúan en la presentación de manera anónima lo cual permite reducir el temor a equivocarse y ser expuesto en clase.
3. Se creó una presentación en *Google slides* con el complemento de *Pear Deck* el cual facilita la creación de preguntas: opción múltiple, texto de números, dibujo y arrastre, lo cual permite tener variedad en las respuestas.
4. En clase el docente ingresó a su *drive* y abrió la presentación con el complemento *Pear Deck* e inició la presentación la cual mostró un código que compartió con sus estudiantes.
5. Explicó a sus estudiantes que el tema de esa clase lo verían utilizando una herramienta llamada *Pear Deck* y que ellos podrían ingresar utilizando el código que el docente les proporcionó y su cuenta de *gmail*.
6. Cuando ya todos los estudiantes ingresaron a la presentación, se procedió a iniciar la clase. (El docente puede saber el número de alumnos inmersos en la presentación.)
7. Al pasar cada diapositiva de la presentación los estudiantes tuvieron tiempo de responder a la pregunta o realizar la actividad que asignada. (El programa le indica al docente cuántas respuestas han sido recibidas).
8. El docente mostró los resultados anónimos a todo el grupo. Los estudiantes pudieron leer las respuestas de sus compañeros propiciando una pequeña discusión donde se comentaron la percepción de los aprendientes de manera oral, primeramente en equipos y después con todo el grupo.
9. La dinámica de la presentación consistió en mostrar cada diapositiva, los estudiantes respondieron y se revelaron las respuestas dando lugar a pequeñas conversaciones entre ellos.
10. En la última diapositiva sugerida por *Pear Deck*, los estudiantes escribieron su opinión o reflexión sobre el tema visto por medio de la siguiente afirmación: En un minuto escribe las cosas más importantes de la lección de hoy.
11. Al finalizar la sesión, el docente guardó los resultados en su cuenta de *Pear Deck* y analizó las contestaciones de sus alumnos creada por el mismo programa en una hoja de *Excel* con todas las respuestas de los alumnos.
12. Al revisar los resultados, el docente reflexionó si este tipo de presentaciones interactivas promueven que los estudiantes participen más y analizó los errores gramaticales, lexicales y de contenido presentados. Posteriormente brindó retroalimentación precisa, asertiva e individualizada a cada estudiante.

Los estudiantes:

1. Se unieron a la presentación de *Pear Deck* visitando la liga www.joinpd.com con el código que el docente les proporcionó y su correo de *gmail* que es un requisito de clase.
2. Al ingresar a la presentación el estudiante la siguió, contestó y realizó las actividades solicitadas en la presentación.
3. Después de cada diapositiva el docente mostró en la pantalla las respuestas anónimas de todo el grupo.

4. Comentaron en grupos de tres cuál consideraban que fue la mejor respuesta o la más original y por qué. Aunque se solicitó que compartieran sus ideas en inglés por el nivel que tienen muchos estudiantes se expresaron en español.
5. Posteriormente participaron explicando sus respuestas con todo el grupo.
6. Al finalizar la clase los estudiantes retroalimentaron al docente en el uso de la actividad.
7. En la clase siguiente los estudiantes recibieron retroalimentación en forma grupal y posteriormente en forma individual.

Este tipo de actividad se puede realizar tan a menudo como se crea conveniente. En lugar de exponer una presentación de *powerpoint* simple, es mejor presentarla por medio del complemento de *Google Drive; Pear Deck*, el cual involucra y estimula la participación de los estudiantes, dándoles voz a cada uno de ellos. Con este tipo de presentación interactiva se puede revisar la comprensión del contenido, la forma correcta de escribir las palabras, el vocabulario, la gramática, la habilidades de escritura y orales. Es una práctica muy buena porque motiva a los estudiantes y promueve que participen activamente ya que es en una aplicación muy amigable y libre de estrés.

Esta actividad fue usada tres veces al trimestre con el fin de verificar la comprensión de temas vistos en clase, sin embargo, también puede ser utilizada para revisar los conocimientos previos, promover el pensamiento crítico, la resolución de problemas, y generar temas de discusión.

Efectos en los estudiantes

El uso de las presentaciones interactivas contribuyó positivamente en los estudiantes en el aprendizaje de la lengua, siendo el mayor logro motivar y cambiar la representación hacia la misma; promoviendo la participación activa en tiempo real de cada estudiante de manera escrita al principio y posteriormente de forma oral.

Al ser las respuestas "anónimas" los aprendientes se sintieron libres de juicio y relajados, lo cual les permitió expresarse libremente y manifestar su voz. El resultado fue alentador ya que mostraron interés por participar activamente en clase, dar su opinión y estar permanentemente atentos y comprometidos con su aprendizaje, convirtiéndose en estudiantes motivados.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La participación activa en clase es esencial para aprender una lengua, los nuevos paradigmas educativos proponen el uso de estrategias y recursos para motivar esa participación.

Prensky (2013) asegura que aquello que se aprende a través de la motivación y pasión raramente se olvida, por lo consiguiente es necesario que los docentes creen estrategias innovadoras y significativas que motiven a los estudiantes. Dörnyei (1994) sugiere algunas actividades para promover la motivación en la clase de lengua, entre las que destaco:

- Promover la auto-eficacia en lograr los objetivos de aprendizaje.
- Promover la auto percepción favorable de la competencia en la segunda lengua.
- Disminuir la ansiedad de los estudiantes.
- Desarrollar auto confianza en ellos.
- Aumentar lo atractivo del contenido del curso usando materiales auténticos.
- Discutir con los estudiantes la selección de materiales.
- Incrementar la curiosidad y atención con actividades interactivas.

Con base en las sugerencias de Dörnyei es importante resaltar que la nueva era de la sociedad de conocimiento y la globalización requieren una nueva pedagogía, Prensky (2013) asegura que la tecnología digital que está llegando a las aulas, usadas correctamente, puede ayudar a volver el aprendizaje de nuestros alumnos atractivo y útil para su futuro. En la actualidad ya se puede hablar de pedagogía digital la cual está enfocada en apoyar, promover y transformar el proceso de enseñanza aprendizaje y como consecuencia, proporciona oportunidades de aprendizaje de manera variada, flexible y enriquecida (Dangwal, 2016). Por lo tanto es importante incorporar herramientas tecnológicas en nuestra práctica docente diaria. Un modelo que apoya a los docentes para crear y desarrollar materiales y estrategias pedagógicas para mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje es el modelo *TPACK* propuesto por Koehler y Mishra (2005) donde se entrelazan los conocimientos pedagógicos, los tecnológicos y los de contenido; respondiendo a las preguntas ¿Qué deseo enseñar? ¿Cómo lo voy a enseñar? ¿Cuál o cuáles son mis objetivos? y ¿Qué tipo de recurso tecnológico se puede utilizar para conseguir mis objetivos? La tecnología en las aulas es meramente para dar apoyo al nuevo paradigma de enseñanza (Prensky, 2008) que coadyuva a motivar y potencializar el aprendizaje en nativos digitales.

Materiales y recursos

Los recursos digitales utilizados para esta práctica fueron *Google Drive*, el correo electrónico de *gmail*, la plataforma *Pear Deck*, que es una extensión de *Google Drive* y el programa *Excel*. Asimismo son indispensables tanto una buena conexión de *internet* y una computadora o dispositivo móvil por alumno.

Características de su BP

La realización de esta práctica se realizó tres veces durante trimestre 18-O de la UAM Iztapalapa. Al principio se realizó solo para probar si motivaba a los estudiantes a participar activamente. Al ver la reacción de los aprendientes se decidió realizarla dos veces más durante el trimestre ya que el programa de la materia es muy complejo y no permitió hacerlo más veces. La duración de la actividad es de una hora aproximadamente por clase.

Fue muy productiva ya que promovió la motivación y participación activa tanto oral como escrita, permitiendo que todos los estudiantes tuvieran voz al mismo tiempo y se sintieran relajados y sin temor de expresarse libremente. Asimismo los aprendices pudieron ver en tiempo real sus errores de escritura y analizarlos por medio de las respuestas de sus otros compañeros.

Como docente fue muy alentador ver como todos los estudiantes estaban involucrados activamente e interesados en la actividad y en las respuestas de sus compañeros. Al ver la gran motivación presentada por los alumnos, el docente fue creando más presentaciones interactivas y brindó retroalimentación individualizada lo cual permitió tener una relación más cercana con cada estudiante, coadyuvando a la creación de un ambiente más amigable.

Confirmé que el rol del docente de los nativos digitales necesita promover actividades interactivas que generen aprendizaje significativo y colaborativo que se adapten a las nuevas tendencias educativas apoyando el proceso de enseñanza aprendizaje, utilizando herramientas digitales que potencializan el aprendizaje.

Referencias

- Dangwal, K. & Srivastava, S. (2016). Digital Pedagogy in Teacher Education. *International Journal of Information Science and Computing* 3 (2), 67-72. doi : 10.5958/2454-9533.2016.00008.9
- Dörnyei, Z. (1994). Motivation and motivating in the foreign language classroom. *Modern Language Journal*, 78, 273-284. Recuperado de [http://seas3.elte.hu/coursematerial/RyanChristopher/Doranyi\(1994\)_Foreign_Language_Classroom.pdf](http://seas3.elte.hu/coursematerial/RyanChristopher/Doranyi(1994)_Foreign_Language_Classroom.pdf)

Koehler, M. J. & Mishra, P. (2005). What Happens When Teachers Design Educational Technology? The Development of Technological Pedagogical Content Knowledge. *J. Educational Computing Research*, 32 (2) 131-152. Recuperado de <https://pdfs.semanticscholar.org/9cbb/222b7fcbb1583aa4c264d6fc329ecba953dc.pdf>

Prensky, M. (2008). El papel de la tecnología en la enseñanza y en el aula. *Educational Technology*. Recuperado de <https://aprenderapensar.net/wp-content/uploads/2011/09/El-papel-de-la-tecnolog%C3%ADa-Marc-Prensky.pdf>

Prensky (2013). *Teaching digital natives: Parenting for real learning*. Thousand Oaks. Corwin Publisher.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. www.peardeck.com
2. <https://app.peardeck.com>
3. tutorial de Pear Deck <https://youtu.be/g0ybB6l3kdQ>

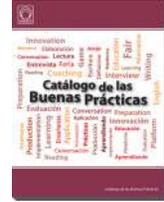
Anexo que contiene:

4. Draw two things that you like to do in your free time
5. What do you need to do this afternoon?
6. Circle the correct answer. She is wearing a green t-shirt
7. Drag a dot to indicate whether you agree or disagree: Did you have to wear uniform when you were in High school?
8. What do you like to wear when you are at home?
9. How well do you understand what we just covered?
10. Pretend your friend was absent today. Write what you would say if you have to explain the lesson to your friend
11. Draw two things you like to do in your free time.

(<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Ane-xos-Motivar-e-incentivar-la-participación-de-estudiantes.pdf>)



Catálogo de las Buenas Prácticas



Propuesta de proyecto educativo para mejorar las competencias comunicativas en inglés

Anahí Benavente Chacón
Universidad Autónoma de Nuevo León
Anahi_benavente@hotmail.com

Resumen

La enseñanza de un segundo idioma en la educación media superior es importante debido a que la sociedad está más globalizada y los mercados laborales esperan más habilidades, capacidades y competencias por parte de los individuos, pero el problema principal es que las competencias lingüísticas o comunicativas con las que egresan no son suficientes y no alcanzan los niveles esperados en los estándares de calidad, debido a que los estudiantes no tienen bien asentadas sus habilidades orales, escritas, de comprensión lectora y comprensión auditiva, por lo cual el objetivo general de este producto integrador final fue proponer un curso extracurricular de inglés dirigido a los estudiantes de bachillerato que incluya estrategias innovadoras y el uso de nuevas tecnologías para mejorar sus competencias comunicativas, encaminado por dos objetivos específicos: detallar estrategias didácticas adecuadas e identificar las competencias comunicativas que deben mejorar los bachilleres.

Palabras clave: competencias comunicativas, enfoque comunicativo, estrategias, aprendizaje.

Abstract

The teaching of a second language in upper secondary education is important because society is more globalized and labor sphere expect more skills, abilities and competences from individuals, but the main problem is that linguistic or communicative skills of those that graduate are not enough and do not reach the levels expected in the quality standards, because students do not have well-established oral, written, reading comprehension and listening skills, that is why the general objective of this integrative final document was to propose an extracurricular English course aimed at high school students that includes innovative strategies and the use of new technologies to improve their communicative skills.

Keywords: communicative skills, communicative approach, strategies, learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Propuesta de Proyecto Educativo para mejorar las Competencias Comunicativas en Inglés.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** Una hora por sesión, distribuida en warm up, explicación y actividades de aprendizaje.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral e interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: ansiedad, motivación, estilos de aprendizaje, confianza y auto control.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Se espera que sea el alumno quien logre obtener todos los beneficios que posee en cuanto al desarrollo integral de sus capacidades frente al aprendizaje de un segundo idioma. Además, se espera que el estudiante conozca más herramientas que le ayuden a mejorar en sus competencias comunicativas y que sea capaz de realizar cualquier actividad que se le pida dentro y fuera del contexto áulico.

Descripción de la BP

Procedimiento

Semana 1

Como apertura, el estudiante escuchará al docente y responderá a preguntas guía que se le harán para poder activar sus conocimientos previos sobre el tema del presente simple (10 minutos).

En el desarrollo, los alumnos, en una lluvia de ideas, describirán las acciones que pasan en un día utilizando los verbos en presente simple en oraciones afirmativas o negativas. El docente pedirá a los estudiantes pasar al pizarrón y escribir algunos ejemplos; al terminar, los alumnos deberán indagar y recordar el tema del presente simple para escribir las estructuras, agregando así el condicional cero.

El estudiante escucha y utilizando la estructura del condicional revisado durante la clase, comienza a escribir algunas ideas (25 minutos).

Semana 2

Para comenzar con esta secuencia, el docente recuperará los conocimientos del futuro simple mediante un texto propio, donde comentará a los estudiantes sobre sus planes para el futuro. Aunado a esto, los alumnos estarán escuchando al maestro y pondrán atención a los planes del maestro (15 minutos). Al terminar, el maestro preguntará a sus estudiantes si lograron comprender el texto, y verificará los saberes con preguntas intercaladas. Se espera que los alumnos practiquen inconscientemente con el primer condicional para dar paso a la explicación (30 minutos). Después, el maestro propondrá una actividad de cierre, donde el estudiante deberá hablar del futuro relacionado con condiciones a corto, mediano y largo plazo (15 minutos).

Semana 3

Los estudiantes deberán revisar la estructura del *used to* para hábitos en pasado. Los alumnos pensarán en su vida familiar de hace algunos años, y revisarán los hábitos que tenían con ellos (15 minutos). Algunas respuestas esperadas por los estudiantes deberán estar relacionadas con paseos familiares, experiencias con algún miembro de la familia o sobre acontecimientos que hayan pasado en sus vidas que ya no sucedan. El maestro propondrá algunos ejemplos en el pizarrón y los estudiantes verificarán las nuevas estructuras (30 minutos). Después, el maestro comenzará con un tema para debatir en el salón, de acuerdo a las respuestas de los estudiantes. El alumno deberá escribir un texto donde hable de esas experiencias y el docente será quien lo revise, se harán los cambios necesarios y el alumno expondrá en el salón sus comentarios (15 minutos). Los demás compañeros seguirán con las ideas para poder compartir sobre sus hábitos en pasado. Al finalizar, el maestro les pedirá a los estudiantes contestar una hoja de trabajo sobre el *used to*, en el cual se le brindará retroalimentación (15 minutos).

Semana 4

El propósito es que los estudiantes hablen de sus hábitos en presente con el tema del *be used to*. Primeramente, se revisarán en el salón de clases la conjugación del verbo *to be* y la función del *used to* en el tiempo presente simple (15 minutos). Los estudiantes harán una breve actividad para recordar las tres formas de conjugación para el presente simple (10 minutos). Después, los estudiantes hablarán de los hábitos positivos y negativos que tienen en sus vidas, actualmente, y el maestro los dirigirá para escribirlos con las estructuras correctas (20 minutos). Luego de esto, los estudiantes deberán trabajar en binas para compartir sus actividades y revisar las diferencias y similitudes entre éstas (15 minutos). A continuación, el maestro iniciará el tema de los individuos en una sociedad y los hábitos negativos y positivos que hay actualmente, para después pedirles a los alumnos escribir una reflexión al respecto (15 minutos). Como última actividad, deberán hacer un quiz en línea, respecto a los temas de hábitos pasados y presentes.

Semana 5

Los alumnos revisarán el pasado simple y el pasado progresivo. Los alumnos trabajarán en equipos o en binas y en una hoja de trabajo (o puede ser cartel) se hará una matriz de diferencias para las actividades que se están realizando hoy y las actividades que se realizaron ayer (15 minutos). El maestro les dará verbos en unas tarjetas conjugados a presente simple o pasado simple y los estudiantes organizarán los mismos. El docente integrará el tema del pasado continuo y los estudiantes realizarán ejercicios orales y escritos donde practicarán el uso para cada uno de ellos. Después, el estudiante escribirá una oración en pasado, y el maestro incluirá las palabras *when* y *while*, para hablar de acciones interrumpidas y acciones paralelas.

Semana 6

Los estudiantes deberán revisar el pasado simple y el pasado progresivo, pero ahora con un enfoque fuera de sus vidas cotidianas o contextos reales. Primeramente, el docente revisará las actividades extra-aula y a partir

de eso los alumnos expondrán sus ejemplos y las estructuras que utilizaron (15 minutos). Después de esto, los alumnos revisarán con el docente un cuento infantil muy conocido (queda a opción del maestro elegir el cuento) y de forma individual se revisarán los verbos en pasado simple y en pasado progresivo para después resumir las acciones del protagonista en un párrafo más breve. Este escrito se presentará al docente para su revisión (15 minutos). Después, se les pedirá a los alumnos trabajar en binas para escribir en 15 oraciones un cuento infantil.

Semana 7

Al empezar la clase, el profesor dará diferentes instrucciones a los alumnos con el propósito de observar si pueden seguirlas, debido a que hay algunas que ya conocen, (5 minutos), con la ayuda de las mismas el docente explicará cómo utilizar y estructurar las formas imperativas y las aplicarán en diferentes contextos, entre ellas estará el aplicarlo mediante mímica que deberán actuar algunos compañeros para que el resto de la clase adivine de que se trata (30 minutos).

Para cerrar e identificar el aprendizaje adquirido los alumnos seguirán una serie de instrucciones a través de un juego.

Semana 8

El profesor explicará el uso de las frases verbales, a través de diferentes situaciones, mediante la utilización de imágenes, el alumno repetirá la pronunciación de cada una para reconocer en que momento aplicarlas (15 minutos).

Como desarrollo el docente, mostrará imágenes diferentes, relacionadas a las frases verbales, para que el alumno a través las mismas continúe practicándolas.

Posterior a ello, serán aplicadas en oraciones, ya sin la utilización de imágenes para corroborar que hayan sido entendidas (25 minutos).

Como cierre y para practicar lo aprendido relacionado a las frases verbales y aplicando el tema anterior de dar direcciones, el alumno percatará a través de un juego, en el cual deberá seguir instrucciones y frases verbales para al final entregar su resultado al docente.

Semana 9

Como apertura el profesor mostrará a los alumnos una lista de verbos en tiempo presente y con su ayuda llenarán la tabla para completar su forma del pasado simple y futuro. (15 minutos).

Posterior a ello se le pedirá al alumno que en una hoja de máquina, dibujen una tabla tipo de lotería, para agregar algunos de los verbos, esto con el propósito de ir jugando en repetidas ocasiones y que el alumno vaya identificando los verbos en los tres diferentes tiempos, y tenga el conocimiento de ello, el profesor irá mostrando tarjetas con los verbos y los alumnos deberán buscarlos en su tabla, al momento de ganar, ellos deberán sabérselos en los 3 tiempos para poder obtener el premio que se le otorgará (25 minutos).

Siguiente a esto, el profesor explicará las estructuras del presente, pasado y futuro con la ayuda del conocimiento previo con el que cuentan para así continuar con la aplicación del mismo a través de un video con el cual ellos aconsejarán a la persona aplicando la gramática aprendida (25 minutos).

Como cierre de la actividad, el profesor mencionará los verbos en los diferentes tiempos y el alumno los identificara, como presente, pasado o futuro (10 minutos).

Semana 10

Después de haber aplicado los conocimientos en las clases anteriores, en esta sesión se pretende que el alumno se desenvuelva en una competencia comunicativa, en la cual deberá exponer lo aprendido, aplicándolo en una presentación en la cual el podrá expresarse en el idioma inglés, previo a dicha exposición, el docente

les mostrará un video sobre estrategias y tips de que hacer para perder el miedo al estar frente a un grupo de personas, y estos no se cohíban incluso si de hablar en un segundo idioma se trata (75 minutos).

Efectos en los estudiantes

Al terminar el curso, los alumnos se sintieron más seguros al comunicarse en una segunda lengua e integraban los conocimientos con lo nuevo y optaban por participar más, muchos de ellos comentaron que les gustaría que aplicaran dicho curso cada inicio del semestre para así sentirse más motivados a aprender un nuevo idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La enseñanza del idioma inglés nace hace algunas décadas debido al fenómeno de la globalización. Ciertamente, es cada vez mayor el número de personas que aprenden a hablar este idioma, y también son más las personas que van dependiendo de ello para obtener un mejor lugar dentro del mundo laboral.

Dos profesoras e investigadoras argentinas, Biava y Segura (2010), afirman que el uso de una lengua extranjera, con énfasis en inglés, ha pasado de ser un privilegio a ser una necesidad en los diferentes sectores productivos. Estas autoras también señalan que el proceso de globalización ha sido el principal motivo por el cual el inglés ha adquirido importancia a nivel mundial, hasta el punto de considerarse hoy en día como el idioma universal de los negocios.

En la experiencia que he tenido como docente me he percatado en cada semestre que los alumnos sienten temor al comunicarse en el idioma inglés, y entre las respuestas que me dieron del ¿por qué? ese temor, me han contestado que es el hecho de que sus compañeros puedan burlarse, y también el hecho de no sentirse seguros al pronunciar de una forma correcta.

Tomando en cuenta las necesidades de los alumnos y observándolos durante clases pude percatarme que ellos sienten más seguridad al comunicarse cuando el tema ha quedado claro, o conocen del mismo.

Por tal motivo se pensó en dicha práctica, la cual pueda ayudar a los alumnos a tener esa confianza al comunicarse, y al participar en clase, y platicándolo con compañeros docentes, los temas vistos durante este semestre son algo difíciles para los alumnos pero al introducirlos en éstos a través de dinámicas y actividades, como son el recordar su infancia a través de caricaturas, juegos, etcétera es como han logrado desenvolverse más en el idioma inglés.

Pizarro (2015, citado en Ramírez, Pérez y Lara, 2017), mencionan que “el idioma inglés es actualmente la lengua extranjera más difundida y aprendida en el mundo, por lo tanto, se ha convertido en una lengua franca o la principal lengua candidata de alcanzar el estatus de primera lengua franca global” (p.16). Así mismo cabe mencionar que este idioma es una lengua oficial en más de 60 países y también es una lengua que se presenta con mayor frecuencia como L2 (segunda lengua) entre hablantes multilingües.

Por lo tanto, aprender este idioma es importante para la sociedad actual, por lo que en el ámbito educativo se han implementado programas innovadores dirigidos a la población, primordialmente en el nivel básico y el nivel medio superior. La enseñanza del inglés, entonces, tiene como propósito brindar a los bachilleres una herramienta que les permita la comunicación con personas de otros países, ya que según Biava y Segura (2010), unos 402 millones de personas lo hablan como su primer idioma, así como es utilizado en la actualidad por más de 1,000 millones de hablantes no nativos, y dentro de poco más de una década lo hablarán tres mil millones de personas, es decir, la mitad de la humanidad.

Materiales y recursos

El número de personas que participará en el proyecto será de un docente con acentuación en enseñanza del inglés o educación bilingüe por grupo. El rol principal es el diseño de secuencias didácticas innovadoras y dinámicas que atraigan al estudiante y que le permitan establecer una diferencia entre sus clases regulares del

idioma inglés con las actividades dentro del curso; además, su responsabilidad será guiar al estudiante en su conocimiento del nuevo idioma y ganar su confianza para que se pueda desenvolver de mejor manera con los demás compañeros.

El número de estudiantes que será aceptado por grupo será de máximo 15 estudiantes, para poder brindarles mejor atención y más espacio, esto con el propósito de que se sientan relajados dentro de un ambiente de aprendizaje diferente al regular.

Además, su trabajo inicial será participar en cada actividad que el maestro pida y ser capaz de enfrentar sus miedos ante el idioma, y de igual forma, capaz de detectar sus errores dentro del aprendizaje de su segunda lengua para mejorar sus competencias comunicativas. Es su responsabilidad apoyarse a sí mismo y apoyar a los demás, dentro de un área de respeto y convivencia pacífica.

Los padres de familia serán recurso clave para el alumno, ya que su función principal es brindarles las herramientas necesarias para su desenvolvimiento integral en el mundo laboral, profesional y personal, porque son ellos quienes motivan al estudiante de mejor manera y son mano derecha de los docentes.

Sobre los recursos bibliográficos, el diseño de las secuencias didácticas se estará basando en los conocimientos conceptuales, procedimentales y actitudinales de cada etapa, los cuales pueden ser adecuados según el docente. El libro principal de tercer semestre es el siguiente:

Oliva, Victoria S. (2015). *Language forever 3*. Edo. de México. Ediciones Anglopublishing.

Características de su BP

Se pretende que el proyecto educativo tenga la duración de 10 semanas dentro de su semestre regular con sesiones de 1 hora 15 minutos, en un horario extracurricular de 12:15 pm a 1:30 pm, o en el caso del turno vespertino, de 6:00 pm a 7:15 pm, para dar oportunidad a los alumnos de salir a tiempo de sus clases o entrar puntuales a ellas. De esta manera, se trabajaría un día a la semana, para cumplir así con 10 sesiones áulicas y 10 horas extra-aula para complementar con los ambientes de aprendizaje virtuales.

En mi experiencia como docente, después de haberlo aplicado pude notar que la capacidad de los alumnos para comunicarse en el idioma inglés incrementó considerablemente, ya que después de haber practicado y conocer de los temas se observó que sentían mayor confianza para participar en clase, incluso por voluntad propia trataban de ayudar a los compañeros que no tomaron el curso y tenían dudas, también trataban de ayudarlos al formular oraciones y los motivaban para participar.

Considero que esta es una BP debido a que es efectiva ya que la he puesto en práctica con mis alumnos y he podido observar que a menos un 75% de ellos se han interesado más por participar, y han ido perdiendo el miedo a equivocarse ya que entre los mismos compañeros se ayudan de una forma colaborativa y amable, por ejemplo corrigiendo errores gramaticales, incluso también intercambian conocimiento haciéndoles ver en que tuvieron error.

Es también reflexiva, ya que cada semestre que ha sido aplicada, se hacen mejoras con el propósito de que más alumnos se interesen por aprender.

Referencias

- Biava, M. L. y Segura, A. L. (2010). *¿Por qué es importante saber el idioma inglés?* Disponible en: <http://www.cepuanxxiii.edu.ar/wp-content/uploads/2010/07/Por-que-es-importante-saber-ingles.pdf>
- Oliva, Victoria S. (2015). *Language forever 3*. Edo. de México. Ediciones Anglopublishing.
- Ramírez, L. A., Pérez, C. y Lara, R. S. (2017). Panorama del sistema educativo mexicano en la enseñanza del Idioma inglés como segunda lengua. *Revista de cooperación*, 12 (1), 15- 21.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Teaching Grammar Inductively by using Consciousness-raising Tasks

Elizabeth Cruz Bautista
Liliana Cruz Bautista
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
cruz_198480@hotmail.com

Resumen

Actualmente la enseñanza del inglés en la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo está enfocada en el desarrollo de habilidades lingüísticas como escuchar, hablar, leer, escribir, así como el aprendizaje de gramática y vocabulario. En este sentido, la gramática es un aspecto importante en el aprendizaje del idioma inglés. Es por ello que el presente trabajo promueve el uso de actividades de tipo *consciousness-raising* en donde los alumnos descubren reglas gramaticales a través de ejemplos (textos escritos o hablados) de una manera inductiva y comunicativa. Se describen algunas técnicas para desarrollar actividades de tipo *consciousness-raising*.

Palabras clave: consciousness-raising, enfoque inductivo, enseñanza de gramática, actividades, EFL.

Abstract

Currently teaching English at the Autonomous University of the State of Hidalgo is focused on the development of language skills such as listening, speaking, reading, writing, as well as learning grammar and vocabulary. In this sense, grammar is an important aspect when learning English. That is why this work promotes the use of consciousness raising activities where students discover grammar rules through examples (written or spoken texts) in an inductive and communicative way. Some techniques to develop consciousness-raising activities are described.

Keywords: consciousness raising, inductive approach, teaching grammar, tasks, EFL.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Eventos Pasados y Futuros: Lengua Extranjera.
2. **Tipo de curso:** Curricular.

3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 2 sesiones de 2 horas, 2 sesiones por semana para un total de 76 horas al semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Aprendizaje de estructura gramaticales, ejercicios de gramática.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Debido a la memorización de reglas gramaticales y falta de comunicación en el idioma Inglés en los alumnos quienes mencionan que en sus clases únicamente les enseñan a aprenderse estructuras y hacer oraciones por lo que se confunden y no comprenden cómo y cuándo emplear lo aprendido. Derivado de lo anterior sus clases se vuelven aburridas y se sienten frustrados al no poder comunicarse en inglés aun cuando se han aprendido diversas estructuras.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: A través de la implementación de actividades tipo *consciousness-raising* los alumnos serán capaces de ver el uso de estructuras en contextos reales, las podrán identificar, descubrirán cómo funcionan y puedan emplearlas en situaciones y contextos reales. Aunado a lo anterior, se podrán tener aprendizajes significativos y lo más importante los alumnos estarán motivados, las clases serán dinámicas y se contribuirá a un aprendizaje autónomo. Por último, los alumnos aprenderán de forma natural el idioma.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. El docente selecciona audios o textos auténticos del tema a tratar considerando las funciones, nociones, estructuras gramaticales y vocabulario con la finalidad de establecer el contexto, rescatar conocimientos previos y mostrar modelos sobre el nuevo lenguaje a aprender.

Ejemplo de tema a tratar: Actividades en progreso (*present progressive*) considerado el contexto del medio ambiente.

La lección comenzará con una lectura sobre cambios positivos y negativos que están ocurriendo en el medio ambiente. El texto contendrá ejemplos de la estructura *present progressive*.

2. El docente realiza una actividad de comprensión sobre el audio o texto autentico presentado previamente.

Para ello se cita el siguiente ejemplo: Los alumnos leerán el texto y contestarán unas preguntas de comprensión. Las preguntas también contendrán algunos ejemplos con la estructura *present progressive*.

<https://elementaryenglishspeakers.wordpress.com/2013/04/26/read-and-write-present-continuous/>

Cabe mencionar que, en esta etapa, el docente puede implementar más actividades diversas en donde utilice audios o textos auténticos para que los alumnos se encuentren más inmersos en el contexto, estructura gramatical y vocabulario.

3. Posterior a la(s) actividad(es) de comprensión, el docente implementa las actividades de tipo *consciousness-raising* con el objetivo de enseñar a los alumnos la gramática de una forma inductiva y para que los alumnos puedan identificar, analizar, reflexionar sobre el correcto uso de la lengua. Es importante mencionar que estas actividades deben estar relacionadas con el texto o video presentado anteriormente.

Se sugieren las siguientes actividades para desarrollar el tema de *present progressive*:

Opción A

What is an example of an activity in progress?

1. *I contaminate the planet every day.*
2. *I am contaminating the planet right now.*
3. *I contaminated the planet a year ago.*

Which verb form is correct?

1. *Animals and plants are disappearing now.*
2. *Animals and plants are disappears now.*
3. *Animals and plants are disappear now.*
4. *Animals and plants disappearing now.*

Underline the examples that are correct.

1. *We are collect rubbish from the sea.*
2. *Our school is now helping.*
3. *We are throwing plastic bottles.*
4. *The animals is getting trapped.*

Underline the common signal words for activities in progress.

1. *Always*
2. *Now*
3. *Never*
4. *At the moment*
5. *Right now*
6. *Yesterday*

Opción B

Select the best option for each set:

1. *I am recycling paper and plastic now.*
2. *I am recycling paper and plastic every day.*
3. *I am recycle paper and plastic now.*

1. The school are using energy-saving light bulbs.
2. The school is use energy-saving light bulbs.
3. The school is using energy-saving light bulbs.

1. We are separate garbage in organic and organic.
2. We am separating garbage in organic and inorganic.
3. We are separating garbage in organic and inorganic.

1. My family not is separating the garbage in organic and inorganic.
2. My family is not separate the garbage in organic and inorganic.
3. My family is not separating the garbage in organic and inorganic.

1. Is you using your bicycle?
2. Are you use your bicycle?
3. Are you using your bicycle?

Opción C

1. Circle the best option to complete the sentence.
2. I am/is recycling paper and plastic.
3. We are contaminating/contaminate rivers, oceans and seas.
4. My family is planting trees / paper in my house.
5. People is/are cutting down jungles and forests.
6. I are/am walking short distances now / yesterday.

4. El docente brinda a los alumnos una actividad comunicativa en donde puedan practicar la estructura y función previamente mostrada siguiendo además el contexto establecido desde el inicio.

Sugerencia de actividad:

Complete the conversation using the verbs in parentheses in the appropriate form.

Alex: Hi, cousin. What are you doing?

Tania: I _____ (plant) orange trees.

Alex: Can I help you?

Tania: Yes. I am doing this activity as part of a school project.

Alex: That is great. What is the project about?

Tania: Well, we have a project about taking care of the environment by doing some activities

Alex: It is a good idea. It is very important to protect the planet. In my house my family _____ (use) energy saving lights bulbs now and we _____ (throw) garbage in the street.

Tania: Those are very green actions. My school _____ (collect) plastic bottles and taking them to a recycle center. Also, my family _____ (use) plastic bags, they are using eco-bags instead.

Alex: I will implement those ideas cousin.

Tania: Ok, Alex and thanks for helping me.

5. El docente implementa una actividad en donde los alumnos hagan uso del nuevo lenguaje y también de conocimientos previos para poder comunicarse de forma escrita o hablada en una situación real.

Sugerencia de actividad:

Write a paragraph about the activities you are doing to protect the environment in your hometown.

6. El docente brinda retroalimentación de la actividad a los alumnos para enfatizar el uso correcto de la lengua y les pide a los alumnos comunicar su texto en un contexto real.

Sugerencia de actividad:

Post your paragraph in a blog the teacher has created.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se mostraron más activos, analíticos y reflexivos a la hora de realizar actividades de tipo *consciousness-raising*. Además mostraron mayor interés y confianza al elegir la respuesta correcta, inclusive la mayoría de ellos justificaron la elección de su respuesta en casi todos los ejercicios. También con este tipo de actividades los alumnos hicieron uso de sus conocimientos previos recordando estructuras anteriores para poder completar el ejercicio. A partir de ello, los estudiantes están más habituados a descubrir la gramática y su función por sí mismos resultando más fácil y rápida la comprensión de las estructuras.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Actualmente la enseñanza del inglés en la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo está enfocada en el desarrollo de habilidades lingüísticas como escuchar, hablar, leer, escribir, gramática y vocabulario; siendo la gramática un aspecto importante en el aprendizaje de una lengua en general. En este sentido, es importante mencionar que hay dos tipos de enfoques para la enseñanza de la gramática: El enfoque deductivo y el enfoque inductivo.

En el enfoque deductivo, el docente primero explica las reglas gramaticales a los alumnos para después citar algunos ejemplos, seguidos de ejercicios de práctica. El uso de este enfoque es común en el método PPP (*Presentation, Practice and Production*). Así mismo, en el enfoque deductivo el aprendizaje es más centrado en el maestro. Por otro lado, en el enfoque inductivo y comunicativo, los alumnos descubren reglas gramaticales a través de ejemplos (textos escritos o hablados) que contengan la estructura gramatical y a través de actividades que promuevan la identificación y el entendimiento de la gramática en contexto.

En el mismo tenor de ideas, Roza (2014) señala que es más apropiado utilizar el enfoque inductivo en el nivel universitario a través de actividades de tipo *consciousness-raising* en donde identifiquen, clasifiquen, establezcan una hipótesis, construyan o revisen una regla gramatical (Idek y Fong 2015).

Por su parte, (Willis & Willis, 2007, citado por Idek y Fong, 2015) proponen siete técnicas que se pueden utilizar dentro de las actividades de tipo *consciousness-raising*:

- *Identification*.- Requiere que el alumno busque cierta información para descubrir un patrón o estructura gramatical.
- *Classification*.- Es una técnica en donde los alumnos categorizan cierta información de acuerdo a similitudes y diferencias.
- *Hypothesis building/checking*.- En donde los alumnos forman una regla gramatical a partir del análisis de enunciados o modelos asignados para ello.
- *Cross-language exploration*.- Los alumnos buscan similitudes y diferencias de una estructura gramatical en inglés y en su lengua materna.

- *Recall*.- Los alumnos subrayan o señalan elementos de un texto para identificar características relacionadas a una estructura gramatical.
- *Reference training*.- Los alumnos están motivados a utilizar diferentes recursos durante sus actividades de descubrimiento como diccionarios, referencias gramaticales o guías de estudio.

Materiales y recursos

Se necesitan textos, audios y videos auténticos. Así como ejercicios de tipo *consciousness-raising*.

Características de su BP

Las actividades de *consciousness-raising* han sido aplicadas para la enseñanza de la gramática por más de un año, en cada semestre y cada curso con diferentes niveles; así como en cada lección y constituyendo el segundo paso en un ciclo de enseñanza comunicativo, después de haberles brindado a los alumnos una serie de textos hablados y escritos en donde se encuentra las estructuras en contextos reales y sin necesidad de enseñarla por separado o iniciar el tema con la gramática como el punto medular en las clases de Inglés. Considero que es una muy Buena Práctica porque es innovador, creativo, significativo y rompe con los esquemas tradicionales de la enseñanza de la gramática y cumple con el propósito de hacer y tener clases más comunicativas. Aunado a lo anterior, este tipo de actividades motivan a los alumnos porque los invitan a reflexionar, identificar y analizar las estructuras más allá de una simple repetición o memorización y se sienten más participes en el aprendizaje del idioma. Finalmente, considero que puede ser una práctica que los demás docentes pueden implementar y replicar en sus salones de clases contribuyendo así a un aprendizaje más natural de la lengua.

Referencias

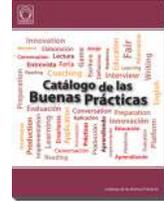
- Idek, S., & Fong, L. L. (2015). The Use of Consciousness-Raising Techniques in Teaching the Verb 'be' to Students of Vocational Colleges. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 208, 111-121.
- Roza, V. (2014). Using Inductive Consciousness Raising Tasks to Teach Grammar at the College. *Proceedings of ISELT FBS Universitas Negeri Padang*, 2, 463-468.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Task 1 Reading consultar en: <https://elementaryenglishspeakers.wordpress.com/2013/04/26/read-and-write-present-continuous/>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Trabajar con grupos multinivel promoviendo un aprendizaje diferenciado

Alejandra Cervantes Rojas
Escuela Nacional Preparatoria
Universidad Nacional Autónoma de México
ale.cervantes.unam@gmail.com

Resumen

Se resume a grandes rasgos la metodología empleada para trabajar con un grupo multinivel, trata de proporcionar herramientas que sirvan para conocer mejor el nivel de dominio de nuestros estudiantes en un periodo breve de tiempo, provee de sugerencias para poder seleccionar materiales, trabajar en clase, y de agrupación para el trabajo durante las diferentes sesiones. Esta propuesta tiene como objetivo impactar positivamente en el proceso de aprendizaje de los estudiantes sin importar su nivel de dominio y su contexto multinivel.

Palabras clave: multinivel, aprendizaje, estrategias, enseñanza diferenciada.

Abstract

This paper summarizes briefly the methodology used in a multilevel setting. It tries to provide teachers with tools that can help us know the level of our students easily and quickly. There are some suggestions to select materials, and work in class, as well as some grouping techniques that can be helpful in this context. The objective of this paper is to make a positive impact in the learning of our students despite of having a multilevel setting.

Keywords: multilevel, learning, strategies, differentiated instruction.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial con laboratorio de idiomas, el objetivo que persigue el curso cuatro habilidades, el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso varía de estudiante a estudiante, puede ser entre A0-C2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera Inglés V.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** 90 sesiones anuales de 50 minutos, tres veces a la semana. Existe la posibilidad de acudir al laboratorio de idiomas como parte de la clase presencial, además de un centro de autoacceso de libre uso para los estudiantes.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura expresión oral, interacción oral, comprensión auditiva y desarrollo de estrategias de aprendizaje y trabajo en un grupo multinivel.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La práctica se llevó a cabo debido a que los estudiantes al ingresar a la Escuela Nacional Preparatoria son agrupados en dos secciones para tomar su clase, secciones A y B. Cada sección cuenta en promedio con entre 25-30 alumnos los cuales tienen distintos niveles de dominio de inglés, es decir en una sección A se pueden encontrar a cuatro estudiantes de nivel A1, 10 estudiantes de nivel A2, 3 estudiantes de nivel B1 e incluso nativo hablantes (hijos de migrantes), todos formando parte del mismo curso. Este motivo ha llevado a los profesores a poner en práctica diferentes estrategias para poder enfrentar esta situación y sacar el mejor provecho de la misma. Por su parte, los estudiantes, al estar en un grupo tan heterogéneo tienden a aburrirse, a sentir que está muy difícil o a desmotivarse porque los contenidos son muy fáciles.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje y empatía y comprensión.

Objetivos: A través de la implementación de la BP se busca poder proveer de una instrucción diferenciada a un grupo multinivel que ayude a todos los integrantes a sentirse valiosos dentro de su clase y a cumplir los objetivos personales o específicos que cada uno persigue a la vez que se cumplen los objetivos del programa de estudios. Esta intervención propone una forma de trabajo en la cual haya tanto objetivos y procesos comunes, así como objetivos y procesos alternos que permitan atender a las necesidades de todos.

Descripción de la BP

Procedimiento

El primer paso de la práctica requiere poder conocer el nivel de dominio de nuestros estudiantes. Para esta tarea se pueden utilizar exámenes de colocación en línea y se sugiere acompañarlos con una actividad de escritura en la cual los estudiantes nos cuenten sobre ellos mismos y sobre su experiencia en el aprendizaje del inglés. Exámenes sugeridos:

General: <https://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/general-english/>

Listening: https://www.examenglish.com/leveltest/listening_level_test.htm

Reading: <https://www.englishclub.com/reading/test-start.htm?>

Con esto, podemos tener ya un panorama rápido sobre cómo está conformado nuestro grupo. Sugiero que, en la lista, justo al lado del nombre de cada estudiante se agregue su nivel A1, A2, B1, B2, C1, C2. Esta información nos ayudará a saber durante el ciclo escolar qué tipo de contenidos llevar, cuántas fotocopias, cómo agrupar a los estudiantes, etc. Al final del ciclo escolar, se pueden aplicar algunos exámenes demo que puedan ayudar a evaluar el avance de los estudiantes.

Después de conocer los diferentes niveles de nuestros estudiantes, sugiero hacer una sesión en la cual se ponga en evidencia la situación multinivel del grupo y así permitir a los alumnos conocer cómo se conforma su clase, para que ellos comprendan que en la clase todos trabajarán según sus necesidades. Esta sesión y la aclaración de objetivos comunes e individuales promueven un ambiente de trabajo en equipo en el cual las fortalezas de cada uno nos ayudarán a trabajar en conjunto.

A partir de la tercera sesión el profesor deberá seleccionar según los objetivos del programa, temáticas que lo ayuden a cumplirlos, pero con materiales diferenciados que exploren el mismo tema en diferentes niveles. La sugerencia es hacerlo por contenidos temáticos, más no gramaticales, pues ello nos ayuda a explorar el mismo tema con *Input* en diferentes niveles. *Breaking News English* es un sitio que recomiendo pues contiene la misma noticia en diferentes niveles, cada una con su audio y con una serie de actividades. <https://breaking-newsenglish.com/>

También, se pueden utilizar lecturas o audios de libros de texto que sean de diferentes niveles pero con la misma temática, por ejemplo, si el tema es *Festividades*, se puede revisar qué hay sobre dicho tema en los libros para nivel A1, A2, B1, B2 o según los niveles y proporcionar dichos materiales a los estudiantes.

Las secuencias de aprendizaje generalmente se organizaron de la siguiente manera:

- **Apertura:** en esta fase se trabajaba con todo el grupo, pues era el momento en el cual se hacían preguntas que ponían el tema sobre la mesa y se hacía alguna actividad en la cual los estudiantes empezaban a explorar sus conocimientos previos sobre el tema. Es importante crear un ambiente de confianza y promover la participación de estudiantes de diferentes niveles, en esta etapa el profesor es el moderador y puede dirigir las preguntas según su complejidad a cierto tipo de estudiantes. Es también sustancial, dar el tiempo necesario a los estudiantes para responder. Algunos estudiantes tomarán más tiempo que otros, pero es labor del docente promover un ambiente de respeto y brindar oportunidades a todos los niveles. Una alternativa es permitir que los estudiantes primero discutan los temas en pequeños grupos y después elegir a estudiantes de diferentes niveles para participar, esto da más oportunidades para hablar y preparar sus intervenciones.
- **Desarrollo:** Durante el desarrollo, los estudiantes generalmente leían sus artículos y después contestaban algunos ejercicios de comprensión y de vocabulario (Anexo 1). Si había algún tema gramatical en común que se debía explorar se hacía una explicación breve, y después se proveía de actividades sobre el mismo tema, pero en diferentes niveles (Anexo 2).

En algunas ocasiones, el tema gramatical era diferente para cada grupo, en estos casos, se trabajaba con cada nivel mientras los demás compañeros realizaban sus actividades de lectura. Los estudiantes al reconocer el ambiente multinivel pudieron entender que cuando se trabajaba en pequeños grupos debía ser ordenadamente y sin enturbiar o interrumpir el trabajo de otros equipos.

- **Cierre:** en esta etapa se hacía una discusión en pares, en pequeños grupos o de todo el grupo en la cual más que hablar sobre el tema gramatical se discutían los contenidos de los artículos, y sus

puntos de vista sobre los mismos. Al igual que en la fase de apertura, el profesor moderaba las participaciones y promovía que estudiantes de diferentes niveles ofrecieran sus conclusiones. Los estudiantes en esta etapa debían entregar un escrito (párrafo, artículo, reporte) o una pequeña presentación en el cual ellos ampliaban algún aspecto de la temática tratada. Dichos productos, servían como evidencia de los aprendizajes logrados. Se hacía una revisión con recomendaciones escritas. También, se agrupaban en recomendaciones sobre la construcción del discurso, uso de vocabulario, gramática, habilidades de escritura, habilidades para presentar información, etc. Esta retroalimentación se daba de forma oral y grupal, especialmente, cuando se detectaban errores recurrentes y necesidades o dudas en común.

- Formas de trabajo: Tanto en las actividades de apertura como en las de cierre, los estudiantes podían trabajar con personas del mismo nivel o estudiantes de un nivel diferente al suyo. Sin embargo, durante la etapa del desarrollo, generalmente se agrupan por nivel, eso facilitaba el trabajo colaborativo, la revisión de pares y la revisión por parte del profesor.

Durante el ciclo escolar en el cual se desarrolló esta práctica, los estudiantes trabajaron en diversos proyectos, por ejemplo: el desarrollo de un video sobre un momento histórico, la navidad en los diferentes países del mundo, un poster para el cuidado del medio ambiente, un vídeo con estrategias para mejorar la memoria y los hábitos de estudio, etc. Todos estos proyectos estaban vinculados a las temáticas que se habían leído y discutido en clase y requerían que los estudiantes utilizaran los puntos gramaticales que se habían estudiado.

Los escritos y presentaciones o evidencias orales que ellos presentaban se utilizaron para identificar problemas en común. Por ejemplo, se pudo identificar que la mayoría tenía dudas sobre cómo usar *other*, *others*, *another*, cómo funcionaban los *verb patterns*, cómo se podía construir un párrafo, etc. Estos errores comunes se retomaron en clase para poder trabajarlos en conjunto, pero con ejercicios diferenciados en nivel

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los estudiantes fue positiva pues algunos de ellos habían experimentado problemas ya sea para mantener el paso o el interés durante el ciclo escolar anterior. En una encuesta que se realizó pudieron tomar un rol más activo pues se opinaron y dieron sugerencias (Anexo 3). Originalmente, se había pensado en proyectos con estudiantes del mismo nivel, pero los alumnos manifestaron el deseo de poder hacer equipos multinivel y tener más actividades habladas. Estas peticiones fueron atendidas, hecho que ayudó al trabajo colaborativo y el reconocimiento de fortalezas sin importar el nivel de dominio del idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los nuevos Programas de Estudio de la Escuela Nacional Preparatoria de la UNAM están bajo un enfoque de Procesamiento de INPUT (VanPatten, 2007), el cual permite que a través del contacto que los estudiantes tienen con la L2, ellos puedan ir reconociendo sus patrones y estructuración. Es decir, en este enfoque lo más importante es proveer al estudiante con ejemplos de la L2 que estén dentro de su zona de desarrollo próximo, lo cual les ayudará a comprender, pero también a conocer nuevas palabras o estructuras que pueden ir incorporando a su bagaje.

Al hacer un análisis que nos permita conocer a un grupo multinivel, nos proveemos de información que nos permite adaptar nuestros programas, recolectar materiales con los niveles correctos de INPUT, establecer roles e incluso delegar algunas tareas que permiten promover la autonomía y proponer estrategias y actividades de enseñanza para unificar y diferenciar objetivos (Durán M. *et al.*, 2009). Como menciona Delli Carpini (2006)

una manera de hacer andamiaje en contextos multinivel es proveer de tareas, actividades de aprendizaje y materiales en distintos niveles pero que compartan un contenido temático común que ayude a trabajar en el mismo contenido, pero de diferentes formas. Con ayuda de algunas de las sugerencias de Budden J. (2008) para la adaptación de materiales y de Hess (2001) los profesores podemos reflexionar sobre nuestros Programas, los contenidos temáticos, conceptuales, procedimentales y actitudinales que incluyen y establecer diferentes rutas, tareas y actividades para poder lograrlas según el nivel de dominio de nuestros estudiantes.

Materiales y recursos

La mayoría de los recursos que se utilizaron fueron tecnológicos ya que había proyección de videos (todos con subtítulos en inglés disponibles), ejercicios en línea sobre el mismo tema gramatical en diferentes niveles (agendaweb.org), un laboratorio de idiomas con acceso a internet al cual las clases pueden acudir una vez por semana, además de préstamo de proyector, computadora y bocinas.

Características de su BP

Esta práctica se ha ido definiendo debido a la experiencia de más de 10 años de trabajo con este tipo de grupos no sólo en el aprendizaje de inglés sino también con estudiantes de español como lengua extranjera. Uno de los aprendizajes más importantes ha sido dar cuenta de la importancia de lograr que los estudiantes en el proceso de aprendizaje puedan experimentar el éxito, alcanzar una meta, sentir sus avances y el reconocimiento de sus logros.

Aprendí que reconocer el nivel de dominio y las necesidades de los estudiantes ayuda a que los alumnos se sientan involucrados en su proceso, a ser más activos e independientes, pues reconocen que sólo hay un profesor para todos los estudiantes y que para que funcione, ellos deben trabajar individualmente, cooperar en las actividades grupales e incluso les da la confianza para hacer sugerencias y proponer nuevas formas de trabajo.

Los profesores en muchas ocasiones pensamos que tenemos todas las respuestas y que es importante lograr los objetivos educativos institucionales. Esta práctica me ayudó a reconocer que, los estudiantes también pueden exponer y proponer sus objetivos, y reconocer qué cosas están funcionando o no en su aprendizaje. Me ayudó a escuchar y observar mejor a los estudiantes y tomar en cuenta sus opiniones.

Referencias

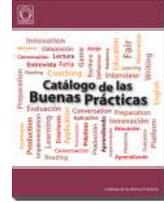
- Budden, J. (2008). *Adapting materials for mixed ability classes 1 and 2*. Obtenido de [https://www.teachingenglish.org.uk/article/teaching-mixed-ability-classes-1 / 2](https://www.teachingenglish.org.uk/article/teaching-mixed-ability-classes-1-2)
- Durán M. C., Vázquez, M. V., Martínez, G. N. (2009). La enseñanza de una segunda lengua en grupos multinivel. *Foro Internacional de Especialista de la Enseñanza en Inglés*. Obtenido de <http://cenedic.ucol.mx/feel/pdf/7.pdf>
- DelliCarpini, M. (2006). *Scaffolding and Differentiating Instruction in Mixed Ability ESL Classes Using a Round Robin Activity*. Obtenido de <http://iteslj.org/Techniques/DelliCarpini-RoundRobin.html>
- Hess, Natalie. (2001). *Teaching large multilevel classes*. New York: Cambridge University Press.
- VanPatten, B. (2007). Input Processing in Adult Second Language Acquisition. *Theories in second language acquisition: An introduction* (pp. 115-135). Mahwah, NJ, US: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplos de artículos diferenciados en nivel. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Trabajo-grupo-multinivel.pdf>
2. Ejemplo de tema gramatical abordado en diferentes niveles. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-2-Trabajo-grupo-multinivel.pdf>
3. Encuesta de opinión sobre la clase por parte de los alumnos. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-3-Trabajo-grupo-multinivel.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Useful Inventions

Guadalupe Alejandra Durán Colín
Unidad Santo Tomás IPN
alejandra.duran.colin@gmail.com

Resumen

Esta práctica pretende desarrollar y, por lo tanto, mejorar y fortalecer la competencia oral en aprendientes del idioma Inglés del nivel A1 (MCER) mediante el uso de las Tecnologías de la información y la comunicación (TIC). En esta práctica los alumnos trabajaron en equipos pequeños (máximo 5 personas) para realizar un video en el que expusieran con sus propias palabras la utilidad en la vida diaria de un invento tecnológico de su elección. Para lograr esto, se llevaron a cabo una serie de tareas grupales sistematizadas que permitieron la síntesis de información para la elaboración del video y su posterior retroalimentación.

Palabras clave: competencia oral, TIC, proceso, trabajo colaborativo, comunicación.

Abstract

This Good Practice aims at developing and thus enhancing and strengthening the oral skill in ESL level A1 (MCER) users through the use of Information and Communication Technology (ICT). In this practice, users worked in small groups (max 5 members) to do a video in which they presented, in their own words, the utility in the daily life of a chosen technological invention. To achieve so students put into practice a series of well-structured group tasks that allowed information synthesis for elaborating the video and the following feedback.

Keywords: oral competence, ICT, process, collaborative work, communication.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Tarea Integradora.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** 1 hora por semana / 10 horas de trabajo independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva y digital: uso de programas (a elección de los alumnos) para elaborar el video; uso del sitio *blogspot.com* (<https://b2saturdaycourse.blogspot.com/> "Useful Inventions").

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En la experiencia personal, la habilidad oral es una de las competencias del idioma que más trabajo cuesta desarrollar a/en los aprendientes del idioma Inglés por diferentes razones: las pocas o nulas oportunidades de practicar fuera del salón de clase, la interferencia continua de la L1, la falta de confianza en sí mismos para expresarse en otra lengua con vocabulario y estructuras gramaticales reducidos, etc. Es por ello que se buscó una opción llamativa para motivar a los alumnos a mejorar su expresión oral de manera progresiva mediante retroalimentaciones continuas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, autoestima, estilos de aprendizaje además del desarrollo del trabajo colaborativo y la creatividad de los alumnos.

Objetivos: Los usuarios de nivel A1 (MCER) serán capaces de organizar y estructurar información para comunicar, en sus propias palabras y mediante un video, la utilidad de un invento tecnológico en la vida diaria. Utilizarán las TIC como apoyo para su aprendizaje y trabajarán de manera colaborativa para la creación de un producto final en común.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. El docente explica el proyecto: elaborar en equipo un video en el que se explique la utilidad en la vida diaria de un invento tecnológico de su elección. Los equipos deberán utilizar los temas gramaticales y algunos sets de vocabulario que se verán en clase: *abilities, have/has, adjectives, very/really, prices, Present Simple*.

Algunos de los programas de edición utilizados por los alumnos fueron: *PowerDirector, Filmora9 Video Editor* y *Windows Movie Maker*.

El docente asigna tres fechas de entrega de videos. Los videos se subirán a la pág. <https://b2saturdaycourse.blogspot.com/> (*Useful Inventions*). El docente brindará retroalimentación a cada equipo en

- las dos primeras entregas. Los estudiantes, de manera individual, retroalimentarán 3 videos (de diferentes equipos en la segunda entrega). Harán comentarios sobre el contenido y el video en general.
2. Se forman los equipos de trabajo con un máximo de 5 integrantes. En clase, los alumnos deciden el invento sobre el cual trabajarán. El docente toma nota de esto con la finalidad de que los inventos sobre los cuales se harán los videos no se repitan en el grupo.
 3. En clases subsecuentes, el profesor da un tiempo para que los miembros de cada equipo compartan entre si la información sobre el invento de su elección y que la adecuen a sus palabras, así como para que se aseguren de utilizar las estructuras y los set de vocabulario solicitados. El tiempo asignado para esta actividad es entre 20 y 30 minutos dependiendo de la cantidad de información y el número de miembros de los equipos.
 4. Durante la siguiente semana, el docente revisa -fuera del tiempo de clase-la primera entrega y, en la siguiente sesión, brinda retroalimentación (por equipo y de manera individual). El docente tomará notas sobre: información relevante, pronunciación, entonación, uso de vocabulario y estructuras gramaticales que se estudien y utilicen en clase. Para evaluar los videos, se puede utilizar (y adecuar) la rúbrica que se encuentra en el Anexo 1
 5. Los puntos 3 y 4 se repiten dos ocasiones más.
 6. En la tercera y última entrega, el docente dará la retroalimentación lo más completa posible; no sólo abarcando el desempeño en esta última ocasión sino el avance notado en los alumnos desde el principio de la BP hasta entonces.

Sobre los comentarios a los alumnos.

El tiempo aproximado de retroalimentación por equipo es de 5 a 7 minutos. En lo particular, se hizo de la siguiente manera:

- La retroalimentación se realizó en clase. Es importante aclarar que las sesiones del curso en el que esta BP se llevó a cabo tienen una duración de 5 horas. Esto permitió que en los días señalados para darla, se pudo asignar trabajo/actividades al grupo en general y llamar a cada grupo aparte para darles los comentarios sobre su desempeño.
- Hubo casos en los que el grupo terminó la(s) tarea(s) asignada(s) antes de concluir las sesiones de feedback, por lo que éste se suspendía hasta asignar actividades al grupo completo nuevamente.
- La retroalimentación se brindó tanto de manera individual como grupal de acuerdo con la rúbrica anexa. En este documento de evaluación se menciona la duración del video. Este tiempo fue asignado con la finalidad de que los equipos distribuyeran esos dos minutos de manera equitativa entre los miembros del equipo; es decir, aproximadamente, la misma cantidad de segundos para cada miembro.
- Cabe aclarar que con el desarrollo de la BP y las diferentes sesiones de retroalimentación, fue necesario que los equipos aumentaran la duración del video. Para la etapa final, se les dio un tiempo máximo de 3 minutos.

Efectos en los estudiantes

Desde el principio, los alumnos se mostraron dispuestos a realizar el proyecto. Cada equipo eligió diferentes inventos y acordaron la información que incluirían. Durante la realización del video (y sus siguientes entregas), tuvieron la disposición de mejorar *script*, producción oral, y el video en general después de la retroalimentación.

La utilización de las rúbricas para brindar el *feedback* a los alumnos fue bastante útil no sólo para el docente, sino también para que los estudiantes supieran con claridad qué se esperaba de ellos.

Observaciones: contrario a lo que los mismos alumnos pudieran haber percibido que iba suceder al inicio del proyecto (principalmente, el encontrar dificultades para expresarse de manera oral en otro idioma siendo alumnos de nivel Básico 2-A1) hubo un gran avance en su competencia comunicativa. Esto es claramente observable en los videos que se muestran en el blog creado para esta BP. (Link en Anexo 2)

Evaluación: Examen final: 50%-BP: 50%

- 10pts: primera entrega del video / 15pts: segunda entrega del video
- 20pts: tercera entrega del video / 5pts: comentar un video de otro equipo (de manera individual)

Por lo que hace a las primeras puntuaciones —10, 15 y 20 puntos— se adecuaron los puntos asignados en la rúbrica anexa. Esto debido a que, se consideró que era posible exigirles a los equipos una mejor entrega posterior a la retroalimentación.

En cuanto a los últimos 5 puntos, cada alumno debe comentar en el *blog* <https://b2saturdaycourse.blogspot.com/> el video de otro equipo. Este comentario debe ser sobre el contenido (la información) y la claridad en la forma de hablar de sus compañeros.

Fundamentos teóricos y metodológicos

De acuerdo con Torres y Moreno (Rico Yate, J. y otros, 2016), el desarrollar la habilidad oral en los estudiantes de un idioma representa “un desafío en la enseñanza, ya que se necesitan actividades que combinen recursos educativos tecnológicos que realmente contribuyan a la fluidez al hablar” (pág. 2). En atención a esto, esta BP busca que los alumnos de nivel básico 2 del idioma Inglés desarrollen, de manera paulatina y mediante el uso de las TIC (elaboración de un video), la competencia oral al expresar en sus propias palabras un invento tecnológico de su interés incentivando también la comunicación a través del uso de un *blog*.

De acuerdo con Vygotsky (Brooks, G. 2015) uno de los factores más importantes en la adquisición de una L2 es que los estudiantes la aprendan mediante actividades significativas; es decir, actividades que permitan que los alumnos utilicen el lenguaje que están aprendiendo para comunicarse con otros en el salón de clases. Para Brooks (2015), las presentaciones orales (en este caso, mediante el uso de TICs) proveen a los estudiantes de una oportunidad para participar en una actividad colaborativa que les requiera utilizar el inglés para explicar sus ideas a una comunidad más grande de aprendientes. Lo anterior será no sólo en la presentación como tal, sino durante la planeación y el desarrollo de la misma.

En la experiencia personal, si bien es cierto que es indispensable que los alumnos practiquen el idioma en actividades de interacción personal, (conversaciones improvisadas, juegos de roles en determinados contextos, etc.) también lo es que el hecho de que el practicar exponer ideas mediante exposiciones orales ayuda en gran manera al aprendizaje de una L2: los alumnos tienen que organizar, sintetizar y utilizar palabras propias de manera colaborativa en una L2 para exponer sus ideas a otros.

Lo anteriormente expuesto sirvió de base para implementar esta BP.

Materiales y recursos

- Página web: *Blogspot* (*link*: <https://b2saturdaycourse.blogspot.com/>)
- Rúbricas para evaluación (Anexo 1)

Características de su BP

- Esta BP se llevó a cabo por primera vez durante el primer bimestre de este año en el curso sabatino (5 hrs 9 sesiones).

- Esta BP busca facilitar el proceso de aprendizaje del estudiante y permite que éste desarrolle las competencias comunicativa (al compartir con otros información sobre la utilidad de algunos gadgets en nuestra vida cotidiana), digital (al utilizar las TIC para realizar y compartir sus videos) y académica (al poner en práctica el léxico y las estructuras gramaticales aprendidas en clase). Para lograr lo anterior, esta actividad se llevó a cabo de manera colaborativa —para realizar el video— e individual —al presentar la información que a cada quien le correspondió—.

Con lo anterior, se buscó crear oportunidades de aprendizaje que conjuntaran los conocimientos y contenidos adquiridos en el salón de clases, el interés de los alumnos —al elegir el gadget de su preferencia— y el desarrollo de sus habilidades oral, de trabajo en equipo, tecnológica y afectiva. Además, esta BP tiene las siguientes características:

- Efectiva: la mejora en la competencia comunicativa oral de los alumnos es tangible y observable a través de los videos presentados.
- Sostenible y Replicable: al realizarse en diferentes ocasiones/niveles, permite producir efectos duraderos y puede servir como modelo para realizarse en otros contextos. Ejemplo: lugares que se hayan visitado, recomendaciones al visitar nuestro país, etc.
- Reflexiva: se analizaron cómo se llevaron a cabo las actividades de los alumnos durante la BP (en anotaciones personales y las rúbricas utilizadas)
- El realizar esta BP con un grupo de nivel Básico 2 significó un reto tanto para mí como docente, como para mis alumnos. Para mí como docente, por el tiempo que fue necesario invertir en la revisión de cada video en 3 diferentes momentos del curso y el correspondiente feedback. Sin embargo, fue muy gratificante ver cómo los alumnos mejoraron con cada retroalimentación brindada no sólo en el desarrollo del producto final —lo cual es notorio en los diferentes videos publicados en el *blog*— sino también en su desempeño en clase. Esto fue evidente en su producción oral al participar en clase o al conversar con entre ellos. Así mismo, mejoraron en su autonomía como aprendientes del idioma: búsqueda de palabras en el diccionario, búsqueda de sinónimos para evitar repeticiones en un texto hablado o escrito así como mayor confianza en sí mismos para compartir sus ideas en el idioma meta.

Referencias

- Rico, Y. J. P., Ramírez, M. M. S., & Montiel, B. S. (2016). Desarrollo de la competencia oral del inglés mediante recursos educativos abiertos. *Revista de Educación Educativa Apertura*, 8 (1), 1-15. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=68845366006>
- Brooks, G. & Wilson, J. (2015). Using oral presentations to improve students' English language skills. *Kwansei Gakuin University Humanities Review*, 19, 199-212.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1: rúbrica para evaluar el video

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-Useful-Inventions-IPN.pdf>

Anexo 2: *link* para acceder al *blog*: <https://b2saturdaycourse.blogspot.com/>

Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Fair

Learning

Alternative

Interview

Writing

Nivel

A2

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

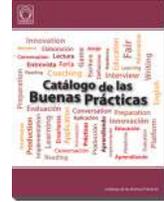
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Aprendiendo y practicando inglés con *Google Forms*

Cristhian Rojas Vite
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
cristhian_rojas10940@uaeh.edu.mx

Resumen

Dentro del programa de estudios de inglés que utiliza la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, en el 4to semestre de la universidad se aplicó el uso de la herramienta de *Google Forms*, en la cual el profesor integró diferentes actividades de gramática y de escritura que a su vez facilitaron el uso, aplicación y comprensión del inglés a través de una serie de actividades donde se refleja el aprendizaje de los estudiantes al practicar, toda vez que la aplicación permite que la programación de cada formulario se pueda ajustar de acuerdo a las necesidades que se requiera.

Palabras clave: *Google forms*, formulario, TICs, *Google Apps*, herramientas digitales.

Abstract

Inside the English curriculum that uses the Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, in the 4th semester of the University it was applied the use of *Google Forms*, in which the teacher integrated different grammatical activities and writing that facilitated the use, application and English comprehension throughout a series of activities where it is reflected the students' learning and practice, every time where the app allows the programming of every form can be adjusted according to the need and requirements.

Keywords: *Google forms*, form, ICTS, *Google Apps*, digital tools.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad en línea, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Learning English with *Google Forms*.
2. **Tipo de curso:** El Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras.
3. **Modalidad del curso:** En línea.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).

5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** Las sesiones en línea son de dos horas hasta completar un aproximado de 50 horas en el semestre académico. Es trabajo independiente de los alumnos, se sugiere un mínimo de 40 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de retener, practicar, y de obtener retroalimentación al trabajar en horas extraclase los diferentes temas gramaticales que se analizan en el aula de clases. El propósito es realizar actividades autónomas en horas extraclase con la finalidad de favorecer las buenas prácticas en los estudiantes de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

Objetivo general, fortalecer sus áreas de oportunidad de las cuatro habilidades lingüísticas.

Objetivos específicos:

- 1) Acceder a *Google Forms* y realizar actividades receptivas y productivas del idioma inglés, como son: hablar, leer, escribir y escuchar.
- 2) Organizar en tiempo y forma su tiempo óptimo para la realización de las actividades asignadas en cada bloque.
- 3) Practicar y fortalecer sus habilidades lingüísticas con mayor área de oportunidad.

Finalmente, esto se llevará a cabo a través del acceso a su correo electrónico, computadora, teléfono celular, y *Tablet*.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta práctica se puede llevar a cabo con estudiantes de inglés que se encuentren en nivel A2 de acuerdo al *MCER*, ya que necesitan conocer estructuras básicas en inglés para poder comprender los textos que se les presenten a lo largo de las diferentes actividades que se van a desarrollar a través del ciclo académico semestral de manera optativa, toda vez que estas actividades vienen a reforzar el conocimiento que se desarrolla en el aula de clases.

Al mismo tiempo para que esta BP se llevará a cabo el docente tuvo que utilizar las Tecnologías de información y comunicación (TIC's) y dentro de ellas, el uso de *Google Forms* que permite crear formularios (ejercicios de práctica para los estudiantes) donde se pueden insertar elementos visuales como imágenes, audio y video.

Aunado a esos elementos que refuerzan el aprendizaje de los estudiantes, de acuerdo con (Leyva López, Pérez Vera, & Pérez Vela, 2018) que mencionan que el uso de herramientas digitales en el desarrollo del aprendizaje es parte fundamental, además de estar utilizando las TIC's en el aula del siglo XXI.

La dinámica para llevar a cabo la aplicación de esta BP, se les solicitó a los estudiantes que proporcionaran su correo electrónico a su profesor para que mediante este se pudiera hacer llegar la información sobre los formularios que debían de ser respondidos cada semana, en promedio se estaría utilizando una hora para poderse responder.

Así mismo el número aproximado de alumnos por grupo es de 30 estudiantes, el material necesario e indispensable fue: teléfono celular o computadora, acceso a internet. Cabe hacer mención que en los laboratorios y áreas comunes de la universidad cuenta con accesos gratuitos a internet y cualquier estudiante podía responder con facilidad cada formulario que eran enviados a su correo electrónico.

El hecho de que los alumnos son capaces de utilizar las TIC's, esta herramienta digital que ofrece *Google Forms* resultó muy fácil y sencilla de aplicar, así mismo, a los estudiantes les interesó demasiado la facilidad con que la plataforma funciona en los dispositivos portátiles.

Fase 1. Construcción de formularios.

Para poder utilizar la herramienta digital de *Google Forms* se consultó información que se encuentra gratuita y disponible en canales de YouTube, a continuación, se escribe el enlace que se refiere.

<https://www.youtube.com/watch?v=KTsT4QilR9k>

Donde se muestra como poder generar un formulario utilizando *Google Forms* paso a paso y hacer las pruebas correspondientes de que el formulario contenga las estructuras gramaticales que se tengan que aplicar.

Los temas que se utilizaron para generar los formularios se encuentran basados en el temario del libro A2.2 *Professional Make It Real*, que de acuerdo con (Davies, Conway, Espino Barranco, Hernández Alvarado, Hernández Hernández, López González, 2016).

Fase 2. Implementación.

Se les informó a los estudiantes del 4to semestre la aplicación de una nuestra estrategia para reforzar el aprendizaje del inglés a través del uso de *Google Forms*, para ello se les solicita que proporcionen su correo electrónico con su profesor de dicha materia.

En algunos casos los alumnos argumentaron de que no habían recibido notificación alguna sobre el envío del correo electrónico donde contenía los formularios a responder, sin embargo, se les hizo la aclaración que debían de revisar su bandeja de entrada en su correo electrónico e incluso en los correos no deseados, ya que en ocasiones se marca como correo tipo *spam*.

Fase 3. Retroalimentación.

Los estudiantes recibieron retroalimentación al final de cada formulario que se respondía, motivo por el cual, se ven beneficiados en reforzar su aprendizaje con la actividad completaría optativa que realizaron a lo largo del semestre. La programación de los formularios a través de *Google Forms*, permite al usuario, en este caso, a quien programa o crea los formularios a especificar si desea enviar retroalimentación de las actividades al final, ya que cuando el alumno responde dicho formulario, se obtiene una calificación en inmediato, así como los puntos donde no respondió de manera correcta.

Evaluación.

Al final de cada formulario que es respondido a través del uso de *Google Forms*, el profesor mediante el acceso a su correo electrónico, utilizando *Google Drive*, que también es parte de las aplicaciones y herramientas digitales que ofrece *Gmail* de manera gratuita es posible generar un reporte mediante una hoja de cálculo en

Excel y saber la frecuencia de las respuestas correctas, en que pregunta los alumnos tuvieron mayor dificultad, a qué hora y cuánto tiempo respondieron la actividad, etc.

Efectos en los estudiantes

La respuesta que se obtuvo por parte de los alumnos fue positiva, ya que mejoraron en la comprensión de gramática a través de los ejercicios de retroalimentación optativos que llevaron a cabo durante el semestre, mismos que a su vez estuvieron guiados con los contenidos del plan de estudios que cursan en 4to semestre de la universidad y que se ubican en nivel A2 del MCER.

Esto se debió también a que los alumnos podrían utilizar sus teléfonos celulares y/o sus computadoras con acceso a internet para responder los formularios de *Google* que se enviaron directamente a sus correos electrónicos.

En primera instancia el alumno puede ver su resultado al final de cada ejercicio en *Google Forms*, así mismo arroja la información al docente por medio de un concentrado estadístico, el cual da oportunidad al docente de dar una retroalimentación de manera individual a cada uno de los estudiantes. Por ejemplo, un alumno dio como resultado que su área de oportunidad es en la sección de *listening*, por tal razón, el docente hace de su conocimiento el resultado y asimismo, da retroalimentación y *tips* para mejorar en esta habilidad en específico (Ver Ilustración 3, Ilustración 4, Ilustración 6).

El alumno y el docente hacen reflexión sobre el trabajo realizado extraclase en forma autónoma. Esto fue hecho debido a los resultados obtenidos en cada actividad y monitoreados por el docente a cargo.

Los estudiantes han aprendido la gramática que da soporte a poder expresar sus experiencias, logros y las acciones que aún no han terminado de realizar utilizando la gramática manipulada, trabajada a través de los formularios en *Google Forms*.

¿Cómo lo han realizado? Accediendo a las actividades por medio del uso de *Google Forms*. Por ejemplo, en primera instancia, practican el tiempo gramatical presente perfecto el cual le da soporte a expresar en forma segura sus experiencias, logros y actividades que aún no terminan de realizar.

Finalmente, para sustentar lo antes descrito, la evidencia se puede apreciar en la imagen (Ver Ilustración 1, Ilustración 7).

Fundamentos teóricos y metodológicos

El modelo educativo que se emplea en la enseñanza-aprendizaje del inglés que se utiliza en la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo es el de *Authentic Language Immersion, Language Discovery, Practice in context and Meaningful language use*. Donde a partir de esta serie de pasos de acuerdo con Davies et al. (2016) establecen el uso de estas cuatro etapas en la enseñanza-aprendizaje. De la misma manera, de las reuniones de academias llevadas a cabo a lo largo del semestre se ha discutido el hecho de implementar nuevas estrategias de aprendizaje como esta BP.

Cabe mencionar que, en las reuniones de academia se comparten necesidades y problemáticas que se observan en los diferentes grupos y carreras que ofrece la universidad, así mismo la experiencia que brinda el enseñar inglés en esta Universidad y la experiencia que aporta el autor de 8 años impartiendo inglés, en conjunto con la información obtenida a través de la observación de los demás compañeros de trabajo es que se decidió por comenzar con este proyecto, que ya tiene un semestre de haberse aplicado, y con la retroalimentación obtenida por los actores principales que son los alumnos es que esto ha sido posible de planearse, llevarse a cabo y continuar en la mejora continua.

Ahora con esta BP se espera que los demás profesores de la academia de inglés y demás colegas puedan adaptar, y emplear estas prácticas docentes que definitivamente están cambiando el uso de las tecnologías de información y comunicación y demás herramientas digitales gratuitas en pro de nuestros educandos y de fomentar una nueva perspectiva de la educación del siglo XXI.

Materiales y recursos

Se utilizó la aplicación de *Google Forms* para poder generar los formularios que de acuerdo a la programación que se especificó, al finalizar y ser enviados por los alumnos, estos a su vez recibían la retroalimentación de manera automática. En los formularios se incluyeron textos, respuestas de verdadero/falso, respuestas con texto para completar y videos.

Características de su BP

La frecuencia: de uso del material que se creó utilizando *Google Forms*, fue de manera semanal de dos horas, mismas que vienen a reforzar el aprendizaje y adquisición del idioma inglés en alumnos de 4to semestre de las diferentes licenciaturas que se ofrecen en la universidad.

Se ha implementado en un semestre el año anterior, sin embargo, durante este semestre se continúa utilizando la misma estrategia a fin de mejorarla y obtener un mayor rendimiento académico de los estudiantes del nivel A2 de inglés.

Esta BP se considera favorable, toda vez que los alumnos la utilizaron y su uso fue de manera simple y sencilla, ya que todos ellos contaban con el material necesario para poder responder los distintos formularios que les fueron enviados de manera gradual semana a semana, hasta concluir un promedio de 50 horas.

Por supuesto que, como docente, el hecho de implementar este tipo de estrategias para coadyuvar en el desarrollo e impacto del inglés en los estudiantes es de gran experiencia docente y profesional, lo cual permite incrementar las capacidades de poder hacer transferencia de conocimiento y también de perfeccionar la manera de enseñar en este siglo XXI.

Una vez que el docente ha recibido los resultados, los analiza con la finalidad de fortalecer una retroalimentación en cada estudiante.

Una vez que el alumno ha recibido la retroalimentación y los tips por parte de su profesor, el alumno vuelve a acceder a la plataforma y nuevamente realiza las actividades con el propósito de fortalecer su conocimiento y pone en práctica las recomendaciones recibidas por parte del profesor. (Ver Ilustración 11, Ilustración 12).

Finalmente el docente monitorea la actividad nuevamente y motiva al alumno a seguir aprendiendo y superándose día con día en el área de inglés.

Referencias

- Davies, P., Conway, S., Espino Barranco, V., Hernández Alvarado, M. G., Hernández Hernández, C. L., & López González, L. (2016). *Make it real. Professional A2.2*. México: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.
- Leyva López, H. P., Pérez Vera, M. G., & Pérez Vela, S. M. (2018). Google Forms en la evaluación diagnóstica como apoyo en las actividades docentes. Caso con estudiantes de la Licenciatura en Turismo. *Revista Iberoamericana de para la investigación y desarrollo educativo*, 9 (17). doi:10.23913/ride.v9i17.374

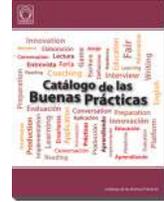
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Evidencia de la plataforma *Google Forms*, para consultar los anexos acceder a la siguiente liga:

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-aprendiendo-y-practicando-ingles-con-Google-Forms.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Comprensión de textos en inglés. El periódico

María Victoria Cacep Rodríguez
Universidad Juárez Autónoma de Tabasco
vickycacep@prodigy.net.mx

Resumen

El modelo educativo de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco (UJAT) está fundamentado en la concepción pedagógica constructivista y humanista del aprendizaje significativo; apoyado en la flexibilidad curricular, propicia que los egresados tengan una formación integral acorde con los perfiles profesionales que el contexto regional, nacional e internacional requieren.

La asignatura Comprensión de Textos en Inglés del programa de inglés para la Lic. en Comunicación busca desarrollar las 4 habilidades comunicativas en el conocimiento del idioma (A2) y en áreas claves de los diversos medios de comunicación. Se enfatiza en estrategias que ayuden a comprender inferir e interpretar ideas generales de medios escritos y electrónicos.

Palabras clave: aprendizaje significativo, inglés para los medios, periódicos.

Abstract

The educational model of the UJAT is based on the constructivist and humanist pedagogical conception of meaningful learning; supported by curricular flexibility, it encourages graduates to have an integral education in line with the professional profiles that the regional, national and international context requires.

The English Comprehension course of the Communication career seeks to develop the 4 communication skills in the knowledge of language (A2) and in key areas of the various media. Emphasis is placed on strategies that help to understand and interpret general ideas of written and electronic media.

Keywords: meaningful learning, english for the media, newspapers.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Comprensión de textos en inglés. Inglés para los medios. El periódico.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas por sesión, 3 veces por semana durante 16 semanas haciendo un total de 96 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura y lectura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Uno de los enfoques más importantes en la Lic. en Comunicación de la UJAT es el periodismo. Los estudiantes de esta licenciatura en general tienen poco acceso a periódicos nacionales e internacionales. A través del Internet, es posible conocer periódicos del mundo entero, analizar sus formatos y contenidos de una forma rápida y atractiva. Es substancial que los alumnos tengan acceso, conozcan, aprendan, y analicen críticamente diversos periódicos nacionales e internacionales.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de buscar diversos periódicos electrónicos de habla inglesa por internet e identificar los periódicos por su tipo de contenido, antigüedad, costo, lugar de origen, número de impresiones, ideología, etc.

Reconocer las secciones y subsecciones de dichos periódicos, identificar a las personas que contribuyen en los contenidos de los periódicos.

Desarrollar habilidad para leer y comprender encabezados periodísticos.

Comparar formatos y contenidos de diversos periódicos nacionales e internacionales.

Leer y comprender un artículo sencillo.

Elaborar una entrevista.

Descripción de la BP

Procedimiento

Par dar paso a un aprendizaje significativo el docente debe investigar lo que el alumno sabe sobre el tema central. Cuáles han sido sus experiencias previas y hasta donde desearía llegar en su conocimiento; para lo que se emplea de manera inicial una plática en pares para después compartir la información en el pizarrón a la vista de todos.

- 1.- En parejas comentar qué periódicos acostumbra leer y por qué. Cuáles son las noticias más relevantes en tu país actualmente. Porqué son importantes los encabezados en los periódicos y si encuentran difícil leer un periódico en inglés y porqué.
- 2.- Los alumnos realizarán ejercicios donde tengan que relacionar contenidos periodísticos con encabezados y descubrir la dificultad de comprender por el encabezado la exactitud de la información.

- 3.- De acuerdo a cada encabezado, analizar que preguntas pueden ser fácilmente contestadas, ejemplo. ¿Qué pasó? ¿Cuándo ocurrió? ¿Cómo pasó? ¿Dónde pasó? ¿A quién le pasó? ¿Por qué pasó?
- 4.- Leer un pequeño artículo periodístico y elaborar un encabezado que le corresponda.
- 5.- Leer un encabezado y predecir cuál es la posible nota o información referente.
- 6.- Buscar, por equipos de 3 o 4 personas, 3 periódicos en inglés por cada continente y elaborar fichas por cada uno de ellos donde se informe sobre su: lugar de origen, antigüedad, dueño, costo, formato, género periodístico, ideología, número de impresiones, etc.
- 7.- Elegir uno de los periódicos internacionales. Hacer un escaneo general e identificar y enlistar las secciones y sub secciones del mismo.
- 8.- Elegir individualmente una sección (la que más sea de su interés y que no se repita con la de sus compañeros) y buscar 5 encabezados de dicha sección para hacer su traducción.
- 9.- Discutir en clase: ¿qué tan objetivos son los periódicos en tu país? ¿Hay algún lenguaje específico para noticias políticas? ¿Crees que los periódicos deben ser objetivos? Porque sí o no. ¿Qué tipo de artículos prefieres leer, basados en opiniones o basados en hechos?
- 10.- Individualmente elegir un artículo de la sección periodística preferida e identificar, autor, fecha, extensión y leer y comprender el contenido.
- 11.- Elaborar una lista de vocabulario desconocido y traducido que permiten acceder puntualmente a la información.
- 12.- Cuestionarse ¿En tu país suceden cosas similares a lo que se leyó?, ¿Qué efecto produce esta lectura en ti como estudiante? ¿Qué efecto crees que produce en estudiantes de otros países?
- 13.- Buscar información del autor del artículo en google. Conocer nombre, edad, lugar de origen, formación académica, historia laboral, premios o reconocimientos, etc.
14. Comentar en grupo. ¿Alguna vez has entrevistado a alguna persona? ¿A quién y para qué? ¿Si pudieras entrevistar a cualquier persona del mundo, a quién entrevistarías? ¿Qué le preguntarías? ¿Qué hace una buena entrevista?
- 15.- Escribir una breve entrevista para el autor del artículo revisado con preguntas sencillas y de interés particular.
- 16.- Intercambiar con compañeros la lista de preguntas y observar si alguna de ellas le interesaría agregar.
- 17.- De ser posible postear las preguntas en el blog personal de autor.
- 18.- Reflexionar con los compañeros el posible futuro de los periódicos impresos. ¿Qué cambios han observado en estos años recientes? ¿Hay alguien en el mundo del periodismo que tú admires mucho?

- El semestre cuenta con 16 semanas. La asignatura Comprensión de textos en inglés tiene 4 unidades. La unidad 1 es "El periódico" le corresponde trabajarlo en 4 semanas, 24 horas/teóricas aproximadamente.
- Todas las actividades se trabajan con exposiciones en pp dentro del aula.
- Es importante contar con equipo electrónico y conexión a internet.
- Como se observa algunas actividades son individuales, otras en parejas, otras en equipos de 3 o 4 personas y otras grupales.
- La idea es que los alumnos elijan libremente con quien desean trabajar colaborativamente, qué periódicos desean indagar y qué artículo les interesa leer.

Al final del curso el alumno debe presentar individualmente un portafolio de evidencias que describa el proceso de su trabajo.

1. Presentación de 10 periódicos internacionales.
2. Presentación de un periódico mostrando claramente las secciones y subsecciones.
3. Presentación de los encabezados de la sección elegida con su traducción.
4. Presentación del artículo elegido traducción y lista de palabras nuevas.
5. Presentación de autor
6. Presentación de esquema de entrevista y posibles respuestas.
7. Presentación de la respuesta de la entrevista.

La evaluación será sumatoria. Se tomará en cuenta el portafolio de evidencias con el 70% y se dará 30% por participación en las discusiones grupales y ejercicios dentro del aula.

El maestro será como un guía que orientará, coordinará, supervisará y motivará para llevar a cabo la tarea.

Efectos en los estudiantes

Esta es de las asignaturas que más disfruto impartir, los alumnos son muy proactivos, les gusta indagar y se sorprenden de los resultados que obtienen, compiten sanamente entre ellos por aportar información de calidad y vanguardia. Al final del curso, algunos de ellos han logrado contactar con los autores de los artículos y recibir respuesta de ellos es altamente alentador y gratificante para los alumnos. También los involucra en un ambiente internacional y pueden comparar las distintas maneras de informar de un país a otro incluyendo al propio, esto los alienta a continuar estudiando el idioma inglés. Pues aun teniendo un vocabulario de principiantes (A2) obtienen grandes logros.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Como se dijo antes la UJAT apuesta por un modelo constructivista-humanista centrado en el aprendizaje significativo, esto nos da apertura a los docentes de innovar en nuestra práctica educativa. Utilizar nuevas tecnologías como soporte de un trabajo hermenéutico, crítico y analítico es imprescindible. El idioma inglés visto desde una perspectiva holística nos da la oportunidad de comunicarnos con el resto del mundo. Nos abre una extraordinaria ventana al exterior. Y los jóvenes asumen fácilmente el juego didáctico del aprendizaje. Se auto motivan y motivan a sus compañeros a la vez. Se relacionan entre sí y se asombran y retan con sus argumentaciones dentro del aula. Hay mucho trabajo en casa también, esto incita a ser más autodidactas y no depender únicamente de lo que el docente espera de ellos.

Como docente debemos ser muy cuidadosos y observar un sinnúmero de situaciones, desde los alumnos que traen un nivel más avanzado, hasta los menos favorecidos. También hay que ser muy claro en las instrucciones y registrar todo cuanto pasa en el aula: participaciones, omisiones, faltas etc.

El dar varias veces esta asignatura nos ha permitido tener mayor información y actualización en un mundo cambiante. Aunque definitivamente se puede seguir mejorando cada día.

(Se sugiere la lectura del libro *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo* de Frida Díaz Barriga) Díaz Barriga A., F. y Hernandez Rojas, G. (2010). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista* (3ra ed.). México: McGrawHill.

Materiales y recursos

Computadora

Cañón

Internet

Pizarrón

Ejercicios

Características de su BP

Se considera que las buenas prácticas son independientes de los contenidos académicos que marca la malla curricular. La formación del profesor teórica/conceptualmente es fundamental. Conocer los distintos modelos educativos y caminar hacia el modelo constructivista aun cuando uno fue formado más en el conductista tradicional es todo un reto. Aunado a ello la globalización, los cambios tecnológicos, el desarrollo científico y los avances en los medios de comunicación nos plantea nuevas paradojas. Por ello conocer y poner en práctica las mejores estrategias de enseñanza aprendizaje es indispensable. Sobre todo para procurar aprendizajes significativos en los estudiantes.

Las buenas prácticas deben ser utilizadas con la mayor frecuencia posible, habla de un docente que pone en el centro de la acción educativa al estudiante, que busca su desarrollo personal, intelectual, ético y profesional. Que lo impulsa hacia el auto aprendizaje y que lo empodera en sus capacidades.

Consideramos que esta es una buena práctica porque logra que el alumno piense globalmente y actúe localmente, desarrolle sus habilidades comunicativas pero sobre todo que se entusiasme divierta y enamore de aprender y compartir con su comunidad escolar.

Referencias

- Agencias de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional USAID (2011). *Herramientas de Evaluación en el Aula*. Guatemala: Ministerio de educación de Guatemala. Recuperado de: http://www.usaidlea.org/images/Herramientas_de_Evaluacion_2011.pdf
- Díaz Barriga F. y Hernández G. (2002). *Estrategias Docentes para un Aprendizaje Significativo: una interpretación constructivista*. México: Mc Graw-Hill.
- Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies: What every teacher Should Know*. USA: Heinle & Heinle publishers.
- Van Patten, B. (2003). *Input Processing and Grammar Instruction in second Language Acquisition*, USA. Ablex Publishing Corporation.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Diagrama de sesiones y promedios.
2. Gráficas de evaluación de actividades 1, 2, 3, 4, y 5.
3. Tabla 1 de la evaluación general de la estrategia, realizado por los alumnos.
4. Cuestionario de evaluación de la estrategia realizada por los alumnos.

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anui.es.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXOS-Estrategia-de-instruccion-por-procesamiento-VA-CHM.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Desarrollo de la voz pasiva a través de carteles

Rafael Ferrer Méndez
Universidad Autónoma del Carmen
fermra2@gmail.com

Resumen

Intervención didáctica colaborativa y constructivista consistente en la elaboración de un cartel promocional, en inglés, de algún lugar de la ciudad, institución o espacios. Consiste en la búsqueda, selección y discriminación de información para elaborar el producto esperado. Los resultados son la puesta en práctica de elementos lingüísticos cotidianos, generales y especializados que materializan un cartel informativo. Además, de subproductos, movilización de otros saberes, cambio de roles y procesos de gestión de la información. Los estudiantes muestran entusiasmo y motivación instrumental por lograr un producto de aprendizaje óptimo para presumir en la institución y redes sociales.

Palabras clave: voz pasiva, cartel, informativo.

Abstract

This is a collaborative and constructive didactic intervention consisting in the elaboration of a promotional poster, in English, about one's city, institution, or sightseeing. Its materialization includes information research, organization and selection to produce the expected learning product. The results are the use of everyday, general and specialized linguistic elements depending on the promotional. Moreover, other sub-products are produced, as well as the use of other learning aspects, participant's role change and information management. Students demonstrate their enthusiasm and instrumental motivation to fulfil an outstanding learning product to show off in the institution corridors and in networks.

Keywords: passive voice, poster, informative.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Intermedio II.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas por sesión, 4 Sesiones a la semana, 2 horas de trabajo independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, expresión oral e investigación en el área de humanidades.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Identificar que los alumnos tenían dificultades para comunicarse me llevó a privilegiar la función comunicativa del idioma. Para lograrlo, se usaron estructuras, vocabulario y tiempos gramaticales del inglés dentro de un contexto, un tipo de documento y en la transmisión de un mensaje o lograr un producto. Además, utilizaba competencias de búsqueda de información y de relación social para compartir e interactuar para lograr objetivos específicos y usar el idioma de manera instrumental.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, estilos de aprendizaje y la intención de proyectar un mensaje o información relevante para cada uno de los alumnos y de interés general para el colectivo.

Objetivos: Con esta intervención didáctica el alumno será capaz de elaborar un cartel o poster informativo a partir de la identificación de sitios y hechos históricos con lo que redactará un texto en inglés en el que se privilegie la función comunicativa del idioma para difundir entre sus compañeros y colectivo en general su mensaje.

Descripción de la BP

Procedimiento

• *Etapas de apertura o inicio*

El objetivo de esta etapa es que los alumnos identifiquen información histórica (sobre inventos, lugares, obras) utilizando *internet*, para recabar la mayor cantidad de datos. Posteriormente, escribirán oraciones y las compartirán con sus compañeros.

Actividad 1. El profesor presenta una serie de imágenes y cuestiona a los alumnos si reconocen los sitios o los inventos. Una vez identificados, les pregunta si recuerdan quien lo inventó o descubrió y la fecha de dicho evento. Posteriormente, les pide que, en equipos, elaboren un listado de inventos, hechos y lugares históricos que recuerden y que les escriban la fecha de descubrimiento y/o de invención. Cuando los equipos finalicen sus listados, se les pedirá exponer sus listas para compartir la información.

Actividad 2. Con la lista de inventos realizados en la actividad anterior, se integran en pares y se reportan los datos, utilizando la voz pasiva. Para ayudar a los alumnos en este reporte, el profesor presenta, ejemplifica y proporciona directrices en el pizarrón. Al finalizar el reporte, invita a algunos alumnos, a leer su información.

Actividad 3. Se indica a los alumnos que se organicen en equipos de tres y realicen búsqueda de datos sobre sitios históricos, inventos, y descubrimientos para que elaboren oraciones en voz pasiva. Posteriormente, intercambian la información con todos sus compañeros pasando sus libretas. Esta actividad, se complementa con preguntas extras, en el pizarrón, a fin de complementar más su información.

• *Etapas de desarrollo*

El objetivo de esta etapa es que los alumnos elaboren oraciones y textos lógicos, coherentes y cohesivos que informen sobre inventos, lugares, obras, etc., basados en información obtenida de internet, libros de texto, revistas y entrevistas. La información obtenida en equipos será compartida y elaborarán pequeños textos y cuestionarios para intercambiar en clase. Estos ejercicios se concretarán en reportes informativos que presentarán al grupo.

Actividad 1. El profesor organizará nuevos equipos (5 o 6 integrantes), procurando que haya diferentes integrantes de los equipos de la etapa 1, y les indicará que les reportan a sus compañeros la información de su equipo anterior. Este reporte deberán hacerlo de manera escrita y, en lo posible, de manera oral. Todos los integrantes de estos nuevos equipos deberán tomar nota. Una vez terminada la actividad, intercambiarán sus libretas con otros compañeros, para que estos revisen la adecuada escritura de las oraciones, en caso contrario, indicarles la corrección.

Actividad 2. Los alumnos en sus respectivos equipos reportarán de manera oral al grupo la información que tienen. Los demás integrantes de la clase, deben tomar nota de aquella información que les falte. Después que todos los integrantes de la clase, hayan terminado sus exposiciones, de manera individual, elaborarán un pequeño texto sobre algún invento, sitio histórico, hecho del que hayan obtenido información en el equipo que participaron y al terminar pondrán en la pared su texto para que todos los alumnos del grupo lo lean y le hagan observaciones.

Actividad 3. Para familiarizar a los alumnos con la estructura de un cartel, el profesor pegará en el aula posters sobre *Green energy*, *Main inventions*, *Discoveries through history* y *Yarn production* entre otros. De estos textos, les pedirá a los alumnos que lean los carteles y anoten en sus libretas las oraciones que estén en voz pasiva. Terminada la actividad, se integra a los alumnos en pares para que comparen si tienen las mismas oraciones. Después de esto, pedirá a algunos alumnos subrayar, en los carteles, las oraciones en voz pasiva. Finalmente, pedirá a los alumnos que redacten, sobre su entorno, por lo menos tres oraciones usando la estructura de estudio.

Actividad 4. Los alumnos, a través del método de proyecto en equipo, primero buscan información en internet, libros de textos, revistas o entrevistan a sus conocidos. La información a recolectar debe versar sobre algún lugar importante de su comunidad o de su escuela, invento o hecho importante. En clase, exponen su información a los otros integrantes de sus equipos y comparten los datos obtenidos, de manera escrita y oral, hasta donde sea posible. Los demás integrantes del equipo, deben tomar nota para elaborar su boceto, construir sus primeras oraciones y párrafos.

Actividad 5. Una vez más, se supervisa la integración de los equipos. Se ratifica el número de integrantes y los miembros de cada equipo. Se revisa la tarea y la consigna. Además, se lee la rúbrica de evaluación para identificar las características, organización y lineamientos generales del trabajo. En esta actividad, se analiza y se evalúa la calidad y cantidad de información obtenida como equipo. A partir de esto se retroalimenta a los equipos para que organicen su información o si es el caso, busquen más información que sea suficiente para escribir su cartel. Se les pide que escriban un primer borrador para revisión en la siguiente sesión de clases. Durante la clase, se intercambia este primer borrador, a manera de carrusel de lectura, y se anotan comentarios, sugerencias o correcciones. En otra sesión, se leen los borradores corregidos y mejorados, a fin de lograr un texto claro, coherente y cohesivo.

• *Etapas de cierre*

El objetivo de esta etapa es que los alumnos obtengan información lógica, coherente y cohesiva sobre inventos, hechos y sitios históricos, a partir de la lectura y revisión de posters informativos para reportar en la clase de manera oral.

Actividad 1. El profesor organiza a los equipos para que peguen sus carteles informativos en los corredores de la escuela. Estos carteles o posters deben cubrir los requerimientos mínimos de estar redactados en voz pasiva, contener información sobre inventos, hechos y sitios históricos, deben estar redactados de manera informativa y tener la información redactada de acuerdo a las convenciones del idioma inglés y estar organizados de manera lógica, coherente y clara. Posterior a esto, se les indicará a los alumnos en general que lean los posters de sus compañeros, tomen nota y, que, además, les hagan observaciones positivas a los trabajos. Una vez terminada la actividad de lectura y revisión, reportan en el aula, la información que hayan tomado.

Actividad 2. Los alumnos, de manera individual, informan al grupo sobre los datos obtenidos, su importancia y la información que obtuvieron. Finalmente, pueden hacer una pequeña reflexión, primero sobre el valor de aprendizaje de la actividad en general, y segundo, sobre la información leída en los pósters informativos de sus compañeros.

Efectos en los estudiantes

La intervención didáctica permitió una dinámica diferente en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Los procesos de clase dejaron de ser lineales porque los alumnos participaron en las etapas de búsqueda de información, redacción, análisis, revisión y evaluación de los carteles informativos. El profesor fungió como guía de las actividades, gestor de información y administrador de lineamientos o directrices para el logro de objetivos y la culminación de metas. Los alumnos se familiarizaron con la interacción oral y el trabajo en equipo al realizar búsqueda de información, organización y discriminación de esta para lograr sus textos. Además, como integrantes de los distintos equipos, se responsabilizaron por la información y la actividad encomendada por el equipo.

El resultado de aprendizaje de esta práctica docente es un producto escrito que permite el desarrollo de la lengua inglesa de manera escrita. Además, proporciona información de interés para los estudiantes de los distintos equipos que elaboran sus carteles y también, les sirve a otros alumnos del mismo grupo y de otros grupos de la escuela. Los alumnos reaccionaron de manera positiva, entusiasta y responsable al lograr textos de buena presentación y mostrarlos públicamente en los corredores de su escuela.

En lo que respecta a la evaluación de la práctica, esta se dio como hetero-evaluación, aquella realizada por el profesor, co-evaluación, la realizada por los integrantes del mismo equipo y de otros equipos, y finalmente, una autoevaluación, al permitir la reflexión, tanto del desempeño personal como del logro del producto.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La planeación e instrumentación de esta intervención didáctica se elaboró desde el enfoque de aprendizaje basado en competencias. Se consideran los constructos propios del aprendizaje significativo planteados por Ausubel quien estipula que el aprendizaje se da a partir de estructuras cognitivas previas y su relación con el nuevo conocimiento (Ausubel 1983). Además, para el desarrollo de las actividades e interacciones, se privilegian los principios del aprendizaje colaborativo que fomenta la interacción de los estudiantes en grupos o equipos de trabajo, en el que se fomenta y expande la discusión para lograr un fin común (Sub-Secretaría de Educación Media Superior de la Secretaría de Educación Pública de México, 2017).

Tanto en el diseño, como en la implementación de la estrategia didáctica, se tuvo la concepción que el idioma es un instrumento de comunicación. Por lo que se planearon actividades que ejercitaran el idioma para lograr un propósito y evitar caer en estudiar el idioma como un sistema que puede formarse mecánicamente (Hernández Reinoso 2000, p. 141). Esta perspectiva del idioma, se amalgama de manera natural y eficaz en la concepción del aprendizaje colaborativo que al ser un postulado constructivista es ideal para abordar problemas y desarrollar tolerancia (Calzadilla 2002, p. 3).

Los postulados anteriores, sustentan actividades que fomentan el trabajo en conjunto, la interacción entre los estudiantes y la diversificación de los recursos. Además, los productos esperados no son los únicos que proveen calificación al estudiante, lo que permite tener una evaluación más justa y equitativa. El aprendizaje se beneficia de las interacciones individuales, grupales y colectivas. Por último, las figuras tradicionales del profesor y el alumno cambian a un sistema dinámico o de gestión de información.

Materiales y recursos

Los recursos esenciales para el desarrollo de las actividades de la intervención didáctica son imágenes de inventos, lugares o descubrimiento presentados por el profesor. La información recolectada por los estudiantes. Textos o carteles que servirán de ejemplos a seguir por los alumnos. Textos redactados por los alumnos y, finalmente, los carteles, producto final esperado.

Características de su BP

Esta estrategia, la utilizo una vez durante el curso porque implica varias acciones para lograr el producto esperado. Es idónea para desarrollar la escritura, internalizar estructuras gramaticales, movilizar conocimientos generales de su lugar de vida e interés.

El cartel promocional de la ciudad lo usé en el curso de Tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza del inglés con la finalidad de implementar el uso de la *Web 2.0*. y así desarrollar la competencia dominio de las tecnologías. Por lo que es aplicable a otros contextos/propósitos.

Esta es una buena práctica docente porque es creativa al utilizar diversas estrategias para lograr el cartel informativo o aprendizaje esperado. Para su elaboración, el alumno hace uso de herramientas informáticas de búsqueda de información, así como entrevistas y recolección de datos anecdóticos. Es efectiva porque logra el aprendizaje del uso de la estructura gramatical integrada en textos reales y con un propósito claro, comunicar la información conseguida y de su interés. Además, esta práctica es replicable con otros temas gramaticales y con otros contenidos temáticos, así como en otros cursos. Por último, permite el aprendizaje autónomo y colectivo, así como la selección, organización y reflexión de la importancia de la información presentada.

La estrategia didáctica me ha permitido profundiza en las teorías de enseñanza aprendizaje, gestión del aprendizaje y formas de evaluación. También, me ha servido para organizar diferentes estrategias de enseñanza-aprendizaje, considerando los diferentes estilos de aprendizaje y las diferentes maneras de gestión del conocimiento.

Referencias

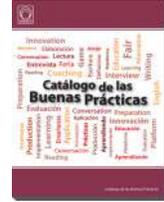
- Ausubel-Novak-Hanesian (1983). *Psicología Educativa: Un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas
- Subsecretaría de Educación Media Superior de la Secretaría de Educación Pública de México (2017). *Reforma Integral de la Educación Media Superior en México*. México: Secretaría de Educación Pública. Recuperado <https://www.gob.mx/sep/acciones-y-programas/estrategia-nacional-de-formacion-continua-de-profesores-de-educacion-media-superior?state=published>
- Hernández Reinoso, F. L. (2000). Los métodos de enseñanzas de lenguas y las teorías de aprendizaje. Encuentro. *Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, 2 (11), 141-153.
- Calzadilla, M. E. (2002). Aprendizaje colaborativo y tecnologías de la información y la comunicación. *Revista Iberoamericana de Educación*, 29 (1), 1-10. Recuperado de <https://rieoei.org/RIE/article/view/2868>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Rúbrica de evaluación <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Rubrica-Desarrollo-de-la-voz-pasiva-a-través-de-carteles.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Descripción de un lugar, persona u objeto utilizando la herramienta *Instagram*

Diana Isela Hernández Santiago
Escuela Superior de Actopan
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
dianaisela_hernandez@uaeh.edu.mx

Resumen

Hoy en día, los jóvenes interactúan mayoritariamente con la sociedad mediante el *internet* y aplicaciones más que en un espacio físico, frente a frente, por lo que es necesario no sólo conocer aquellas que más utilizan sino aprovecharlas para nuestra práctica docente e incluirlas en nuestras planeaciones como un material didáctico más. Un ejemplo de estas herramientas es Instagram el cual nos permite trabajar con la creatividad de los jóvenes al capturar una imagen al mismo tiempo que practican su escritura en un segundo idioma al describir dicha imagen.

Palabras clave: *Instagram*, aplicaciones, creatividad, escritura, imagen.

Abstract

Today, young people interact more with society through the internet and applications than in a physical space; face to face, so it is necessary to not only know those that they use more but take advantage of these to our teaching practice and include them in our planning as a didactic material or tool. An example of these tools is Instagram, which allows us to work with their creativity to capture an image while practicing their writing skills in a second language when describing the captured image.

Keywords: *Instagram*, applications, creativity, writing, image.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés VI.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** Cuatro horas en aula, 1 hora de práctica en el Centro de Autoaprendizaje de Idiomas y la plataforma MIR UAEH.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura y fotografía.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: A pesar de que la asignatura de inglés se lleva cuatro horas a la semana en aula, no es suficiente para que los alumnos desarrollen las cuatro habilidades en el idioma, de las cuales, las productivas son las que más requieren de práctica, por lo que ha sido necesario buscar herramientas al alcance de los alumnos y actividades que les llamen la atención para que lo no vean como una tarea más.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los alumnos con ayuda de la aplicación Instagram puedan practicar su escritura en inglés, reforzar el vocabulario relacionado con adjetivos, además de trabajar con la competencia de creatividad al tomar una foto ellos mismos de acuerdo a la categoría elegida y que les sirva para realizar una descripción de esta. Al compartir no sólo con el docente su actividad, sino con aquellas personas con las que comparte su contenido en su perfil, se le reta a realizar un mejor trabajo al saber que habrá más personas que leerán su descripción.

Descripción de la BP

Procedimiento

Paso 1

Se inicia la clase con una imagen en la pantalla y se les pide a los alumnos mencionar todas las palabras que la describan.

En equipos, se pide a los alumnos escribir todos los adjetivos que conozcan y pasan al pizarrón a escribir su lista, ganando el equipo que haya escrito más.

Paso 2

Se muestran distintas publicaciones de *Instagramers* reconocidos cuyo idioma nativo es el inglés, dichas publicaciones contienen adjetivos dentro de sus descripciones. Se muestran tres diferentes categorías de las fotografías: 'personas, lugares y objetos'. Se pide a los alumnos identificar el vocabulario para describir (adjetivos) y el tipo de imagen que se muestra en la publicación de acuerdo a las categorías: retrato, paisaje y objeto.

Paso 3

Se pide a los alumnos, elegir una de las categorías que se revisaron en el paso anterior, ayudándose con *hashtags* para buscar ejemplos en cada una de las categorías. Y crear una cuenta en *Instagram* o proporcionar su nombre de usuario si es que ya cuentan con una.

Paso 4

Poniendo una fecha como límite (una semana después de ver el vocabulario) y utilizando la herramienta *Instagram*, se pide a los alumnos tomar una foto de acuerdo a la categoría que eligieron y describirla en un párrafo de 30 a 60 palabras en donde utilicen diferentes tipos de adjetivos como primer requisito y publicarla en su plataforma. La fotografía debe ser tomada por ellos mismos y debe ser original para que la descripción sea detallada. Los alumnos pueden mostrar sus fotografías antes al docente para que se le oriente acerca de qué pueden redactar sobre ellas.

Paso 5

Con ayuda de la pantalla y la conexión a *internet*, se presentan en el aula los productos finales de manera que todo el grupo pueda observar el trabajo de sus compañeros y así poder opinar sobre los mismos y dar retroalimentación grupal. El maestro revisa las publicaciones de los alumnos, los evalúa y proporciona retroalimentación de manera individual para checar si hay errores en la redacción y sugerencias sobre el contenido de su escrito.

Efectos en los estudiantes

El grupo se caracteriza por ser empáticos, unidos y curiosos al querer aprender más cosas a parte de las que vienen en su contenido temático. Así que fue fácil llevar a cabo la BP, pues es un grupo un tanto competitivo por lo que los alumnos trataron de buscar la mejor foto para su producto final. Debido a que en el último nivel de inglés, trabajan con escrituras orientadas al examen KET, ésta les permitió un poco más de libertad al elegir su categoría y describir con las palabras que ellos consideraran mejor y no con los lineamientos de KET. *Instagram*, al ser una herramienta que utilizan día a día, se mostraron motivados también al compartir sus imágenes y pedir apoyo de sus contactos para obtener los más *likes* posibles, reto que ellos se pusieron pero que les motivó mucho para realizar con precisión sus descripciones. Al proyectarse todos sus trabajos en el proyector para que todos lo vieran, daban y recibían retroalimentación de sus compañeros, dando sugerencias para sus escritos y comentarios positivos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En mi experiencia frente a alumnos de bachillerato, he podido percibir la frecuencia con la que utilizan las redes sociales y aplicaciones, cómo cada vez son más las nuevas plataformas que usan, y así poder buscar algunas de ellas para adaptarlas y llevarlas al aula, ya que estas se han incrustado no sólo en nuestro entorno social sino que han ido transformando la forma en que trabajamos, vivimos y aprendemos (Anderson, 2009).

El Instagram permite a los usuarios subir fotografías con alguna descripción, por lo que es una buena herramienta para que los jóvenes prueben su creatividad al buscar una foto que cautive y a su vez que encuentren las mejores palabras para describirla, así que es de gran utilidad al describir un objeto en un segundo idioma y que no lo vean como una tarea más sino como un reto al buscar buen contenido para subir a su plataforma ya que será visto por más usuarios a parte del profesor quien fácilmente puede tener acceso al solicitarle al alumno su usuario o que utilice los llamados *hashtags*, permitiendo un análisis del texto, evaluación y retroalimentación.

Dando al 'aprendizaje móvil' en donde el alumno toma ventaja de las oportunidades de aprendizaje a través de la tecnología y que puede darse en cualquier momento, lugar y de manera instantánea (Sharma & Barrett, 2010). Personalizando y adaptando la tecnología a las necesidades de los alumnos y no viceversa (Oblinger & Oblinger, 2005). Dicha herramienta se puede utilizar por todos los alumnos, ya que se puede usar tanto en aplicación como en la PC, y es de acceso gratuito, bastando con crear una cuenta.

Esta herramienta, sirve para practicar la habilidad de *writing* pues facilita la manipulación de texto, permite la redacción de un borrador y un producto final que puede ser editado posteriormente de ser publicado. A

demás de que cualquier procesador de texto les permite revisar su ortografía y deletreo, remarcando errores y permitiendo el desarrollo gramatical con exactitud (Levi, 2009) sin necesidad de que esté el profesor para resolverle dudas sobre su escritura.

Materiales y recursos

Aplicación para *Smartphone Instagram*

Celular o PC

Internet

Smart TV

Características de su BP

La BP tomó lugar en la unidad 3 perteneciente al tercer parcial, ya que los alumnos abordan el tema de adjetivos, comparativos y superlativos como manera de consolidación y no como tema nuevo pues es un grupo con nivel A2. El tema se abordó en cuatro sesiones, por dos semanas. La práctica fue llevada a cabo paso a paso, desde la revisión de vocabulario, estructuras y ejemplos como guía para que el alumno pudiera darse una idea de su producto y la redacción final de su descripción. Se considera como BP pues no sólo utiliza la tecnología como medio de aprendizaje sino que se trabajó como actividad integradora siendo que se practicaron las demás habilidades como lo fueron: lectura, escritura, y producción oral. Es una actividad que toma en cuenta los intereses y necesidades tecnológicos de los alumnos para que estuvieran motivados y el tema a elegir fue de su elección. Es la primera vez que se llevó a cabo la BP debido a que es un grupo no muy numeroso lo que permite un análisis detallado, la evaluación y retroalimentación de los productos finales. Al final de la actividad, se le preguntó a los alumnos sobre el uso de esta herramienta en la asignatura, teniendo respuestas positivas al tiempo que daban sugerencias sobre otras actividades para lo que les serviría como lo es escribir reseñas sobre lugares que visitan ya que mayormente el contenido que suben a su perfil es sobre lugares turísticos a donde han viajado.

Referencias

Anderson, T. (2009). *Theory and Practice of Online Learning*. Canadá: Athabasca University.

Levi, M. (4 de Diciembre de 2009). *Technologies in Use for Second Language Learning*. Recuperado de <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/j.1540-4781.2009.00972.x>

Oblinger, D., & Oblinger, J. (2005). *Educating the Net Generation*. EDUCAUSE.

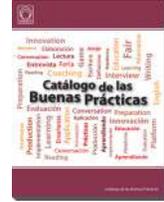
Sharma, P., & Barrett, B. (8 de Marzo de 2010). *Blended Learning: Using Technology in and beyond the Language Classroom*. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/220374249_Blended_Learning_Using_Technology_in_and_beyond_the_Language_Classroom

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Captura de pantalla de la herramienta Instagram en el apartado de etiquetas en donde los alumnos comparten con el docente sus trabajos.
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1.-Descripción-de-un-lugar.pdf>
2. Ejemplos de trabajos subidos y compartidos por alumnos en su perfil de Instagram con la descripción de las fotografías, utilizando el idioma inglés y vocabulario relacionado con adjetivos.
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-2.-Descripción-de-un-lugar.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



El aprendizaje basado en proyectos aplicado en la enseñanza del inglés

Selma Lizette Ramón Marín
Universidad Cristóbal Colón
seliz07@gmail.com

Resumen

El aprendizaje basado en proyectos es una estrategia que permite a los estudiantes ser los principales autores de su aprendizaje al aplicar los conocimientos, habilidades y actitudes adquiridos en el aula para contestar preguntas y/o resolver problemas complejos en la comunidad. Se llevó a cabo un proyecto a nivel intermedio, donde los estudiantes aplicaron sus conocimientos y habilidades del idioma para investigar sobre la problemática de contaminación en la ciudad y proponer soluciones al respecto. Dicho proyecto ha impactado a los estudiantes en cuanto a sus hábitos, en su vocabulario y en el uso oral del inglés con otras personas.

Palabras clave: aprendizaje, proyectos, inglés, intermedio, universidad.

Abstract

Project-based learning is a strategy that allows students to take an active role in their learning by applying the knowledge, skills and attitudes acquired in the classroom in order to answer questions and/or solve complex problems in the community. A project was carried out at intermediate level, in which the students used their English knowledge and skills to find out about different contamination problems in the city and propose solutions. The project has had impact on the students' daily lives, their vocabulary and on their speaking skills with other people.

Keywords: project, learning, English, intermediate, university.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés II.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** Tres horas por semana separadas en una sesión de dos horas y una sesión de una hora. El ciclo semestral es de 16 semanas. El trabajo independiente es de la misma cantidad de horas por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, comprensión auditiva, competencia cultural, digital y académica.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al entrar a la licenciatura en idiomas, los estudiantes tienen niveles heterogéneos de inglés que se deben nivelar lo más posible en el primer año. Esta estrategia es conveniente para que los alumnos puedan avanzar en sus niveles más rápido dentro y fuera de clase, ya que se cuenta con pocas horas presenciales por semana y son grupos de tamaño mediano.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de contestar una pregunta compleja sobre la contaminación en su ciudad por medio del uso del inglés de manera oral y escrita en un nivel intermedio.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Planear el proyecto o partes de él. Dependiendo del grado de autonomía que se otorgará a los estudiantes, ya sea el profesor o los estudiantes planean el proyecto incluyendo los siguientes elementos: su alcance, las metas del proyecto, los resultados esperados en los estudiantes, las preguntas que orientan el proyecto, los productos que se espera de los alumnos y que contesten a las preguntas, las actividades de aprendizaje a realizar, el apoyo instruccional a dar, identificar los recursos a utilizar (Algunos de estos elementos pueden ser elegidos por los estudiantes).
2. Presentar la temática de la unidad del programa de estudios a los estudiantes (en este caso fue *Just wondering...*). Se llevan a cabo actividades para despertar el interés de los estudiantes sobre la temática.
3. Se forman los equipos de trabajo. Estos pueden ser elegidos por el profesor o por los alumnos, todo depende del grado de autonomía que el profesor busque otorgar. El número de estudiantes por equipo depende de la cantidad de estudiantes en el grupo. Sin embargo, no se recomiendan grupos que excedan cinco estudiantes ya que puede afectar la colaboración e interacción entre ellos.

4. El profesor presenta las preguntas que se espera sean contestadas o el problema que se espera sea resuelto por medio del proyecto. Dichas preguntas o problema se relaciona(n) con la temática presentada anteriormente (En este caso fueron: ¿De qué maneras contaminan más los ciudadanos del Puerto de Veracruz? ¿Cuáles son posibles soluciones?).
5. El profesor presenta el cronograma a seguir para trabajar el proyecto en sus distintas fases. Los estudiantes y el profesor modifican las actividades y fechas de acuerdo a la complejidad del proyecto y al tiempo con que disponen.
6. Los estudiantes se asignan roles dentro del equipo y crean su plan de trabajo de acuerdo al cronograma general que se hizo.
7. En su tiempo independiente, los estudiantes comienzan sus actividades de acuerdo a su plan de trabajo. En clase, el profesor lleva a cabo las actividades de aprendizaje de las habilidades, conocimientos y actitudes que los estudiantes necesitan para llevar a cabo el proyecto. Se realizan además sesiones de guía dónde el profesor orienta a los equipos en cuanto a sus avances, su colaboración como equipo, aclaraciones de lenguaje que el equipo pueda necesitar o alguna problemática que pueda surgir. También da retroalimentación al trabajo de los estudiantes y de posibles productos intermedios.
(Ejemplo de plan de trabajo: buscar información sobre el tema de las preguntas, crear un cuestionario para aplicar a una muestra de la población que pueda leer el inglés, aplicar el cuestionario, categorizar los resultados, obtener evidencia o fotografías, crear la presentación final, dar la presentación en la clase de inglés).
8. Al finalizar sus proyectos, los alumnos entregan y/o presentan su(s) producto(s) finales. (También puede haber productos intermedios tales como el plan de trabajo, organizadores gráficos con información investigada, el modelo preliminar de la presentación).
9. El profesor evalúa el producto final y da retroalimentación al trabajo de los estudiantes. (En este proyecto se dio retroalimentación del inglés utilizado por los estudiantes en los productos intermedios (*writing*) y del producto final que fue una presentación oral (*speaking and presentation skills*)).
10. Se lleva a cabo una evaluación del proyecto en general y de la colaboración entre los estudiantes en sus equipos (*peer-assessment*).

Nota: El proyecto se realiza en inglés en todas sus etapas. Sin embargo, el profesor puede adecuar esto a su propia filosofía de enseñanza o a sus necesidades.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes respondieron de manera positiva durante todo el proceso del proyecto. La mayoría participó activamente y se pudo observar esto durante las sesiones de guía y retroalimentación. En la encuesta de evaluación que se aplicó, todos los alumnos respondieron que el proyecto les ayudó en alguna área del inglés, sobre todo en su vocabulario, y que sí les pareció interesante el proyecto. Sobre los resultados de aprendizaje, se evaluó el uso del inglés en los productos intermedios y el final, y todos obtuvieron resultados altos entre el 8 y el 10, de acuerdo a las rúbricas preparadas de antemano.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Como parte de la mejora continua de los procesos educativos de la Universidad Cristóbal Colón, se ha propuesto el uso de las metodologías activas en la oferta educativa por medio de diversas estrategias de implementación que incluyen cursos de formación docente. Para esta materia de inglés, se decidió utilizar el aprendizaje basado en proyectos ya que por sus características es de gran utilidad para fomentar el desarrollo integral de las cuatro habilidades lingüísticas del idioma. De acuerdo con Fernández (2006), el método de pro-

yectos posibilita que los estudiantes adquieran un método de trabajo profesional, aprendan por medio de la experiencia y fomenta la autonomía en el aprendizaje. Dichas cualidades son congruentes con el aprendizaje del inglés y lo favorecen de manera integral.

Materiales y recursos

Internet, computadora para cada equipo, proyector/cañón, fotocopias.

Características de su BP

En este curso se implementaron proyectos a menor escala durante las primeras unidades y fue en la unidad final cuando se creó un proyecto basado en aprendizaje por proyectos como tal. En otros cursos se implementan proyectos de este tipo una sola vez debido al tiempo que requiere. El uso de proyectos en el aula de inglés se considera buena práctica ya que responde a la necesidad del desarrollo de competencias comunicativas, digitales y académicas. Los proyectos son además una estrategia relevante e interesante para el estudiante que los involucra con su realidad y exige el uso creativo del inglés. Los proyectos tienen un impacto positivo en los estudiantes en cuanto a sus habilidades de inglés y colaboración con otros, todo bajo la guía del profesor. Como profesora de inglés, la implementación de proyectos me permite observar de primera mano las debilidades lingüísticas de mis estudiantes y así utilizar mi creatividad para crear proyectos y actividades que los ayuden en dichas áreas de oportunidad que presentan.

Referencias

Fernández, M. A. (2006). Metodologías activas para la formación de competencias. *Educatio siglo XXI*, 24, 35-36.
Recuperado de <https://revistas.um.es/educatio/article/view/152>

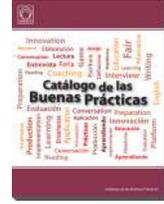
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Plan de trabajo de un equipo de estudiantes.
2. Modelo preliminar de los resultados de un equipo de estudiantes.
3. Foto de la presentación oral de un equipo de estudiantes.
4. Instrumento de evaluación final del proyecto, autoevaluación y coevaluación.

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-El-aprendizaje-basado-en-proyectos.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



El aprendizaje del idioma inglés a través de una colaboración virtual internacional

Claudia Isabel Marín Sánchez
Universidad Veracruzana
cmarin@uv.mx

Resumen

Esta propuesta de BP es una intervención educativa de colaboración virtual internacional llevada a cabo a través del uso de las herramientas de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC). Se fomentó el aprendizaje y la práctica del idioma inglés en un contexto real entre estudiantes de inglés intermedio I y estudiantes de un curso de redacción. Las actividades fueron diseñadas para promover el trabajo tanto individual como colaborativo. Al compartir saberes, se modelaron comportamientos, se rompieron estereotipos y se fomentó la sensibilización sobre las consecuencias negativas del etnocentrismo al desarrollar competencias interculturales.

Palabras clave: intervención educativa, multiculturalismo, colaboración, herramientas digitales, producción escrita.

Abstract

This proposal was an international collaboration among students enrolled in two different courses: English and writing. English language learning and practice were promoted in a real context using digital tools. Activities were designed in order to promote individual and collaborative work. While sharing knowledge, Mexican and American students modeled behaviors, broke down stereotypes and became aware of the negative aspects of ethnocentrism. They also developed intercultural competences.

Keywords: educative intervention, multiculturalism, collaboration, digital tools, written production.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés intermedio I.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 61-80.

6. **Distribución del tiempo:** El curso presencial de inglés es de una hora diaria de lunes a viernes.

Para la implementación de esta BP se requiere aproximadamente una dedicación de 5 horas adicionales por parte del profesor (para acordar junto con su par internacional el programa a desarrollar). Así mismo, si los horarios de los cursos no coinciden, los estudiantes deben invertir algunas horas de trabajo extra-clase (mínimo 5 h, máximo 10).

Como estrategia se sugiere que, en sus horas de clases, los estudiantes realicen las actividades que son clasificadas como asincrónicas.

7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva y competencia intercultural y digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Decidí implementar esta intervención educativa de colaboración virtual internacional porque significaba que mis alumnos podrían practicar el idioma inglés en un contexto real, novedoso y práctico. Además contribuiría en su formación académica al insertarlos en situaciones similares a las que quizá tengan que enfrentarse en su vida profesional dando respuesta a problemáticas mediante la negociación de significados, la exposición de ideas, la valoración de su propio entorno y la comprensión de la diversidad cultural.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación y actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de intercambiar saberes con hablantes nativos del idioma inglés haciendo uso de las tecnologías de la comunicación y la información, poniendo en práctica sus habilidades comunicativas y lingüísticas para lograr proyectos comunes.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Primero se identifica un par académico de una institución universitaria extranjera y se lleva a cabo un primer contacto empleando las TIC: correo electrónico, video llamadas o cualquier otro medio que permita la comunicación fluida entre los académicos para presentarse e identificar las similitudes y diferencias entre los estudiantes, cursos y calendarios.
2. Después de identificar los contextos educativos de ambos profesores, de común acuerdo se crean los objetivos específicos de aprendizaje que se pretenden lograr, se diseñan las actividades que se implementarán en la intervención educativa, se calendarizan y se acuerdan las herramientas TIC que se emplearán. Lo ideal es que antes de iniciar el periodo escolar en que se desarrollará la colabo-

- ración virtual internacional se identifique al par académico para trabajar en el diseño del plan de estudios de la intervención educativa. Para una mejor comprensión, se comparte el plan de estudios diseñado para esta intervención educativa de colaboración virtual internacional (Anexo 1).
3. En los primeros días de clases se debe informar a los estudiantes sobre el proyecto en el que participarán y la forma en que serán evaluados. Al ser contextos diferentes, cada profesor decide el criterio de evaluación que aplicará con sus estudiantes, lo que sí es fundamental es crear uno y dárselos a conocer. En el anexo 2 se muestran los aspectos que se evalúan en un curso de inglés cuatro habilidades del Centro de Idiomas de la región Coatzacoalcos-Minatitlán así como la forma en que se insertaron las actividades de colaboración virtual internacional.
 4. Si se opta por replicar esta propuesta empleando las mismas herramientas TIC, días previos al inicio del proyecto, se debe crear un grupo en Facebook en el que puedan interactuar los estudiantes de ambos cursos. En este caso, para fomentar un sentido de pertinencia el grupo se llamó *UWT-UV COIL group* (ver anexo 3).
 5. Para fomentar la confianza y autoestima en los estudiantes (ya que al principio se pueden sentir nerviosos y escépticos de poder interactuar con nativos del idioma inglés) se les pide que redacten sus presentaciones personales antes de interactuar con sus pares por primera vez. Sus redacciones pueden ser revisadas y retroalimentadas primero por sus propios compañeros y después, sólo si es necesario, por el profesor.
 6. Mientras los estudiantes de ambos cursos interactúan presentándose e identificando al menos un compañero extranjero para colaborar, en la clase de inglés se les pide a los estudiantes en equipos investigar a cerca de los ensayos argumentativos (se proponen tres temas: características, ejemplos y estructura). Cada equipo es responsable de explicar y aclarar las dudas de sus compañeros, el profesor previamente revisa y retroalimenta los contenidos que serán expuestos, de tal forma que cuando los estudiantes hacen sus presentaciones se da un intercambio genuino de ideas en el que el objetivo principal es aprender unos de otros, ya que de eso dependerá el éxito o fracaso de sus futuros ensayos.
 7. Los estudiantes redactan su ensayo. El profesor puede organizar revisiones previas al envío que harán a sus pares internacionales. Los estudiantes revisan el primer borrador de sus compañeros haciendo observaciones y sugerencias si lo consideran pertinente. El profesor sólo guía el trabajo y asesora en las revisiones.
 8. La guía del profesor es fundamental para la realización del video cultural y para la retroalimentación que proporcionarán a sus pares extranjeros. Para la producción del video cultural, el profesor puede revisar el guion propuesto. Para la retroalimentación del trabajo de los pares internacionales se sugiere ver los videos en clases de tal forma que el profesor pueda promover el análisis y la discusión amén de guiar el trabajo de los estudiantes con relación al uso del idioma inglés.
 9. El profesor extranjero hace lo propio conforme a lo descrito en el plan de estudios de la intervención educativa de colaboración virtual internacional. En el anexo 4 se muestran evidencias de las actividades implementadas.
 10. Al finalizar el proyecto, ambos profesores pueden retroalimentar el plan de estudios diseñado para enriquecerlo.

Nivel (es) en que se puede emplear: Se puede llevar a cabo con estudiantes de un nivel A2 o superior.

Preparación requerida para llevarla a cabo: dos aspectos importantes son a) sensibilizar a los estudiantes sobre la importancia de aprovechar la oportunidad de crear lazos de colaboración con pares internacionales y b) reducir los factores afectivos que pudieran inhibir el aprendizaje y la interacción entre los participantes.

Los profesores en todo momento debemos ser guía para que se realicen las actividades planeadas de una manera eficiente evitando así que surja la desmotivación o frustración. Se deben elegir las herramientas TIC con las cuales se esté familiarizado (las que se emplearon para esta práctica son sólo una propuesta). Lo importante será que las herramientas TIC elegidas permitan la comunicación fluida entre los docentes y estudiantes que participen en el proyecto. Al tener un nivel A2, se considera necesario revisar las redacciones de presentación personal (antes de interactuar por primera vez en *Facebook*), la retroalimentación se puede dar principalmente entre los propios estudiantes (ver anexo 5). Así mismo si el docente considera necesario, se les puede solicitar que hagan una exposición sobre los ensayos argumentativos. En la práctica implementada se les pidió investigar y exponer en inglés para sus propios compañeros (en el anexo 6 se puede observar a los estudiantes preparando y haciendo su exposición). Se considera que de alguna manera esto facilitó el que sus redacciones recibieran un mínimo de observaciones por parte de sus pares internacionales.

Número ideal de participantes: Entre 15 y 25 por cada institución. Lo adecuado es que sea un número similar de participantes; en caso contrario buscar estrategias de agrupación, quizá dos alumnos mexicanos trabajan con un extranjero o viceversa dependiendo del número de estudiantes.

Tiempo requerido: Se considera que el tiempo mínimo para desarrollar una intervención educativa de colaboración virtual puede ser de cuatro semanas, ya que esto permitirá desarrollar la actividad introductoria o de rompe hielo así como un número adecuado de actividades académicas interdisciplinarias que fomenten el desarrollo de habilidades interculturales. Recordemos que será difícil encontrar una institución de educación superior (IES) cuyas fechas y horarios de sus cursos sean exactamente igual a los nuestros, por lo que es fundamental la apertura y disposición entre los docentes para llevar a cabo la implementación de una intervención educativa de colaboración virtual internacional.

Tipo de dinámica: Individual, pares o equipos y grupal.

Tipo de interacción que se genera: profesores titulares-alumnos, profesor extranjero-alumnos mexicanos, profesor mexicano-alumnos extranjeros, alumnos extranjeros-alumnos mexicanos.

Evaluación de la Buena Práctica: Se considera una BP ya que se logró la integración de dos académicos, dos comunidades universitaria y cuatro grupos (dos grupos de redacción básica y dos grupos de inglés intermedio I). Con esta integración, mostramos nuestros entornos, compartimos saberes, modelamos comportamientos, intercambiamos ideas, rompimos estereotipos, desarrollamos competencias interculturales, trabajamos de manera colaborativa con pares internacionales y nos sensibilizamos sobre las consecuencias negativas del etnocentrismo a la par que cubrimos satisfactoriamente los objetivos de los programas de estudios de nuestros respectivos cursos.

Efectos en los estudiantes

Al principio los estudiantes mexicanos se mostraron inseguros ya que pensaban que no se podrían comunicar con los extranjeros, pero conforme interactuaban con sus compañeros virtuales esa inseguridad se transformó en confianza, se dieron cuenta de que sí tenían las competencias básicas para comunicarse con nativos del idioma inglés. Su motivación creció por la comunicación genuina y la práctica del idioma inglés que se da en este tipo de actividades. El saber que tendrían una audiencia internacional que leería sus ensayos y que conocería un poco de México a través de sus videos, hizo que se esforzaran aún más al realizar sus trabajos y fuera aún más significativo que cuando realizan sus actividades para una audiencia local.

Los estudiantes extranjeros experimentaron ansiedad, temor y nerviosismo por esta nueva forma de aprendizaje. Fue necesario acordar una primera sesión virtual en su horario de clases para que observaran como podrían usar las herramientas de *Facebook* con los estudiantes mexicanos y así reducir los factores afectivos que pudieran obstaculizar las futuras interacciones.

Al finalizar la intervención educativa, tanto los estudiantes nacionales como los internacionales manifestaron entusiasmo por las actividades realizadas ya que se cubrieron satisfactoriamente los objetivos de sus respectivos cursos al desarrollar competencias interculturales. En el anexo 7 se muestran algunos de los comentarios de los estudiantes.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera, los profesores siempre tratamos de crear oportunidades de práctica a través de actividades significativas en las que se dé el intercambio genuino de ideas. De acuerdo con Harmer (2007), los juegos de roles, la simulación y la resolución de acertijos se consideran actividades usuales en el enfoque comunicativo. Este tipo de tareas, comunes en la clase de inglés, promueve el desarrollo de la competencia comunicativa en nuestros estudiantes. Pero si podemos crearles oportunidades de interacción y de realización de tareas en conjunto con otros hablantes del idioma inglés debemos hacerlo. Hoy en días estas oportunidades se vuelven más accesibles gracias a las TIC y a las políticas de internacionalización de la educación superior. Con relación al empleo de las TIC en la enseñanza, Semenov (2005) explica:

Hace ya varias décadas que los educadores del mundo entero vienen trabajando para adaptar los sistemas educativos a sus condiciones, aspiraciones y tradiciones específicas. Estos educadores son conscientes de que sus esfuerzos en el ámbito local requieren del apoyo de la comunidad educativa mundial para poder llevarse a cabo con éxito. Esta toma de conciencia mundial se ha visto favorecida por el avance de las modernas tecnologías de la información y la comunicación. Las TIC ofrecen un amplio espectro de materiales para crear nuevos sistemas educativos que permiten el intercambio y la interacción a distancia entre grupos de docentes y de alumnos geográficamente distantes (pág. 28).

Precisamente una de las respuestas a esta toma de conciencia es el programa *Collaborative Online International Learning* (COIL, por sus siglas en inglés). Este programa permite desarrollar competencias en el idioma inglés así como habilidades interculturales entre los participantes. Desde el año 2013, el *Centro de la Universidad Estatal de Nueva York para el Aprendizaje Internacional Colaborativo en Línea* ha promovido proyectos de colaboración con instituciones mexicanas de educación superior. Además del programa COIL, los profesores pueden aprovechar el esfuerzo que hacen las IES a través de los convenios de colaboración, de las redes de cuerpos académicos, de los proyectos de investigación conjunta y de los eventos académicos internacionales para identificar pares académicos con el fin de crear proyectos de colaboración virtual. Aterrizar estos proyectos en nuestras aulas beneficia a los estudiantes y a nuestra institución pero también permite redefinir nuestro papel como docentes. A este respecto, Manso, Pérez, Libedinsky, Light y Garzón (2011) argumentan:

Los docentes que participan en proyectos colaborativos aprenden cómo, por qué, para qué y cómo integrar las TIC en las prácticas de la enseñanza en general y en el área curricular principal, en particular. Además aprenden a cumplir el rol de guías y mentores en relación con su grupo de alumnos, dar y a recibir ayuda de manera continua y según necesidades específicas y puntuales, a exhibir y a valorar su propio trabajo como docentes y el trabajo de los colegas, a desarrollar habilidades para valorar las producciones de su grupo de estudiantes y de otros grupos (pág. 56).

Materiales y recursos

- Computadora, teléfono inteligente o tableta con acceso a *Internet, Facebook, WhatsApp* y *Skype*.
- Los estudiantes y profesores deben tener o crear un perfil en Facebook y una cuenta de correo electrónico.
- Plan de estudios de la intervención educativa.

Características de su BP

Esta BP incluye una serie de actividades que se insertan a lo largo del periodo escolar del curso.

Esta BP se ha implementado en dos ocasiones con niveles de inglés distintos, la primera vez fue con estudiantes que tenían un nivel B1 y esta segunda ocasión con estudiantes que tenían un nivel A2. El que se hayan llevado a cabo las actividades de manera exitosa como lo demuestran los productos obtenidos y los comentarios de los estudiantes indica que es factible la implementación en otros contextos. Esta factibilidad obedece principalmente a que cuando dos académicos de instituciones distintas deciden trabajar colaborativamente diseñan actividades acorde a los contenidos de sus cursos, a los perfiles y necesidades de sus estudiantes, y a sus respectivas programaciones.

Se considera que esta propuesta cumple con las características de una BP ya que la colaboración virtual internacional sitúa a los estudiantes en un contexto real en el que emplean el idioma inglés para comunicarse pero además aprenden a negociar significados para resolver problemáticas existentes en las que el entendimiento y la comprensión del otro son necesarias para lograr un fin común.

Esta BP significó para mí una experiencia nueva de aprendizaje, de interrelación académica, social y cultural. Además me permitió replantear los roles que generalmente desarrollamos en el salón de clases: guiar, ejemplificar y motivar. Por los comportamientos observados en mis estudiantes puedo concluir que se cumplió con la meta de motivarlos y promover el que sean estudiantes comprometidos con su aprendizaje. Con relación al papel del docente y del estudiante. Semenov (2005) puntualiza lo siguiente:

¿Cuál debería ser entonces la misión, el objetivo profesional o la meta más elevada de un docente comprometido en el siglo XXI? La respuesta es sencilla: enseñar a sus alumnos a convertirse en estudiantes motivados. ¿Qué significa esto desde el punto de vista funcional y estructural? Podríamos decir que un buen estudiante es alguien que está siempre alerta, atento, perceptivo y receptivo, dispuesto a aprehender, digerir o asimilar activamente conocimientos, información o habilidades (pág. 121).

Referencias

Harmer, J. (2007). *The Practice of English Language Teaching*. Cambridge: Pearson Longman.

Manso, M., Pérez, P., Libedinsky, M., Light D. & Garzón, M. (2011). *Las TIC en las Aulas. Experiencias Latinoamericanas*. Buenos Aires: Paidós.

Semenov, A. (2005). *Las Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Enseñanza*. Recuperado de https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000139028_spa

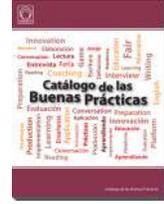
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Plan de estudios diseñado de la intervención educativa de colaboración virtual internacional.
2. Criterio de evaluación de los cursos de inglés cuatro habilidades y de la inserción de las actividades de esta BP.
3. Grupo creado en *Facebook*.
4. Evidencias de las actividades implementadas.
5. Corrección y retroalimentación entre estudiantes.
6. Exposiciones sobre los ensayos argumentativos.
7. Comentarios finales de los estudiantes.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-El-aprendizaje-del-idioma-ingles-a-traves-de.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



El Reflective Journal: una herramienta metacognitiva de autorreflexión impulsada por impactos emocionales

Frank Ralf Hessenmüller
Universidad de Guanajuato, División de Ciencias Naturales y Exactas
frank@ugto.mx

Resumen

En el marco de una pedagogía casi autodidacta, no dirigida, la perspectiva del estudiante sobre el conocimiento adquirido y el momento de su evaluación, cobran importancia bajo el enfoque de una valoración progresiva, en donde el docente no será el único actor sino cogestor. El impacto emocional impulsado por dicha evaluación permite al docente entender mejor esta perspectiva de sus estudiantes; lamentablemente una pedagogía no dirigida está lejos de ser cotidiana, puesto que la educación centrada en el maestro sigue siendo hoy, la que gobierna el sistema educativo.

Palabras clave: autorreflexión, metacognición, autogestión, auto regularización, pedagogía no dirigida.

Abstract

Within the framework of a self-directed, non-directed pedagogy, the student's perspective on the acquired knowledge and the moment of its evaluation becomes importance under the approach of a progressive assessment, where the teacher will not be the only actor but co-executive of this. The emotional impact driven by this evaluation allows the teacher getting a better understanding of their student's perspective; unfortunately, a non-directed pedagogy is far from being a standard, since education centered on the teacher is still today, which governs the educational system.

Keywords: self-reflection, metacognition, self-management, self-regulation, non-directed pedagogy.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semipresencial o mixto, el objetivo que persigue el curso es de propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés académico aplicado en proyectos científicos.

2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).
3. **Modalidad del curso:** Semipresencial o mixto.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos (por ejemplo, de: *Academic Writing*).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 54 h presencial / 21 h en línea.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral / interacción oral y académica (Organización metodológica de ideas y uso de lenguaje académico).

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La reflexión en general, y más aún, la autorreflexión, es un proceso humano de autoconocimiento delicado, incluso conflictivo, porque conlleva enfrentarse con el enemigo más prevaeciente del hombre: él mismo-el yo. Los estudiantes mostraron miedo al verse a sí mismos y en su momento, al encontrar errores en su proceso de aprendizaje. Aquí es muy importante un acompañamiento psicológico con alto grado de sensibilidad, comprensión y paciencia por parte del docente en guiar a sus estudiantes en el proceso de aceptarse. Después de esta fase de aceptación de sus errores, los estudiantes iniciaron con un proceso de auto regularización, en donde encontraron el potencial positivo de conocer y reconocer sus debilidades con áreas de oportunidades.

Este *switch* de lo negativo a lo positivo, es lo que brinda riqueza al proceso de recuperar el gusto por el aprendizaje.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje y otro (Autorreflexión-Auto regularización-Autogestión).

Objetivos: La finalidad del *Reflective Journal* es desarrollar habilidades profesionales y humanistas junto con estrategias académicas dentro y fuera del salón de clase de manera reflexiva para llegar a un nivel estratégico de autogestión.

Descripción de la BP

Procedimiento

Para lograr los objetivos establecidos del curso, es indispensable el uso de un diario académico de reflexión (*Reflective Journal*) que permita la escritura de entradas de manera clara, ordenada, independiente, oportuna y completamente en inglés.

Procedimientos

El *Reflective Journal* tiene la función de una bitácora y es una manera de reflexionar sobre lo aprendido; no solo será un registro de las actividades del propio autor. No hay una extensión de palabras requeridas para

cada entrada, pero es necesario que tenga constancia, organización y que todas las entradas sean una clara representación del aprendizaje propio.

Secuencia de trabajo de clase a clase:

1. Clase A:
 - a. Anotación de puntos significativos sobre el tema de la clase.
 - b. Tarea diaria, asignada por el docente y acompañada con actividades multimediales en el aula virtual del curso (<https://campusdigital.ugto.mx/login/index.php>) y en el *Online Workbook* del libro de texto de inglés (*Unlock*®).
2. En casa: Reflexión independiente sobre la tarea ya hecha en el *Reflective Journal* con la finalidad de preparar una discusión en equipo en la siguiente clase.
3. Clase B:
 - a. Discusión en equipos basados en las reflexiones sobre la clase A y su tarea.
 - b. Preparación de una breve presentación en el equipo como un resumen de la discusión previa.
 - c. Presentación —no evaluada— retroalimentada por toda la clase (sensibilización hacia una futura heteroevaluación) y por del docente.
 - d. Debate breve con toda la clase sobre el tema de la presentación.

En cada unidad se incluyen ejercicios del uso y desarrollo de herramientas del pensamiento crítico, por ejemplo: gráficas, tablas comparativas y mapas conceptuales, entre otros.

Reflexión final:

Al término de cada una de las cinco unidades, se reflexionará sobre todos los aspectos del contenido adquirido. La reflexión es determinada por tres detonadores:

- I) ¿Qué hice? - Contenido
- II) ¿Cómo lo hice? – Metodología
- III) ¿Cómo me siento (con lo que hice, o en caso dado, No hice)? – Impacto emocional

¿Estoy feliz? ¿Por qué? ¿Por qué no? ¿Qué impacto tiene mi acción en mi desempeño/proceso de aprendizaje? El impulso más significativo es el impacto emocional indicado en el apartado número tres. Se solicita que el estudiante reflexione en tiempo debido sobre las emociones suscitadas por sus propias acciones. Si ha de encontrarse en estado emocional óptimo (felicidad) o en estado negativo (frustración, enojo), ha de ser siempre relacionado con sus propias acciones. El reto es, encontrar la causa de esa emoción en su propia acción, evaluarla y descubrir áreas de mejora, que no necesariamente sean indicadas por el docente, sino por el estudiante mismo. Así, se pretende llegar a una auto regularización que conlleve a la autogestión; todo lo anterior tiene como objetivo principal un aprendizaje que sea motivado por el estudiante mismo, a partir de un interés que se genere sesión con sesión. Tal proceso encamina a una sensibilización que finalmente llegaría a la autoevaluación.

Retroalimentación y evaluación

El *Reflective Journal* es revisado en la hora del examen, sellado y firmado por el profesor como evidencia de entrega.

El formato está determinado en el aula virtual del curso (<https://campusdigital.ugto.mx/login/index.php>). En caso de no cumplir con el formato, el trabajo queda como no recibido.

En el proceso de aprendizaje, la retroalimentación y la evaluación son percibidos como los elementos más impactantes para el estudiante. Por ello, el docente retroalimenta el trabajo reflexivo en un proceso permanente de acompañamiento formativo. Como parte concluyente, se invita al estudiante a autoevaluar su reflexión.

Efectos en los estudiantes

Después de una resistencia inicial, una cantidad considerable de los estudiantes respondió positivamente a la Buena Práctica implementada al curso. En estudiantes de las ciencias naturales, el proceso de llevar una bitácora es algo familiar, sin embargo, el ajuste de un protocolo científico hacia una actividad metacognitiva de autorreflexión representa todavía un obstáculo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Una educación de calidad requiere metas bien definidas, metas que llevan al estudiante a lograr sus objetivos de manera autónoma. La teoría de las metas de logro se refiere a los vínculos entre la orientación a metas y el uso de estrategias de aprendizaje. Trabajos recientes han encontrado una relación positiva entre la adopción de metas de aprendizaje y el uso informado de estrategias cognitivas y de autorregulación en estudiantes universitarios (Archer, 1994; Elliot y McGregor, 1999; Elliot, McGregor y Gable, 1999; Greene y Miller, 1996; Miller, Behrens, Greene y Newman, 1993).

Esta teoría se ha centrado en los propósitos o motivos académicos que los estudiantes sostienen con objeto de dominar una situación académica. Sin embargo, desde hace algún tiempo, los investigadores están intentando completar el espectro de motivos que el estudiante puede estar manteniendo en el aula, considerando, por ejemplo, la necesidad de alcanzar un sentido de pertenencia o de lograr el respeto de otros, la valoración social, etc. Así, las metas sociales englobarían aquellos propósitos o razones de tipo social que tienen los aprendices al enfrentarse a una situación académica (Urda y Maehr, 1995).

La autogestión para el aprendizaje busca desarrollar competencias que permitan al estudiante crear nuevas experiencias de aprendizaje en diferentes entornos y situaciones. En este tipo de instancia, el estudiante desarrolla competencias que buscan la comprensión del proceso de aprendizaje y la aplicación de los conocimientos adquiridos a situaciones de la vida real, logrando comprender la responsabilidad que implica tal proceso, así como a valorar, criticar y reflexionar en el transcurso de la adquisición de conocimiento. Para que la competencia se desarrolle, el estudiante debe comprender que este proceso se replica cada vez que comienza a adquirir un nuevo conocimiento, de cierta manera, el estudiante desarrolla un plan de ruta en el apropiarse de un nuevo conocimiento. Pero cómo podemos reconocer si los estudiantes están en vías de desarrollar esta capacidad de autogestión; primeramente, el estudiante debe adquirir la capacidad de realizar una buena planificación de su proceso de aprendizaje y que sea de fácil aplicabilidad para otras instancias. Lo anterior conllevará a una constante mejora por parte del estudiante.

Luego de realizada la planificación, es decir, el paso a paso del proceso de aprendizaje, se debe realizar la ejecución del mismo. La manera como el estudiante organiza este proceso y realiza constantes mejoras de acuerdo con cómo se presentan las situaciones, generando estrategias flexibles y realizando una constante búsqueda.

Por otro lado, el estudiante debe contar con una capacidad resolutoria. Esto se debe a que el proceso de autogestión del aprendizaje está en constante mejora, sin embargo, el estudiante debe ser capaz de decidir cuando el proceso se finaliza, completando el objetivo preestablecido. El estudiante debe contar con un rol activo en el proceso de adquisición del conocimiento, aceptando la responsabilidad y el deber que conlleva generar su propio conocimiento. Por último, el estudiante debe comprender la necesidad de aprender de sus compañeros en forma cooperativa, como forma de estrategias del proceso de aprendizaje (Muñoz Álvarez, s/f).

Además, para que los profesores guíen a sus estudiantes deben tomar en cuenta lo siguiente: el estudiante debe recibir un apoyo motivacional-conductual, que le permita sentir la guía y asistencia por parte del profesor en este proyecto de autogestión de su aprendizaje. Es importante para el estudiante sentir que cuenta con una instancia de confianza y apoyo por parte del profesor, confianza que le permitirá liderar el proceso de autogestión del aprendizaje.

Es necesario motivar al estudiante a la curiosidad de la búsqueda, del estudio, del compromiso, y aceptar el desafío de la autogestión del conocimiento, entendiendo gestión como labor y esfuerzo que se le entregue al proceso. También es necesario el apoyo en la gestión de recursos tanto de tipo material como humano, priorizando sus decisiones y tareas en concordancia con el plan estratégico desarrollado.

Materiales y recursos

Cuaderno, tamaño carta.

Características de su BP

- Frecuencia con la que se utilizó la BP durante el mismo curso:
Se utilizó diariamente durante todo el semestre.
- Frecuencia con la que se ha utilizado en diferentes cursos:
Se ha utilizado durante todo el semestre en diferentes cursos.
- Se considera como un BP porque se refleja las siguientes cualidades:
 - o **Creativa**, porque desarrolla soluciones versátiles en el desarrollo tanto en las áreas del desarrollo de lenguaje académico como en las socio-pedagógicas y humanistas.
 - o **Efectiva**, porque demuestra un impacto positivo y tangible sobre la mejora en el desempeño del inglés a través de la reflexión sobre la producción del lenguaje oral y escrito.
 - o **Sostenible**, porque pueden mantenerse en el tiempo y producir efectos duraderos por su aplicación continua de manera obligatoria durante todo el semestre.
 - o **Replicable**, porque puede servir como modelo para desarrollar acciones en otros contextos, como en materias ajenas al inglés.
 - o **Reflexiva**, porque analiza cómo se realizan las acciones antes, durante y después de los momentos autorreflexivos de la BP, como en la autocrítica y la autocorrección, considerando el contexto profesional de los estudiantes para lograr como objetivo específico la independencia del mismo.
- Aprendizaje como docente durante la implementación de la BP:
Mi aprendizaje como docente es positivo. Como se ha mencionado más arriba, existe y ha existido cierta resistencia a la acción de reflexionar, que deriva de una serie de situaciones socioculturales, y que impide un desarrollo autónomo del individuo. Sin embargo, en los estudiantes, se ha podido comprobar que existe un momento de descubrimiento tanto de sí mismos, como de las posibilidades que tienen de mejora en diferentes aspectos de la vida cotidiana al ejercer la autorreflexión.

Referencias

Archer, J. (1994). Achievement as a measure of motivation in university students. *Contemporary Educational Psychology*, 19, 430-446.

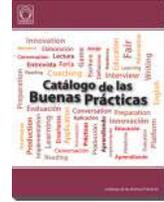
- Elliot, A. J. y McGregor, H. (1999). Test anxiety and the hierarchical model of approach and avoidance achievement motivation. *Journal of Personality and Social Psychology*, 76, 628-644.
- Elliot, A. J., McGregor, H. A. y Gable, S. (1999). Achievement goals, study strategies and exam performance: a mediational analysis. *Journal of Educational Psychology*, 91, 549-563.
- Greene, B. A. y Miller, R. B. (1996). Influences on achievement: goals, perceived ability and cognitive engagement. *Contemporary Educational Psychology*, 21, 181-192.
- Miller, R. B., Behrens, J. T., Greene, B. A. y Newman, D. (1993). Goals and perceived ability: impact on student valuing, self-regulation and persistence. *Contemporary Educational Psychology*, 18, 2-14.
- Muñoz Álvarez, D. (s.f.). *La autogestión, una competencia para el aprendizaje*.
- Recuperado de <https://www.inacap.cl/tportalvp/index.php?t=338&i=753&cc=18353&tm=2>
- Urdan, T. C. y Maehr, M. L. (1995). Beyond a two goal theory of motivation and achievement: a case for social goals. *Review of Educational Research*, 65, 213-243.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Fotos de una selección al alzar del producto. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anui.es/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Fotos-de-una-selección-al-alzar-del-producto-1.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategia de instrucción por procesamiento para el aprendizaje de una segunda lengua Inglés 3

Virginia de los Ángeles Chávez Martínez
Ana María Enríquez Escalona
Universidad Autónoma del Estado de México
vikychavez62@hotmail.com

Resumen

La estrategia de instrucción por procesamiento (*Processing instruction*) es un tipo de instrucción gramatical que al presentar a los alumnos un nuevo lenguaje, busca afectar las formas en que ellos atienden los datos de entrada (*input data* así como los procesos para su asimilación (*intake*) se les deja en un “período silente”, con la finalidad de que, a través de la interacción de la memoria corta y larga, se dé oportunidad a que produzca la adquisición del lenguaje o *Intake*, y la posterior producción del lenguaje (*output*), como propone Van Patten (2003). En la etapa de producción del nuevo lenguaje, los alumnos serán auxiliados por redes semánticas Ausubel (citado en Díaz Barriga y Hernández, 2002) que los guiarán en su producción. Los alumnos obtuvieron en general un promedio de 8.76; de aprovechamiento. La estrategia propuesta propició la adquisición de una Segunda Lengua y demostró el desarrollo de la competencia comunicativa.

Palabras clave: *input, intake, periodo silente, competencia comunicativa.*

Abstract

Processing instruction strategy presents students with a new language to learn. It seeks to affect the ways in which they attend the input data as well as the assimilation processes, called intake. Afterwards a silent period is presented. The purpose is that, through the interaction of the short and long term-memory, could be an opportunity to produce the acquisition of the language or Intake, and the subsequent production of the language (output), as it was proposed by Van Patten (2003). In the stage of production of the new language, students will be assisted by semantic networks Ausubel (cited by Díaz Barriga and Hernández, 2002), that will guide their production. The students get 8.76 in their test; the proposed strategy helps the acquisition of a Second Language and demonstrates the development of communicative competence.

Keywords: input, intake, silent period, communicative competence.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 3.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 2 sesiones de 2 horas y una sesión de una hora que suman 5 horas por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: A pesar de los esfuerzos realizados en la UAEMÉX para la enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua, se reportan bajos niveles de aprovechamiento en los alumnos de Nivel Medio Superior, ya que al realizar exámenes diagnósticos al ingresar al Nivel Superior se ha observado que de cada 100 alumnos que llegan a la facultad solamente quince pueden cursar los niveles subsiguientes. En la práctica diaria áulica se observa que las estrategias pedagógicas que se emplean no son las más adecuadas derivando en la situación del bajo rendimiento que prevalece en el aprendizaje del idioma Inglés.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Por medio de la estrategia de instrucción por procesamiento el alumno(a) del Nivel Medio Superior del plantel Ignacio Ramírez Calzada, de la UAEMÉX, será capaz de comunicarse de manera oral y escrita a nivel básico en el idioma inglés para intercambiar información relevante con sus pares y en otros entornos donde se vea expuesto.

Descripción de la BP

Procedimiento

Al final del presente módulo se espera que el estudiante:

- Exprese de manera oral y escrita intenciones y planes futuros
- Intercambie información relativa a planes y proyectos a futuro

Sesión 1

Objetivo general de la sesión. El alumno será presentado(a) a la nueva estructura “going to” en el contexto de planes futuros para que asocie forma y función.

Actividad 1 de inicio

Ilustración 1 sesión 1 Actividad de inicio

The worksheet is titled "What are you going to do when you finish your studies?" in red. Below the title, it says "Read the sentences and mark with a tick the activities you are going to do" in blue. There are eight numbered questions, each with a checkbox to its left. To the right of the questions are several small images illustrating different activities: a group of people on a beach, a person on a boat, a person on a pier, a person on a boat, and a person scuba diving. At the bottom left, there is a red arrow pointing to a grey rectangular box.

Number	Question	Image
1	Are you going to go on vacation?	Group of people on a beach
2	Are you going to travel around the world?	Person on a boat
3	Are you going to move to another City?	Person on a pier
4	Are you going to study in another City?	Person on a boat
5	Are you going to study in another country?	Person on a boat
6	Are you going to work?	Person on a boat
7	Are you going to look for a better job?	Person on a boat
8	Are you going to paint and clean your place?	Person scuba diving

Fuente: elaboración propia 2008.

Objetivo específico. El alumno identificará la nueva estructura *going to* y partes complementarias para expresar planes futuros, en una actividad donde relaciona forma y función.

Características que debe de tener el material instruccional:

- Input* significativo. - Qué este contextualizado o comuniquen acciones de interés para el alumno.
- Input* simplificado. - Lenguaje articulado para que esté a nivel del alumno.
- Input* comprensivo. - Qué sea entendible para el alumno.

Subestrategia de aprendizaje cognitiva. Crear estructuras para el input y output. Por medio de asociación de enunciados con la imagen que representa la acción.

Actividad. Se le plantea al alumno la situación de interés donde pueda relacionar la nueva estructura a aprender *going to*, en este caso, el tema es: Planes para cuando termine sus estudios. Se presentan una serie de preguntas y se le pide que seleccione las actividades que hará, escogiendo la respuesta en la casilla marcada. Al llevar a cabo esta actividad, el alumno está relacionando forma y función del nuevo lenguaje a aprender, donde se manifiesta que hay un *input* significativo, puesto que es de interés afectivo para él y se simplifica para que lo entienda.

No hay evaluación, el alumno solo identifica el nuevo lenguaje.

Respuesta con alternativas
Si-No

Dada una serie de proposiciones, el alumno expresa su juicio sobre ellas al elegir una entre dos alternativas.

Actividad 1 de desarrollo

Ilustración 2 sesión 1 Actividad 1 de desarrollo

Write the sentence under the right picture

1 He is going to eat an apple
2 She is going to win the race
3 She is going to drink water
4 He is going to send an e-mail
5 They are going to play basketball
6 It is going to rain
7 She is going to travel
8 He is going to fly
9 They are going to play football
10 He is going to type a letter

Escríbelos en caso de haberlos borrado accidentalmente

Utilice el ratón y púscelo sobre la frase y utilice de la barra principal Edición - Copiar
Utilice el ratón y púscelo sobre la frase y utilice de la barra principal Edición - Pegar en los cuadros verdes de la a hasta la...

a) Favor leer
b) Favor leer
c) Favor leer
d) Favor leer
e) Favor leer
f) Favor leer
g) Favor leer
h) Favor leer
i) Favor leer
j) Favor leer

Fuente: elaboración propia 2008.

Objetivo específico. El alumno asociará forma y función y apreciará las diferentes características del nuevo lenguaje a aprender.

Características que debe tener el material instruccional:

- a) *Input* simplificado.
- b) *Input* comprensivo.
- c) *Input* suficiente.

Subestrategia cognitiva. El alumno reconoce fórmulas y patrones a fin de crear una construcción mental adecuada de la nueva estructura *going to* para expresar planes futuros.

Actividad. Al alumno se le presenta una serie de enunciados que expresa lo que van a hacer varios personajes ubicados en viñetas (imágenes) en un futuro inmediato y, el alumno tiene que relacionar el enunciado correcto con la imagen, de esta forma se presenta la nueva estructura *going to* mediante conjugaciones de las distintas personas del singular y plural, permitiendo que el alumno aprecie las características de esta estructura. Evaluación continua

Identificación con gráficas

Se le presenta al alumno una gráfica, dibujo mapa o tabla. El alumno deberá identificar lo señalado y escribirlo en el espacio para la respuesta

Actividad 2 de desarrollo

Virginia de los Angeles Chavez Martinez

MAKING PLANS

Tim & Fred
 Tim and Fred are going to leave prison, but Fred is sad and Tim is very happy. Why is Fred sad? He is sad because he is married and his wife is going to meet him. He is going to work in a restaurant with his mother in law, he is going to do the dishes everyday. Why is Tim so happy? Well, Tim is happy because he is going to meet his girlfriend.
 They are going to have a dinner in a very elegant restaurant. They are going to eat lobster and drink champagne. They are going to have a great time.

Dear student,
 Listen and read the dialogue then, decided who is going to do the activity, Fred or Tim.

1	Tim	is going to meet his girlfriend	
2	Tim	is going to see his wife	
3	Tim	is going to rent a car	
4	Tim	is going to visit his mother in law	
5	Tim	is going to work with his mother in law	
6	Tim	is going to have a dinner with his girlfriend	
7	Tim	is going to eat lobster and drink Champagne	
8	Tim	is going to be a dishwasher	
9	Tim	is going to have a good time	
10	Tim	isn't going to have a good time	

Imprimir

Imágenes y textos tomadas de Streamline 1994, pág. 27.

Objetivos específicos. El alumno obtendrá un *input* de forma escrita y oral para detectar la nueva estructura de lenguaje *going to* y partes complementarias con alto valor comunicativo después acomodará la nueva estructura con las previas, para que se efectuó la adquisición (*intake*).

Características del material instruccional.

- Input* simplificado.
- Input* suficiente.
- Input* oral y escrito.

Subestrategia metacognitiva. Centrada en el aprendizaje del alumno, retrasando la producción del discurso para enfocarse en el escuchar y leer.

Subestrategia de compensación. El alumno escucha el audio para superar limitaciones ajustándose y aproximándose al mensaje.

Actividad. El alumno a la vez que lee, escucha la historia de dos personajes llamados Tim y Fred, quienes van a ser liberados de prisión y están haciendo planes para cuando salgan. Al terminar de escuchar y leer la historia, al alumno se le presenta un ejercicio, donde elige entre dos alternativas, selecciona quien va a realizar la actividad, si Tim o Fred.

Evaluación continua

Respuesta con alternativas

Si-No

Dada una serie de proposiciones, el alumno expresa su argumento sobre estos al elegir una entre dos alternativas. En este caso el alumno elige de quien es el plan futuro de Tim o de Fred.

Actividad 1 de cierre

Ilustración 3, sesión 1 Actividad 1 de cierre

Listen to the tape and complete this conversation



Are you (1) <input type="text" value="will"/> to do anything during the holiday weekend, Angela?
Yes, I am. My uncle lives in Daytona Beach and I'm (2) <input type="text" value="want to"/> to visit him.
Really? Are you (3) <input type="text" value="will"/> to fly?
No, I'm not. We're (4) <input type="text" value="will"/> to take my mother's car.
We? Who's (5) <input type="text" value="will"/> to go with you?
My friend Mary's (6) <input type="text" value="want to"/> to come with me. You know her. Why don't you come with?
I'd love to, but I Can't. My parents are (7) <input type="text" value="will"/> to take my sister somewhere.
Do you have to go with them?
I guess so.

←

Objetivos específicos. El alumno obtendrá más *input* comprensivo para detectar la nueva estructura de lenguaje *going to* y sus partículas complementarias con alto valor comunicativo, y llegar a la adquisición (*intake*).

Características del material instruccional.

- a) *Input* significativo.
- b) *Input* simplificado.
- c) *Input* oral y escrito.

Sub-estrategia metacognitiva. Revisar y unir la nueva estructura gramatical *going to* con sus partes complementarias a los conocimientos previos del alumno para reacomodar el nuevo lenguaje.

Actividad. El alumno a la vez que escucha a dos amigos, Mike y Ángela, hablar de sus planes vacacionales futuros, lee el diálogo y lo complementa eligiendo las opciones apropiadas entre tres que le proporciona la hoja.

Evaluación continua

Opción múltiple

Estas pruebas se construyen con una proposición y una serie de soluciones establecidas en forma de opciones (palabras, frases, símbolos y números).

La parte que plantea el problema por resolver se le conoce como base del reactivo. A las posibilidades para resolverlos se les llama opciones. A las que no responden el planteamiento correctamente se les llama distractores.

Durante la primera sesión se presenta el nuevo lenguaje al alumno (*input*) de tal forma que se inicia el proceso de adquisición *intake*, hay *práctica* para activar las memorias de corto y largo plazo y de esta manera permitirle al alumno detectar la nueva estructura lingüística. No se le pide producir la nueva estructura, en su lugar se procura un *período silente* hasta la siguiente sesión.

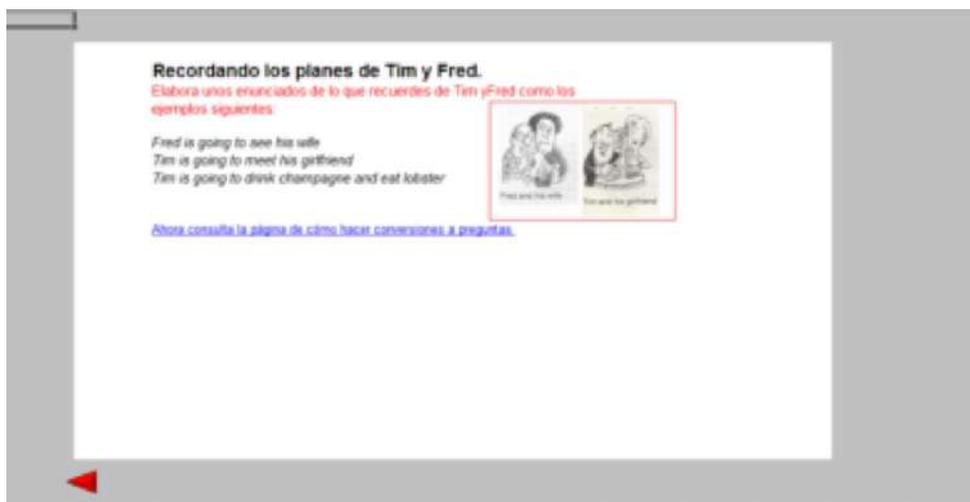
Del diagrama propuesto por Van Patten (2003), el alumno en el proceso del *input* ha asociado forma y función, ha habido práctica en la interpretación detectando información de alto valor comunicativo para que se reacomode la nueva información y posteriormente el proceso del *intake* pasando por un **periodo silente**.

Sesión 2

Objetivo. Lograr que el alumno produzca enunciados afirmativos, negativos e interrogativos

Actividad 1 de inicio

Ilustración 4 sesión 2 Actividad 1 de inicio



Fuente: elaboración propia 2008.

Objetivo específico. El alumno producirá sus primeros enunciados.

Material instruccional:

- a) Ejemplos de enunciados expresando planes futuros vistos en la sesión anterior

Sub-estrategia de memoria. Revisa estructuras, las recuerda y construye enunciados correctos.

Sub-estrategia metacognitiva. Centrada en el aprendizaje del alumno. Revisando y uniendo el conocimiento ya adquirido con el nuevo para producción inicial.

Actividad. Se les pide a los alumnos que recuerden los planes futuros de Tim y Fred para cuando salgan de la cárcel.

Los alumnos pasan al pizarrón y escriben enunciados acerca de los planes de Tim y Fred. El maestro, en este punto, comprueba si la estrategia de instrucción por procesamiento está dando resultados.

Evaluación continua

Lista de cotejo

Actividad 1 de desarrollo

Ilustración 5 sesión 2 Actividad 1 de desarrollo

Ejemplo de conversión de enunciados de afirmativos a interrogativos

Si mi enunciado es:
Tim is going to meet his girlfriend

Para poder hacer un enunciado interrogativo que conteste sí o no, tengo que pasar el auxiliar "be" al inicio de la oración, ejemplo

1 Tim is going to meet his girlfriend. (oración afirmativa +)

2 Is Tim going to meet his girlfriend? (oración interrogativa?)

3 Yes, he is/ No, he isn't. (respuesta corta)

1 They are going to leave prison tomorrow (oración afirmativa +)

2 Are they going to leave prison tomorrow? (oración interrogativa?)

3 Yes they are/No, they aren't (respuesta corta)

Fuente: elaboración propia 2008.

Ilustración 6 sesión 2 Actividad 1 de desarrollo

Instrucciones: Convierte los siguientes enunciados afirmativos en enunciados interrogativos y responde sí o no de acuerdo al relato de Tim y Fred

1. Tim is going to meet his mother (Short answer)

2. Tim and his girlfriend are going to have dinner. (Short answer)

3. They are going to eat lobster (Short answer)

4. They are going to drink champagne (Short answer)

5. Fred is going to work for his father (Short answer)

6. Fred is going to work in a bank (Short answer)

7. Fred is going to wash dishes (Short answer)

8. Fred is going to rob a bank (Short answer)

→ a las respuestas correctas

Fuente: elaboración propia 2008.

Objetivo específico. El alumno será capaz de analizar y deducir a partir de un enunciado afirmativo como se realiza otro interrogativo, y producirá enunciados que corresponden al relato.

Material instruccional

- a) Red semántica que explica la conversión de enunciados afirmativos a interrogativos, para obtener respuestas de sí o no.
- b) Ejercicios en los cuales se le presente al alumno enunciados afirmativos para que los convierta en interrogativos.

Sub-estrategia cognitiva. Reconocer y usar fórmulas y patrones, para reproducir enunciados en forma apropiada.

Sub-estrategia de compensación. Adivinar inteligentemente, para detectar y utilizar claves lingüísticas

Actividad. Se le da al alumno una explicación paso a paso, de cómo convertir enunciados afirmativos en interrogativos, a través de solicitarle la elaboración de enunciados afirmativos acerca de los planes futuros de Tim y Fred y preguntándole como a partir de un enunciado afirmativo se puede formar un enunciado interrogativo, después es presentado con la red semántica para que observe y analice esta conversión, finalmente se le pide que elabore conversiones de enunciado afirmativos a interrogativos.

Evaluación continua

Evocación simple

Exige de los alumnos respuestas de una o dos palabras, signo determinado o una frase.

Transformar oraciones de afirmativas a interrogativas o negativa.

Efectos en los estudiantes

Se pudo comprobar que con la estrategia instruccional se logra la comunicación con la nueva estructura tanto de forma oral como escrita y comparado con el sistema tradicional los alumnos refieren tener mucha más seguridad en el empleo de esta estructura enseñada en esta forma que de la forma tradicional.

En la primera etapa, las actividades diseñadas a través de la Instrucción por Procesamiento cumplieron con las características que se esperaban y propiciaron el inicio de la adquisición del nuevo lenguaje de los alumnos. Los resultados mostraron que se pudo llevar con éxito esta etapa, ya que se obtuvo un promedio general de 9.43 (Ver gráfica1). El alumno advirtió el conocimiento por práctica en la interpretación del nuevo lenguaje a aprender, pero no práctica en la producción pues es importante que se dé el período "silente" que propicia el reacomodo de la nueva información en sus procesos cognitivos.

En la segunda etapa de producción inicial se midió el nivel de aprovechamiento en el aprendizaje del inglés con 2 actividades con la evaluación respectiva, el promedio alcanzado en esta etapa fue de 7.75 (Ver gráfica 2). Se demostró que el alumno fue adquiriendo el nuevo lenguaje a aprender, Esto se observó en los resultados de las actividades que el promedio decrece ya que se está hablando de la producción primaria del lenguaje. El hecho de adquirir un lenguaje requiere tener una etapa antecedente donde el alumno haya aso-

ciado correctamente forma y función, la evidencia de que este evento se dio es la construcción de enunciados con un promedio general de 8.76 (Ver gráfica 3).

Los alumnos refirieron que esta nueva forma de aprender les ayudó a adquirir el nuevo conocimiento, ellos evaluaron la estrategia con un promedio de 8.64 (ver cuestionario de evaluación de la estrategia, en anexo 4), el cual tiene una diferencia de 0.12 con el promedio general de conocimientos que obtuvieron que fue 8.76, lo cual nos habla que su percepción de lo que aprendieron no está alejada de los hechos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

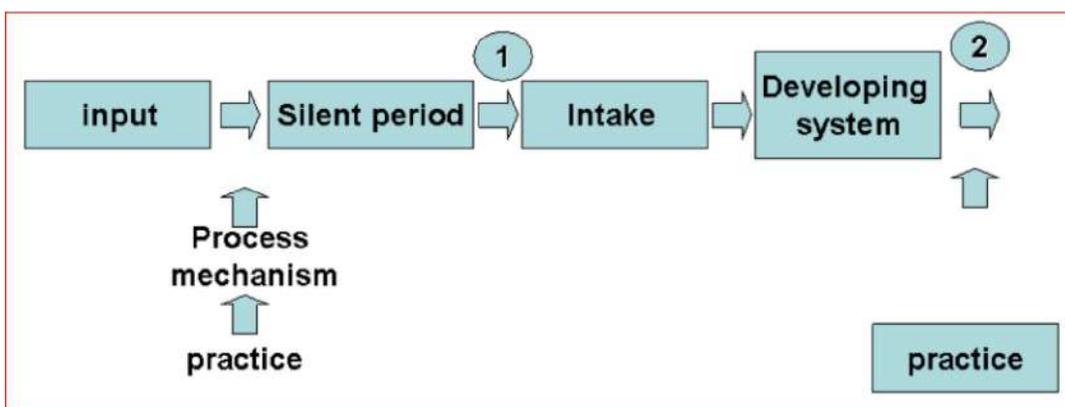
La estrategia comprende una **primera sesión** de presentación, donde se seleccionaron cuidadosamente las actividades a realizar para introducir el nuevo lenguaje a aprender, se caracteriza por la exposición de materiales de aprendizaje que les permitan a los alumnos:

- Distinguir las propiedades del nuevo lenguaje
- Detectar las particularidades esenciales de este nuevo lenguaje de alto valor comunicativo
- Codificar y reacomodar la nueva información a la ya establecida

El material de esta primera sesión contará con un input de calidad (estructurado, significativo, simplificado y contextualizado) a fin de que, en sus procesos mentales los alumnos asocien forma y función apropiadamente, no se le pide al alumno que produzca este nuevo lenguaje, es suficiente que realice actividades que lo ayuden a identificar y definir este lenguaje, luego se procede a dejar a los alumnos en una etapa de período silente.

Después de terminada la primera sesión, dentro de la etapa de periodo silente, se presume que se da la interacción de la memoria corta y larga, y da oportunidad a que se produzca la adquisición del lenguaje o *Intake*.

Esquema 1



Fuente: Van Patten, 2003.

La **segunda sesión** se inicia la etapa de producción del nuevo lenguaje, el alumno será auxiliado por redes semánticas Ausubel (citado en Díaz Barriga y Hernández, 2002) que lo guiarán paso a paso a su producción. En la evaluación del proceso se pueden utilizar las pruebas objetivas, estas deben evaluar la aplicación del conocimiento. Una prueba objetiva es un instrumento técnicamente construido que permite a un sujeto, en una situación definida (ante determinados reactivos o ítems) evidenciar la posesión de determinados conocimientos, habilidades, destrezas, nivel de logros actitudes etc. De acuerdo a las Agencias de Estados Unidos para el desarrollo Internacional (USAID, 2011).

Las pruebas objetivas que se utilizan en esta propuesta son de los siguientes tipos:

- Prueba de respuesta con alternativas
- Prueba de apareamiento
- Identificación con gráfica
- Ordenamiento en sucesión
- Evocación simple

En la descripción de las sesiones se hizo uso de las estrategias de Oxford (1990).

Materiales y recursos

Ejercicios contextualizados acompañados con imágenes alusivas que permitan diferentes procesos cognitivos en los alumnos.

Características de su BP

Esta práctica la utilizo en la presentación del nuevo lenguaje. La práctica contribuye a la adquisición del nuevo lenguaje porque el fundamento de los materiales permite al alumno que se den diferentes procesos cognitivos por ejemplo asociación de forma y función, el proceso del "intake" y finalmente la producción *output*.

Referencias

- Agencias de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional USAID (2011). *Herramientas de Evaluación en el Aula*. Guatemala: Ministerio de educación de Guatemala. Recuperado de: http://www.usaidlea.org/images/Herramientas_de_Evaluacion_2011.pdf
- Díaz Barriga F. y Hernández G. (2002). *Estrategias Docentes para un Aprendizaje Significativo: una interpretación constructivista*. México: Mc Graw-Hill.
- Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies: What every teacher Should Know*. USA: Heinle & Heinle publishers.
- Van Patten, B. (2003). *Input Processing and Grammar Instruction in second Language Acquisition*, USA. Ablex Publishing Corporation.

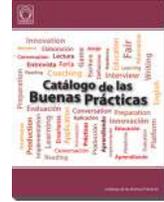
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Diagrama de sesiones y promedios.
2. Gráficas de evaluación de actividades 1, 2, 3, 4, y 5.
3. Tabla 1 de la evaluación general de la estrategia, realizado por los alumnos.
4. Cuestionario de evaluación de la estrategia realizada por los alumnos.

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anui.es.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXOS-Estrategia-de-instruccion-por-procesamiento-VA-CHM.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Factores afectivos, humor y TIC en la enseñanza de inglés

María Guadalupe López Arroyo
Escuela Nacional Preparatoria 6 "Antonio Caso" UNAM
guadalupe.lopez@enp.unam.mx

Resumen

El filtro afectivo representa una barrera que impide que haya aprendizaje significativo. Cuando el filtro está bajo, el alumno aprende. Al trabajar con adolescentes, es importante mantener y promover un ambiente donde no sólo se fomente la motivación, sino también el humor, que ayuda a que el estudiante participe con entusiasmo en clase y tenga menos miedo de cometer errores. Además, los estudiantes jóvenes están en contacto constante con las redes sociales en internet, donde interactúan con contenidos que, en su mayoría, tienen una carga humorística, que representa gran potencial para su uso en el salón de clase.

Palabras clave: TIC, factores afectivos, motivación, filtro afectivo, humor.

Abstract

The affective filter prevents meaningful learning from happening. When the filter is low, the student learns. When working with teenagers, it's important to maintain an atmosphere where not only motivation, but also humor, is fostered, in order to lead the students to participate enthusiastically in class, and to not feel afraid of making mistakes. Furthermore, teenagers often use social media on the internet, where they mostly interact with humorous content, which represents a potential tool to be used in the EFL classroom.

Keywords: ICT, affective factors, motivation, affective filter, humor.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés V.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** Cada clase tiene una duración de 50 minutos; se dan tres clases a la semana durante el año escolar, lo que da un total de 90 horas. El trabajo independiente (en línea) toma un promedio de 5 horas a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y competencias digitales y culturales.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:

Los adolescentes están en constante contacto con el internet, las redes sociales, y contenidos que se actualizan y cambian en unos segundos. He observado la necesidad de incluir ejemplos basados en elementos que los adolescentes identifican y que tienen el humor como común denominador. La combinación de humor con referencias conocidas para el alumno contribuye a que la instrucción en el idioma extranjero sea más interesante y entretenido, en particular con el uso de TIC.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto concepto, autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de establecer vínculos entre lo que conocen y prefieren, en particular relacionado con publicaciones humorísticas en línea, y aquello que observan en clase, en un contexto de aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Por medio del uso de humor y referencias conocidas, los estudiantes podrán relacionar referencias humorísticas con el contenido formal del curso de inglés como lengua extranjera.

Descripción de la BP

Procedimiento

- 1) El profesor debe considerar el punto gramatical o de vocabulario, o funcional que presentará en clase, para seleccionar con cuidado algún recurso en línea que pueda complementar dicho tema. Los ejemplos aquí presentados corresponden con temas diferentes, pues la práctica aquí presentada se puede aplicar en cualquier momento del curso. En el caso de los ejemplos aquí presentados, se trata de nivel A2 del MCER, en el quinto año de bachillerato de la ENP. De acuerdo con el programa de Inglés V de la ENP, se requieren un total de 15 sesiones de 50 minutos para cubrir una unidad completa.
- 2) El punto gramatical seleccionado es la expresión de futuro en inglés (*will, going to*, presente continuo). Para acompañar las explicaciones y ejemplos del libro de texto o propias del profesor, se incluyen ejemplos relacionados con la cultura pop y con la redes sociales, a fin de que los alumnos no sólo muestren comprensión del tema, sino también creatividad al diseñar sus propios ejemplos y respuestas.

- 3) Al presentar el uso de *will* para hacer predicciones, y para distinguirlo en significado de *going to*, el docente puede usar imágenes que se han hecho virales en internet (memes), que en muchos casos tiene relevancia y ayudan al estudiante a comprender mejor el uso y significado de las formas de futuro. Un ejemplo es el meme “No tengo dudas, pero tampoco tengo pruebas”, que muchos jóvenes han visto y difundido por medio de Facebook. Se incluye la imagen a continuación:



(Imagen obtenida de *Twitter*)

Por medio de la imagen, el docente explica que al usar *will* para hacer predicciones, no se cuenta con suficiente información (no hay evidencia que lleve al alumno a usar *going to*), por lo que la imagen resulta relevante para que el estudiante pueda internalizar el uso de *will*.

Por otro lado, el uso de *going to* para planes puede expresarse con imágenes que generalmente utilizan esa forma gramatical, como la imagen abajo mostrada, *I'm going to cook you... a romantic dinner*. La imagen presenta a un hombre con una expresión de amenaza, pero el texto resulta ser una oferta romántica. Los alumnos pueden enfocarse en el texto de la parte de arriba e interpretar el significado negativo, para luego leer el resto del meme y obtener el mensaje completo. Para ambas situaciones, es necesario que el estudiante haya comprendido el uso de *going to*.



Imagen obtenida de *FunnyBeing.com*

A manera de evaluación informal, los alumnos pueden crear sus propias imágenes (hay plantillas en línea para crear memes, como *Make a Meme*, <https://makeameme.org/>, y *iLoveIMG*, <https://www.iloveimg.com/meme-generator>) y usar las formas de futuro con ideas creativas y humorísticas. El profesor puede tomar en cuenta el nivel de precisión en que se usa la forma de futuro y la relevancia de la imagen seleccionada.

- 4) A fin de complementar lo revisado en clase y para darle al estudiante la oportunidad de interactuar con un contenido entretenido, se puede utilizar el video de la serie *The Grammar Game Show*, creado por la BBC para estudiantes de inglés. Los videos son humorísticos y muestran a concursantes que responden preguntas sobre algún punto gramatical. Para el punto aquí incluido se ha usado el episodio *Going to*, <https://www.youtube.com/watch?v=qT5UI3tMjDA>, y la forma para utilizarlo es pausando el video cuando el conductor hace la pregunta y permitirle a los alumnos responder antes de que los concursantes lo hagan. El uso de estos videos, aunque han presentado dificultades menores en comprensión auditiva, ha tenido una respuesta positiva, pues los alumnos se interesan y tratan de responder mientras ven el video. Se recomienda que se presente el video con los subtítulos originales en inglés para que los estudiantes no tengan mucha dificultad al escuchar el video.

Para evaluar la comprensión, el profesor le pide a los alumnos que tomen notas de las preguntas del *show* en sus cuadernos, y que en equipos respondan antes de continuar la reproducción del video. Se puede hacer una pequeña competencia con el grupo para darle puntos y un pequeño premio a quienes tengan más respuestas correctas.

- 5) Tras reforzar el uso de las formas de futuro, el docente puede usar otros estímulos en video, dependiendo del momento en que se dé la clase. Para esta práctica, durante el mes de marzo de 2019, se utilizaron los trailers de las películas *Shazam!* y *Captain Marvel*, que todavía no se estrenaban. La actividad consistió en mostrar los videos, *Shazam!*, <https://www.youtube.com/watch?v=-oD7B7oiB-tw>, y *Captain Marvel*, <https://www.youtube.com/watch?v=Z1BCujX3pw8>. Se le pide a los alumnos que tomen notas de los *trailers* y que hagan una serie de predicciones, basadas en los videos, sobre lo que pasará en cada película o cómo responderá el público hacia alguna o ambas películas. Los alumnos usan sus propias ideas y complementan las formas de futuro con el uso de comparativos y superlativos, que es otro tema cubierto en el programa de inglés de la ENP, para redactar predicciones y comparaciones sobre ambas películas. Este ejercicio se puede llevar a cabo cuando vaya a haber algún estreno importante de películas que son atractivas para los adolescentes. Dado que al momento de hacer esta actividad ninguna se había estrenado, los estudiantes se sintieron motivados al redactar sus propias predicciones sobre películas y personajes que son atractivos para gran parte de su comunidad. Al menos en el caso de *Shazam!*, hay elementos humorísticos en el *trailer* que dan pie a que los alumnos hagan predicciones un tanto ilógicas, pero existe el enfoque en el uso de las formas de futuro.

Efectos en los estudiantes

La reacción de los estudiantes fue positiva. Los alumnos mostraron interés, creatividad, y participación activa durante las actividades. La reacción hacia la actividad con los trailers de películas fue en particular la más positiva; los estudiantes no esperaban trabajar con algo que les llamaba tanto la atención. Aunque no a todos les interesaban las películas, sí reconocieron su popularidad y la expectativa que ambas generaron en el público. Por otro lado, los memes hicieron reír a los alumnos en varias ocasiones, lo que ayudó a que se redujera la tensión y hubiera más disposición para aprender.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Al trabajar con adolescentes, es importante mantener su interés y mostrarles algo que sea relevante e interesante para obtener una respuesta entusiasta en clase. Es importante que el filtro afectivo del alumno esté bajo para que pueda haber aprendizaje. Stephen Krashen (1982 en Walters y Frei 2007) explica que el filtro afectivo se relaciona con ansiedad y estrés causados por el contexto escolar, pero también por problemas emocionales que el estudiante esté experimentando. Si el filtro sube, no hay aprendizaje, pero si baja, entonces el estudiante está más dispuesto y abierto a que el aprendizaje ocurra. El humor es una forma de lograr que el filtro afectivo baje; en un ambiente donde no hay miedo al ridículo y donde todos los participantes pueden reír de manera sana y colectiva, el aprendizaje significativo sucede. De acuerdo con un estudio realizado por Huy Pham (2014), *"the teachers employing humour in the classroom receive higher teacher evaluations, are seen as more approachable by students, and develop a positive rapport with students"* (p. 6). Esto es particularmente cierto entre los adolescentes; no se busca que el docente se convierta en su amigo o que sea una persona que trata todo el tiempo de hacer el gracioso, sino de que sea una persona que de manera auténtica y cordial usa el humor constantemente, tanto para desarrollar su clase como para presentar los temas del curso. Garanto (1983 en González 2011) menciona que "el humor... capacita al individuo para, tomando la distancia conveniente, relativizar críticamente toda clase de experiencias afectivas que se polaricen" (p. 4); de ahí la necesidad de que haya siempre un sentido del humor para situaciones que podrían parecer muy solemnes o que al alumno le podrían parecer aburridas. Un sentido del humor equilibrado y adecuado puede ayudar a que la práctica docente sea aún más disfrutable y a que dé mejores resultados con adolescentes.

Materiales y recursos

Imágenes obtenidas de *Twitter, Facebook, BeingFunny, Knowyourmeme*, y otras páginas.

Videos: *Trailer Shazam!*, <https://www.youtube.com/watch?v=-oD7B7oiBtw>

Trailer Captain Marvel, <https://www.youtube.com/watch?v=Z1BCujX3pw8>

The Grammar Game Show, episodio *Going to*, <https://www.youtube.com/watch?v=qT5UI3tMjDA>

Características de su BP

La BP fue utilizada a lo largo del año escolar, al menos una vez a la semana. Se ha utilizado en los tres grados (cuarto, quinto y sexto) desde el año 2012.

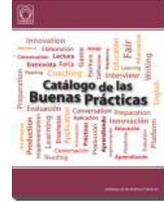
Considero que la presente corresponde a la definición de una buena práctica, pues le da al docente oportunidad de explotar su creatividad y de aplicar elementos que están a la mano en las redes sociales y en internet en general; por otro lado, el efecto y los resultados son positivos y muestran que el alumno puede motivarse por medio de algo que le es conocido y divertido. La práctica es replicable y adaptable, pues dependiendo del punto gramatical o de vocabulario, el docente tiene muchas opciones en internet. Por ejemplo, al usar las plantillas para los memes, sólo habría que seleccionar una imagen relevante y añadir texto basado en lo que se está viendo en clase. Por otro lado, la serie *The Grammar Game Show* tiene una serie de capítulos dedicados a varios temas diferentes. También es reflexiva, pues el docente requiere considerar el perfil y las preferencias de los estudiantes para establecer un vínculo entre aquello que les interesa y lo que hay que presentar en clase. Los alumnos mostraron entusiasmo porque observaron que se presentaba la gramática en un contexto que les llamaba la atención. Como docente, pude corroborar la importancia de escuchar y observar a los alumnos al tomar decisiones respecto a su aprendizaje y a cuáles materiales o recursos podrían tener un impacto positivo.

Referencias

- González, F. A. (2011). ¿El sentido del humor, tiene sentido en el aula? *Revista electrónica Educare*, XV (2), 2-3.
Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=194121566017>
- Huy Pham, H. N. (2014). *The use of humour in EFL teaching: A case study of Vietnamese university teacher's and students' perceptions and practices*. Recuperado de http://www.canberra.edu.au/researchrepository/file/f6fd3a90-c261-4768-9650-556354aac708/1/full_text.pdf
- Walters, J., & Frei, S. (2007). *Managing classroom behavior and discipline*. California: Shell Education.



Catálogo de las Buenas Prácticas



***Flipped Classroom* o Aula Invertida para aprender el pasado simple**

Erika Patricia Carrizales Ruiz
Evaristo Alférez Rodríguez
Genaro Demuner Molina
Ana María Fuentes Torres
Universidad Autónoma Agraria Antonio Narro
Universidad Autónoma de Coahuila
ericarov@hotmail.com

Resumen

Esta práctica desarrolla la autonomía en el aprendizaje del idioma inglés, la práctica, producción e integración de saberes en actividades colaborativas. *Flipped classroom* o Aula Invertida, creada por Jonathan Bergmann y Aaron Sams (2007), considera la instrucción directa con el aprendizaje constructivista. Su esencia es hacer en casa lo que comúnmente se hace en clase y hacer en clase lo que se hace en casa, aborda la teoría y explicaciones gramaticales en videos que los estudiantes socializan en casa y la práctica se realiza en el aula por medio de proyectos, discusiones, ejercicios y cualquier manera de aprendizaje colaborativo.

Palabras clave: aula invertida, constructivista, autonomía, aprendizaje colaborativo.

Abstract

This exercise develops the autonomy in the learning of the English language, the practice, production and integration of knowledge in collaborative activities. Flipped or Inverted Classroom, created by Jonathan Bergmann and Aaron Sams (2007), considers direct instruction with constructivist learning. Its essence is to do at home what is commonly done in class and do in class what is done at home, addresses the theory and grammar explanations in videos that students socialize at home and the practice is done in the classroom through projects, discussions, exercises and any way of collaborative learning.

Keywords: inverted classroom, constructivist, autonomy, collaborative learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 2 (A1-B1).
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 60-70 sesiones de 50 minutos, 5 sesiones a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El aprendizaje del idioma inglés se ha centrado en la adquisición de reglas gramaticales y vocabulario que los estudiantes difícilmente integran en contextos reales. Esta BP promueve la autonomía en el aprendizaje, con videos proporcionados por el docente, los estudiantes a su propio ritmo, estilo y necesidades adquieren contenidos y teoría en casa para que en el aula integren saberes en discusiones, prácticas o proyectos en colaboración con sus compañeros y bajo la supervisión del facilitador.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con la implementación de esta BP se pretende que los estudiantes desarrollen el pensamiento crítico a través de discusiones, ejercicios, prácticas y proyectos, entre otras actividades para las que no hay suficiente tiempo de clase porque la enseñanza del idioma inglés se centra en largas explicaciones gramaticales y memorización de vocabulario con limitada contextualización de contenidos. Este es un método de enseñanza enfocado en la práctica: teoría en casa y "deberes" en el aula.

Descripción de la BP

Procedimiento

BP: *Flipped Classroom* o Aula Invertida para aprender el pasado simple

Duración: Sesión realizable para una o varias lecciones 2-4 horas.

Niveles en que se puede emplear: A2-B1

Preparación requerida para llevar a cabo la BP: para la implementación de *Flipped Classroom* o Aula Invertida, el docente indica a los estudiantes que esta práctica docente se enfatiza en las necesidades del alumno. Al ser el eje principal de la clase, es responsable de la construcción de sus aprendizajes, expresando sus ideas, opiniones, dudas y acciones que le permiten desarrollar el pensamiento crítico. Así mismo presenta los términos

generales de la práctica, el tema que se abordará, los procedimientos, los requerimientos para que funcione, y la forma de evaluación, entre otras indicaciones.

Recursos y materiales: computadora, acceso a *Wi-fi* en casa o fuera del aula.

Procedimiento: Como primer paso el docente selecciona el material video gráfico del tema de estudio que es el Pasado Simple. Dicho tema deberá cumplir con las especificaciones de un video explicativo realizado por el mismo docente o elegido de *YouTube* en el que se aborden una explicación clara, concisa y ejemplificada del uso, formas, tipos de verbos y reglas del tiempo Pasado Simple, con una duración máxima de 10 minutos y un cuestionario sobre la explicación que los estudiantes tendrán que responder como evidencia de que comprendieron el material expuesto en el video que observaron en casa. El docente deberá ser muy claro en las indicaciones, tiempos y deberes que habrán de realizarse para esta práctica. Por lo que señalará que la próxima sesión presencial se comentará lo visto en el video y el cuestionario con la finalidad de consolidar reglas gramaticales del tiempo Pasado Simple, verbos regulares e irregulares, modo afirmativo, negativo e interrogativo.

El segundo paso consiste en llevar a cabo el aula invertida durante la sesión presencial en la que como primer punto el docente verifica a través de una lluvia de ideas, ejemplos y comentarios de retroalimentación que los estudiantes hayan observado el video y comprendido el tema.

El tercer paso consiste en una actividad colaborativa en la cual los estudiantes se organizarán en equipos de 3 o 4 personas y comentarán sus actividades vacacionales pasadas, de acuerdo a las palabras clave proporcionadas por el docente como (*types of places, verbs: travel, trip, visit, go, eat, fly, drive, buy, wear, meet, swim, take, adjectives to describe bad and good experiences, adjectives to describe weather*). Durante esta actividad el docente camina entre los equipos escuchando y tomando nota de la interacción de los estudiantes y apoya con algunos términos o aclarando dudas que pudieran romper el curso de las conversaciones.

Para el cuarto paso el docente entregará a los grupos una cartulina en la que cada equipo realizará un esquema con los integrantes y la información relevante de su última experiencia vacacional que será expuesta al grupo quien determinará con preguntas y comentarios si la experiencia de sus compañeros fue buena o mala, si han experimentado lo mismo, qué actividades realizaron o si han vacacionado en el mismo lugar.

Esta BP se diseñó para niveles básicos de inglés, aunque se puede replicar en estudiantes de niveles avanzados con temas y vocabulario de mayor dificultad. La implementación del aula invertida no es sinónimo de subir videos con nuestras lecciones, éstos solo son una herramienta educativa. Según Vidal, Rivera, Nolla, Morales y Vialart (2016), la clase invertida es un modelo pedagógico con enfoque integral, constructivista, que pretende aumentar el compromiso y la implicación de los estudiantes con los contenidos curriculares para la mejora de su comprensión conceptual. Es un reto para muchos docentes producir videos de alta calidad, pues no están tan familiarizados con la auto grabación, producción o tecnologías de filmación. Dado lo anterior es recomendable que al implementar el aula invertida se considere el uso de videos que se ajusten a las materias y contenidos requeridos, producidos por otros docentes, *YouTube* provee de un vasto apoyo para elegir los de mayor calidad y adecuados a las necesidades de cada docente, por lo que se deben analizar previamente varios videos que cumplan con los requerimientos del tema elegido antes de implementar el Aula Invertida. La transición de la enseñanza con metodología tradicional a un formato virtual ofrece oportunidades para poner en práctica métodos, técnicas y recursos de actualidad. La calidad de un curso presencial tradicional no se tiene que ver afectada cuando se rediseñan los procedimientos y estrategias didácticas que se requieren en el aula invertida.

Esta modalidad pedagógica es muy útil para el aprendizaje de cualquier asignatura, en lo que respecta al idioma inglés, permite liberar tiempo de clase para la práctica efectiva del idioma, ya que el estudiante al ver los videos explicativos de clase en su casa tiene la oportunidad de reproducirlos cuantas veces sea necesario, practicar, y aprender reglas, y en las sesiones presenciales el docente propicia el desarrollo de otras fases del aprendizaje con actividades de análisis, síntesis y evaluación que muestren aprendizajes significativos y aplicables a la vida real.

Efectos en los estudiantes

Todo cambio en la enseñanza-aprendizaje tradicional, genera inseguridad y temor, pero cuando los estudiantes socializan que la dinámica de las actividades se invierte, les genera curiosidad y entusiasmo. El aula invertida es una experiencia de aprendizaje grata y productiva para docente y alumnos porque se propician tipos de interacción alumno-alumno durante la clase al trabajar colaborativamente y maestro-alumno fuera del aula al acceder a la clase en casa, así como dentro del aula donde como facilitador identifica estudiantes con mayor requerimiento de atención y a los de mayor potencial que pueden tutorar y mejorar sus habilidades en el idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta BP surge de la necesidad de atender políticas nacionales y las tendencias internacionales de la Educación, entre ellas, el considerar los cuatro saberes fundamentales propuestos por la UNESCO los cuales describe Delors (1994) —Saber Aprender, Hacer, Convivir y Ser— cuya finalidad es desarrollar en los estudiantes conocimientos, habilidades, actitudes y valores mediante experiencias de aprendizaje significativo, estructuradas y sistematizadas para la formación cognitiva, personal, social y ética. Esta ha sido una preocupación nacional en todos los niveles educativos, sin embargo, la implementación del Aula Invertida sustenta las fases del ciclo de aprendizaje que considera la Taxonomía de Bloom, Englehart, Furst, Hill y Krathwohl (1956), donde se combina la enseñanza presencial directa y métodos de aprendizaje constructivo, cuya visión educativa considera seis fases para alcanzar los objetivos establecidos (conocimiento, comprensión, aplicación, análisis, síntesis y evaluación). La transición de una modalidad de enseñanza tradicional a una enseñanza centrada en las necesidades del estudiante lo hace partícipe y responsable de la construcción de sus aprendizajes, expresando sus ideas, opiniones, dudas y acciones que le permiten desarrollar el pensamiento crítico. Bergmann y Sams (2014), sustentan que el uso del Aula Invertida habla el mismo idioma que los alumnos ya que la actual generación creció con la Internet, acceso multimedia y dispositivos digitales, que muchas veces son más sofisticados que los de las escuelas, además apoya a los alumnos con dificultades de aprendizaje, y el docente monitorea el trabajo, proyectos, prácticas, discusiones o debates durante el tiempo de clase y se distribuye el tiempo equitativamente entre los estudiantes.

El aprendizaje de los tiempos verbales y vocabulario, partes de enunciados, manejo de formas negativas, afirmativas e interrogativas en inglés es una de las constantes en el proceso de enseñanza aprendizaje en muchas instituciones. Sin embargo, esta propuesta provee la oportunidad de utilizar el tiempo del aula para exponer dudas, opiniones y dificultades y de esta manera lograr una mayor interacción entre alumnos y maestro, entre alumnos ya que trabajan, resuelven y aprenden juntos, mostrando sus habilidades comunicativas en el idioma y con la guía del docente en su rol de facilitador.

Materiales y recursos

La realización de esta BP requiere pocos materiales solo que los estudiantes tengan acceso a *internet* para observar los videos explicativos o de lo contrario el docente debe asegurarse que cada estudiante acceda al mismo por USB o CD, cuestionarios, cartulinas y marcadores para exposiciones.

Características de su BP

Originalmente esta BP se llevó a cabo durante una unidad de estudio del curso, sin embargo, la frecuencia con la que se ha llevado a cabo con diferentes temas ha ido incrementándose y se puede implementar con cualquier tema del curso y en cualquier nivel de dominio del idioma inglés. Ha sido sostenible dado que se ha replicado en otros contextos, temas y asignaturas y se ha mantenido durante casi dos años a través de la formación de más docentes en esta práctica pedagógica por medio del diseño de un taller de Aula Invertida

o *Flipped Classroom* de 20 horas que actualmente se replicará por cuarta ocasión con más de 200 docentes de nivel superior de diferentes instituciones y regiones de Coahuila, resultado de las ganas de innovar que ha representado, tanto en estudiantes como en docentes.

Esta BP propicia la reflexión sobre cómo se ha dado el aprendizaje del idioma inglés en el nivel medio superior y superior y nos invita a los docentes a modificar nuestra manera de enseñar adaptándonos a las necesidades de los estudiantes y lo que demanda la época actual con la incursión de la tecnología en nuestra labor. La efectividad de esta BP muestra un impacto positivo en el desempeño de los estudiantes del idioma inglés, ya que se entusiasman y comprometen con sus deberes en casa y el trabajo colaborativo en clase además de un desarrollo tangible en las habilidades comunicativas en el idioma.

El aprendizaje que el docente obtiene con la implementación de esta BP es enorme ya que vive plenamente su rol de facilitador, identifica a los estudiantes con mayores necesidades, a los de mayor potencial, habla el mismo idioma que los alumnos, se crea una atmósfera de mayor confianza, ya que los estudiantes acceden al maestro en casa las veces que lo requieran y las actividades de clase son mucho más productivas y personalizadas. Además libera tiempo de explicación de contenidos para dedicarlo a fortalecer las habilidades de los estudiantes en el aula. Es probable que al inicio de la implementación de la BP el docente se sienta un poco inseguro ya que al grabar sus lecciones abrirá la puerta de su aula al público, pero son las reacciones que genera cualquier cambio y existen alternativas para aquellos docentes que no deseen grabarse a sí mismos.

Con gran satisfacción se observa el impacto que ha tenido esta BP no solo con los estudiantes, sino con otros docentes que han cursado el taller. La parte más grata de la implementación de esta BP es cuando cambiamos la perspectiva de nuestra labor docente al centrarla en el estudiante a través de prácticas educativas que desarrollen el pensamiento crítico de los alumnos, el trabajo colaborativo y el logro de aprendizajes significativos, todos ellos, resultados observables en el aula.

Referencias

- Bergmann, J., & Sams, A. (2014). *Pon tu aula de cabeza*. Prólogo de Marc Prensky. (Primera edición digital ed.). México: Ediciones SM.
- Bloom, B., Englehart, M., Furst, E., Hill, W., and Krathwohl, D. (1956). *Taxonomy of educational objectives: The classification of educational goals*. Handbook I: Cognitive domain. New York and Toronto: Longmans, Green.
- Delors, J. (1994). Los cuatro pilares de la educación. En *La educación encierra un tesoro* (pp. 91-103). Paris: Ediciones UNESCO.
- Vidal Ledo, M., Rivera Michelena, N., Nolla Cao, N., Morales Suárez, I. R., y Vialart Vidal, M. N. (2016). Aula invertida, nueva estrategia didáctica. *Educación Médica Superior*, 30 (3) 678-688..

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

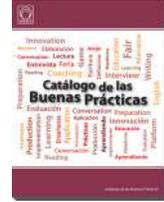
Anexo que contiene:

1. Rúbrica de evaluación de presentación de práctica.
2. Fotos de estudiantes que realizaron la BP.
3. Fotos de docentes que tomaron el taller de Aula Invertida para inglés o diferentes asignaturas.
4. Ligas de Aulas Invertidas realizadas por docentes.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXOS-Flipped-Classroom-o-Aula-Invertida.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Fomento de la competencia auditiva en Inglés 3 mediante el método expositivo – ilustrativo

Selene Josefina Zambrano Ledezma
Universidad Autónoma de Nuevo León
zambrano_s72@hotmail.com

Resumen

En la enseñanza de una segunda lengua, la comprensión auditiva es limitada por los docentes debido a que le dan más importancia a la enseñanza de la gramática y vocabulario. Con la motivación de mejorar la comprensión auditiva, se logra elevar el dominio del idioma inglés de los estudiantes de un nivel principiante a un nivel básico. La tabla comparativa de hábitos pasados permitirá que los estudiantes tengan una mejor comprensión auditiva impactando en su producción oral y escrita; adquiriendo los conocimientos de una manera significativa y bajo una enseñanza centrada en ellos mismos.

Palabras clave: comprensión auditiva, aprendizaje significativo, motivación, tabla comparativa de hábitos pasados, trabajo colaborativo.

Abstract

When teaching a second language, the listening comprehension is limited by teachers because they give more importance to teach grammar and vocabulary. With the motivation of improving the listening comprehension, students are able to raise their English proficiency from a beginner level to a basic level. The comparative chart of past habits will allow students to have a better listening comprehension improving their oral and written production; acquiring knowledge in a meaningful way and under a self-centered teaching.

Keywords: listening comprehension, meaningful learning, motivation, comparative chart of past habits, collaborative work.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 3.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** 6 frecuencias por semana. Cada frecuencia de 50 minutos, Trabajo en Aula: 96. Trabajo Extra-Aula: 64.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Cuando se aprende un segundo idioma existe un grado de dificultad al momento del proceso de aprendizaje, en este caso es la audición del idioma inglés. El uso de la tabla comparativa de hábitos pasados como un organizador de información, es necesaria debido a que, muchos de los docentes en sus clases no hacen énfasis en la mejora de la comprensión auditiva y al tratar escasamente la audición, los alumnos desarrollan problemas en todas las habilidades del idioma. Fomentando una herramienta muy importante, la cual es el trabajo colaborativo ya que, interactúan e intercambian ideas con sus compañeros de clase.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los alumnos serán capaces de mejorar la comprensión auditiva en el idioma inglés por medio de actividades que se consideran necesarias para desenvolverse de manera satisfactoria en situaciones cotidianas; con la finalidad de que el conocimiento adquirido sea significativo y de utilidad en una futura situación.

Descripción de la BP

Procedimiento

Nivel: A2

Unidad de aprendizaje: Inglés 3

Semestre: 3°

Tema: *Used to*.

Forma de trabajo: Individual, parejas y grupal.

Duración total: 50 minutos aproximadamente

Propósito: Expresar sus rutinas pasadas o describir las formas de vida de sus antepasados.

Interacciones: Maestro-estudiante, estudiante-maestro, estudiante -estudiante.

Fases de la estrategia

Apertura:

- Se mencionan las competencias a desarrollar en la clase mediante el método expositivo-ilustrativo (Anexo 1).
- Se solicitan enunciados en donde se expresen hábitos pasados, con fin de recordar lo que se revisó en la clase anterior.
- Se dan a conocer las instrucciones de la actividad que realizará por medio de un audio.

Desarrollo:

- Se reproduce el audio (*track 6, Anexo 2*) para que los estudiantes de manera individual completen organizando la información escuchada en una tabla comparativa de hábitos pasados *Past American Life-Used to* brindado por el docente (Anexo 3), además el docente monitorea y está pendiente de las dudas, después de un tiempo brindado para complementar su tabla.
- Se solicita ponerse de pie para trabajar en parejas para completar sus respuestas, mientras un estudiante escribe el cuadro en el pizarrón para complementarlo de manera grupal.
- El docente mediante la interacción estudiante-estudiante, camina entre los pasillos para aclarar cualquier duda que surja durante la actividad.
- Se solicita que tomen asiento para contestar el cuadro que se le brindó de manera grupal, con el fin de complementar y comparar las ideas obtenidas.
- Se les solicita de manera voluntaria que en el pizarrón escriban algunos enunciados haciéndose mención que serán revisados para verificar que están con la estructura gramatical que se les solicitó.
- Después de revisar y complementar ideas de los enunciados se menciona que serán evaluados por medio de una rúbrica (Anexo 4).

Cierre:

- Finalmente, el docente lleva a la reflexión por medio de la corrección de los enunciados escritos en el pizarrón, además de realizar algunas preguntas a los alumnos para asegurar que se han desarrollado las competencias de la secuencia didáctica.

Los recursos y medios que son requeridos para llevar a cabo el proyecto son:

- Espacio físico (aula equipada con pizarrón, computadora, bocinas, CD, borrador, plumones, etc.).
- Libro de texto: Oliva, Victoria S. (2016). *Language forever 3*. Naucalpan, Edo. de México. Ediciones Anglopublishing.
- Hojas de máquina impresas con el cuadro comparativo
- Rúbrica para revisión de la tabla.
- Útiles escolares

Actividades del docente:

1. Se proyecta una presentación en donde se muestran las competencias a desarrollar para la actividad.

2. Se recuerda el contenido de la clase anterior *Used to* para elaborar oraciones en las cuales expresan hábitos pasados.
3. Se solicita algunos ejemplos de hábitos pasados.
4. Se dan a conocer las indicaciones de la actividad en la cual se escuchará un audio acerca de los hábitos pasados de la vida americana.
5. Se muestra en la presentación el cuadro que van a contestar.
6. Se explica la forma llenar el cuadro, que será de manera individual y se menciona que si hay dudas pueden preguntar o bien revisar en su libro de texto la información.
7. Se realiza monitoreo a los estudiantes.
8. Se repite el audio para que los estudiantes obtengan más ideas y completen su cuadro.
9. Se hace mención que si tiene alguna duda pueden preguntar.
10. Monitoreo por las filas para aclarar dudas que puedan surgir durante la actividad.
11. Se indica que completarán el cuadro en el que trabajaron, pero esta vez todos juntos.
12. Se solicitan voluntarios para que escriban sus enunciados en el pizarrón.
13. Se revisará que los enunciados estén escritos con la estructura solicitada.
14. Se revisan los enunciados escritos solicitando la ayuda de los estudiantes.
15. Se hace mención que les revisará el cuadro con una rúbrica.
16. Se hacen preguntas de reflexión para verificar el cumplimiento de las competencias.

Actividades del estudiante:

1. Escuchan la información acerca de lo revisado en la clase pasada.
2. Se hace lectura de las competencias a desarrollar en la actividad propuesta.
3. Escuchan con atención lo que el docente les comenta de la clase anterior.
4. Brindan los ejemplos solicitados acerca de los hábitos pasados.
5. Escuchan con atención las instrucciones.
6. Se observa la presentación la tabla que van a completar.
7. Escuchan con atención el audio para sintetizar ideas de lo escuchado.
8. Toma notas en sus hojas de las ideas que van escuchando.
9. Solicitan al docente repetir el audio.
10. Escuchan con atención las instrucciones dadas.
11. Trabajan de manera individual para completar su cuadro a partir de las ideas escuchadas en el audio.
12. Preguntan al docente las dudas que tienen.
13. Trabajan con un compañero.
14. Escuchan las ideas de sus compañeros, mostrando respeto en las opiniones que brindan.
15. Trabajan colaborativamente.
16. Solicitan ayuda del docente.
17. Toman asiento para escuchar las instrucciones.
18. De manera voluntaria pasan al pizarrón a escribir sus enunciados.
19. Revisan los enunciados junto con el docente verificando que estén correctos.
20. Responden y opinan sobre las observaciones del docente.
21. Escuchan las instrucciones para las últimas actividades de la sesión.
22. Dan ideas y ejemplos de cómo se cumplieron esas ideas.
23. Entrega su tabla al docente.

Evidencia(s) de aprendizaje:

Tabla contestada que el docente proporcione al estudiante, con las ideas de las actividades pasadas de la vida americana. Para la evaluación de la actividad propuesta se utilizará como instrumento de evaluación una rúbrica que servirá para revisar el cumplimiento de las competencias.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos responden de manera positiva cuando hay interacción con sus otros compañeros de clase, además de que se muestran interesados en intercambiar ideas de lo que escucharon en el audio. La mayoría de las veces no les toman importancia a las actividades basadas en audios, pero al momento de aplicar una técnica como en este caso un cuadro que fomente la comprensión auditiva; ellos se involucran en emitir sus ideas y complementar las de sus compañeros logrando trabajar manera colaborativa; además de lograr que aprendan de manera significativa.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La BP surge por la necesidad de tener estudiantes mejor preparados, esto lleva a que estén capacitados para entender y comunicarse en un segundo idioma (inglés) es por ello que, en la adquisición del idioma, es importante mejorar la comprensión auditiva debido a que tiene primordial vinculación con la habilidad del habla, es decir cuando el individuo quiera expresar alguna idea o entablar una conversación es necesario hacer uso de la misma.

Con la implementación de la BP, se facilita la mejora de la comprensión auditiva de los estudiantes, por medio de la planeación y organización de las actividades de aprendizaje alineadas con las competencias disciplinares y genéricas, para coadyuvar al aprendizaje significativo y profundo.

Para el diseño de la presente BP se tomaron en cuenta los siguientes modelos pedagógicos:

El enfoque constructivista por medio del cual "los individuos construyen sus conocimientos y entendimiento de manera activa" (Santrock, 2006, p. 314), esto quiere decir que el estudiante es el autor de su propio conocimiento ya que, al momento de adquirir conocimiento va a formar su aprendizaje de acuerdo a las experiencias que haya tenido de las actividades realizadas en clase, en la que participe de manera individual o en equipo.

La Zona de Desarrollo Próximo (ZDP) que Vygotsky define como:

La distancia en el nivel real de desarrollo, determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema, y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de un adulto o en colaboración con otro compañero más capaz (Vigotsky, 2009, p. 133).

Es decir que cada estudiante tiene su propia manera de procesar la información independientemente de forma que el aprenda.

Díaz-Barriga (2002) menciona un modelo de evaluación del aprendizaje que se enfatiza en lo social, es decir, que se haga una evaluación con instrumentos donde se demande o implique interpretaciones y significados construidos como producto de aprendizajes significativos; permitiendo que el estudiante organice la información adquirida y la aplique en su entorno.

Tomando en cuenta los fundamentos teóricos y favoreciendo el aprendizaje significativo surge la BP.

Materiales y recursos

Espacio físico (aula equipada con pintarrón, computadora, bocinas, cd, borrador, plumones, etc.).

- Libro de texto.
- Cuaderno de trabajo.
- Rúbricas.
- Útiles escolares.

Características de su BP

El uso de las prácticas que fomentan la comprensión auditiva se hizo a lo largo del semestre, pero en el caso específico de esta BP se hizo solamente una vez, pero a lo largo de 3 años se ha llevado a cabo en distintas ocasiones.

En cada grupo que se ha aplicado los estudiantes reaccionan de manera distinta ya que, cada grupo es distinto y unos son más afines con este tipo de prácticas; pero en general la mayoría de ellos se encuentran motivados en el momento de escuchar el audio y además escuchar las diferentes ideas de sus compañeros.

Considero que esta actividad es una BP ya que fomenta el aprendizaje colaborativo y significativo entre los alumnos y lo que practican en clase es algo que se pueden encontrar en un futuro en su entorno; además que les permite a los alumnos reforzar las competencias que se van adquiriendo a lo largo del curso. La forma de evaluar la BP les permite a los alumnos tener el conocimiento de los errores que cometieron para que de esta forma sean corregidos y aprendan de los mismos.

Este tipo de prácticas como docente son de mucha ayuda ya que, enriquece la práctica docente y permite conocer nuevas actividades para fomentar el aprendizaje significativo además de conocer diferentes formas de trabajar con los alumnos dependiendo de sus estilos de aprendizaje y el fomento de la comprensión auditiva que es muy importante para el desarrollo del habla en el segundo idioma.

Referencias

- Díaz-Barriga Arceo, F. & Hernández Rojas, G. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista*. (2ª. Ed.). México: McGraw-Hill.
- Oliva, V. S. (2016). *Language forever 3*. Naucalpan, Edo. de México: Ediciones Anglopublishing.
- Santrock, J. (2006). *Psicología de la educación*. (2ª Ed.). México: McGraw-Hill.
- Vigotsky, L. (2009). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. (3ª Ed.). Barcelona: Editorial Crítica.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

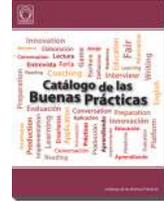
1. Presentación *Power Point* con Competencias a desarrollar
2. Audio: *Track 6* del libro de texto *Language forever 3*
3. Cuadro *Past American Life-Used to*
4. Rúbrica para evaluar tabla.

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga:

<http://catalogo-buenas-practicass.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Fomento-de-la-competencia-auditiva-en-Inglés-3.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Relative clauses contest

Karen Lizet Flores Flores
Preparatoria 16
Universidad Autónoma de Nuevo León
kren.lict@hotmail.com

Resumen

El maestro divide el grupo en dos partes Equipo A y Equipo B. Un alumno del equipo A pasa enfrente y toma una tarjeta (Las tarjetas tendrán imágenes de personas famosas, películas, objetos, animales y lugares) él tendrá que formular una oración que incluya una cláusula relativa utilizando el pronombre relativo correcto para así obtener el primer punto de participación de su equipo (el maestro fungirá como *coach* para la formulación de la oración). El alumno compartirá su oración descriptiva a su equipo de forma oral y este intentará adivinar de quién se trata para ganar un segundo punto. Se prosigue con el equipo B. Se puede incrementar el grado de dificultad pidiéndole al alumno que formule uno de los dos tipos de oraciones (*defining* y *non defining*).

Palabras clave: *relative pronouns, relative clauses, tarjetas, competencia, descripción.*

Abstract

The teacher will divide the group in two teams: team A and team B. One student from team A will take a card (in the cards will be famous people, movies, objects, animals and places). The student will formulate a sentence with a relative clause using the correct relative pronoun to get the first point (the teacher will be a coach). The student will say the sentence to his team and the team has to guess what or who is it. The game continues with the team B. To increase the level, the teacher can ask the students to formulate a defining or non-defining sentence.

Keywords: *relative pronouns, relative clauses, cards, contest, description.*

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE) y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés IV.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE).
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** 6 sesiones de 50 minutos por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral y interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Debido a que es importante que los alumnos que están en este nivel adquieran mayor seguridad al participar en interacciones orales en el idioma, buscando motivarlos por medio de la competencia e involucrando cosas acordes a su edad.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de implementar el uso de pronombres relativos de forma correcta, practicando vocabulario básico sobre apariencia física, personalidad, colores, etc. incrementando su motivación a utilizar la segunda lengua para interactuar con el grupo de forma oral.

Descripción de la BP

Procedimiento

- 1.- Dividir el grupo en dos equipos.
- 2.- Explicarles las reglas de la competencia.
- 3.- Un alumno del equipo A pasará enfrente y tomará una tarjeta (estas tendrán imágenes de personas famosas, objetos, lugares, animales).
- 4.- El alumno formulará una oración incluyendo una cláusula relativa para describir la imagen y así ganar un punto para su equipo.
- 5.- El alumno compartirá la oración con su equipo y este tratará de adivinar de qué o quién se trata para ganar otro punto. Teniendo solamente 30 segundos para hacerlo.
- 6.- Se prosigue con el equipo B realizando el mismo procedimiento.
Una vez que el equipo adivina, el maestro resaltaré la relación de la imagen con el pronombre relativo que utilizó el alumno en su oración.
- 7.- Se puede incrementar el nivel del juego pidiendo que se formulen de los dos tipos de oraciones con cláusula relativa (*defining/non-defining*).

Efectos en los estudiantes

Los alumnos utilizarán oraciones con cláusulas relativas como por ejemplo:

He is an actor, who is bald, tall and strong, he appears in the movie fast and furious.

It is a place where people live.

It is an animal which has a large neck.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La razón por la cual decidí implementar esta estrategia es para incrementar la motivación a que los estudiantes de cuarto semestre utilicen la segunda lengua para interactuar con sus pares de forma activa utilizando la estructura gramatical vista en clase y el vocabulario básico para describir objetos, personas y lugares. Ya que la motivación es parte esencial dentro del aprendizaje del idioma inglés.

Llevando a cabo una reflexión sobre lo aprendido después de la participación de cada uno de los equipos. De esta manera, desarrollar en el alumno un aprendizaje grupal en el cual un alumno modele la estructura y el resto la analice.

There are many advantages for knowing other languages but they are not absolutely necessary, and as a consequence, motivation (as well as ability) can play an important role in learning a second language. And there are many things that can affect this motivation (Gardner, 2007. p. 1).

Materiales y recursos

Tarjetas con imágenes de personas famosas, objetos, lugares y animales.

Características de su BP

Se utilizó solamente una vez dentro de la cuarta etapa del semestre en curso.

Considero que es una buena práctica porque como maestros de inglés continuamente nos enfrentamos a que los alumnos se sientan inseguros al momento de expresarse de manera oral, y esta competencia es una forma de motivarlos. Además de que en la aplicación de la estrategia se obtuvo un buen resultado de participación y se recibieron comentarios de parte de ellos de que se sintieron con mayor dominio del tema y eso se notó en la práctica posterior.

Como docente esta fue la primera vez que expliqué el tema, por lo tanto traté de buscar la manera de hacer la clase clara y concisa. La actividad propuesta me ayudó a corroborar que en el aprendizaje de una lengua extranjera siempre es importante incluir actividades lúdicas, dejando que el alumno use la estructura gramatical en situaciones comunicativas con sus pares, para que así se apropie del conocimiento.

Referencias

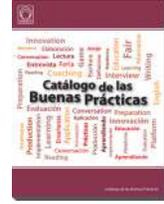
Gardner, R. C. (2007). *Motivation and Second Language Acquisition*. University of Western Ontario: Ontario. Recuperado de http://publish.uwo.ca/~gardner/docs/SPAIN_TALK.pdf

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Imágenes sugeridas para las tarjetas <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo1-Relative-clauses-contest.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Reseña de una experiencia sobre un lugar turístico mediante el uso del sitio *web* *TripAdvisor*

Fabiola Alamilla Martínez
Escuela Superior de Actopan, Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
fabiola_alamilla10225@uaeh.edu.mx

Resumen

En la búsqueda de nuevas estrategias para la práctica y aprendizaje del idioma inglés y con el interés de desarrollar habilidades comunicativas se puede hacer uso de herramientas tecnológicas, como sitios *web* para hacer la práctica escrita más atractiva y motivadora, tal es el caso de la página *TripAdvisor* que permite escribir reseñas sobre algún lugar que hayan visitado, aportar de manera crítica opiniones y dar juicio sobre si recomiendan dicho lugar, de esta manera permite practicar la habilidad escrita así como compartir experiencias reales y culturas diferentes.

Palabras clave: sitio *web*, *TripAdvisor*, escritura, tecnología, viaje.

Abstract

Looking out for new strategies to practice and learning English language, and in order to develop communication skills, teachers can use technological tools such as web sites to make the written practice more attractive and motivating, such is the case of the web site *TripAdvisor*, this tool allows users to write reviews about experiences in a visited place thus, provide critical opinions and give judgment on whether to recommend this place, using this tools allows students to practice written ability as well as share real experiences and know about different cultures.

Keywords: web site, *TripAdvisor*, writing, technology, trip.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés VI.
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** Dos horas por sesión, dos veces a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: El programa académico de las asignaturas de inglés de bachillerato de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, busca trabajar con actividades integradoras en las que se practiquen las cuatro habilidades, oral, escritura, lectura y auditiva por lo que ha sido necesaria la búsqueda de estrategias y actividades no tradicionales y en las que el alumno pueda desarrollar una comunicación efectiva, además de hacer el uso de la tecnología y herramientas a su alcance.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes con la ayuda de la herramienta *TRIPADVISOR*, además de practicar la redacción en un segundo idioma, puedan expresar alguna experiencia propia sobre un viaje y poder dar un punto de vista crítico del mismo al recomendar o no dicho lugar. Se pretende también, que el alumno utilice la tecnología, el idioma inglés y que sientan que han contribuido en la elección de alguna persona al buscar recomendaciones en esta página *web*.

Descripción de la BP

Procedimiento

Paso 1

Comienza la clase con una pregunta detonadora ¿Qué lugares turísticos han visitado en nuestro estado de Hidalgo?, se comenta en plenaria y se comparten opiniones. En el pizarrón se hace una lista de lugares para visitar en Hidalgo y algunas actividades por hacer.

Paso 2

La maestra proyecta un video en versión inglés llamado *Hidalgo, cautivaré tus sentidos*, donde se destacan lugares turísticos de nuestro estado, tradiciones, costumbres, comida típica, actividades por hacer, lugares emblemáticos, (https://www.youtube.com/watch?v=iF_NEQBvbwg&t=39s), en plenaria comentarán el video, individualmente eligen un lugar e investigan acerca de este.

Paso 2

El maestro pide lean un texto “Huasca de Ocampo, a *Magic Town*” extraído del libro *MIR Book* (Unit 3, page 26), en donde una persona describe el lugar, actividades que se pueden realizar, localización, comida y recomendaciones generales. Los alumnos contestan preguntas de comprensión.

Paso 3

Junto con el maestro visitan la página web *Tripadvisor* donde leerán reseñas de viajeros acerca de sus experiencias en algún lugar visitado de nuestro estado de Hidalgo. Identificarán ideas principales y vocabulario específico para escribir una reseña.

(https://www.tripadvisor.com.mx/Attraction_Review-g317137-d4048394-Reviews-Reloj_Monumental-Pachuca_Central_Mexico_and_Gulf_Coast.html)

Paso 4

Se le pide al alumno, retomar algún lugar turístico del estado en el que hayan estado y redactar de manera escrita, su experiencia, incluyendo lugares atractivos, comida, tradiciones, tipo de clima y recomendaciones, en el formato de la página web *Tripadvisor*.

Paso 5

El maestro recibe, revisa y evalúa con rúbrica las reseñas para dar retroalimentación y observaciones de manera personal a cada uno de los alumnos.

Paso 6

Los alumnos agregarán la reseña revisada en la página web *Tripadvisor*.

Efectos en los estudiantes

Esta actividad tuvo gran impacto en los alumnos de bachillerato, pues se identificaron mucho con las actividades, al hablar del estado donde viven en otro idioma, se desarrolló un ambiente de motivación e interés por compartir sus experiencias de viajes en distintos lugares del estado, así como despertaron el interés de investigar más acerca su entorno y dar a conocer su comunidad aunado a esto el compartir y conocer más de sus compañeros. Además de satisfacción de parte de los alumnos al compartir sus reseñas en una página web consultada por muchos viajeros de distintas partes del mundo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En nuestra actualidad las Tecnologías de la Información y Comunicación son parte de nuestra vida cotidiana y juegan un papel muy importante en la educación como herramienta de adquirir conocimientos así como medio para saber del mundo que nos rodea. Hoy en día la enseñanza-aprendizaje de idiomas se ve beneficiada con el uso de herramientas digitales y gracias a estas los alumnos pueden desarrollar habilidades comunicativas en un segundo idioma (Borromeo, 2016) algunas de estas herramientas son el uso de *blogs*, *wikis* y redes sociales para poder practicar un idioma y fortalecer los saberes que de acuerdo a (Hurtado & Díaz, 2009) por este medio permite a los alumnos establecer relaciones significativas con personas de todo el mundo y facilita la práctica del idioma en contextos reales a través de la red sin importar la distancia física además de aprender acerca de otras lenguas y culturas .

Tal es el caso de la página web *Tripadvisor*, la cual es una página web donde los usuarios comparten reseñas acerca de sus experiencias en viajes a diferentes lugares del mundo, encontrando opiniones positivas en diferentes idiomas e incluso imágenes, de esta manera los viajeros pueden tomar en consideración estas

sugerencias para sus futuros viajes, compartir y conocer sobre la cultura y lenguaje de otras personas. De acuerdo a (Araujo, 2014) que refiere que el uso de *blogs* y *chats* en páginas *web* se puede fomentar el desarrollo de la expresión escrita en una lengua extranjera, sobre todo porque los alumnos al saber que sus escritos son compartidos con diferentes personas ponen su mejor esfuerzo para expresarse de forma correcta e interactuar entre ellos.

Materiales y recursos

- *MIR Book A2.1*
- Página *web TripAdvisor*
- Video "Hidalgo, cautivará tus sentidos"
https://www.youtube.com/watch?v=iF_NEQBbvwg&t=39s

Características de su BP

Al proponer esta actividad se busca fortalecer y coadyuvar al desarrollo de habilidades comunicativas en un segundo idioma y, al mismo tiempo, tomar en cuenta el contexto real de los alumnos y sus experiencias de vida para tornarla significativa y relevantemente. Los alumnos tuvieron la oportunidad de compartir al público en general rasgos académicos pero también culturales y sociales, así como permitirse aportar opiniones a través del uso de la tecnología y saber que su experiencia es una aportación a la vida real. Este proceso se llevó a cabo al inicio del segundo parcial llevando un proceso sistemático de contextualización, revisión de vocabulario, análisis, revisión, compartir experiencias y trabajo colaborativo. Los alumnos se vieron motivados al compartir sus experiencias de viaje y publicarlos en la red como resultado de su aprendizaje y desarrollo comunicativo. Dicha actividad se ha llevado a cabo en cursos anteriores con muy buena respuesta de los alumnos al expresar acerca de los que conocen y han vivido.

Referencias

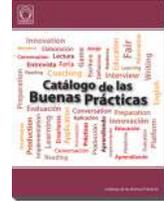
- Araujo, J. C. (2014). El uso de blogs, wikis y redes sociales en la enseñanza de lenguas. *Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, (49), 1-27.
- Borromeo, C. A. (2016). Redes Sociales para la enseñanza de idiomas. *Píxel-Bit. Revista de Medios y Educación*, (48), 41-50. Recuperado de <https://idus.us.es/xmlui/bitstream/handle/11441/38401/redes%20sociales%20para%20la%20ense%C3%B1anza%20de%20idiomas.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Hurtado, M. D., & Díaz, L. (2009). Tecnologías para la enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera. En M. D. Hurtado, & F. J. Soto Pérez (cords.). *Tecnologías de ayuda en contextos escolares* (pp.161-181). Murcia: Servicio de Publicaciones y Estadística.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Libro *Make It Real!* Davies, P. (2013). *Make It Real!* México: Imprenta UAEH.
2. Video "Hidalgo, cautivará tus sentidos". https://www.youtube.com/watch?v=iF_NEQBbvwg&t=39s



Catálogo de las Buenas Prácticas



“Romper el hielo” como estrategia de interacción oral y aplicación efectiva

Arturo Laure Vidriales
Universidad de Guadalajara
artlaure3@gmail.com

Resumen

Con el uso de la dinámica para “romper el hielo” en el aula de clase se parte de la estrategia en donde los estudiantes tengan la oportunidad de comunicarse libremente de acuerdo a la temática presentada y con ello motivarles a una comunicación oral efectiva y real. Con la aplicación de esta dinámica los alumnos tendrán la oportunidad de fortalecer su habilidad oral y establecer sus ideas con sustento lógico ante sus compañeros. Se fortalecerá la habilidad oral y para aquellos alumnos que tengan temor, deficiencias gramaticales y de pronunciación será el espacio ideal para mejorar.

Palabras clave: dinámica, fortalecimiento, producción oral, mejora, enseñanza-aprendizaje.

Abstract

Using “Icebreaker” as a dynamic in the classroom is part of the strategy where students have the opportunity to freely communicate according to the topic presented and thereby motivate them to effective and real oral communication. With this dynamic, students will have the opportunity to strengthen their oral skills and establish their ideas before their classmates with logical support. It will help to strengthen the oral ability and for those students who have some kind of fear, grammatical deficiencies or pronunciation would be the ideal space for improvement.

Keywords: dynamics, Strengthening, oral production, improvement, teaching-learning .

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés II .
2. **Tipo de curso:** Curricular y optativo.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 121-140.
6. **Distribución del tiempo:** De acuerdo al dictamen de creación del Programa de Lenguas Extranjeras (PALE) en el año 2012 y al programa de la Asignatura de Inglés II que se encuentra en el portal del Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas (CUCEA, 2019) la asignatura Inglés II se imparte cuatro días a la semana, dos horas cada día, dos horas de trabajo independiente por semana utilizando la plataforma Moodle y una hora semanal de fortalecimiento la Unidad de Auto Aprendizaje de Lenguas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral, interacción oral y competencia cultural.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: De acuerdo a experiencias, se considera necesario interactuar en forma oral y sobre todo con temas reales a su entorno como estrategia de introducir un tema relacionado al esquema gramatical que se presente, es decir, temas de interés particular de su entorno.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje y temor de cometer errores.

Objetivos: Con la implementación y el uso de la estrategia de “romper el hielo” los estudiantes serán capaces de emitir opiniones sobre la temática presentada relacionando el esquema gramatical que se implementará, además, fortalecerán la habilidad oral con un sustento lógico gramatical.

Descripción de la BP

Procedimiento

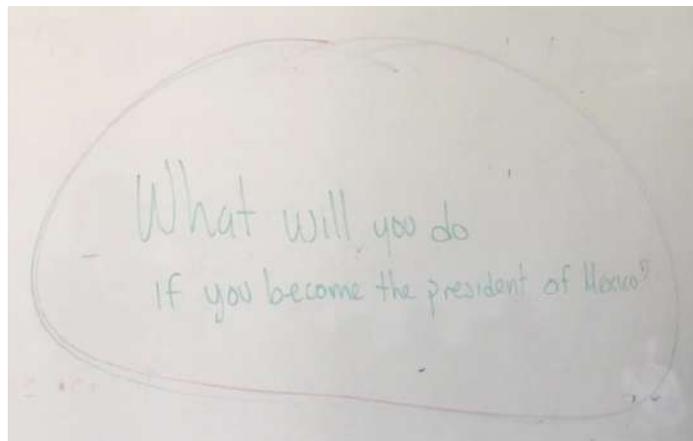
Como parte de tener un escenario pre-establecido de las actividades a implementar durante los cuatro días de la semana al profesor de PALE se le obliga dos días antes de que inicie la semana entregar en línea el Plan de Clase con el fin de tener establecidas los temas, esquemas gramaticales, estrategias y demás actividades que vienen en el libro *Interchange, fifth edition* de la editorial Cambridge; esto es de suma importancia como lo menciona Richards (1998, p.103) en el proceso enseñanza aprendizaje en el idioma inglés “el éxito en el que el profesor conduce su cátedra se basa en plan de clase de acuerdo a lo establecido en el mismo documento”

Para ello la institución, el profesor y los estudiantes deben de tener las condiciones para establecer esta BP; la institución educativa debe de proveer el espacio con las condiciones idóneas, es decir, el salón de clase, con ventilación, iluminación, pizarrón, butacas; el profesor debe de tener establecido las estrategias para abordar las actividades de acuerdo al plan de clase con énfasis al esquema gramatical esto de acuerdo al libro de texto ya citado y tener el mismo libro; los estudiantes deben de tener el libro de texto y deseos de compartir opiniones.

El procedimiento es el siguiente:

- 1.- El profesor verifica que estén las condiciones antes mencionadas.
- 2.- El profesor escribe en el pizarrón un enunciado o palabra de interés actual al entorno de la localidad relacionado con el esquema gramatical abordar con el fin que los alumnos emitan sus opiniones a través de lluvia de ideas como parte de la estrategia de "romper el hielo" y se involucren; por ejemplo, en la unidad 9 del texto citado uno de los esquemas gramaticales se ve *conditional sentences with If clauses* el profesor escribe en el pizarrón *What will you do if you become the president of Mexico?*, (pienso que este tema es de interés general y es actual por la nueva administración federal en México) de ahí normalmente los que tienen mayores conocimientos de la expresión oral inician con sus opiniones y el profesor los escribe en el pizarrón relacionándolos con la pregunta principal.

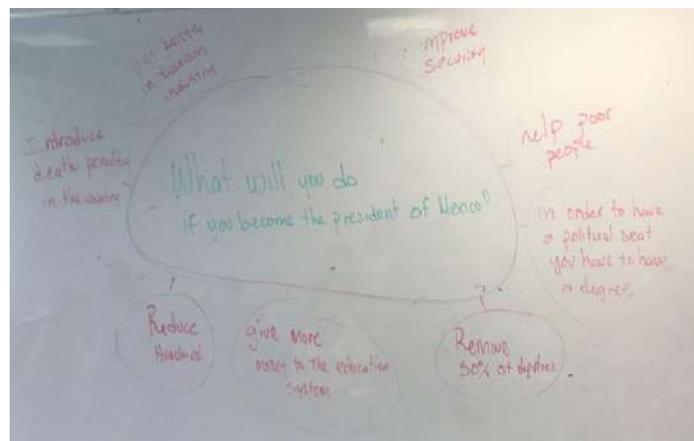
Imagen 1. Pregunta estratégica de inicio



Fuente: elaboración propia.

- 3.- A los alumnos que tienen menores competencias orales o son tímidos se les invita a que emitan sus opiniones motivándoles a que participen.

Imagen 2. Opiniones emitidas de acuerdo a la temática planteada



Fuente: elaboración propia.

- 4.- El profesor hace hincapié sobre la relación del tema planteado con las opiniones emitidas por los alumnos.
- 5.- El profesor escribe en un costado del pizarrón el esquema gramatical que se verá ese día (Primer condicional), explica su uso, alcance y el entorno cultural.

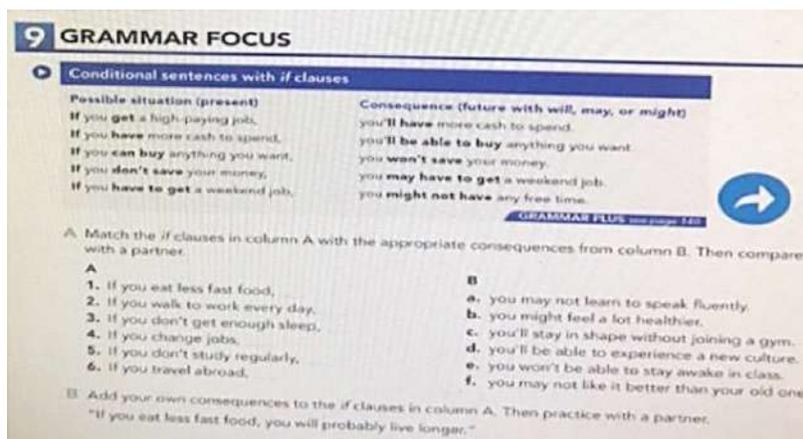
Imagen 3. Relación entre el esquema gramatical y las opiniones emitidas por alumnos



Fuente: elaboración propia.

- 6.- Se deja el tema y opiniones de los alumnos en el pizarrón con el fin de relacionar el esquema gramatical con sus opiniones como retroalimentación.
- 7.- El profesor presenta el punto: *Perspectives* como lo contempla el libro y establecido en el plan de clase.
- 8.- El profesor introduce el esquema *gramatical Conditional sentences with If clauses* de acuerdo al libro y establecido en el plan de clase.

Imagen 4. Esquema gramatical a presentar



Fuente: *Interchange II*, (p. 61).

- 9.- El profesor aborda y explica las dudas que pudieran surgir.

- 10.- Los alumnos realizan la actividad gramatical que ofrece el libro.
- 11.- Los alumnos comparan en pares las respuestas de la misma actividad gramatical.
- 12.- Los alumnos comparten las respuestas y el profesor atiende si existen dudas.
- 13.- El profesor indica a los alumnos de utilizar sus teléfonos inteligentes (si existiera algún alumno que no tenga lo podría hacer la actividad en pares) con el fin de ingresar a la plataforma del libro *Interchange II*, ingresan a www.cambridge.org y eligen *Interchange Fifth Edition Presentation Plus*, seleccionan IC5 P+Level 2.
 - 13.1.- Los alumnos ven el video #9 relacionado con el tema gramatical.
 - 13.2.- Los alumnos analizan el contexto del mismo.
 - 13.3.- El profesor da instrucciones de escribir en sus cuadernos los enunciados que expresen el esquema gramatical del día.
Link del video: <https://www.youtube.com/watch?v=5EYbXYqBuwg&feature=youtu.be>
- 14.- Finalmente, el profesor les indica a los alumnos de ingresar a la Plataforma *Moodle* con el objetivo de practicar con el esquema gramatical visto.
 - 14.1.- Los alumnos ingresan su usuario y contraseña, como a continuación se muestra a través de imágenes:

Imagen 5. Portal del Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas (CUCEA)



Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

Imagen 6. Espacios para ingresar usuario y contraseña a la plataforma Moodle en el portal del CUCEA



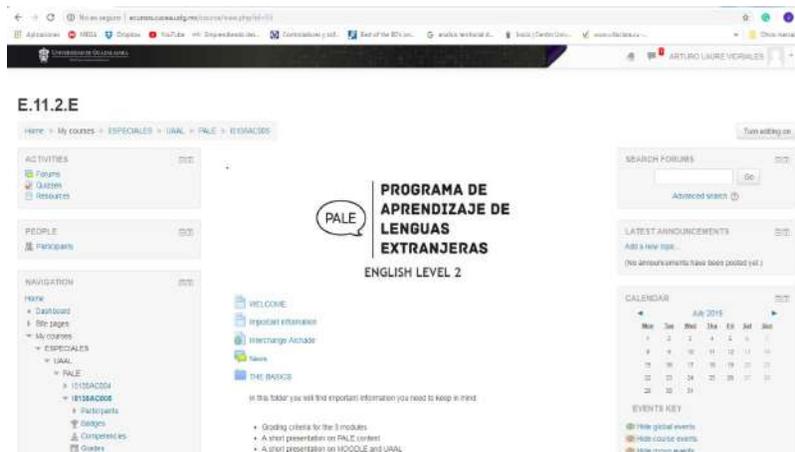
Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

Imagen 7. Seleccionar el curso en la plataforma Moodle



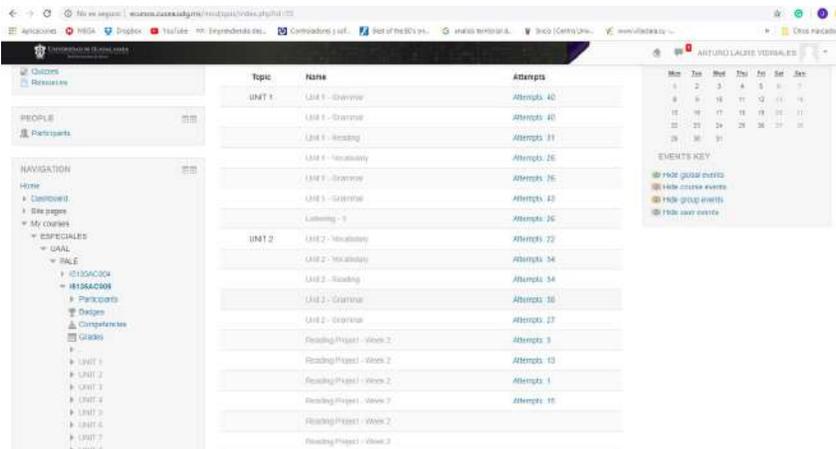
Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

Imagen 8. Alumnos ingresan en quizzes en la parte izquierda-superior



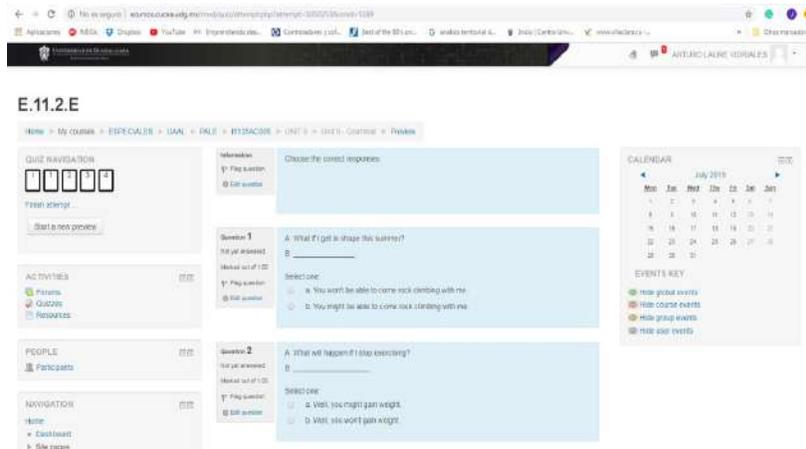
Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

Imagen 9. Alumnos seleccionan a la unidad 9



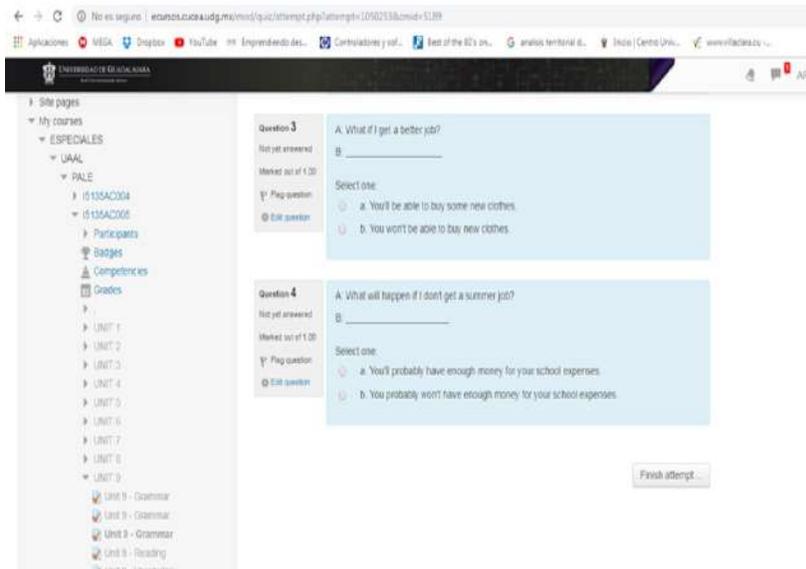
Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

Imagen 10. Alumnos contestan la unidad 9



Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

Imagen 11. Alumnos al finalizar de contestar la unidad 9 lo envían para la evaluación



Fuente: <http://ecursos.CUCEA.udg.mx/mod>

➤ Retroalimentación:

El video:

14.- El profesor pregunta en qué lugar se realizó el video.

14.1.- El profesor pregunta personas que interactúan en el mismo.

14.2.- Alumnos emiten los enunciados que se expresan con el esquema gramatical con el condicional *if*.

La plataforma *Moodle*:

15.- El profesor y los alumnos realizan una retroalimentación de la actividad en la plataforma *Moodle*.

16.- El profesor retoma las opiniones emitidas por parte de los alumnos como se estableció en el punto 2 y solicita a los alumnos que manifestaron su opinión ahora relacionándolos utilizando el esquema gramatical visto en ese día.

➤ Evaluación:

17.- Al final de clase los alumnos trabajaran en pares, cada pareja seleccionará un tema de interés en común y que tenga un impacto ya sea en lo económico, social o medio ambiental de su entorno utilizando el esquema gramatical visto.

Esta BP se puede emplear en los niveles: A2, B1, B2, C1 y C2, todo esto sustentado por el nivel de conocimiento de las cuatro habilidades y en específico en la habilidad oral.

Para llevar a cabo esta BP se sugiere seleccionar temas relevantes de acuerdo a sus edades y a su entorno (se tiene que hacer un análisis de temas de interés de acuerdo a su edad para seleccionar la temática), ya que esto será más efectivo por el interés que aportaran; los recursos mínimos requeridos serían: texto, pizarrón, butacas o sillas, ventilación, iluminación y espacio idóneo; el número idóneo de alumnos sería no mayor de 20; el tiempo requerido sería entre 15 a 30 minutos ya que se podría extender por el complemento a sus opiniones; el tipo de dinámica es grupal y la interacción sería por etapas, la primera es maestro-alumnos, la segunda alumno-alumno (en pares).

El cierre es como se mencionó en el punto 16 y la evaluación es como se abordó en el punto 17.

Efectos en los estudiantes

Durante los últimos cinco años que se ha presentado esta BP los alumnos han manifestado una aceptación positiva bajo el sustento de la participación de ellos mismos desde y la emisión de opiniones, además, las manifestaciones orales en el apartado de la evaluación (se anexa imagen #2 de la emisión de opiniones de acuerdo a la temática abordada).

Con el fin de tener un sustento científico se aplicó encuesta (se anexa encuesta) a alumnos que han participado en esta BP y el resultado de sus respuestas fueron positivas a esta BP.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Durante la experiencia personal de 26 años de la enseñanza del idioma Inglés como segundo idioma se ha procurado innovar la misma enseñanza con nuevas estrategias y es por esta razón que se comparte el uso de esta BP.

A través de esta experiencia creo que actualmente, se cuenta con grandes deficiencias en cuanto al nivel de inglés de los jóvenes estudiantes, a pesar de ser una competencia profesional necesaria. Esto se debe en ocasiones a que durante los cursos de inglés, los estudiantes no logran desarrollarse de manera satisfactoria debido a diversos factores que podrían mejorar con la aplicación de una sencilla estrategia basada en la interacción, la cual es analizada en esta investigación.

Creo que para que esta estrategia tenga una efectividad real se tiene que tener las condiciones ideales para su misma efectividad como la motivación que deben de tener los alumnos en interactuar en forma oral de acuerdo a la temática establecida, que los mismos alumnos tengan los conocimientos en el idioma inglés A2

de acuerdo al MCER (Ministerio de Educación, 2002) con el fin de que puedan comunicarse con frases cotidianas y expresiones de uso común.

El presente trabajo se realizó con la intención de encontrar la mejor manera de motivar el aprendizaje de esta segunda lengua, la interacción constituye un valor clave para el proceso de aprendizaje lingüístico. Probablemente el carácter de estas interacciones influirá significativamente en la calidad del aprendizaje lingüístico. Es importante que para la adquisición de esta competencia, exista interacción entre los alumnos, que promueva una comunicación funcional y activa, lo que permitirá el desarrollo verbal (Agudo, 2003).

Existen diversas estrategias que permiten mejorar el aprendizaje y que se encuentran alejadas de la complejidad, como lo son las actividades lúdicas, que promuevan la interacción de los estudiantes y a su vez, logren crear un ambiente más relajado. En este caso se estudian las actividades para "romper el hielo", las cuales pueden contribuir a unir más el grupo e incrementar la confianza de los alumnos, promoviendo así un mejor desempeño en el aprendizaje del idioma inglés (Panckhurst, 2011).

Para dar un sustento real a esta BP se aplicó encuesta a alumnos que han experimentado esta estrategia con el fin de tener veracidad a la hipótesis, los resultados arrojaron opiniones favorables a esta BP (se anexa encuesta).

Materiales y recursos

Para que esta BP tenga una efectividad significativa se debe de tener un espacio (aula) ideal con las condiciones idóneas para un espacio efectivo como: espacio adecuado para 20 alumnos, iluminación, butacas, pizarrón y el texto a utilizar.

El profesor debe de tener conocimientos básicos de las temáticas de interés.

Características de su BP

Frecuencia de la BP: Cada día que se vea un nuevo esquema gramatical.

Frecuencia con la que se ha utilizado la BP en diferentes cursos: Se ha utilizado esta BP por los últimos cinco años, serían diez semestres, dos grupos por semestre porque de acuerdo al Programa de la asignatura Inglés II ofertada por PALE cada semestre está dividido en tres secciones el semestre, secciones 1-3 imparte la asignatura el profesor titular de la materia, sección 2 lo imparte profesor temporal de esa sección.

¿Es una Buena Práctica?: sí, porque es una estrategia efectiva ya que son tangibles la mejora en el fortalecimiento de la habilidad oral que la misma se puede evaluar; es replicable porque se podría utilizar esta estrategia en otros contextos por otros motivos; también es reflexiva porque al utilizar esta estrategia se establecen acciones antes, durante y después del abordaje del tema a presentar.

Durante el tiempo que se ha aplicado esta BP se ha tenido una retroalimentación objetiva con la encuesta aplicada arrojando resultados positivos y con comentarios al final del semestre que surgen de los estudiantes al manifestar mejora en la habilidad oral y discusión cultural.

Referencias

- Agudo, J. D. (2003). Hacia una enseñanza de lenguas extranjeras basada en el desarrollo de la interacción. Obtenido de <http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/viewFile/DIDA0303110139A/19423>
- Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas (2019). *Programas de licenciatura Inglés II*. Zapopan. Obtenido de <http://www.CUCEA.udg.mx/es/consulta-programas-de-asignatura>
- Ministerio de Educación, C. (2002). Marco común europeo de referencia. Obtenido de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf

Panckhurst, D. M. (enero de 2011). Utilización de redes sociales para la práctica pedagógica en la enseñanza superior impartida en Francia: perspectivas del educador y del estudiante. *Revista de universidad y sociedad del conocimiento*, 252.

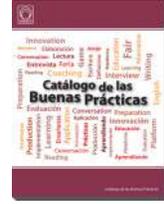
Richards, J. C. (1998). What's the use of lesson plans? In J. C. Richards (Ed.), *Beyond training* (pp.103-121). New York: Cambridge University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Encuesta aplicada a los alumnos <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Encuesta-romper-el-hielo-2019-1.pdf>
2. Método utilizado <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-2.-Romper-el-hielo-como-estrategia.pdf>
3. Resultados de la encuesta <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-3-Resultados-de-la-encuesta.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



This is Me-Power Point Presentation

Olga Elena Valle Cantón
Universidad del Caribe
ovalle@ucaribe.edu.mx

Resumen

La actividad *This is Me* (Este soy yo) consiste en que cada estudiante presente al grupo, de manera oral y en inglés, aspectos relevantes de su persona, con apoyo visual en *Power Point* o similar. Por tratarse de un tema de su completo dominio e interés, la actividad ayuda a reducir la ansiedad que produce hablar frente a un grupo en una lengua extranjera y promueve las habilidades comunicativas. Adicionalmente, para fortalecer las habilidades académicas de seguir instrucciones, ser conciso y proporcionar información relevante, la presentación solamente debe de incluir la información específica solicitada por el profesor en las instrucciones.

Palabras clave: habilidades comunicativas, seguir instrucciones, presentación oral, apoyo visual, información relevante.

Abstract

The activity *This is Me* consists in an English student's oral presentation to the group, about him/herself of relevant aspects, with a visual aid in *Power Point* (or similar). Being a topic of their entire knowledge and interest, the activity helps reduce the anxiety derived from speaking before a group in a foreign language, promoting the communicative skills. Additionally, in order to strengthen the academic skills related to following instructions, being concise, as well as giving relevant information, the presentation must only include the specific information requested by the teacher in the instructions.

Keywords: communicative skills, following instructions, oral presentation, visual aid, relevant information.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso requisito de egreso de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Nivel 4.
2. **Tipo de curso:** requisito de egreso.

3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** propósitos académicos.
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:**
16 semanas en
 - Sesiones : 3 por semana
 - No. de horas : 2 por sesión
 - Trabajo independiente por curso: 30 horas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral/interacción oral y habilidades académicas.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una de las mayores dificultades para los estudiantes de idiomas es la expresión oral en una lengua extranjera, particularmente frente a grupos. Por ello, es importante que se familiaricen con esta actividad dentro del aula, con un tema que dominen ampliamente, de su interés y que no represente dificultad. Adicionalmente, al compartir algunas experiencias y detalles de su vida, el grupo puede conocerse un poco más y el profesor puede conocer mejor a sus estudiantes.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de hacer una presentación oral en inglés acerca de ellos mismos, de 8-10 minutos de duración, compartiendo aspectos generales de su vida (origen de su nombre, familia, amigos, gustos, hábitos, experiencias).

Deberán:

- Delimitar el tema, apegándose a los lineamientos de la tarea.
- Resumir lo que deseen compartir.
- Elaborar un apoyo visual, usando *Google Slides/PowerPoint/Prezi*.
- Usar su creatividad para presentar la información.
- Reducir la ansiedad que produce hablar en público

Descripción de la BP

Procedimiento

Frecuencia: cada sesión

Duración: 7-8 minutos cada presentación

Presentaciones por sesión: 4-5

Tiempo por sesión: 30-40 minutos

Instrucciones:

En esta actividad debes elaborar una presentación oral de 8-10 minutos con apoyo visual de *Google Slides/ Power Point/ Prezi*, titulada *This is Me* (Este/ Esta Soy Yo) o un título de tu elección, en la cual vas a poder compartir algunos detalles de tu vida con tus compañeros. Deberás incluir lo siguiente:

1. Introducción
2. Mi nombre: Origen y significado. ¿Por qué te lo pusieron? ¿Te gusta?
3. Mi familia-Familia nuclear
4. Mi niñez: Actividades, juegos, pasatiempos favoritos
5. Mis recuerdos-amigos, eventos, cumpleaños, celebraciones, comida favorita.
6. Conclusión

Apoyo Visual:

1. 8-12 diapositivas
2. 10 palabras por diapositiva
3. En cada diapositiva deberás incluir imágenes grandes y representativas de cada uno de los puntos anteriores, con una breve descripción (nombre de la actividad, lugar, persona, etc.)

Materiales: Computadora, internet, Google Slides/ PowerPoint/ Prezi, fotos, proyector.

Preparación

Calendarización: Las presentaciones se distribuyen en varias sesiones, destinando solamente parte de la clase para ellas para que no sea monótono. Dependiendo del tamaño del grupo, frecuencia de las sesiones y disponibilidad del equipo, se puede también destinar 1 clase a la semana para presentaciones y al final se comentan brevemente.

Soporte del profesor:

Los estudiantes necesitarán algunos de los siguientes apoyos:

1. Vocabulario (miembros de la familia y adjetivos descriptivos, actividades recreativas, platillos e ingredientes, lugares)
2. Pronunciación de algunas palabras y frases
3. Organización de la información en inglés (Introducción, desarrollo, conclusión)
4. Organización de las imágenes en las diapositivas (pertinencia, tamaño, nitidez)
5. Soporte técnico (uso de los programas)

Investigación:

Para realizar el trabajo, los estudiantes buscarán fotos y recuerdos de su infancia, consultarán con sus familiares y también en internet el significado y origen de su nombre.

Presentación:

El estudiante

1. Saluda, se presenta ante sus compañeros e introduce el tema (1 min)
2. Inicia la proyección de su presentación (con la ayuda de un compañero)
3. Comparte la información solicitada en los puntos 2-5 de las instrucciones (6-8 min)
4. Hace una breve conclusión (1 min)

Evaluación: (presentación oral)

Pronunciación y fluidez

Vocabulario (miembros de la familia y adjetivos descriptivos, actividades recreativas, platillos e ingredientes, lugares)

Gramática (estructura de la oración, uso correcto de tiempos y formas verbales, preposiciones, etc.)

Contenido (según instrucciones)

(25 puntos cada uno para llegar a un total de 100 puntos, o 2.5 cada uno para llegar a 10 puntos)

Nota: Los criterios de evaluación fueron tomados de los exámenes orales de la Universidad de Cambridge.

Estrategias

Cómo realizar presentaciones orales.

Efectos en los estudiantes

En general, los estudiantes primero se sienten un poco inseguros y temerosos de no ser capaces de hacer la actividad adecuadamente, pero conforme van trabajando en ella, se van relajando y se divierten hurgando en sus recuerdos. Muchos se sienten muy satisfechos después de presentar, pues lo hacen muy bien. Sin embargo, los que tienen más dificultad al hablar en inglés, de igual manera se sienten satisfechos del buen resultado de su esfuerzo y se dan cuenta de la importancia y utilidad de la práctica oral como parte de sus lecciones cotidianas.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Laurillard (2002) menciona los estudios etnográficos, así como la teoría de Vygotsky y el carácter social del aprendizaje para hacer hincapié en que el aprendizaje debe darse dentro de una situación. Esto es, que al estudiante se le proporcione un contexto adecuado para llevar a cabo el aprendizaje y si le es familiar, mucho mejor. Por esta razón, decidí que el contexto apropiado sería su persona y su entorno familiar.

Otro punto importante fue el hecho de que en todos los cursos es de vital importancia que el profesor conozca los nombres de cada estudiante y, cuando menos, un poco acerca de ellos. Debo admitir que aprenderme los nombres de mis estudiantes desde el inicio del curso ha sido una dificultad frecuente en mi práctica docente. Por ello, pensé que agregando un elemento visual y significativo al nombre en mi lista, me permitiría acelerar el proceso para lograr ese primer objetivo.

Lo siguiente fue aprovechar la actividad para incorporar objetivos académicos que deseaba quedaran establecidos desde el inicio del curso, además de recordarles que la comunicación dentro del salón debía de ser en inglés, por lo que ellos necesitarían hacer su mejor esfuerzo por lograrlo. Proveerles la oportunidad de presentarse ante sus compañeros en inglés va de acuerdo con el principal objetivo de la enseñanza de lenguas, que es que los estudiantes logren comunicarse en la lengua meta (Larsen-Freeman 2000). De igual manera, Mitchell and Myles (2004) manifiestan la necesidad de la producción del lenguaje oral para hablar una

segunda lengua con fluidez y confianza, lo que les permite reflexionar acerca de sus habilidades e identificar áreas de oportunidad en su aprendizaje.

Habilidades Académicas:

1. El concepto de organizar textos y exposiciones en: Introducción, Cuerpo/Desarrollo y Conclusión
2. Seguir instrucciones
3. Cómo elaborar una presentación oral
 - Delimitar el tema
 - Seleccionar la información relevante
 - Organizar la información en las diapositivas usando imágenes como soporte a lo que se dice
 - Evitar leer la información y solamente tener notas en tarjetas como apoyo
 - Cómo presentar correctamente

Materiales y recursos

Para la investigación: un cuaderno para anotar, fotos y recuerdos familiares, computadora, internet.

Para la presentación: computadora, *PowerPoint* u otro programa adecuado, cañón, posiblemente un *scanner* e *internet*

Características de su BP

Muy útil al inicio del curso, preferiblemente en la segunda semana, cuando estudiantes y profesor apenas están conociéndose, para saber un poco acerca de cada estudiante. Normalmente la utilizo una vez durante el curso (un semestre).

Creativa

Es una forma diferente de presentarse ante el grupo, con un sello muy personal en la forma de elaborar sus diapositivas (contenidos y diseño).

Efectiva

Tiene un efecto positivo en todos los estudiantes pues disfrutan hurgando en sus recuerdos más agradables y creando las diapositivas; también disfrutan presentando su trabajo y con su desempeño oral.

Sostenible

Se puede realizar cada inicio de curso, acelerando el proceso para conocerse un poco más y sentando las bases para otras presentaciones orales.

Replicable

Los temas y sub-temas pueden modificarse, adaptándose al contexto del grupo, sus realidades y necesidades de aprendizaje.

Reflexiva

Los estudiantes miden sus habilidades comunicativas en inglés, pues necesitan expresar sus ideas con el vocabulario y la construcción gramatical de la forma más correcta posible, según su nivel. Permite revisar vocabulario relacionado con la familia, gustos y preferencias, actividades de esparcimiento y celebraciones.

Adicionalmente, conlleva una reflexión sobre la importancia de la familia, promoviendo la comunicación con sus padres y familiares. La investigación permite hacer una recapitulación de eventos importantes en su vida, reflexionando acerca de los más significativos y lo que quiere mostrar.

Como docente, me permite conocer más a mis estudiantes en cuanto a su persona, identificar sus habilidades, necesidades y áreas de oportunidad en inglés. Esto crea un ambiente más cordial.

Referencias

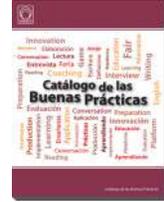
Larsen-Freeman, D. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching* (2a ed.). En Campbell, R. y Rutherford, W. E. (Eds.) *Teaching Techniques in English as Second Language*. New York: Oxford.

Laurillard, D. (2002). *Rethinking University Teaching a framework for the effective use of learning technologies* (2a ed.). New York: RoutledgeFalmer.

Mitchell, R. & Myles, F. (2004). *Second Language Learning Theories* (2a ed.). London: Hodder Education.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de los diarios para la promoción del pensamiento reflexivo *The use of journals to promote reflexive thinking*

Lizbeth Jacqueline Pérez Daza
Sinan Ameer Yousif

Unidad Académica de Bachillerato con Interacción Comunitaria
Universidad Autónoma de Yucatán
jacqueline.perez@correo.uady.mx
sinan.amir@yahoo.com

Resumen

El nuevo Modelo Educativo propone reforzar las capacidades de aprender a aprender, expresión escrita y verbal, razonamiento analítico y crítico, y la capacidad para comunicarse, tanto en español así como en una lengua extranjera. Esta práctica propone el desarrollo del pensamiento reflexivo como herramienta esencial en la adquisición y retención de conocimientos significativos, al involucrar al estudiante como agente activo en la construcción de su propio conocimiento, fomentando el desarrollo y aplicación de funciones cognitivas superiores como lo son la resolución de problemas, el pensamiento crítico y la creatividad en actividades que los inviten a pensar sobre lo aprendido.

Palabras clave: diarios, pensamiento reflexivo, ritmo de aprendizaje, contextualización, retroalimentación formativa.

Abstract

The new Educative Model reinforces the capacities of learn to learn, written and oral expression, analytical and critical thinking and the capacity to communicate not only in Spanish but also in a foreign language. This practice promotes the development of reflexive thinking as an essential tool in the acquisition and retention of meaningful knowledge by involving the student in the construction of their own knowledge, promoting the development and application of higher cognitive functions such as problem solving, critical thinking and creativity in activities that invite them to think about what they have learnt.

Keywords: journals, reflexive thinking, learning rhythm, contextualization, formative assessment.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es de A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** *Technical English*.
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** El curso está organizado en sesiones de una hora y veinte minutos, dos veces a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La expresión oral y escrita se ha estado perdiendo en los estudiantes, cada vez son menos los alumnos capaces de emitir un juicio crítico y de escribir de forma coherente sus ideas; así como de entender y aplicar lo que se les enseña. Es por lo anterior que esta propuesta implica diseñar actividades contextualizadas que ayuden al alumno a expresarse más allá de lo que ve en el aula.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de emitir juicios y opiniones en una segunda lengua acerca de distintos conceptos, eventos o interacciones, tomando en cuenta su propio proceso y ritmo de aprendizaje, así como también sus sentimientos en relación a situaciones de aprendizaje específicas.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta práctica está dirigida a alumnos de sexto semestre con un nivel A2. El curso está dividido en tres unidades por lo que toma en cuenta los temas ya vistos; conlleva el diseño y adaptación de actividades que desarrollen el pensamiento reflexivo, así como también involucra una retroalimentación formativa que le permite al alumno mejorar su propio proceso de aprendizaje.

A continuación se describen las implicaciones de esta práctica:

1. Al inicio del sexto semestre se le pide al alumno que compre un cuaderno para ser usado como *journal* (diario) durante el semestre, se le pide que decore ese cuaderno a su gusto ya que será el medio de comunicación entre alumno y profesor.

2. Posteriormente, se le explica a los alumnos que las reflexiones realizadas en el diario no tendrán una ponderación, por lo que ellos pueden escribir lo que ellos deseen siempre y cuando haga referencia a la situación dada. No se les indica la estructura gramatical a utilizar por lo que pueden usar la que ellos deseen.
3. Los diarios son de carácter individual, por lo que durante el semestre solo se pueden hacer 6 reflexiones debido a la cantidad de alumnos por grupo.
4. La implementación de esta actividad se lleva a cabo durante todo el semestre (2 reflexiones por unidad).

A continuación se muestran las actividades establecidas para el diario con sus respectivos propósitos y modalidad.

Actividad	Propósito	Modalidad	Materiales
<i>Journal 1.</i> <i>What was the problem?</i>	Lograr que el alumno narre una historia en una secuencia cronológica mediante la construcción de oraciones basándose en imágenes.	Fuera del aula	Imágenes de la historia de "The fox and the bird" (by Lafontaine)
<i>Journal 2.</i> <i>The fox and the bird (La Fontaine)</i>	El alumno organiza hechos mediante conectores.	Fuera del aula	Fotocopia (Anexo 3)
<i>Journal 3.</i> <i>What do I see? What do I think? (part 1)</i>	El alumno describe una imagen de su elección mediante el enfoque histórico y crítico.	En el aula	Imagen de una pintura famosa.
<i>Journal 4.</i> <i>What do I see? What do I think? (part 2)</i>	Descripción de una imagen otorgada mediante la argumentación de su opinión sobre la misma.	En el aula	Imágenes de pinturas famosas.
<i>Journal 5.</i> <i>Creating my master piece</i>	Elaboración de una obra maestra y descripción de la misma (lo que representa para ellos y la ubicación de sus elementos).	En el aula	Recortes de revistas
<i>Journal 6.</i> <i>Telling a story</i>	Descripción de una historia y organización de imágenes de acuerdo a la narración.	Fuera del aula	Secuencias de imágenes

Efectos en los estudiantes

Los alumnos demuestran mucha creatividad al momento de elaborar y redactar sus escritos en el diario. Al ser un medio de comunicación individual y sin ponderación el alumno es más libre en su expresión lo cual le otorga una mayor seguridad para producir ideas. Se vuelve consciente de cómo aprende, qué temas ya domina y cuáles debe revisar con mayor detenimiento. Durante el proceso el alumno nota su progreso, ya que las actividades se desarrollan de manera gradual. Se cuestiona sobre lo aprendido y busca por sí solo el vocabulario de lo que necesita expresa.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Si bien todas las competencias incluidas en el Currículo Nacional son importantes y necesarias para la vida, hay una que sobresale entre todas, ya que es la pauta para que las demás sucedan, esta es "aprender a aprender",

lo que implica instruirse a pensar, a cuestionarse el por qué, cómo y para que de las cosas, y a gestionar los procesos personales de aprendizaje, así como a valorar lo que se aprende.

El pensamiento reflexivo es el proceso mediante el cual los estudiantes interactúan y aplican a su vida lo que están aprendiendo por medio de experiencias (Kennison y Misselwitz, 2002), es la manera en la que los alumnos pueden conectar el contenido de un curso con sus experiencias mediante la reflexión. Lo anterior permite al estudiante incrementar su entendimiento de los temas vistos y mejorar su habilidad para aplicar dichos aprendizajes en diferentes contextos.

La evidencia sugiere que una manera efectiva de promover la reflexión es hacer que los estudiantes expresen sus propios pensamientos de lo que están aprendiendo cuando lo están aprendiendo (Lew y Schmidt, 2011), en ese sentido: ¿Dónde se expresarán dichos pensamientos o experiencias de aprendizaje?

Para ello se proponen los *journals* (diarios) como estrategia de aprendizaje, los cuales se definen como documentos escritos que los estudiantes crean mientras piensan acerca de distintos conceptos, eventos o interacciones en un periodo determinado de tiempo (Thorpe, 2004).

Los *journals* son una técnica que se usa para la autoevaluación. Puede utilizarse como una técnica auxiliar para que los alumnos escriban, en un espacio determinado, las dudas, los aspectos que les causaron confusión y comentarios u opiniones sobre lo aprendido. Es decir, es un método que ayuda al alumno a desarrollar, mediante preguntas guías o situaciones predeterminadas, el pensamiento reflexivo.

Lo anterior da fundamento a lo establecido en la propuesta curricular para la educación obligatoria 2016 del Modelo Educativo (SEP, 2016) en relación a la evaluación, la cual debe consistir en un proceso que contribuya a la autorregulación cognitiva a través de la retroalimentación y al aprendizaje significativo.

El hecho de usar *journals* en clase le permite a los docentes retroalimentar el aprendizaje de los estudiantes y al mismo tiempo asegurarse que han desarrollado la capacidad de aprender mediante la reflexión, debido a que el *journal* puede promover la consciencia sobre los procesos de aprendizaje en los estudiantes, estimulando la autonomía y la participación activa en su propio proceso y en la marcha de la clase (Bailey, 1991).

Los escritos en los *journals* han ocupado un papel importante en el proceso de enseñanza aprendizaje, debido a que son el medio de comunicación entre el estudiante y el docente y además les ofrece a los maestros la oportunidad de manejar varios tipos de retroalimentación con los alumnos.

Autores como Bailey y Ochsner (1983), Porter, P; Goldstein, L; Leatherman, J; y Conrad, S (1990) y Simard (2004) afirman que los *journals* no solo permiten una interacción entre el alumno y su proceso de aprendizaje, sino que también proporcionan descubrimiento en lo que se refiere a aspectos del idioma en su proceso de aprendizaje.

Materiales y recursos

Para la implementación de los diarios se usan en su mayoría imágenes ya que son las que propician la expresión de más ideas. Sin embargo también es necesario conocer el progreso de los alumnos por lo que si bien las producciones no son ponderadas para una evaluación sumativa, se recomienda el uso de una rúbrica para la retroalimentación de los escritos, para la que se usa una escala tomando en cuenta diferentes aspectos de la escritura como lo son el contenido, la organización, cohesión, registro, vocabulario, gramática o mecanismos tales como el uso de mayúsculas, apóstrofes, contracciones y abreviaciones.

Rúbrica

<i>Journal # _____</i>			
<i>Criteria</i>	<i>5 points Excellent</i>	<i>3 points Satisfactory</i>	<i>1 point Non-satisfactory</i>
Content	The information is very well organized in a logical and detailed order which makes the text easy to understand for anyone.	The information is well organized and makes the text easy to understand.	Imágenes de la historia de "The fox and the bird" (by Lafontaine)
Organization	Expresses clear and well supported ideas in a logical sequence.	Expresses clear but limited ideas, following logical but incomplete sequencing.	Expresses confusing or disconnected ideas, having a lack of logical sequencing and development.
Vocabulary	Uses a wide range of vocabulary. Almost able to produce and expand following an appropriate register.	Uses vocabulary and appropriate register. Often able to produce and expand.	Frequent inadequacies in vocabulary and/or repetition. Sometimes able to produce and expand.
Language in use	Writes clear and complex sentences, having few errors of tense, number, word order, articles, pronouns, prepositions and connectors.	Writes clear but simple sentences, having several errors of tense, number, word order, articles, pronouns, and connectors but meaning seldom obscured.	Shows difficulty in simple or complex constructions having frequent errors of tense, number, word order, articles, pronouns, prepositions and connectors, which makes the meaning confusing.
Mechanics	Demonstrates mastery of conventions, having few errors of spelling, punctuation or capitalization.	Presents occasional errors of spelling, punctuation or capitalization.	Shows frequent errors of spelling, punctuation or capitalization.
Creativity in writing	Excellent use of similes and sophisticated vocabulary, provides vivid/imaginative detailed settings, develops clearly and fully ideas by using figurative language, metaphor, irony, or culturally appropriate idiomatic expressions.	Appropriate use of some comparisons. Occasional use of sophisticated/ordinary vocabulary, imaginative descriptive details or figurative language.	Shows a superficial response by using only predictable details and ideas in an unreflective way.
Length	Achieves or sometimes surpasses the expected length. Including a clear and easy way to understand all the required aspects.	Achieves a brief length by writing less of the expected words, however includes most of the aspects required.	Achieves a very brief length and omits most of the required aspects.
Comments: _____ _____ _____			

Características de su BP

Creativa: Fomenta la creatividad del alumno mediante el uso de imágenes y actividades contextualizadas. El tipo de actividades y experiencias de los alumnos les permite elaborar escritos de distinta índole.

Efectiva: Las actividades que se realizan favorecen el uso de las 4 habilidades y se promueve más la producción escrita para luego poder expresarse de manera oral. De igual forma, esta práctica permite al alumno adquirir habilidades para la elaboración de textos que pudieran ser traspoladas al idioma español. Retoma la importancia de la escritura a mano, dejando a un lado los autocorrectores de computadora que merman la capacidad de los estudiantes de discernir entre lo que está bien o mal escrito y a su vez les permite verificar la forma en la que se escriben las palabras, lo cual les ayuda a adquirir más vocabulario.

Sostenible: se realizó progresivamente por 5 meses.

Replicable: se ha usado por otras áreas además de inglés y se ha realizado en diferentes ocasiones y siempre se modifica algo o se añade algo nuevo tomando en cuenta las áreas de mejora o comentarios que surgen durante el semestre. Es adaptable a cualquier nivel y las actividades pueden variar dependiendo de los temas vistos.

Reflexiva: Le permite al estudiante conocer su progreso y áreas de mejora mediante una retroalimentación formativa basada en una escala de valoración.

Referencias

Utilizar el documento Ejemplo de referencias APA 6ta. Ed.

Bailey, K (1991). Diary studies of classroom language learning: the doubting game and the believing game. En E. Sadtono (Ed.), *Language Acquisition and the Second/Foreign Language Classroom*. Anthology Series 28 (pp. 60-102). US: Department of Education.

Bailey, K; y Ochsner, R (1983). A methodological review of the diary studies: windmill tilting or social science. En Bailey, Long y Peck (Eds.). *Second Language Acquisition Studies* (pp. 188-198). Rowley, MA: Newbury House.

Kennison, M; y Misselwitz, S (septiembre, 2002). Evaluating reflective writing for appropriateness, fairness, and consistency. *Nursing Education Perspectives*, 23 (5), 238-242.

Lew, D; y Schmidt, H (2011). Writing to learn: can reflection journals be used to promote self-reflection and learning?. *Higher Education Research & Development*, 30 (4), 519-532. doi: 10.1080/07294360.2010.512627

Porter, P; Goldstein, L; Leatherman, J; y Conrad, S (1990). An ongoing dialogue: Learning logs for teacher preparation. En Richards, J. and Nunan, D. (Eds.), *Second Language Teacher Education* (pp. 227-240). New York: Cambridge University Press.

SEP (2016). *Propuesta curricular para la educación obligatoria 2016*. Recuperado de <https://www.gob.mx/cms/uploads/docs/Propuesta-Curricular-baja.pdf>

Simard, D (2004). Using diaries to promote metalinguistic reflection among elementary school students. *Language Awareness*, 13 (1), 34-48.

Thorpe, K (2004). Reflective learning journals: From concept to practice. *Reflective Practice*, 5 (3), 328-343.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

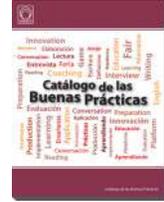
Anexo que contiene:

1. Journals creados por alumnos.
2. Journal 1. What was the problem?
3. Journal 2. The fox and the bird (La Fontaine)
4. Journal 3. What do I see? What do I think? (1)
5. Journal 4. What do I see? What do I think? (2)
6. Journal 5. Creating my master piece
7. Journal 6. Telling a story
8. Intercambio de ideas

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Journals-evidencias-o-materiales-de-apoyo.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Videoclips para mejorar la fluidez en la expresión oral

Laura Ethel Pérez Ramírez
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
lperezr@uaeh.edu.mx

Resumen

Uno de los obstáculos para el buen desempeño de quienes están aprendiendo inglés es la falta de fluidez al hablar en público y al comunicarse con otros. En esta práctica, se promueve el aprendizaje basado en tareas con uso de *videoclips*, con situaciones sociales comunes, por medio de la cual los estudiantes tienen la oportunidad de practicar los elementos del idioma que han aprendido en sus clases, utilizando su imaginación, creatividad y conocimientos lingüísticos de una manera diferente, divertida y eficaz que abona para construir la confianza en sus habilidades orales de comunicación en el idioma inglés.

Palabras clave: fluidez, *videoclips*, confianza en sí mismo, aprendizaje basado en tareas, creatividad.

Abstract

One of the factors that hinder the good performance of those who are learning English is the lack of fluency when speaking in public or communicating with others. In this practice, task-based learning is promoted through the use of *videoclips*, with common social situations, in which students have the opportunity to practice the language elements they have learned in classroom, using their imagination, creativity and linguistic knowledge in a different, fun and effective way that pays to build confidence in their communication skills in the English language.

Keywords: fluency, *videoclips*, self-confidence, task-based learning, creativity .

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollar la habilidad oral y escrita y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Video clips para mejorar la fluidez oral.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** Desarrollo de producción oral y escrita.
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** Dos sesiones a la semana, con duración de dos horas cada una. Durante todo el semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, expresión oral y interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La fluidez oral es un aspecto poco desarrollado en los estudiantes de nivel licenciatura, debido a varios factores, entre ellos, la falta de oportunidades de práctica, lo cual genera falta de confianza en sí mismos para interactuar de manera eficaz en actividades de comunicación oral. Por otro lado, identificamos que las películas tienen gran aceptación entre los estudiantes, por lo cual resultan ser un medio atractivo para involucrarlos en la producción oral.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Con esta buena práctica, los estudiantes serán capaces de deducir y comprender las situaciones en escenas de diversos *videoclips*, asimismo, comprenderán las relaciones entre los personajes. De ese modo, serán capaces de producir diálogos escritos basados en las escenas. Finalmente, reproducirán la escena con los diálogos creados, facilitando la producción oral de una manera fluida y natural. Se utiliza el *task-based approach* a fin de que involucren el idioma usado en el mundo real (Moore, 2018).

Descripción de la BP

Procedimiento

Se sugiere para obtener mejores resultados, que los estudiantes posean al menos un nivel A2, ya que cuentan con un vocabulario más amplio, conocimientos gramaticales y de estructura del idioma, lo cual les permitirá asumir un mayor rango de material en video para realizar las actividades. Sin embargo, puede adaptarse para alumnos con nivel A1, seleccionando cuidadosamente el *videoclip* s que se utilicen.

Para la preparación, es conveniente que el docente cuente ya con los videos que va a utilizar durante todo el curso. Esto le permitirá graduar la complejidad de las situaciones, los diálogos, así como también seleccionarlos de acuerdo a la categoría o tema que desee profundizar en cada sesión y a lo largo del curso. El número de alumnos no debe exceder de 25. La dinámica es primero individual y después en equipos y grupal.

En cuanto a la evaluación, no se realiza evaluación cuantitativa, pues se trata de un curso opcional. En cambio, sí es posible efectuar evaluación formativa, lo cual ayuda para retroalimentar el desempeño de los estudiantes de manera individual. Para ello, el docente puede llevar un registro en *Excel* o en *Word* o algún otro procesador de texto, o de manera manual en una libreta.

Como elemento adicional, siempre y cuando todos los estudiantes estén de acuerdo, se puede video grabar a cada equipo. Ellos irán guardando estos videos, lo cual les permitirá observar el avance que van logrando a lo largo del curso. Cada estudiante va elaborando su portafolio de actividades con los videos de sus representaciones, de manera que al final, les es posible valorar el avance que han logrado, de una manera fehaciente, al observar su desempeño a través de los videos grabados durante las sesiones.

Resulta útil, además, efectuar una sesión de retroalimentación individual por parte del docente, a mitad de curso, o cada tercio de curso. De esta manera, los estudiantes van afianzando la confianza en su propio desempeño, escuchando la opinión y sugerencias del docente.

Paso 1. Desde el inicio, los estudiantes son informados que el objetivo del curso es principalmente desarrollar la fluidez en la producción oral, por lo que, en ocasiones, sobre todo cuando estén participando en la etapa de producción oral, los errores gramaticales no serán objeto de corrección. Durante la etapa de producción escrita, en cambio, sí habrá retroalimentación acerca de la gramática y el uso correcto de las formas.

Paso 2. Para cada sesión, el docente selecciona un videoclip que sea parte de una película o también puede ser de un programa televisivo que presente dos o tres personajes en una situación social común, por ejemplo, una comida en familia, amigos en un restaurante, amigos o amigas en un centro comercial, etc. se sugiere que la duración del videoclip sea corta al inicio del curso. Más adelante, la duración puede ir aumentando conforme avanza el curso y los estudiantes se adaptan a la metodología y van mejorando su confianza al momento de producir un resultado.

Paso 3. Se informa a los estudiantes que verán algunas escenas de una película, pero sin sonido. En este punto, su tarea es tratar de comprender cuál es la situación, así como la relación entre los personajes. Se proyecta el *videoclip* dos o tres ocasiones, sin sonido, a fin de que los estudiantes tengan tiempo de observar detenidamente y tomar notas de las ideas que les surjan en ese momento.

Paso 4. Dependiendo del número de personajes que participan en la escena, se formarán grupos de dos o más estudiantes. (Generalmente resultan cinco o seis equipos). En esos grupos ellos intercambian ideas acerca de la escena, conforme a sus anotaciones y escriben su propio diálogo para la misma. En este punto, el docente puede dar retroalimentación en cuanto a la gramática y el uso correcto de las formas verbales, concordancias, etc.; siempre respetando las ideas de los estudiantes, cuidando de no sugerir cambios que alteren de manera significativa la creatividad y originalidad de las ideas de los miembros del equipo.

Paso 5. Una vez que tienen el diálogo, se proyecta de nuevo el *videoclip*, y los estudiantes tienen la oportunidad de hacer las adecuaciones que consideren pertinentes en su diálogo. A continuación, los equipos practican la escena con el diálogo creado. En este punto, el docente los anima a expresarse con libertad, apropiándose de los personajes. Si se considera conveniente, se permite que los estudiantes hagan ligeros cambios a las escenas, cuidando que no sean cambios tan radicales de tal manera que ya no se parezca a la escena original.

Paso 6. Por turnos, los equipos presentan la escena con su propio diálogo.

Paso 7. Al finalizar todas las representaciones, la clase votará por la representación ganadora de alguna de estas categorías (son solo sugerencias, pueden nombrarse otras categorías):

- La más parecida al *videoclip* original
- La más dramática
- La más cómica

Paso 8. Ya para finalizar la sesión, se proyecta el *videoclip* de nuevo. En esta ocasión, con sonido, lo cual permitirá a los estudiantes compararlo con sus propias versiones. Se sugiere que los estudiantes tomen notas como auto-evaluación.

Efectos en los estudiantes

Al principio, algunos estudiantes se mostraban reservados y tímidos a la hora de actuar el diálogo. Esta situación mejoró notablemente conforme el grupo se fue conociendo y fueron adquiriendo mayor confianza en sus capacidades y habilidades. El trabajo colaborativo a través de los equipos fomentó una mayor confianza en sí mismos, ya que, al llegar a la sesión, ignoraban con quién formarían equipo en esa ocasión. Esto les permitió desarrollar un sentido social más amplio, sacándolos de su zona de *confort*, lo cual, a la larga, resultó en mayor confianza en sus propias habilidades de desempeño con el idioma inglés.

Fundamentos teóricos y metodológicos

A lo largo de mi trayectoria en la enseñanza del inglés en México, y más específicamente en la región huasteca del estado de Hidalgo, han sido evidentes tres puntos principalmente: el primero, que el aprendizaje basado en tareas resulta significativo para los estudiantes; segundo, que lo es aún más, cuando esas tareas los refieren a situaciones que identifican con el mundo real; y en tercer lugar, que cuando las tareas son atractivas o divertidas, ello despierta un mayor interés y los estudiantes se involucran más, logrando un mejor aprendizaje.

De acuerdo con Nunan, David, (2004), la enseñanza del idioma basada en tareas, ha reforzado algunos principios y prácticas en la enseñanza de lenguas, entre ellos:

- Proveer oportunidades para los estudiantes de enfocarse no solamente en el idioma sino también en el proceso de aprendizaje en sí mismo.
- Una mejora en las experiencias personales del estudiante como elementos que contribuyen al aprendizaje en el aula.
- Relacionar el aprendizaje del idioma en el aula con el uso del mismo fuera del aula.

Derivado de ello, incursionamos en el uso de *videoclips* que siempre gozan de gran aceptación entre los estudiantes. El objetivo es despertar el interés en los alumnos, enfocarlos en realizar una tarea que les permita emplear el idioma que conocen y al mismo tiempo, sea un reto para ir más allá de lo que ya dominan, pues tendrán que verificar las estructuras que saben que pueden emplear, pero que aún no dominan. Esto nos refiere a la hipótesis del *input* comprensible de Krashen (1982), aplicando conocimientos del nivel A+1.

En su libro acerca de *TBL*, Ellis, (2003), establece la interrelación entre las tareas y la adquisición de una segunda lengua enfatizando la importancia de distinguir entre tareas 'enfocadas' y las que no lo son. Éstas últimas les dan más libertad para expresar su propia personalidad y de esa manera, van 'adquiriendo' el idioma, dándole una forma personal y significativa.

En nuestra experiencia, involucrar al estudiante en tareas atractivas, les permite apropiarse del idioma, a la vez que adquieren un mayor conocimiento de su uso real.

Materiales y recursos

- Videos desde *VOA news*. <https://learningenglish.voanews.com/p/6765.html>
- Movavi editor de videos.
- Películas en *Youtube*.
- Clips de video. Algunos recursos son de paga, opcional en el uso de *yout.com*, sin embargo, es posible utilizar cualquier película editando y recortando con *Movavi* o el editor de su preferencia.
- Aula con proyector y pantalla, con bocinas

Características de su BP

Las actividades o tareas se realizaron en cada sesión, hasta el término del curso. Durante otros cursos, se había empleado esta actividad ocasionalmente, pero este curso estuvo diseñado para aplicarse específicamente al desarrollo de estas tareas con *videoclips*.

Sostenible

Las actividades son desarrolladas en cada sesión hasta su culminación. El tiempo dedicado es adecuado y suficiente.

Replicable

Los materiales son susceptibles de conseguirse de manera gratuita. Contando solamente con una computadora y pantalla con sonido o proyector, es suficiente para llevarla a cabo. Puede adaptarse a todos los niveles de dominio del idioma, inclusive el básico, simplemente ajustando la complejidad del vocabulario del *videoclip*.

Efectiva

Los estudiantes demostraron, (de acuerdo a sus propias palabras) tener mayor confianza al desarrollar actividades de comunicación oral en el aula, en sus cursos regulares. De igual manera, obtuvieron mejor desempeño en sus evaluaciones de comunicación oral, así como en disponer de un mayor vocabulario y estructuras gramaticales.

Reflexiva

Los estudiantes demostraron valorar su avance, el cual era visible al revisar su portafolio de evidencias en videos.

Como docente, mejoró mi percepción de la capacidad de los estudiantes para enfrentarse a nuevos retos, inclusive más allá del nivel de dominio del idioma declarado. Además, aumentó mi confianza en mi propia capacidad para aplicar nuevas estrategias para la enseñanza y aprendizaje de una segunda lengua, en este caso, el inglés.

Referencias

- Ellis, R. (2003). Task-based Language Learning and Teaching. *The Electronic Journal for English as a Second Language*, 7 (3). Recuperado de <http://www.tesl-ej.org/wordpress/issues/volume7/ej27/ej27r5/?wscr>
- Krashen, S. (1982). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. California: University of Southern California. Recuperado de http://www.sdkrashen.com/content/books/principles_and_practice.pdf

Moore, Paul (2018). Task-based language teaching. In John I. Liantas (Ed.), *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching* (pp. 1-7). Hoboken, NJ, United States: John Wiley & Sons. doi:10.1002/9781118784235.eelt0175

Nunan, D. (2004). *Task-based Language Teaching*. Cambridge: University of Cambridge. Recuperado de <https://sites.educ.ualberta.ca/staff/olenka.bilash/Best%20of%20Bilash/Task-based%20Language%20Teaching.pdf>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. *Movavi* editor de videos. https://www.movavi.com/es/videoeditor/?gclid=CjwKCAjwwtTmBRBqEi-wA-b6c_2vFh9bz9zJ9oOVWwjorluotrN1xoVCaFX0sVwS9u6Br4zyhSyLwQxoCg4oQAvD_BwE
2. *Voice of America*. <https://learningenglish.voanews.com/p/5373.html>
3. Descarga de videos gratuita. <https://youtu.com>
4. *Youtube.com* https://www.youtube.com/watch?v=IAVld_alrR0

Evidencias:

1. Evidencias. Videoclips para mejorar fluidez. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos.-Video-Clips-para-mejorar-fluidez.pdf>

Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Fair

Learning

Alternative

Interview

Writing

Nivel

B1

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversation

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparation

Innovación

Educación

Plataforma

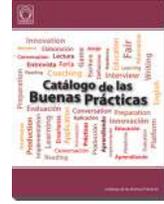
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



Creative Writing – Escritura creativa

Graciela Maria Ramirez Escamilla
Universidad del Caribe
gramirez@ucaribe.edu.mx

Resumen

Actividad para practicar la escritura en un ambiente cómodo y colaborativo. En la “escritura creativa”, el profesor proporciona el contexto y algunas situaciones sobre la que se desarrollará la historia, los estudiantes en parejas o equipos de 3 escribirán los detalles para completar las partes de la historia. Antes de escribir, el profesor de manera oral irá creando una historia con el grupo, elicitando ideas sobre los momentos de una historia, después los estudiantes conversarán para crear el final. Por último, el profesor distribuirá en diferentes momentos el material con la información para escribir la nueva historia. Duración: 30 minutos.

Palabras clave: escritura creativa, ambiente colaborativo, redacción, escribir una historia.

Abstract

The activity aims to develop students’ writing skills promoting a friendly and collaborative environment by sharing ideas to create a story. The teacher sets the context and the information to develop the main events of the story, handing out material in different intervals. Students, in pairs or groups of 3, will write to complete each part of the story. Before writing and as a group activity, the teacher will orally create a story eliciting ideas from students and incorporating them to the narrative, then, students will decide how to end it. Time: 30 minutes.

Keywords: creative writing, collaborative learning, writing a story, peer writing.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso requisito de egreso de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Nivel 4 – Curso de Inglés general.
2. **Tipo de curso:** requisito de egreso.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades y comprensión de lectura.

5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** 3 sesiones presenciales semanales de 2:00 horas cada una aproximadamente (descanso de 25, 30 o 40 min.) período de 16 semanas, 96 horas presenciales en total aproximadamente 20 horas de trabajo independiente .
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Crear un ambiente propicio para el desarrollo de las habilidades de escritura.

Desarrollar la habilidad de escritura y practicarla consistentemente.

Abatir la actitud "negativa" que tienen los estudiantes hacia el desarrollo de la escritura.

Escribir una historia a través del trabajo colaborativo.

Compartir conocimientos, ideas y experiencias para desarrollar una tarea en conjunto.

Facilitar el proceso de escritura.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Escribir una historia en una segunda lengua en clase para desarrollar la habilidad de describir acerca de situaciones, expresar experiencias, sentimientos, etc., a través de la práctica de la escritura creativa. Promover la escritura colaborativa en el aula donde se enseña/aprende, ya que en general, los estudiantes no cuentan con las oportunidades suficientes para desarrollarla en un ambiente familiar y con el apoyo del profesor y de algunos recursos en línea.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Apertura/Modelar la actividad/Producción oral:

Al inicio de la clase el profesor en una actividad oral y con todo el grupo, crea una historia. Primeramente define el contexto-situación en el que se desarrolla la historia escribiéndola en el pizarrón y elicita información para ir enriqueciendo la historia. Finalmente, y después de completar varios eventos de la historia, los estudiantes en grupos de 3 o 4 deciden sobre el final de la historia (10 minutos).

Ejemplo:

Laura and 4 of her friends did not study for the _____ (subject) exam, it was too late, the exam was about to start in _____ (time). They were very nervous.

Instrucción del profesor: describe the group of friends and their relationship, give some details.

El profesor elicit la información y la añade a la historia. Después, les da una a cada equipo una tarjetita con otra parte de la historia:

The group of friends were talking about possible solutions for their problem, after 45 minutes they had several possibilities

1. _____, 2. _____, 3. _____, 4. _____

Nuevamente, el profesor elicit información y la añade a la historia y solicita al grupo que proponga cuál es la mejor solución al problema y cómo creen que termina la historia.

Recursos: pizarrón, marcadores, tarjetas con información.
(Ver ejemplo de la actividad)

Ejemplo:

Laura and 4 of her friends did not study for the _____ Statistics _____ (subject) exam, it was too late, the exam was about to start in _____ 1 hour _____ (time). They were very nervous.

Instrucción del profesor: describe the group of friends and their relationship, give some details.

The group was made up by 5 students, 2 males and 3 females. The guys were from the 4th semester of the International Business major, their names: Bruno and José. The 3 girls: Karla, Annie and Laura, were studying the 3rd semester of Entrepreneurial Innovation.

They all were very good friends, the girls had met the guys at the beginning of the school year and they all worked in different stores at "Puerto Cancun" Shopping Center. Bruno and José worked in Best Buy, Karla and Annie in Zara and Laura in H&M. They all studied in the mornings and worked in the afternoons. During the weekend the group of friends went to the movies and to a friend's birthday party and had a great time. For this reason, they did not have time to study for Monday's exam.

El profesor elicit la información y la añade a la historia. Después, les da una tarjetita a cada equipo con otra parte de la historia:

The group of friends were talking about possible solutions for their problem, after 45 minutes they had several possibilities

1. _Not to show up to the exam,
2. _Convince the teacher to postpone the exam for another day,
3. _Convince the teacher to solve the exam as an open book activity,
4. _Copy from another strong student's exam

Nuevamente, el profesor elicit información y la añade a la historia y solicita al grupo que proponga cuál es la mejor solución al problema y cómo creen que termina la historia.

They all voted and decided that their best option was not to show up to the exam, offering different excuses, and would try to convince the teacher on Tuesday to re-schedule the exam. Some of the excuses they came up with were: had to show up at work earlier than usual, felt sick (tummy ache), couldn't make it on time for class

because the bus was running late, had to take his/her grandmother to a doctor's appointment and another, had a terrible toothache.

The teacher, imagining that they all made up the excuses, so evidence was requested to support the students' excuses. Since none of the students were able to present written proof, the teacher decided to fail all of them and assigned extra work in order to re-schedule the Statistics' exam.

2. Producción oral y escrita.

- a) Se organiza a los estudiantes en parejas o en equipos de 3, para que en equipo escriban la nueva historia, un solo texto por equipo.
- b) El profesor proporciona el contexto/situación de la historia escrita en una tarjeta (el mismo contexto/situación para todos los equipos).
- c) Los estudiantes en sus equipos copian el texto y platican entre sí y agregan la información al texto para enriquecer la historia. (5-7 minutos).
- d) Nuevamente, el profesor reparte a cada equipo una nueva tarjeta con la información que se requiere para el siguiente párrafo de la historia.
- e) Los estudiantes vuelven a copiar el texto y discuten y agregan la información que se solicita. (5-7 minutos).
- f) El profesor reparte una nueva tarjeta, los estudiantes copian el texto y agregan la información necesaria para continuar la historia. (5-7 minutos).
- g) Finalmente, el profesor entrega la última tarjeta en la que se requiere agregar la información de cómo termina la historia. Los estudiantes copian el texto y deciden cuál es el mejor final para su historia y lo agregan. (5-7 minutos).

3. Cierre.

Los estudiantes revisan su texto y lo entregan.

Una alternativa para la actividad de cierre y/o de inicio en la siguiente clase, puede ser que cada equipo comparta su historia con otro equipo, con el propósito de revisar la escritura y discutir la creatividad del final, también se puede realizar una votación para elegir la mejor historia o el mejor final de la historia.

Recursos: Hojas blancas, bolígrafo, lápiz, borrador, tarjetas con contexto/situación e información de los diferentes eventos y final, diccionario físico o en línea, cronómetro.

Nota:

Es importante considerar que la actividad puede ser insertada en cualquier momento de la clase. Sin embargo, es fundamental que la actividad se modele previamente, con el propósito de brindar más oportunidades para que los estudiantes comprendan lo que se espera de ellos y que tengan más probabilidades de que sea una práctica exitosa, agradable y divertida.

Es una actividad que se puede adaptar de diferentes formas y niveles, es decir, el grado de complejidad de la historia dependerá del dominio del idioma de los estudiantes. Y en cuanto a los recursos en lugar de tarjetas con información se pueden utilizar también recursos novedosos como audios, recortes de revistas, la trama de una película, etc.

Efectos en los estudiantes

Al inicio del curso los estudiantes estaban reacios y con opiniones negativas ante las actividades de escritura, expresando que "es difícil", que "no tienen el vocabulario y estructuras gramaticales" suficientes para hacerlo y

que se “sienten perdidos”. Por ello, me propuse buscar diferentes actividades para contrarrestar esta opinión y demostrarles que si pueden. Después de practicar la actividad 3 veces, los estudiantes comenzaron a cambiar de opinión y les empezó a gustar, en total se practicó en 6 ocasiones (2 veces por parcial). Al final del curso, las opiniones cambiaron: “me siento relajado”, “me gusta”, “es divertido escribir así”.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La idea de desarrollar habilidad de escritura de una forma consistente en el aula, surgió a partir del trabajo de investigación realizado para mejorar mi práctica (active research) y después motivó un estudio más profundo para los trabajos de mi disertación de maestría. Al respecto Burns (2010), menciona que el método de “investigación-acción” en el proceso de enseñanza/aprendizaje, considera un enfoque autoreflexivo, crítico y sistemático del propio contexto de enseñanza, ya que provee un marco de referencia para que el profesor “reflexivo” comprenda la situación problema y pueda planear una intervención cimentada no sólo en principios teóricos, sino también en la información de su propia realidad.

En la enseñanza de idiomas Cook (2005), propone considerar desde el inicio del proceso de enseñanza-aprendizaje la relación que existe entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito y no relegar la práctica de la escritura hasta que se alcancen niveles más avanzados en el uso del idioma. Por ello, es importante diseñar actividades de escritura alternativas al uso del libro de texto y realizarlas en el aula.

Pinca (1982) considera que en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la escritura en un segundo idioma, existen 3 enfoques: producto, proceso y género. El primero está basado en el conocimiento lingüístico (uso apropiado del vocabulario, sintaxis y conectores) y se desarrolla en 4 fases: familiarización, escritura controlada, guiada e independiente. Cada fase tiene diferentes objetivos, la familiarización corresponde al reconocimiento de ciertos aspectos específicos del texto; la escritura controlada y la guiada, ofrecen al estudiante la oportunidad de una práctica consistente que lo llevará al desarrollo de la independencia lingüística y lo preparará para la escritura independiente (Badger & White, 2000). La actividad de *creative writing* que se propone, persigue los objetivos de los principios de la escritura guiada y controlada, ya que provee a los estudiantes de cierto andamiaje para que ellos a su vez, puedan migrar hacia la práctica independiente de la escritura.

En relación con lo anterior, Nation (2009) reconoce que el principal objetivo de la etapa del proceso es mejorar las habilidades de escritura en todas las etapas. El autor menciona que es muy conveniente para los profesores conocer las dificultades que tienen los estudiantes en el proceso de escritura, para poder diseñar actividades que los apoyen, resaltando la importancia de comprender no tanto lo que los estudiantes produjeron, sino también cómo lo produjeron.

Materiales y recursos

Pizarrón y marcadores.

Tarjetas con información para las diferentes partes de la historia.

Cronómetro, hojas blancas, libreta, lápiz o pluma.

Características de su BP

Una buena práctica mejora los procesos escolares y por ende el aprovechamiento de los estudiantes, en este sentido, la comunidad internacional [UNESCO, Programa MOST1 (*Management of Social Transformations*)] afirma que “...una buena práctica ha de ser innovadora, desarrollando soluciones nuevas o creativas; efectiva, demostrando un impacto positivo y tangible sobre la mejora; sostenible, por sus exigencias sociales, económicas y medioambientales pueden mantenerse en el tiempo y producir efectos duraderos; y replicable, sirve como modelo para desarrollar políticas, iniciativas y actuaciones en otros lugares” (citado en Arroyo, Vázquez, Rodríguez, Arias y Vale, 2012/13, p. 159).

En la mayoría de los cursos de enseñanza de un segundo idioma se da prioridad al desarrollo de las habilidades oral y auditiva, relegando la práctica la escritura. En general, los profesores consideran que no hay tiempo suficiente para revisar y retroalimentar tantos trabajos escritos. Pero la práctica de la escritura creativa es una forma más relajada de desarrollar esta habilidad y no demanda tanto tiempo del profesor para revisar puntualmente los trabajos. Por lo tanto, podríamos decir que de acuerdo con la definición de buena práctica, este ejercicio cumple con las cualidades de ser creativa y efectiva.

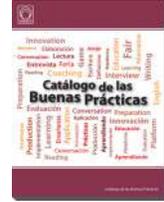
Es sostenible porque se practica consistentemente y los recursos que se utilizan son accesibles, únicamente requiere de planeación previa. También es fácilmente replicable porque se puede adaptar a cualquier contexto y nivel del idioma que se esté impartiendo. En lo particular, yo la he trabajado durante dos cursos y hasta el momento, ha sido muy bien recibida por los estudiantes.

Referencias

- Arroyo Pérez, J.; Vázquez Aguilar, E.; Rodríguez Gómez, F.; Arias Bejarano, R., & Vale Vasconcelos, P. (2012/13). *La enseñanza de las lenguas extranjeras en el sistema educativo español*. España: Ministerio de Educación, cultura y deporte. Recuperado de <http://educalab.es/documents/10180/38496/ensenanza-lenguas-extranjerasSIEE-curso12-13.pdf/c8f4ff4c-1f82-4944-96ab-0fbd3151d06f>
- Badger, R. & White, G. (2000). A process genre approach to writing. *ELT Journal*, 54 (2), 153-160.
- Burns, A. (2010). *Doing Action Research in English Language Teaching: A guide for practitioners*. New York: Routledge.
- Cook, V. (2005). *The Neglected Role of Written Language in Language Teaching*. Recuperado de <http://www.viviancook.uk/Writings/Papers/RoleOfWriting.htm>
- Nation, I. S. P. (2009). *Teaching ESL/EFL Reading and Writing*. New York: Routledge.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Diseño de materiales didácticos para lograr un aprendizaje significativo además de practicar L2

Janeth Inés De La Rosa Sepúlveda
Verónica Guadalupe Morales Martínez
Fernando Édgar Vázquez Rojas
Facultad de Lenguas. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
djaneth417@gmail.com

Resumen

Con esta práctica se busca demostrar como la elaboración y empleo de materiales activan el proceso mental de los estudiantes. Es decir, cuando el alumno adquiere una L2 almacena la información que le será útil para su vida y busca las estrategias que le permitan recuperar la información para poder aplicarla en un contexto específico haciéndolo un aprendizaje significativo. A decir de O'Malley & Chamot (2002), el aprendiz es capaz de almacenar y recuperar la información dependiendo del nivel en el cual la información fue almacenada. Esta estrategia se utiliza con compañeros de francés para validar su eficacia en un ambiente socio constructivista.

Palabras clave: contexto, materiales didácticos, aprendizaje significativo, memoria a largo plazo, socioconstructivismo.

Abstract

This exercise seeks to demonstrate how the development and use of materials activates the mental process of the students. It means, when the student acquires an L2, he stores the information that will be useful for his life in a specific context, making it a significant learning. According to O'Malley & Chamot (2002), the learner is able to store and retrieve the information depending on the level to which the information was stored. This strategy was worked with French language students to validate its effectiveness in a socio-constructivist environment.

Keywords: context, teaching materials, meaningful learning, long-term memory, socio-constructivism.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Taller de Materiales Digitales y Convencionales.
2. **Tipo de curso:**
3. **Modalidad del curso:** En línea.

4. Objetivo que persigue el curso:

5. Duración en horas:

Concepto	Horas por periodo		Total de horas por periodo	Número de créditos
	Teoría	Práctica		
Horas teoría y práctica (16 horas = 1 crédito)	16	48	64	4
Total	16	48	64	4

6. Distribución del tiempo:

7. Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso: B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Es necesario optimizar las clases de contenidos para crear en los alumnos la necesidad de aplicar los conocimientos en contextos reales. Ofrecer estrategias que mediante lo lúdico y el empleo de materiales, les permita el error, la corrección y la producción oral en L2. Se necesitan materiales reales, contextualizados que permitan la fluidez de ideas y aplicación del conocimiento.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Generar materiales didácticos que permita a los alumnos exponer sus conocimientos en L2 de forma auténtica y efectiva en su vida cotidiana; ya contextualizada, aplicará sus conocimientos sociolingüísticos para resolver una necesidad inmediata. Así, fortalece la memoria a largo plazo produciendo un aprendizaje significativo. Reforzando la aplicación lingüística que es una respuesta mental en la que aplica el conocimiento de forma fluida, sin interrumpir la comunicación. Al interactuar el alumno en un mundo que ya le es familiar, le será más fácil lograr la comunicación.

Descripción de la BP

Procedimiento

El desarrollo de esta BP está basado en el aprendizaje significativo. Uno de los principales objetivos es llevar al alumno a la aplicación de los conocimientos, es decir, almacenar la información sin que sean olvidados y sean empleados al manipular información específica.

En una primera fase se realiza la activación del conocimiento previo, es decir, el alumno identifica que posee ya con un conocimiento que le servirá de anclaje para adquirir y/o adaptar la nueva información. Se le proporcionan lecturas formativas que y videos formativos, sobre teorías o enfoques que propusieron Vigotsky, Piaget, Ausubel y Novak para que tenga un sustento metodológico. Se realiza una mesa de discusión, empleando tarjetas con preguntas, los alumnos seleccionan una para contestar grupalmente. Posteriormente, se enseña a los alumnos a realizar materiales tanto convencionales; de reciclaje, adaptado, auténtico entre otros, materiales digitales, así como el diseño de rúbricas. Se trabaja con teoría para tener un sustento teórico-metodológico.

En la segunda fase, llamada aplicación de conocimiento, los alumnos van desarrollando los materiales, contextualizando las necesidades tanto del alumno para aprender a diseñar materiales didácticos como las necesidades del maestro; motivar y alcanzar el objetivo de la clase, para emplear L2. Un ejemplo, es cuando un grupo de alumnos realiza material reciclado para enseñar figuras geométricas. Emplean cajas de cereal y gises de colores. Los alumnos elaboraron un material reciclado-auténtico, para enseñar formas geométricas con el objetivo de "identificar las partes y nombres de las figuras geométricas para manipular los conocimientos matemáticos, mediante la aplicación de figuras en cartón" Este material se aplicó a alumnos de primaria en una escuela bilingüe. Este es solo un ejemplo de aplicación de los muchos que se realizaron usando como antecedente los conocimientos teóricos (ver imagen1).

En una tercera fase, se aplican los materiales para activar el conocimiento. Ofrecemos un ejemplo de su aplicación, independiente al contexto anterior.

Este material se aplicó a adolescentes que están aprendiendo un idioma, y necesitan ir de compras para cubrir una necesidad cotidiana. Fue elaborado por maestro y alumno en el área digital.

Se conforman equipos entre 2 y 4 integrantes; a los cuales se les proporcionan unas tarjetas con diversas situaciones de la vida cotidiana. Cada equipo seleccionará una situación, después analizarán el proceso para llevar a cabo la tarea de cómo se desenvolverían en dicha situación socio-cultural que hayan elegido.

Por ejemplo: Hacer la reservación para un vuelo, realizar las compras para la despensa, comprar un boleto para el cine, teatro, etc.

En este caso se seleccionó la situación: "Realizar las compras para la despensa".

Después el equipo declara las diferentes etapas del proceso para realizar la actividad.

Por ejemplo:

1. Escribir una lista de los productos (verduras, carnes, quesos, abarrotes) que se vayan a comprar.
2. Determinar las cantidades (determinadas o indeterminadas).
3. Acordar el lugar donde se pueden adquirir (súper, mercado, etc.).
4. Expresiones de cortesía (saludo, agradecer la atención, preguntar costos, indicar que se requiere otro producto, pedir la cuenta).
5. Determina la forma de pago (en efectivo o tarjeta).

Posteriormente inician el proceso para elaborar el material, es decir:

Determinan para quien va dirigido el material, el nivel del idioma, el título, el propósito, los conocimientos previos y el proceso de aprendizaje.

4.1.Título: En el mercado

4.2.Propósito: el alumno identificara las cantidades determinadas e indeterminadas a través de la observación de diversas imágenes y la observación de un video para realizar las compras en el mercado.

4.3.Nivel: A2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

4.4.Conocimientos previos:

4.5.Sociolingüísticos: Expresiones de saludo, para despedirse, para agradecer la atención, pedir la cuenta (ver imagen 2).

4.6.Gramática: Futuro próximo

4.7.Léxico: frutas, verduras, lácteos, carnes, números, artículos indefinidos.

Imagen del punto 4.5 Activación del conocimiento previo (imagen 2).

Se presenta una tabla con imágenes y proporcionando el nuevo conocimiento las cantidades determinadas e indeterminadas.

Los estudiantes observaran y analizaran la tabla donde se explica de manera inductiva el tema de cantidades determinadas e indeterminadas: (Ver imagen 3).

Ejercicio1: El estudiante observara la imagen y determinara el nombre del producto y la cantidad que observa. (ver imagen 4).

Ejercicio2: El estudiante ve el video (<https://youtu.be/r9HSLtYDRDg>) a partir del segundo 7 al segundo 26; donde una pareja está haciendo la lista de los productos que van a comprar en el mercado.

Ejercicio 3: El estudiante completa el diálogo de acuerdo al video (<https://youtu.be/r9HSLtYDRDg>) desde el segundo 35 al 1:53 utilizando lo que aprendió en los ejercicios anteriores.

Como evidencia de aprendizaje, el docente de la L2 solicitará a sus estudiantes elaborar una lista para realizar compras en el mercado y después harán una pequeña conversación que represente la situación vista en los ejercicios anteriores.

De esta manera, la clase de elaboración de materiales, se vuelve interdisciplinaria, ya que se comparten los conocimientos con los alumnos de otros idiomas. Conforme se va avanzado, los alumnos trabajan en parejas para activar los procesos mentales y promover el pensamiento crítico.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos ha sido favorable, en virtud de que ellos aprenden a elaborar sus materiales y ambos practican L2, y al momento de diseñar, aplicar y desarrollar las actividades en las que los materiales se ven involucrados, permite que la memoria a largo plazo, pueda activarse y facilite su aplicación. Lo anterior debe considerarse, ya que los alumnos tendrán un contexto específico que les ofrece herramientas de aplicación y uso. Lo que aprenden tiene sentido y es aplicado en un contexto real, tanto en la vida personal como académica. Los alumnos leen y aplican, y eso les permite lograr el aprendizaje significativo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los alumnos como futuros maestros de L2, tienen la necesidad de diseñar materiales que permita a sus alumnos poner en práctica los conocimientos que se están impartiendo, sin importar si son convencionales o digitales. A decir por Tomlinson (2013) los materiales deben de proporcionar a los estudiantes las oportunidades necesarias para poder lograr sus propósitos de comunicación en L2. Además de que debe ser flexible, que permita la reproducción del mensaje de manera natural, que permita el uso de los elementos que el docente quiere transmitir. Como lo refuerzan Donough, Shaw and Masuhara (2013) el diseño de los materiales tiene una función comunicativa que requiere de elementos estructurales y una función gramatical que conlleven a las posibilidades funcionales. Para ello se busca que el material sea fácil de almacenar y aplicar, y esto dependerá de la manera en la que el estudiante se apropie de la información. Es por ello que retomamos a Morgado (2005) quien define el aprendizaje como "un cambio en el sistema nervioso que resulta de la experiencia y que origina cambios duraderos en la conducta de los organismos. Lo que aprendemos es retenido o almacenado en nuestro cerebro y constituye lo que denominamos memoria" (p. 221). A decir por Gaspar (2012), cuando el alumno lleva los conocimientos adquiridos en el aula a la vida cotidiana, está logrando un aprendizaje significativo. El estudiante construye su conocimiento interactuando de manera activa con el objeto de estudio. El nuevo conocimiento adquiere significado cuando se relaciona con el conocimiento previo; es decir el estudiante relaciona sus estructuras cognitivas con la nueva información pasando por el proceso de enriquecimiento del conocimiento, y además las enriquece con su conocimiento social y cultural, fortaleciendo la memoria a largo plazo y generando un aprendizaje reflexivo.

Retomando a Carrera & Mazzarella (2001), diremos que la interacción con otras personas en diversas situaciones, ponen de manifiesto el aprendizaje, ya que lo estimulan y lo activan mediado por el lenguaje. Y esto lo convierte en una actividad socioconstructivista.

Materiales y recursos

Entre los recursos didácticos empleados encontramos, lecturas en una segunda lengua, elaboración de materiales, se exploraron algunas plataformas para ver la funcionalidad. La aplicación de rúbricas de evaluación es indispensables para estar seguros de la pertinencia de los materiales, su efectividad y la forma en que apoyan la producción de L2.

Características de su BP

Esta BP ha sido desarrollada a lo largo del curso. Primeramente se capacitó a los alumnos para el desarrollo de materiales. Se dieron a conocer lineamientos de elaboración, tipo de materiales, funcionalidad, etc. Características de alumnos, necesidades, teorías de enseñanza y aprendizaje. Se realizaron lecturas que los formaban en dicho campo. Posteriormente se diseñaron los materiales con sustento teórico, los materiales se diseñaban con su respectiva planeación de clase, para poder cubrir tanto las necesidades de los maestros del alumno como del maestro. Posteriormente, se enseñó a los alumnos a diseñar rúbricas para que pudieran ser evaluados al momento de ponerlos en práctica para poder ver errores, corregir y reforzar.

Con la finalidad de comprobar su funcionalidad se aplicaron tanto a las clases de inglés como de francés, con el objetivo de aplicarlos a cualquier área. Además, de que se pone de manifiesto la interdisciplinariedad en el tema. Una vez que los alumnos veían los resultados en los adolescentes; alumnos reales; de cualquiera de los idiomas, presentan su reflexión, aportan experiencias, errores y aciertos.

Todo lo anterior es trabajado en lengua meta, con la finalidad de reforzar los conocimientos y mejorar la L2. En este caso específico se pone de manifiesto la versatilidad de la materia al aplicarlo en el área de francés también. Esto ha cambiado la idea en los alumnos en el aspecto de elaborar materiales sin objetivos, ahora, ven la importancia de la misma, lo importante es crear conciencia para poder formar mejor docentes en el área.

Referencias

- Carrera, B., & Mazzarella, C. (2001). Vygotsky: enfoque sociocultural. *Educere*, 5 (13), 41-44. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/356/35601309.pdf>
- Donough, J., Shaw; Christopher, and H., Masuhara (2013). *Materials and methods in ELT. A teacher's guide*. (3rd ed.). Wiley-Blackwell. UK.
- Gaspar, N. A. (2012). Estrategias de Enseñanza Basada en Aprendizaje Significativo. *Revista electrónica en Ciencias Sociales y Humanidades Apoyadas por Tecnologías*, 1 (1), 35-54. Recuperado de: <https://chat.iztacala.unam.mx/cshat/index.php/cshat/article/view/35/30>
- Morgado, I. (2005)., *Psicobiología del aprendizaje y la memoria CIC. Cuadernos de Información y Comunicación*, núm. 10, 2005, pp. 221-233. Universidad Complutense de Madrid Madrid, España recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/935/93501010.pdf>
- Tomlinson, B. (2013). *Developing Materials for Language Teaching*. (2nd ed.). England: Bloomsbury.
- Vladlena Vartanova (seudónimo). (2013, 12, 02). Aller au marché. [Archivo de video]. Recuperado de <https://youtu.be/r9HSLtYDRDg>

Imágenes:

Carottes [imagen] (2013). Recuperado de <http://mx.images.search.yahoo.com/search/images?p=Carottes&ei=utf-8&fr=sfp&spos=12&nost=1&tab=organic&ri=98>

Baguette [imagen]. (2010). Recuperado de <http://lacocinadejuank.wordpress.com/page/6/>

Casamance, M. (2012). Fraises pájaros de Carpentras. [Imagen]. Recuperado de http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Carpentras_-_Fraises_Pajaros.jpg

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

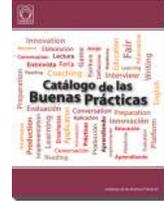
Anexo que contiene:

1. Imagen
2. Imagen
3. imagen
4. imagen

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos.-Diseño-de-materiales-didácticos.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Edmodo, Plataforma Tecnológica Educativa

Luis Jovanni Rodríguez Velázquez
Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas
jovanni.rodriguez@unicach.mx

Resumen

El uso de plataformas sociales permiten la creación de espacios de comunicación sincrónica y asincrónica entre los usuarios, generando una comunicación oportuna, asertiva y eficaz, creando así las condiciones para que los estudiantes trabajen tanto de manera individual como grupal en los diferentes momentos de la clase; la elaboración de un video que parte de una simple lectura, rompe la monotonía de la clase e impacta positivamente a los alumnos que están tan familiarizados con las tecnologías de la comunicación; esto permite muchas posibilidades, como fortalecer y desarrollar las habilidades y competencias fuera del aula.

Palabras clave: *Edmodo, web 2.0, apps, recursos tecnológicos, comunicación.*

Abstract

Social platforms allow setting synchronous and asynchronous means of communication among users, creating an effective, assertive communication in a timely manner. This generates the conditions so that students work individually and in groups, on the different stages of a class. The making of a video that comes from a just plain reading, breaks up the monotony of the class and makes a positive impact on students that are used to using ICTS, this allows many possibilities, such as strengthening and developing skills and competencies outside the classroom.

Keywords: *Edmodo, web 2.0, apps, technological resources, communication.*

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** (LEI).
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** más de 141
6. **Distribución del tiempo:** Horas de trabajo independiente/en línea H/S/M: 50 min en el aula o en las áreas de recreación, de preferencia dentro de la institución para guiar a los alumnos en caso de que sea necesario, y alrededor de 1 h y 10 min. fuera del aula para grabar, editar y subir el video a plataforma. Haciendo un total de 2 hrs. por actividad.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de comunicación asincrónica y de desarrollar contenidos que permitieran la interacción entre alumnos y el maestro, sobre todo después de situaciones de riesgo en donde era imposible acceder a la institución debido a las constantes réplicas, después del gran terremoto de Chiapas, por lo que para mantener el sano desarrollo de los contenidos programáticos, se hizo necesaria la implementación del uso de una plataforma que forme parte del proceso de comunicación e interacción con los alumnos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, estilos de aprendizaje y empatía, refuerzo positivo.

Objetivos: Generar un entorno sano de comunicación en un ambiente virtual entre alumnos y el maestro, que les permita estar en constante comunicación sincrónica o asincrónica realizando diferentes actividades, ya sea de manera física en el aula o cuando los alumnos y el maestro no se encuentren en el mismo lugar; lo que facilita el desarrollo de habilidades lingüísticas para el aprendizaje de una lengua.

Descripción de la BP

Procedimiento

Como ejemplo se describen los pasos de un tema, pero las posibilidades de adaptación son muchas y el trabajo puede ser presencial o a distancia.

Trabajo previo

1. Elaboración del diseño instruccional y dosificación de los contenidos a trabajar en el ambiente virtual durante el semestre.
2. Se debe de crear el grupo virtual con el que se trabajará en línea, generando la descripción del tipo de clase que es, el campo de estudio a la que pertenece y el nivel, de esta manera se genera un código de grupo con el que los alumnos se agregan una vez que hacen el proceso de registro y logran identificar su estilo de aprendizaje.
3. Se selecciona el primer tema del diseño instruccional; como ejemplo, una lectura que tenga entre 250 y 300 palabras con cuatro secciones.

4. Se crea una asignación en la plataforma *Edmodo*, en donde se describe qué se espera que hagan los alumnos, cómo deben de hacerlo y el término y hora de entrega máximo del producto final. (ejemplo: You are to upload the video you recorded on a format .mp4, on a resolution of 320 x 240 pixels, due May 10th 2019).
5. Según las necesidades del docente se puede generar una rúbrica que especifique qué se calificará y las ponderaciones de cada rubro.

En el aula

6. Los estudiantes hacen la lectura de manera individual. (comprensión lectora).
7. Los estudiantes cierran sus libros y comparten lo que han leído en binas, de tal manera que entre los dos puedan reproducir la idea general del texto. (producción oral y comprensión auditiva).
8. Se les pide a los alumnos leer una vez más para aclarar la idea general del texto. (comprensión lectora).
9. El docente procede a hacer preguntas de comprensión, los alumnos aclaran dudas. (producción oral y comprensión auditiva).
10. Los estudiantes son asignados en mínimo cuatro grupos y trabajan en la lectura leyendo y afinando la pronunciación ya sea con la ayuda del guía o a través del uso de *Google translator* (comprensión lectora).
11. Se les pide a los alumnos que se repartan en partes equitativas la lectura, de tal manera que todos puedan participar en el video.
12. Se les pide a los alumnos que graben el video usando sus teléfonos celulares, de tal manera que la información descrita en el artículo asemeje un reportaje de un noticiero.

Fuera del aula

13. Los estudiantes practican su parte de la lectura (noticiero) hasta que se sientan seguros para grabarse. (comprensión lectora).
14. Los estudiantes desarrollan el guion con el que van a proceder a grabar el video. (producción escrita).
15. Los estudiantes graban sus partes del noticiero ya sea todos estando físicamente presentes o bien a distancia. (producción oral, comprensión lectora).
16. Con la ayuda de apps para la grabación de videos proceden a generar un producto final.
17. Los alumnos proceden a la edición sencilla del video agregando los integrantes del equipo o bien se les solicita agregar los nombres de los estudiantes del equipo en la entrega de la asignación.
18. Los estudiantes suben el producto final a la plataforma en línea.
19. El docente procede a la revisión y calificación del producto final y a través de la plataforma sube los 4 videos que generaron todos; en una encuesta, los alumnos deben de votar por el mejor video. (comprensión auditiva al escuchar los videos y comprensión lectora al leer la encuesta).
20. El docente procede a compartir el video ganador con más votaciones como un noticiero.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se motivan al utilizar tecnologías en el desarrollo de una actividad lo que ayuda a romper con la rutina y monotonía; la inclusión de tecnologías de la información y la comunicación incentiva a los alumnos a utilizar las cuatro habilidades lingüísticas para utilizar la lengua antes, durante y después del proceso de creación del video, lo que los motiva desde el inicio hasta el final de la actividad; los estudiantes se muestran interesados como si estuvieran en un estudio de grabación, se ven nerviosos y contentos de apoyarse entre ellos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso de las tecnologías de la información y la comunicación, a su vez han abierto las puertas para la creación e implementación de recursos didácticos a través de plataformas digitales que permiten un espectro grande de posibilidades en distintos campos, particularmente, en la enseñanza, estas puertas han permitido enriquecer los procesos de enseñanza no sólo durante la clase sino en los distintos momentos de la misma, en la apertura, desarrollo y cierre se pueden implementar estrategias que permitan la comunicación entre usuarios y así evaluar el desarrollo oportuno de habilidades lingüísticas según sea el caso; en el campo de la enseñanza de lenguas sobre todo, hay bondadosas posibilidades que permiten afianzar las habilidades a desarrollar en el alumno, no sólo dentro del aula sino fuera de ella, en un trabajo que se puede realizar a elección de manera sincrónica o asincrónica y que le permite al docente retroalimentar al alumno en cualquier momento ya sea dentro o fuera del aula.

Ramírez (2009), especifica que hoy día es común encontrar recursos tecnológicos que propician el espacio a un ambiente de aprendizaje, Boneu (2007) establece que el proceso de aprendizaje, el cual está en constante cambio, no es ajeno del proceso de evolución tecnológica, y establece que las TIC, ahora llamadas *E-learning*, son el último paso de la evolución de la educación a distancia, para este autor, los sistemas sincrónicos son los que generan comunicación entre usuarios en tiempo real, y los asincrónicos, aunque generan una comunicación, ésta no es en tiempo real. La aplicación de las tecnologías o *E-learning*, ya sea de manera sincrónica a través de un *chat*, o asincrónica a través de un correo o una plataforma educativa, puede generar el ambiente necesario para que tanto el estudiante, como el maestro, tengan la facilidad de comunicarse, lo que abre la posibilidad de retroalimentar asertiva y eficazmente, en el mismo momento en el que el alumno tiene una duda, sin que esto implique esperar estar en el aula para recibir retroalimentación.

Materiales y recursos

- *Edmodo app (Android o ios)*
- Celular con grabadora de video.
- Conexión a *internet*.
- Libro de texto o lecturas basadas en temas actuales o que llamen la atención al alumno.
- *App* para edición de video.
www.edmodo.com: Plataforma tecnológica educativa gratuita, que a través de un aula virtual, permite la comunicación asertiva (entre alumnos y maestro) y el uso de recursos tecnológicos en un entorno privado y seguro. Las posibilidades de uso son las siguientes:
 - Permite la flexibilidad de horarios de los usuarios, si un alumno tiene una duda en la tarde, no es necesario esperar al día siguiente para hacer la pregunta, esto hace que la retroalimentación sea eficaz.
 - Aprendizaje colaborativo.
 - Construcción dinámica del conocimiento.
 - Asignación de evaluaciones en línea con posibilidad de ver los resultados al término de la evaluación.
 - Ambiente ideal para trabajar el aprendizaje basado en problemas.
 - Monitoreo del progreso del estudiante en cualquier momento.

Características de su BP

A través de estas pedagogías emergentes he aprendido que las cosas se pueden hacer de distinta manera, que la clase puede estar centrada en el alumno y que son ellos los protagonistas de las clases, los métodos tradicionalistas en donde los alumnos sólo son parte de una clase porque están físicamente en un salón son

obsoletos. La innovación de crear un producto final que tenga que ser subido a plataforma usando internet genera expectativas positivas en los alumnos.

La frecuencia con la se utilizó la BP durante el curso fue una vez al mes (cada cuatro semanas), en un período de 16 semanas. En otros cursos se ha utilizado de dos a tres veces al mes.

Esta BP abre un amplio espectro de posibilidades para desarrollar competencias dentro y fuera del aula, mejorando los canales de comunicación entre alumnos y maestro, genera un impacto positivo en los estudiantes que son asiduos de utilizar las TICs e induce a los alumnos a usar las cuatro habilidades en inglés sin notarlo y los hace reflexionar antes, durante y después de la grabación para generar un buen producto final; esta actividad ayuda a la confianza de los alumnos, apoyándose entre ellos, generan refuerzos positivos al momento de producir oralmente en la lengua meta. Esta BP es replicable y puede adaptarse a las necesidades y contextos diversos; culminando con un video, se podría empezar con un audio como base de la actividad, una conversación, un artículo, una canción, en fin, las posibilidades son vastas.

Referencias

- Boneu, J. M. (2007). Plataformas abiertas de *E-learning* para el soporte de contenidos educativos abiertos. *International journal of educational technology in higher education (ETHE)*, 4(1), 36-47.
- Ramirez Montoya, M. S. (2009). Recursos tecnológicos para el aprendizaje móvil (*mlearning*) y su relación con los ambientes de educación a distancia: implementaciones e investigaciones. *Revista Iberoamericana de Educación a Distancia (RIED)*, 12 (2), 57-82. Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=331427211005>

Imágenes:

- Carottes [imagen] (2013). Recuperado de <http://mx.images.search.yahoo.com/search/images?p=Carottes&ei=utf-8&fr=sfp&spos=12&nost=1&tab=organic&ri=98>
- Baguette [imagen]. (2010). Recuperado de <http://lacocinadejuank.wordpress.com/page/6/>
- Casamance, M. (2012). Fraises pájaros de Carpentras. [Imagen]. Recuperado de http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Carpentras_-_Fraises_Pajaros.jpg

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Anexo 1 Lectura The problem with TV. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Lectura-The-problem-with-TV.pdf>

6. **Distribución del tiempo:** El curso está diseñado para que el alumno se encuentre 4 horas presencialmente y 2 horas en trabajo independiente a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Falta de motivación en el alumnado, interrogantes como ¿para qué me sirve la materia de inglés? ¿cómo y cuándo puedo comenzar a practicarlo, así como situaciones cotidianas que se dieron en la escuela, al realizar una publicación en redes sociales, se decidió tratar el tema en inglés por medio de APB (Aprendizaje Basado en Problemas), abarcando la comunicación y las relaciones interpersonales. La contextualización de la comunidad del aprendizaje a partir de los intereses.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de dar posibles alternativas hacia la problemática de, así como utilizar el segundo condicional el cual habla de casusa consecuencia, el tiempo pasado utilizado para hablar de secuencias, cosas que terminaron en el pasado y el tiempo presente, en el que se puede expresar, hábitos, rutinas, situaciones cotidianas.

Descripción de la BP

Procedimiento

- 1) Se les proyecta a los alumnos la película "10 cosas que odio de ti", en donde el tema central es la popularidad. Los actores principales desarrollan una trama en el que dan a conocer que la popularidad no lo es todo. Tomando en cuenta que es una película realizada por los noventa, en donde el uso de las redes sociales aún no estaba en auge.
- 2) Al finalizar la película, el docente coloca 4 hojas impresas con las palabras: *agree, strongly agree, disagree* y *strongly disagree*. Dichas hojas las coloca en cuatro esquinas del aula, llamándose así la actividad *The 4 corners*.
- 3) Posteriormente les pide que se coloquen al centro del aula y utilizando una presentación en power point les proyecta las siguientes afirmaciones:
 - *It is important to have a social network account,*
 - *It is important to have likes in your posts*
 - *You know all your contacts in your social network*
 - *The posts your friends have are real and truth*
 - *You speak with all your friends you have in your account.*

- 4) Los alumnos deberán colocarse en las esquinas de acuerdo a sus respuestas. Explicando que cuando se colocan en la columna de *agree*, hay posibilidades de que un buen argumento le cambie de parecer, al contrario de *strongly agree*, pues en esta esquina se tiene la firme convicción de la respuesta; de igual manera para las otras dos esquinas.
- 5) Se les otorga 20 segundos para que puedan hacer su decisión, posteriormente se les da un minuto para discutir con sus compañeros acerca del porqué eligieron la esquina en la que se encuentran.
- 6) Al terminar el minuto, los alumnos de las esquinas que se encuentren ocupadas compartirán, quien desee participar su opinión al respecto de lo hablado tanto de sus compañeros como propia.
- 7) Esto se lleva a cabo por cada afirmación que se proyecte.
- 8) Posteriormente se les pide que se reúnan en equipos de 4 personas y anoten las respuestas de sus compañeros, realizando una conclusión al respecto de cada integrante.
- 9) El profesor proyecta un vídeo de *Catfish*: <https://www.youtube.com/watch?v=oyb-d2MGA0o>
El cual está contextualizado en México. Es importante mostrarles que no es un problema extranjero, como de igual manera lo vemos en la serie de *Netflix 13 reasons why*, sino en nuestro país, ya comienza a afectar a los alumnos. En este episodio, el chico se da cuenta que está enamorado de un travesti, cuando bien pensaba que era una chica, debido a las fotos que le mandaba, así mismo, el perfil de la mencionada mujer ha sido robado para cometer dicha mentira.
- 10) Los alumnos en equipos realizan una línea de tiempo sobre lo que han visto hasta ahora, comenzando por la película, siguiendo por lo que le pasó al chico en *Catfish* y terminando al presente, agregando sus respuestas sobre las afirmaciones al inicio de la clase.
- 11) El maestro dibuja un modelo de *Frustration* en dónde les invita a completarlo tomando en cuenta sus participaciones, sobre el presente, pasado y futuro. Pidiendo ejemplos sobre lo que han visto en el vídeo y la película. (Anexo 1).
- 12) Al tener las herramientas para elaborar oraciones en los tiempos mencionados, los alumnos proceden a discutir sobre una campaña publicitaria para la escuela en donde advierta las consecuencias de publicar sus vidas o las vidas de otros en las redes sociales.
- 13) Los alumnos recibirán artículos dónde podrán leer y consultar, tanto en línea como en físico. Con el fin de que esté bien argumentada su campaña.
- 14) Posteriormente utilizando diferentes medios de exposición, presentarán en inglés su campaña en los diversos salones. Anexo 2 y se les evaluará con una rúbrica.
- 15) El docente les evaluará la investigación escrita en dónde se les pide agregar las conclusiones sobre las afirmaciones de las cuatro esquinas, así como explicar el fin de su campaña, las reacciones que tuvieron con sus demás compañeros en las diferentes aulas. Anexo 3
- 16) Se evaluará de igual forma, la presentación oral, cubriendo la habilidad de *speaking*. Anexo 4
- 17) Entre los artículos que se les otorga está: *Facebook for educators by Linda Fogg*.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos al inicio se mostraron un poco incómodos, ya que en el aula se llevó a cabo algo parecido, pues una chica publicó su rostro y partes íntimas en redes sociales el grupo donde se encuentra. Al comenzar a compartir las opiniones sobre las cuatro esquinas, muchos tuvieron dificultades para expresarse en inglés, por lo que me acercaba para ayudarles un poco y permitiendo su celular y buscar en línea el diccionario www.wordreference.com, sin embargo, estaban muy emocionados por participar y por dar su punto de vista.

Cuando vieron la película, algunos les gusto a otros no, sin embargo, hablamos de ello y mostraron interés e incluso empatía por la situación. En cuanto al video de *Catfish*, quedaron sorprendidos con el resultado.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Guerri (2016) menciona que el constructivismo es una teoría que pretende explicar la naturaleza del conocimiento humano y el aprendizaje es activo porque la persona que aprende algo nuevo lo incorpora a sus experiencias previas y a sus estructuras mentales. De ahí que la autora considera que el proceso guía a las experiencias mentales que almacenamos en nuestras mentes y que van creciendo y haciéndose más complejos a través de dos procesos complementarios: la asimilación y la acomodación señaladas por Piaget, en 1955; mientras que el constructivismo tiene un fuerte componente social, el desarrollo cultural aparece doblemente, primero en un nivel social y luego a nivel individual como lo indica Vygotsky en 1978.

Así como Vygotsky, Virguez (s/f) destaca que Bruner quien compartía las ideas del primero, se enfoca en el aprendizaje por descubrimiento, En su modelo, los estudiantes desempeñan otro rol. Estos son motivados a descubrir los hechos por ellos mismos y a construir sus conocimientos a partir de lo que ya saben.

Los alumnos al tener conocimiento previo del uso de las redes sociales, lograrán descubrir el impacto que puede tener el abuso de publicaciones íntimas en su futuro; además que lo aprenderán en una segunda lengua y lograrán el “andamiaje”, señalado por Jerome Bruner en 1960.

Materiales y recursos

Internet, Netflix para proyectar la película, hojas de papel, plataforma *Edmodo* con el fin de abrir un foro y que los alumnos discutieran y pudieran ampliar sus conclusiones.

Características de su BP

Se lleva a cabo una vez al semestre, ya que se utiliza para recordar los tiempos, presente, pasado y futuro, con el segundo condicional. Los recursos se utilizan durante las sesiones que se están presentando y al final para la evaluación.

Una BP es aquella en la que se utilizan los recursos reciclados, pero con base al contexto en donde se encuentran los estudiantes, innovando constantemente y observando la problemática que pudiesen resolver ellos.

Mi aprendizaje como docente fue el escuchar diferentes respuestas por parte de los alumnos, la motivación con el tema, su interés por investigar más y la empatía de la situación; así como observar que la clase de inglés no debe ser aburrida, un poco complicada para aquellos quienes aún no están al nivel, sin embargo, tuvieron apoyo de los compañeros y del docente.

Referencias

- Guerri, M.(2016). *¿Qué es el constructivismo en educación?*. Recuperado de <https://www.psicoadictiva.com/blog/que-es-el-constructivismo/>
- Virguez, María de los Ángeles (S/F). *Biografía y teoría del aprendizaje por descubrimiento*. Recuperado de <https://www.lifeder.com/jerome-bruner/>

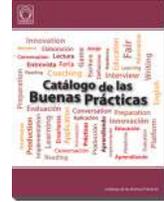
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Modelo de Frayer <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Frayer-model-Anexo-1.pdf>

2. Rúbrica de exposición <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Public-Awareness-Campaign-Anexo-2.pdf>
3. Conclusiones en equipo sobre las afirmaciones de las cuatro esquinas <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Writing-report-Anexo-3.pdf>
4. Rúbrica de presentación oral <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-4.-Rubric-Oral-Presentation.-Corregida.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



El proceso de reflexión para la adquisición de valores éticos en el aprendizaje de una segunda lengua

Laura Olivia Alfonzo Urbina
Universidad Autónoma de Chiapas
lauolialfonzo@gmail.com

Resumen

Enseñar una nueva lengua no se trata solamente de transmitir palabras, más bien es dar a los estudiantes la oportunidad de abrir puertas a nuevos mundos de ideas, costumbres, pero más que nada de pensamientos y experiencias. La enseñanza de una L2 nos brinda la oportunidad para entablar discusiones sobre temas éticos que impacten al estudiante en su yo integral y lo transformen no solamente en un mejor profesional sino más bien en una mejor persona. El docente y la clase analizan un grupo de valores como amistad, violencia, justicia, tolerancia, equidad, etc. y realizan con esos temas una historia y sus respectivos diálogos para finalizar la actividad con un cómic en la L2, manifestando sus valores e ideas de una manera creativa.

A través de la realización de esta actividad se activan ambos hemisferios cerebrales y se obtiene un producto que puede presentarse a la comunidad universitaria.

Palabras clave: valores éticos, L2, construcción de yo, creatividad.

Abstract

Teaching a new language is not just about transmitting words, it is rather giving students the opportunity to open doors to new worlds of ideas, customs, but most of all thoughts and experiences. Teaching a L2 gives us the opportunity to start discussions on ethical issues that impact the students in their integral self and transform them not only into a better professional but rather a better person. The teacher and the students analyze a group of values such as friendship, violence, justice, tolerance, equity, etc. and makes with these themes a story and their respective dialogues to be able to make a CÓMIC in L2, expressing their values and ideas in a creative way. Through the performance of this activity both cerebral hemispheres are activated and a product can be presented to the university community.

Keywords: ethical values, L2, construction of self, creativity.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés B1.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 121-140.
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas semanales.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, expresión oral, interacción oral, competencia cultural, digital, ética y creatividad.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La producción escrita puede ser confusa y aburrida, es por eso que considero como docente que la implementación de técnicas basadas en la neuropsicología para optimizar las funciones de ambos hemisferios cerebrales, hace el proceso de aprendizaje más divertido y creativo. Además la actividad que aquí se presenta da la oportunidad al estudiante de trabajar en sus propios valores morales y en su ser como persona.

La atención a los aspectos subjetivos (relacionados con la elaboración y la corrección del texto) trae consigo una serie de estrategias creativas y lúdicas para la enseñanza y el aprendizaje de aspectos subjetivos (relacionados con la elaboración y la corrección del texto) trae consigo una serie de estrategias creativas y lúdicas para la enseñanza y el aprendizaje de la escritura; dichas estrategias, que de manera directa o indirecta abordan aspectos lingüísticos, pueden ser aprovechadas para fomentar el aprendizaje de la lengua meta.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de reflexionar sobre algún valor ético que escojan en equipos conformados por 2 personas y realizarán un cómic aplicando sus conocimientos de L2 para expresar a través de este, la forma de crear un mundo mejor a través de su perspectiva ética.

Se puede a la vez crear la figura de un nuevo super-héroe y trabajar uno o varios valores.

Descripción de la BP

Procedimiento

Todo este proceso es realizado en L2

- 1º. Dialogar con los estudiantes sobre el tema de valores y establecer definiciones creadas por ellos mismos sobre la temática.
 - a. ¿Qué significado tiene para ti la palabra valor?
 - b. ¿Qué valores conoces?
- 2º. Escribir la lista de los valores sobre el pizarrón

- 3°. Solicitar a cada alumno que piense en 5 valores que sean importantes, encargar que los definan con sus propias palabras en la lengua meta y solicitar los entreguen por escrito en la próxima clase.
- 4°. Presentar al grupo sus valores y las definiciones realizadas.
- 5°. Solicitar que creen a un superhéroe que pueda representar y defender uno (o más) de los valores que presentaron.
- 6°. Realizar la imagen gráfica del súper héroe a través de un dibujo por equipo. El docente mostrará ejemplos de los *CÓMICS* realizados con otros grupos, además presentará el *link* que se ha usado para la elaboración de dichos *CÓMICS*.
- 7°. Solicitar crear una historia donde el/la super héroe haga algo positivo para mejorar o cambiar una situación negativa, salvar a alguien o al planeta. Mínimo de páginas de entrega: 20.
El tiempo de trabajo es de una semana de tiempo para crear la historia, aclarando que dicha labor se realizará en horas fuera de la escuela.
- 8°. Recibir y corregir las historias (revisión docente).
- 9°. Presentar el programa pixtón (presentación por parte del docente). En esta etapa se mostrará en el centro de cómputo la guía para crear el cómic, con sus diferentes entornos y personajes y se explicará cómo capturar los diálogos. Se trabajará en equipos de dos integrantes.
- 10°. Recibir, revisar y corregir los diálogos por parte del docente.
- 11°. Realizar el pago del programa *PIXTON* para uso exclusivo de los estudiantes (elegir un responsable de ello).
- 12°. Iniciar la realización del cómic con el compañero/a de equipo antes estipulados.
- 12°. Imprimir los *CÓMICS* en equipo, todo esto podría realizarse en el centro de cómputo de la institución o de manera particular. Encuadernación o engargolado para presentación final.
- 13°. Presentar los resultados a la comunidad universitaria a través de la exposición de los cómics y haciendo un foro de discusión sobre la importancia de los valores éticos en la vida universitaria.

El proceso se lleva a cabo en 4 semanas y la inversión de tiempo es de las 24 horas-clase y aproximadamente de 15 horas por estudiante (fuera de los horarios de clase), el docente puede hacer las revisiones por equipo dentro de las horas estipuladas para la materia, organizando horarios y realizando citas con cada uno de los equipos existentes, para realizar las revisiones pertinentes.

El tiempo pudiese prolongarse un poco más, dependiendo del número de estudiantes que realicen la actividad.

Efectos en los estudiantes

Al final de la actividad se les entrega una encuesta a los/las estudiantes para evaluar la actividad y realizar recomendaciones.

Hasta más del 80 % de los que han realizado la actividad comentan que disfrutaban trabajar de esta manera, ya que es una forma interactiva y diferente a las realizadas cotidianamente en el aula (escritura de ensayos, resúmenes de lecturas, etc.).

Este proyecto da la oportunidad a los estudiantes de presentar sus valores, motivar la creación literaria (permitiendo exponer ideas en una segunda lengua a través de un o varios personajes), trabajar su creatividad a la hora de realizar los *CÓMICS* y promover el trabajo en equipo.

Al presentar el proyecto a la comunidad se promueve la reflexión sobre los valores éticos que son relevantes en el desarrollo de la vida universitaria.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El mundo actual exige a sus sociedades permanecer en constante evolución.

Las transformaciones económicas, sociales y tecnológicas exigen que los estudiantes desarrollen altas capacidades de adaptación a nuevas circunstancias y de resolución de problemas.

La educación, como eje de la sociedad, se encuentra en el centro de dichas transformaciones. En estos tiempos de digitalización de la información y del conocimiento, se hace indispensable la generación del propio conocimiento. Para lograr este objetivo, es esencial tener acceso y utilizar de manera óptima las buenas experiencias y prácticas reportadas por otros colegas del área.

Hargreaves (2003) opina que la creación, el acceso y la gestión del conocimiento es un trayecto inexcusable a recorrer para crear y sostener organizaciones, actuaciones profesionales y políticas inteligentes al servicio de propósitos comunes, morales, justos y equitativos.

Así, se buscan técnicas innovadoras que permitan una mejora de las prácticas educativas mediante el intercambio de modelos y experiencias educativas avaladas por sus buenos resultados, a pesar de que la transferencia de una situación de aprendizaje a otra siempre ha de ser adaptada al nuevo contexto. Como declaran Coffield y Edgard (2009: 238), “una buena práctica, nunca puede ser única, fija o abstracta, ni una predeterminación impuesta por alguien desde algún lugar o posición”. A esto añaden que se trata de una experiencia o cultura escolar compartida. De hecho, una práctica puede ser buena para ciertos alumnos y no para otros. Se puede adaptar en determinados contextos pero no alcanzar sus objetivos en contextos distintos. Otros autores como Abdoulaye (2003) y Coffield y Edgard (2009), denominan buenas prácticas de aprendizaje a aquellas estrategias de aprendizaje y procesos dirigidos a reducir las desigualdades entre el alumnado y a fomentar la equidad entre los individuos y grupos. Estos autores parten de la idea de que la eficacia de los métodos y de las acciones educativas no afecta de igual manera a todos/todos los/las estudiantes.

Escudero (2009), considera que una práctica considerada como buena es una realidad compuesta por valores, concepciones, propósitos, modos de hacer y formas de pensar, conocimientos explícitos e implícitos sostenidos por los prácticos, componentes racionales y otros que residen en las vivencias, sentimientos, compromisos, aspiraciones y sueños, reconociendo que del otro lado pueden existir elementos que son motivos de frustraciones y barreras.

Reconociendo pues las diferencias, el docente gozará de una variedad de herramientas, que podrán posteriormente ser usadas para optimizar su práctica docente, adecuándolas al contexto y al tipo de grupo con el que labore.

Es necesario enlazar la buena práctica con su contexto social. En la conformación de la buena práctica se han distinguido entre buenas prácticas implícitas —basadas en la experiencia personal— y explícitas con un carácter público y sistematizado (Escudero, 2009b; Corpas Arellano, 2013) y se ha considerado la importancia de difundir las buenas prácticas dentro de lo que se denomina cultura democrática. “Una democracia viva necesita un enfoque abierto sobre buenas prácticas, sometidas al control de profesionales reflexivos, sensibles a afrontar las complejidades de identificar y diseminar buenas prácticas sociales y educativas” (Coffield y Edgard, 2008: 389).

Materiales y recursos

Pizarrón blanco

Plumones

Cuadernos

Colores

Computadora

Programa para hacer el *cómic*

Impresora

Engargolado o empastado

Características de su BP

Normalmente realizamos un cómic anualmente.

Es una práctica maravillosa porque nos muestra parte del ser real del alumnado, sus intereses preocupaciones, valores, etc. Además desarrolla sus habilidades creativas no solo en el aspecto literario lingüístico sino también en la utilización de formas y colores del formato de cómic.

Para mí ha sido un deleite ser docente, debido a mi preparación como pedagoga y psicóloga, percibo al acto educativo como algo trascendental que transforma las vidas de los seres humanos. De hecho no percibo al acto pedagógico sin psicología.

Cada profesión cuenta con un maestro, por lo tanto debe resignificarse la labor docente. Mis investigaciones giran en torno al ser estudiante como un todo y a la importancia del equilibrio de la persona docente para realizar su labor de manera plena y efectiva.

Creo que los estudiantes necesitan encontrar seres que los motiven y acompañen, no solamente dándoles información sino más bien formándolos como un todo.

Referencias

Abdoulaye, A. (2003). Conceptualisation de "bonnes pratiques" en education: essai d'une approche internationale à partir d'enseignements tirés d'un projet. En *Développement curriculaire et "bonne pratique" en éducation*. Ginebra: Bureau International d'Éducation. Recuperado de www.ibe.unesco.org.

Coffield, F. y Edward, S. H. (2009). Rolling out "good", "best" and "excellent" practice. What next? Perfect Practice? *British Educational Research Journal*, 35 (3), 371-390.

Escudero, J. M. (2009). Buenas prácticas y programas extraordinarios de atención al alumnado en riesgo de exclusión educativa. *Profesorado*, 13 (3), 107-141.

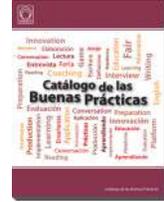
Hargreaves, A. (2003). *Enseñar en la Sociedad del Conocimiento*. Barcelona: Octaedro.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. *Cómics* <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Comics-Enseñanza-valores.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategia de mediación para el aprendizaje de contenido científico en inglés *Content based learning mediation strategy*

Norma Alicia Villarreal Cantú
Universidad Regiomontana Preparatoria Campus Centro
nvillarreal@u-erre.mx

Resumen

El aprendizaje de una Segunda Lengua Inglés según Chomsky (1977) es un proceso innato, es decir corresponde tener la noción primera en la lengua materna para posteriormente adquirir la estructura de cualquier lenguaje. Nuestra propuesta de aprendizaje sobre contenido de ciencias en inglés es establecer primero la noción de los términos en lengua materna y posteriormente en el segundo idioma. Esta estrategia es aplicable para cualquier área de conocimiento y hay buenos resultados en cuanto a la adquisición de significados en una Segunda Lengua Inglés (AICLE).

Palabras clave: content based learning, second language acquisition.

Abstract

Learning in ESL according to Chomsky (1977) language acquisition is "derived from the innate processes", we propose first to establish key terms in the student's mother tongue and then to acquire new meanings and the content based learning language structure. The student's impact about this strategy has good results in the Content Based English Learning (CLIL).

Keywords: content and language integrated learning, content based learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-inglés y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** CHEMISTRY I.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-inglés (AICLE).

5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** 20 hrs.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral y interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Requerimientos del manejo de conceptos clave en el curso de química en Inglés, así como la interacción de los alumnos en el trabajo en equipo como uno de los principales aspectos socioemocionales para la motivación requerida para la comprensión y aprendizaje de conceptos en una Segunda Lengua Inglés.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los alumnos desarrollarán las habilidades para:

- 1) Investigar y comprender conceptos de ciencias en una Segunda Lengua Inglés.
- 2) Socializar (exponer sus ideas y aceptar las de los compañeros de equipo).
- 3) Realizar presentaciones del contenido de ciencias en una Segunda Lengua Inglés.

Explicar los conceptos.

Descripción de la BP

Procedimiento

Estrategia de mediación para el aprendizaje de contenido científico en inglés.

Para la adquisición de significados de cada unidad temática en una segunda lengua inglés se desarrollarán las siguientes actividades:

1. Indagar el significado de 20 términos clave en inglés para la unidad temática
Docente: entrega relación de términos.
Alumnos: entregan glosario.
2. Elaborar un mapa conceptual con dichos términos
Docente: revisa mapa completo y retroalimenta a los alumnos.
Alumnos: entregan mapa en una cuartilla y realizan correcciones en caso necesario.
3. En equipos de 3 personas los alumnos comparan los mapas y elaboran uno nuevo en *Power Point*
Docente: establece equipos y criterios para la presentación (formato de presentación, número de diapositivas, integrar imágenes o algún video, tiempos de exposición, etc.).
Alumnos: Elaboran PP de acuerdo con indicaciones.
4. Cada equipo presenta su PP al pleno en idioma inglés

Docente: establece criterios (tiempo y orden de participación y cambio de roles si es requerido).
Retroalimenta sobre posibles ajustes y/o correcciones.

Alumnos: siguen indicaciones del maestro para la presentación.

5. Los alumnos video graban su presentación utilizando un *Smartphone* teléfono inteligente y la suben a alguna red social como *YouTube, Instagram, etc.*

Docente: solicitar URL del video.

Alumnos: Entregar URL al maestro para la evaluación.

6. Integrar portafolio con evidencias y rúbrica de autoevaluación

Docente: entrega rúbrica con consideraciones de evaluación.

Alumnos: completan rúbrica.

Resultados esperados: comprensión de lectura y habilidades de escritura en los términos investigados de forma individual, habilidades conversacionales al comparar los conceptos en forma grupal utilizando el mismo lenguaje, competencia comunicativa y socio-afectiva en la elaboración y presentación de los trabajos, además de competencias en el uso de la tecnología digital.

Esta estrategia puede utilizarse en cualquier nivel y área de conocimiento, ya que implica que los alumnos realicen actividades de indagación de forma individual, en nuestro caso se aplica con alumnos del primer semestre en el curso de *CHEMISTRY I*.

Para llevar a cabo esta actividad es conveniente que el docente cuente con la preparación requerida sobre el área de conocimiento de las unidades temáticas y sobre los requerimientos entre dichas unidades para preparar la lista de conceptos clave que proporcionará a los alumnos, quienes habrán de investigarlos y que los mismos correspondan al programa de forma que al concluir el curso logren hacer la integración entre las unidades temáticas del programa.

Al sistematizar las seis actividades de conocimiento para cada unidad, los conceptos adquiridos durante el curso de *CHEMISTRY I*, servirán base para aplicar los conocimientos en una actividad integradora

Requerimientos del alumno: contar con conocimientos para la indagación de los conceptos lo cual puede realizarse con libro de texto, celular con acceso a internet, revisar si cuentan con el dispositivo para video grabar y además si pueden subir su presentación a YouTube o alguna red social. El número de participantes es de tres personas para el trabajo en pequeños grupos, el tiempo requerido se considera una sesión de clase de una hora por actividad.

La dinámica se desarrolla tanto de forma individual como grupalmente, para ello el docente establecerá un clima de confianza, explicará la actividad y los tiempos de entrega y monitoreando el trabajo en los pequeños grupos para abordar algún tipo de dificultad o mala comprensión de los conceptos.

Para la autoevaluación se entrega a los alumnos rúbrica que completarán e integrarán al portafolio.

Cierre y Evaluación de la BP *

El docente revisa las evidencias del portafolio para la evaluación y establece una retroalimentación con cada alumno de forma que tenga oportunidad de aclarar algún concepto que aún no haya quedado bien comprendido y/o aprendido.

Efectos en los estudiantes

Esta estrategia permite al alumno que al desarrollar las actividades sistematizadas al trabajar primero de forma individual y tener un producto para compartir con el equipo, que por lo general, si iniciamos con el trabajo en equipo sin que algún alumno tenga algo para aportar, no participará y no se logrará el desarrollo de habilidades de integración para el trabajo en equipo, lo cual generalmente es una de las quejas de los mismos alumnos pues dicen que no quieren trabajar con algún integrante ya que no participa.

Por otra parte, cuando hay un producto obtenido de una actividad individual previa y se lleva al grupo se puede conversar sobre ella permitiendo la integración, comunicación y mejora de las relaciones interpersonales.

Por otra parte, el hecho de que se sistematicen estas actividades ayuda a reforzar el que las nuevas habilidades que se desarrollan sean enriquecedoras al construir un trabajo colaborativo, sobre todo si se aplica la distribución de roles (cambiar los roles de los integrantes del equipo) en los cuales cada uno participará cambiando las funciones de moderador, secretario, relator, etc. De igual manera en la exposición de la presentación y la videograbación, para que participe la totalidad de los elementos del equipo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Este desarrollo metodológico tiene sus fundamentos teóricos en corrientes constructivistas Vygotsky: Zona de Desarrollo Próximo, con Chomsky sobre la adquisición de competencia lingüísticas, de los aportes de Howard Gardner sobre inteligencias múltiples y estilos de aprendizaje, de Daniel Goleman sobre la inteligencia emocional y de la metodología para Investigación-Acción de Donald Schön, así como de las teorías de procesamiento de información y de las tecnologías digitales en la educación.

En mi formación profesional primero como docente de los cursos de química, he buscado desarrollar mis habilidades y competencias como docente, pues al egresar de la carrera en la Universidad inicié mi actividad como docente y me di cuenta de la necesidad de formarme y adquirir las herramientas que me permitieran construir ambientes de aprendizaje tanto para que los alumnos aceptaran la materia, pues por ser un curso relativamente teórico y considerado dentro de las materias “duras”, los alumnos manifestaban que no les gusta y por lo tanto es difícil captar su atención.

Otro aspecto que me facilitó llegar al desarrollo de esta estrategia (BP), fue la observación, pues dentro de mi formación en el Sub-Programa B del CISE de la UNAM, cuya propuesta fue la de lograr ser un docente investigador, además de dos maestrías en educación superior y sobre todo en los cursos del Doctorado en Metodología de la Enseñanza (IMEP, A.C.), en la investigación sobre mi práctica y la certificación de competencias docentes de Profordems (SEP), he buscado continuamente hacer observación y detectar situaciones que posibilitaran desarrollar una estrategia sistematizada que pudiera ser replicada (desde mi perspectiva, en cualquier contenido y unidad de aprendizaje).

Algo que habría que agregar es mi propia autoevaluación respecto de mi aprendizaje durante la implementación de la BP, es que es muy importante establecer la empatía desde la primera sesión y además generar un ambiente de aprendizaje de confianza.

Materiales y recursos

Utilización de multimedia y dispositivos digitales: *Smartphone*, hojas, procesador de palabras (*Power Point*), *internet* (redes sociales), portafolio electrónico, aula con multimedia.

Características de su BP

Esta estrategia BP la he utilizado al inicio de cada unidad temática durante el curso y por lo general la empleo en cualquier curso, ya que es muy recomendable que tanto los alumnos como el maestro manejen los mismos términos y conceptos tanto en la lengua materna como en una Segunda Lengua Inglés.

Al trabajar con un lenguaje diferente de nuestra lengua materna y de acuerdo con Chomsky, todos tenemos una noción de nuestra propia naturaleza y cultura y es lo que debemos relacionar para que se mantengan los aprendizajes de forma más significativa.

Al desarrollar las actividades de esta estrategia (conjunto de acciones sistemáticas que realiza el docente para facilitar el proceso de aprendizaje de los estudiantes, con la finalidad de buscar una mejora evidente en el

desarrollo de sus competencias comunicativas, digital y académica), moviliza diversos recursos pedagógicos y tecnológicos para construir aprendizajes significativos en cuanto al inglés y su cultura. Ésta es consistente, eficaz, sostenible y articulada a las necesidades de aprendizaje específicas del contexto socio-educativo y cultural de los estudiantes de un curso determinado.

Las buenas prácticas docentes en el ámbito de las lenguas extranjeras consisten en las acciones, tanto individuales como colaborativas, que realiza el profesor dentro y fuera de la clase —de forma fundamentada, reflexiva y creativa— creando las condiciones y el ambiente idóneo en el que los aprendientes trabajen de forma individual y grupal desarrollando la meta-cognición y diversos estilos de aprendizaje para alcanzar los objetivos propuestos y satisfacer las necesidades (lingüísticas, comunicativas, académicas, tecnológicas y afectivas) e intereses de los alumnos.

Es necesario conjuntar conocimientos, habilidades y actitudes para dominar los contenidos de la materia, manejar emociones y sentimientos y crear las oportunidades de aprendizaje necesarias para dar lugar a interacciones que propicien el uso de la lengua meta tanto en forma presencial, como a través de diversos medios.

Las buenas prácticas reflejan, entre otras, las siguientes cualidades.

Responden a necesidades específicas, claramente identificadas.

Se basan en evidencias.

Deben ser innovadoras en su diseño y aplicación.

Implican principios y valores básicos.

Responden a perspectivas del problema que se pretende abordar.

Permiten la retroalimentación.

Sistematizan los procesos.

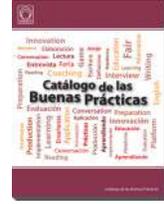
Propician la generación de experiencias significativas.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Encuadre <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-ENCUADRE-BI-CHEMISTRY-I.pdf>
2. Rúbrica de Desempeño *CHEMISTRY I*. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/RUBRICA-DESEMPEÑO-ATRIBUTOS-PROGRAMA-DE-DIPLOMA-Chemistry-I.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategia de prelectura en grupos multinivel en cursos de inglés con componentes asociados a la carrera

Claudia Lucia Benhumea Rodríguez
Universidad Autónoma del Estado de México
clauluz84@hotmail.com

Resumen

Esta práctica consiste en utilizar las estrategias de prelectura tales como predicción, lectura exploratoria, escaneo y uso de elementos paratextuales para reducir la ansiedad y mejorar la comprensión general de un texto en grupos multinivel. Los grupos multinivel o heterogéneos suelen presentar problemas asociados a la atención, motivación, reprobación y deserción, debido a las emociones que se generan en los estudiantes con niveles en los extremos básicos y avanzados con respecto al promedio del grupo. Se usó la prelectura con esta intención y para mejorar la comprensión de los textos.

Palabras clave: grupo multinivel, lectura, estrategias, prelectura.

Abstract

The following practice consists of a proposal to use pre-reading strategies such as prediction, skimming, scanning and use of paratextual elements to reduce anxiety and improve the general understanding of a text in multilevel classes. Multilevel or heterogeneous classes usually show problems associated to attention, motivation, failure and desertion, due to the emotions that they cause in students with basic and advanced levels with respect to the group average. The prereading strategies were used with this intention and to improve the comprehension of the texts.

Keywords: multilevel classes, reading, strategies, prereading.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular optativo en la modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es de propósitos académicos y específicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lecturas de Textos Antropológicos en inglés.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** propósitos académicos (*Academic Writing*), propósitos específicos (ESP) (*Business English, Legal English, Medical English, etc.*).

5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas a la semana distribuidas en sesiones de dos horas. Total de 64 horas. La unidad de aprendizaje además es parte del plan de estudios, y se considera una unidad de aprendizaje optativa. La clase se complementa con autoestudio en el Centro de Auto-acceso, el tiempo de autoestudio depende de las necesidades de los alumnos.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 1-10

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Lectura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La unidad de aprendizaje en cuestión integra aproximaciones a la comprensión global de textos, sin embargo, debido a que es una unidad optativa, los estudiantes que ingresan suelen tener niveles dispares en cuanto al dominio de la lengua, y percepciones distintas sobre los objetivos. El uso de la prelectura permite mejorar las posibilidades de integración y aprendizaje de estudiantes en los polos elemental e intermedio-avanzado con respecto al estándar del grupo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje y planeación del aprendizaje a través de la metacognición.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de utilizar estrategias de prelectura con la intención de mejorar la comprensión de textos con complejidad mayor a su nivel de dominio del inglés.

Descripción de la BP

Procedimiento

Consideraciones iniciales: La unidad de aprendizaje se llama Lecturas de Textos Antropológicos en Inglés, los estudiantes la toman como materia optativa, sin embargo, debido a que cualquier estudiante puede ingresar, no es posible tener un grupo con estudiantes en niveles homogéneos de inglés. Algunos estudiantes ingresan porque quieren aprender estrategias de lectura al tener un nivel muy bajo, y otros ingresan porque al tener un nivel de inglés avanzado quieren leer textos auténticos del ámbito de la licenciatura. Lo anterior crea un ambiente estresante para los estudiantes con niveles básicos, y desesperante para los estudiantes con niveles intermedios-avanzados. Los niveles intermedios parecen también experimentar problemas ante el escenario anterior. Los objetivos de la U.A. sugieren que todos los estudiantes tengan nivel B1, sin embargo, administrativamente no hay filtros para ingresar.

Nivel en el que se puede emplear: es ideal para grupos heterogéneos o para preparar estudiantes para exámenes de comprensión lectora en inglés.

Rol de los estudiantes: activos, su conocimiento previo además del constante trabajo individual propician la cognición, y la diferenciación en textos reducen la ansiedad.

Rol del facilitador: el facilitador diseña materiales previamente y modera la sesión dando oportunidades de participar a estudiantes más débiles de manera que los estudiantes avanzados no acaparen la información.

Recursos: textos auténticos y adaptados a niveles pre-intermedio y elemental.

Tipo de interacción que se genera: estudiantes-texto, docente-estudiantes, estudiantes-estudiantes.

Preparación previa: Con la intención de potenciar la actividad, se sugiere adaptar previamente el material y señalar claramente las versiones A (elemental), B (intermedia), C (avanzada).

Procedimiento

En las primeras sesiones se abordaron estrategias de prelectura: *previewing, predicting, scanning and skimming*, con su descripción, ejercicios y ejemplos. Aproximadamente en la sexta sesión, se utilizó un texto asociado al área de antropología *Can languages be kept from extinction?*

1. Se les presentó a los estudiantes un texto donde se habían removido las palabras que fueran avanzadas en el texto y que no fueran cognados, además se mantuvieron sólo las ideas más importantes. Se les pidió a los estudiantes completar un formato donde integraban las estrategias en un tiempo de 3 minutos, contestaron preguntas sobre el tipo de texto, el autor, elementos paratextuales como imágenes y tipografía; de igual forma se invitaba a la anticipación y había preguntas sobre elementos específicos en el contenido del texto como lugares, personas, años y hechos principales, después de esto se revisaron las respuestas.
2. Se les volvió a dar el mismo texto a los estudiantes con más información, sólo se quitaron detalles no necesarios, y se les pidió completar la segunda parte de los ejercicios identificando algunos cognados, terminología de su área, prefijos, sufijos, sinónimos, antónimos y conectores, además de pedir escribir la idea principal y detalles específicos, se les dio 5 minutos. Se revisaron las respuestas.
3. Nuevamente se les dio el texto completo, y se les pidió a los estudiantes revisarlo por 3 minutos y platicar en inglés en parejas la idea principal del texto. Se comentaron ideas generales. Al terminar, se les pidió a los estudiantes reflexionar de forma crítica cómo se habían sentido en cada texto y de qué tipo de texto incidía de mejor manera en su aprendizaje. Los estudiantes con nivel intermedio-avanzado expresaron sentir ansiedad con los textos con huecos, los estudiantes de nivel pre-intermedio expresaron sentirse bien con los textos con pocos huecos, y los estudiantes más básicos dijeron que se sintieron mejor con los textos con más huecos, eso les permitía concentrarse mejor.
4. Con base en esto, durante tres sesiones más, se les dieron textos adaptados de acuerdo a lo que expresaron, la intención fue promover una estrategia que permitieran la participación y maximizará sus posibilidades de aprendizaje en el nivel que se encontraban. El ejercicio a resolver era el mismo, y de igual forma intercambiaban de manera oral sus impresiones del texto antes de leerlo completo.
6. Al término de las lecturas guiadas en las cuatro sesiones, se invitó a los participantes a utilizar las estrategias de manera consciente en textos auténticos en las sesiones posteriores.

Como se ve, en la BP se evitó homogeneizar el acercamiento a la prelectura por parte de los estudiantes, ya que el proceso de *skimming* (lectura rápida) y *scanning* (búsqueda de palabras clave como años, lugares, nombres) pareció favorecer de forma distinta a los estudiantes, el escaneo (palabras específicas) predominó en estudiantes de nivel elemental, y la lectura rápida en los pre-intermedios e intermedio-avanzados. La predicción fue acertada en tanto se comprendían elementos del texto a través de las dos estrategias mencionadas, y parece que no hubo problema con el uso de elementos paratextuales como imágenes, notas de imágenes, títulos, subtítulos, comillas, citas, etc.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes externaron que algunas estrategias de prelectura les habían sido más idóneas que otras ya que algunas les causaban ansiedad y estrés, y otras les causaban más confianza, la idea era utilizar de forma consciente las estrategias con base en el nivel y necesidades de cada uno a fin de aprovechar mejor la clase.

Fundamentos teóricos y metodológicos

A pesar de que ya he impartido este curso, y que ya ha habido problemas con grupos multinivel, percibí diferencias más marcadas, que incluso llevaron a dos estudiantes a dar de baja la materia en los primeros días. Teniendo en cuenta que se ven estrategias de lectura para revisar textos auténticos del área, pareció relevante buscar formas en que los estudiantes pudieran participar de forma equitativa, inclusiva y con la posibilidad de lograr ambos objetivos de la unidad, dotar de estrategias, y leer sobre antropología.

Respecto a los elementos teóricos, se encontró que hay una tendencia a reconocer a las clases con grupos multinivel como clases heterogéneas (Venâncio, 2009), porque implican una variedad en las necesidades de los estudiantes con factores atenuantes como la motivación, estilos, conocimiento y habilidad del idioma, contexto cultural, lengua materna e inteligencias, que puede derivar en distintos retos para el proceso enseñanza-aprendizaje, entre ellos el de la participación, materiales apropiados, y el de asegurar que todos los estudiantes aprenden, entre otras. Estas tres premisas son las que inciden en la elección y diseño de la BP ya que se percibió que el grupo se veía afectado en su motivación y en la participación y aprendizaje de los estudiantes, lo que incidió en la necesidad de adaptar material dentro de una estrategia que propiciara un ambiente equitativo. Para Maxwell (1972), el *skimming* y el *scanning* son dos estrategias que todo estudiante debe utilizar en la universidad para lidiar con textos difíciles particularmente para cambiar las actitudes y percepciones negativas de los estudiantes. Maxwell agrega que la cantidad de texto que requiere un estudiante puede variar dependiendo del tipo del texto, pero reconoce que no es necesario comprender todo lo que aparece porque en los textos hay muchas ideas reiterativas. De igual forma, Maxwell identifica mitos alrededor de la lectura entre los que destaca el temor de no comprender todo el texto si no se lee éste completo, sin embargo, con base en la experimentación encontró que algunos estudiantes usan distintas formas de acercarse a la información, algunos leen de forma rápida ideas generales y otros buscan detalles específicos. Con esto en mente, se diseñó y llevo a cabo la BP descrita en este documento.

Materiales y recursos

Se adaptaron cuatro textos para trabajar en cuatro sesiones, por cada texto hubo tres versiones: elemental, pre-intermedia a intermedia-avanzada, además de un formato de trabajo que contenía ejercicios para practicar las estrategias, este ejercicio se utilizó en cada texto en las cuatro sesiones.

Características de su BP

Frecuencia: La BP hasta el momento se utilizó en las sesiones descritas, aunque la idea del trabajo es que los estudiantes replicaran las estrategias de forma consciente en sesiones posteriores. En general en sesiones posteriores se enfatizaba la prelectura aunque ya no había formatos orientados a ello. Esta es la primera vez que de forma intencionada se trabaja en fomentar como hábito la prelectura así, aunque si he trabajado con esta estrategia en curso anteriores, quizá con mucho menos énfasis.

Respecto a las cualidades por las que creo que es una BP, es que de inicio retoma problemas en algunos grupos de inglés en el nivel universitario tanto asociados con Inglés con Propósitos Académicos, Inglés con Propósitos Específicos y Aprendizaje Integrado de Contenido y Lenguas Extranjeras. La BP no sólo consiste en presentar la prelectura con sus diferentes estrategias, sino utilizarla de manera cotidiana en el aula para propiciar un ambiente de aprendizaje equitativo y una atmósfera que disminuya las barreras afectivas negativas en los estudiantes. La BP es efectiva porque sus elementos permiten integrar a estudiantes con distintas necesidades y además es una habilidad escalable, porque puede aumentar en el nivel de complejidad y usarse en distintos tipos de textos. La práctica también se puede replicar en distintos contextos para permitir un clima favorable para el aprendizaje, finalmente, la práctica se suma a las habilidades metacognitivas de los estudiantes para planificar mejores formas de aprender.

Referencias

- Embert, C. & Embert, M. (2002). *Cultural Anthropology*. New Jersey: Prentice Hall.
- Maxwell, M. (1972). Skimming and scanning improvement: The needs, assumptions and knowledge base. *Journal of Reading Behaviour*. 5, 1, 47- 59. Recuperado de internet en marzo de 2019 de: <https://journals.sagepub.com/doi/abs/10.1080/10862967209547021>
- Venâncio, M. (2009). Mixed ability classes: Strategies and practice. *Diálogos Pertinentes-Revista Científica de Letras-Franca (SP)*, 5 (5), 113-128. Recuperado de <http://publicacoes.unifran.br/index.php/dialogospertinentes/article/viewFile/113/73>
- Yusuf, Q.; Qismullah, Y. Y.; Yusuf, B. & Nadya, A. (2017). Skimming and scanning techniques to assist EFL Students in Understanding English Reading Texts. *Indonesian Research Journal in Education*. 1 (1), 43 – 57. Recuperado de: https://www.researchgate.net/publication/322305732_Skimming_and_Scanning_Techniques_to_Assist_EFL_Students_in_Understanding_English_Reading_Texts

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

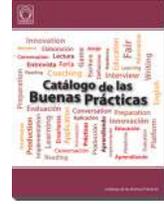
1. Texto sesión 1 para alumnos con nivel intermedio
2. Texto sesión 1 para alumnos con nivel elemental
3. Texto sesión 1 para alumnos con nivel pre-intermedio
4. Textos sesión 2
5. Textos sesión 3
6. Textos sesión 4
7. Ejercicio
8. Ejercicio contestado
9. Estudiante trabajando en la sesión 1
10. Estudiante trabajando en la sesión 2

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga:

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXOS-BUENA-PRÁCTICA-CLAUDIA-BENHUMEA.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategias innovadoras para libretas de vocabulario en el aprendizaje del idioma inglés *Innovative strategies and vocabulary notebooks in English language learning*

Blanca Olivia Adán Sobrado
Hannah Webber Southwell
Mario Alberto Pastor Alvarado
Universidad Autónoma de Yucatán
asobrado@correo.uady.mx

Resumen

La enseñanza de vocabulario en el aprendizaje de inglés ha sido desvalorada, asumiendo que el estudiante lo adquiere por medio de exposición y práctica mínima. El aprendizaje de vocabulario es un proceso complejo que requiere de repaso constante, por esa razón, se sugieren estrategias para la creación de libretas de vocabulario en formato digital con imágenes multimedia, que apoyen el aprendizaje eficazmente. Debido a que las necesidades de los estudiantes y los conocimientos varían, es preciso capacitarlos en el uso de recursos que tienen a su disposición, organizando proyectos de estudio independiente replicables promoviendo el aprendizaje autónomo (Harmer, 2015).

Palabras clave: vocabulario, adquisición de un idioma, aprendizaje autónomo, multimedia, imágenes.

Abstract

Vocabulary teaching in language courses have –sometimes- been undervalued, being assumed acquisition will occur through minimal exposure and practice. However, learning lexis is a complex process requiring “revisiting” target items repeatedly. This proposal suggests strategies for creating vocabulary notebooks in mainly digital format using multimedia images, which can effectively aid learning. With needs and gaps in knowledge tending to vary, it makes sense to, train students in ways of using resources at their disposal so we can organize “self-study” projects in class, which they can replicate when they are on their own (Harmer, 2015), thus promoting autonomous learning.

Keywords: lexis, language acquisition, autonomous learning, multimedia, images.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semipresencial o mixta, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés B1 y B1+.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** más de 141.
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas de lunes a viernes incluyendo 2 horas de trabajo independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Aprendizaje de vocabulario, uso de herramientas digitales.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La situación particular que apoya la conveniencia de implementar la presente intervención didáctica es el hecho que los estudiantes de segundo semestre requieren incorporar el uso de vocabulario proveniente de lecturas, ejercicios de comprensión auditiva, discusiones y actividades de expresión verbal al nivel B1 con el fin de utilizarlo en diferentes contextos de aprendizaje y transformar el vocabulario pasivo en activo. De manera gradual, se incrementa la variedad de léxico utilizado por los estudiantes.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de utilizar variedad de estrategias, así como de herramientas manuales y digitales para la creación de libretas de vocabulario para fomentar el aprendizaje de léxico de manera eficaz y precisa.

Descripción de la BP

Procedimiento

La siguiente propuesta se basa en la necesidad de los estudiantes universitarios de la licenciatura en enseñanza del idioma inglés de la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY), quienes en un futuro requerirán de un amplio vocabulario con el fin de poder expresarse de manera verbal y escrita en un entorno educativo y poder instruir a sus propios alumnos en el uso y aprendizaje de léxico eficazmente. Con esta propuesta se pretende estimular la creatividad y la autonomía del estudiante, promover el uso de estrategias de almacenamiento de vocabulario, la consulta de material de referencia como diccionarios y el uso de herramientas digitales incorporadas al aprendizaje de vocabulario. Esta dinámica se trabaja de manera individual, o en binas. La forma de entrega es individual, sin embargo en ocasiones se solicita a los alumnos que elaboren un organizador gráfico en un documento compartido con otro compañero de clase.

La forma en la que se propone la implementación de la BP es la siguiente:

En primer lugar, se busca sensibilizar al estudiante en cuanto a la importancia del vocabulario en el aprendizaje del inglés. Para facilitar el aprendizaje del mismo, se les ayuda a conocer su propio estilo de aprendizaje

(mayormente visual, auditivo, etc.) a través de un breve cuestionario (ver anexo 1) y con ello aumentar su conciencia en cuanto a las estrategias que le pueden funcionar mejor.

En segundo lugar, se instruye al estudiante por medio de una presentación de *Power Point* en donde se incluyen los posibles formatos que la libreta de vocabulario puede tener, así como el criterio de evaluación en donde se asigna un porcentaje correspondiente a proyectos de clase, (ver anexo A). El formato de la libreta de vocabulario queda a discreción del estudiante y este puede ser en papel y lápiz en una libreta convencional, también puede ser una carpeta con hojas de colores o de manera digital, utilizando herramientas, tales como un archivo de *Power Point*, un archivo de *Power Point* compartido por medio de *Google Drive* <https://www.google.com/drive/>, un organizador gráfico como *Mind Mup 2* <https://drive.mindmup.com/> que se encuentra entre las aplicaciones de *Gmail*. También se sugiere el uso de otros programas como, *Cmaps tools*, <https://cmap.ihmc.us/>, *Canva* https://www.canva.com/es_mx/crear/infografias/ y *Pictochart* <https://piktochart.com/> para el diseño de infografías. Con el fin de conservar estos trabajos, se solicita al estudiante que abra una sola carpeta digital en donde se guarden todos los archivos y si es posible que en uno mismo se incluyan todos los organizadores gráficos que se elaboren. De esta manera, al final del curso se podrá revisar el proyecto completo de cada estudiante.

En tercer lugar, se presenta el contenido que debe incluir lo siguiente: el vocablo, la transcripción fonética del mismo, una definición proveniente de un diccionario monolingüe como *Oxford Learners' Dictionary*, *Cambridge Learners' Dictionary*, *Longman Dictionary of Contemporary English* o *Macmillan English Dictionary*, una oración utilizando la palabra en cuestión, expresiones de uso común, expresiones idiomáticas, verbos con preposición, colocaciones y si es posible, una imagen y alguna asociación personal del alumno. A un nivel más básico, se puede solicitar al alumno que incluya el significado en español. A nivel intermedio equivalente al B1 se sugiere no incluir la traducción al español aunque algunos prefieren adjuntarlo. La intención es que el estudiante aprenda gradualmente, con el apoyo de ejemplos (ver Anexos 2, 3 y 4), a organizar las palabras de manera que encuentre un sentido para él como individuo y de acuerdo al contexto en donde las ha estudiado. Finalmente, quien decide la forma de categorizar las palabras es el estudiante.

En cuarto lugar, se sugieren el tipo de ítems de vocabulario que se deben incluir. Estos pueden ser provenientes de las unidades del libro de curso, de material de lectura, de video, de series o películas o de canciones. Lo anterior tiene la finalidad de ir incorporando palabras encontradas por los estudiantes en diferentes contextos de estudio y de la vida cotidiana.

En quinto lugar, se propone la cantidad de ítems que se deben incluir por unidad del curso y la frecuencia con la que se entregará para revisión por parte del profesor. En este caso se sugieren un mínimo de quince ítems por cada unidad que se entregan al término de tres o cuatro unidades. Es decir, un total de sesenta a ochenta ítems cada cuatro unidades. Si durante el curso intensivo se cubre un total de doce unidades, los estudiantes realizarán tres o cuatro entregas durante el semestre, en fechas estipuladas por el profesor.

En sexto lugar, se presenta el criterio con base en el cual se evaluará el proyecto de clase. Para este fin, se toman en cuenta los siguientes aspectos: relevancia del ítem, contenido completo, uso de lenguaje, creatividad y uso de organizadores gráficos. A cada uno de los criterios mencionados se le asigna un puntaje de 20%, haciendo un total de 100% de calificación.

En séptimo y último lugar, se debe considerar el tipo de palabras que no se aceptarán como parte de la libreta de vocabulario. En este sentido se considera la relevancia para los alumnos y para cumplir con los objetivos del proyecto, las palabras deben ser nuevas para el alumno. Otra clase de palabras que no se aceptan son insultos o expresiones de contenido ofensivo.

En determinados momentos del curso, se solicita al alumno que envíe, comparta o entregue la libreta de vocabulario, con el fin de obtener la retroalimentación respectiva. El estudiante obtiene comentarios acerca del tipo de ítems, la cantidad, la forma de presentación y la categorización de los mismos, así como correcciones de índole gramatical y de ortografía.

Para concluir, durante el curso, la libreta de vocabulario impresa o digital servirá como un recurso de referencia al momento de estudiar para exámenes o para ser utilizado en la redacción de textos. Se pretende que se construya una recopilación de léxico como una herramienta de consulta para el propio estudiante que se va enriqueciendo a lo largo del curso y del que finalmente se obtiene un producto. De manera similar, se espera que, al ver la utilidad de las estrategias experimentadas, el alumno continuará a aplicarlas a futuro para ampliar su vocabulario.

Efectos en los estudiantes

En general, la respuesta de los alumnos fue favorable. Ellos comentaron que el hecho de contar con un repositorio del vocabulario, almacenado en organizadores gráficos, tablas, utilizando herramientas digitales e imágenes y teniendo la libertad de decidir la manera de organizar la libreta de vocabulario ha resultado en haber obtenido mejores resultados en las evaluaciones y al mismo tiempo ha facilitado la consulta de los ítems en caso de dudas y el estudio de las palabras. Al término del semestre, ellos han podido ver de forma clara la cantidad de vocabulario con el que han estado trabajando durante ese tiempo.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La enseñanza de vocabulario cobra importancia en los últimos años obteniendo un lugar preponderante como elemento fundamental en el aprendizaje de una lengua, de acuerdo con Nunan (1999), quien establece que la enseñanza de vocabulario en el aprendizaje del inglés es un aspecto crucial que se debe incluir como parte de los cursos. Basado en lo anterior y de acuerdo a la experiencia de haber utilizado los libros de la serie New Headway, que incorporan un amplio rango de vocabulario y en el que se promueve la realización de diversas actividades tales como la disposición de palabras en tablas, mapas mentales y otras formas de organizadores gráficos, se diseñó esta práctica que consideramos ha sido de beneficio para los estudiantes de la Licenciatura en Enseñanza del Idioma Inglés. Por otra parte, con el fin de promover la autonomía en los alumnos, se propone que ellos tomen las decisiones en cuanto a la selección de ítems a incluir, de acuerdo a sus necesidades individuales y conocimientos previos, así como la forma de organizar los mismos, debido a que de esta manera, se facilitará la consulta para realizar repaso o estudio posterior, estrategia crucial para el aprendizaje de los ítems incorporados. De acuerdo con Scrivener (2011), para recordar el vocabulario, debe ser almacenado, recuperado y utilizado sistemáticamente. Es importante enfatizar que el objetivo es encontrar una forma de categorizar las palabras, ya sea por temática, por estructura, por campo semántico o por tipo de vocablo con la finalidad de profundizar en el uso, el contexto y finalmente que el estudiante pueda aprender sin tener que memorizar (Harmer, 2015). Esta práctica refleja lo establecido por Thornbury (2002) en cuanto a la organización escrupulosa e interconectada del vocabulario almacenado en el léxico mental del cerebro humano, así facilitando el aprendizaje y uso.

En cuanto al uso de herramientas digitales, este tipo de proyecto permite al estudiante construir su propio aprendizaje y desarrollar estrategias que promueven la toma de decisiones para trabajar de manera colaborativa o individual y que pueden compartir con el profesor para obtener realimentación (Lan, 2013).

Materiales y recursos

Algunos estudiantes utilizaron una libreta y lápices o plumas de colores. Otros más requirieron un folder y hojas de colores para organizar los vocablos por tópico. Sin embargo, la mayoría eligieron herramientas digitales como: documentos de *Word*, *Power Point*, *Mind Mup 2* en *Google Drive* y programas como *Pictochart* o *Canva* para diseñar infografías.

Características de su BP

La presente propuesta de BP se ha utilizado durante todo el curso intensivo de los niveles B1 y B1+ durante varios semestres. Es decir, desde la elaboración del proyecto de vocabulario hasta la consulta de la misma para fines de exámenes o para la realización de otras actividades en donde se requiera utilizar el léxico aprendido durante el curso. Esta práctica se ha implementado a diferentes niveles del idioma inglés, siendo estos: A2, B1, B1+, B2, B2+ Y C1. Esta propuesta corresponde a la definición de una BP por varias razones: es un producto de experiencias educativas previas que han sido elaboradas de manera sistemática para facilitar el aprendizaje de vocabulario de los estudiantes de la licenciatura en enseñanza del idioma inglés; moviliza conocimientos y competencias tecnológicas integradas al estudio de una lengua extranjera; está basada en las necesidades propias de estudiantes que en un futuro se desempeñarán como profesores de lengua; el producto que se obtiene es tangible y replicable, ya que se puede implementar a varios niveles del idioma basado en el objetivo de aprendizaje de la asignatura; finalmente se abre el espacio a la reflexión desde que nace la necesidad de llevar a cabo acciones que conduzcan al estudiante a desarrollar su autonomía para ampliar el léxico con el que cuentan para poder expresarse cada vez mejor de manera verbal y escrita en el idioma inglés.

Referencias

- Harmer, J. (2015). *The Practice of English Language Teaching*. UK: Pearson Education Ltd.
- Lan, Y.-J. (2013). The Effect of Technology-Supported Co-Sharing on L2 Vocabulary Strategy Development. *Educational Technology & Society*, 16 (4), 1–16.
- Nunan, D. (1999). *Second Language Teaching and Learning*. UK: Newbury House.
- Scrivener, J. (2011). *Learning Teaching*. UK: Macmillan.
- Thornbury, S. (2002). *How to Teach Vocabulary*. UK: Pearson Education Ltd.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

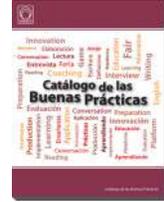
1. Cuestionario de estilos de aprendizaje y Presentación del proyecto de vocabulario en formato de Power Point. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1Learning-Style-Questionnaire-O;Brien.pdf>
2. Presentación del proyecto de vocabulario en formato de Power Point. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-2.-Estrategias-innovadoras-para-libretas.pdf>
3. Evidencia estudiante-Cmaps tools. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-3.-Vocabulary.pdf>
4. Evidencia estudiante-PPTDrive. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-4.-Vocabulary-Units-6-to-8.pdf>
5. Evidencia de 2 estudiantes-Documento de Word. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-5-Lily-Cristinaexample-B1-notebook.pdf>

Material de apoyo:

- <https://cmap.ihmc.us/>
https://www.canva.com/es_mx/crear/infografias/
<https://drive.mindmup.com/>
<https://www.google.com/drive/>
<https://piktochart.com/>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Estrategias para fomentar la participación en clase en alumnos de docencia en inglés

M.A. Mariela Ávila Carrasco
Universidad Autónoma de Sinaloa (UAS)
mariela.avila@uas.edu.mx

Resumen

El uso de preguntas es una de las estrategias más utilizadas por los docentes. Los estudios señalan que un maestro puede realizar en promedio hasta 400 preguntas diarias, esperando que éstas sean respondidas en menos de un segundo (Cotton, 2001); desafío que se incrementa si nuestros alumnos deben formular una respuesta en una lengua extranjera. Esta práctica, busca respetar las individualidades de los alumnos y dar mayores instancias tanto de reflexión y organización de sus ideas, como para su producción oral y participación dentro del aula, la cual muchas veces se ve fragmentada, debido al no saber cómo expresar sus ideas en un idioma extranjero.

Palabras clave: preguntas, participación, estrategias, producción oral.

Abstract

The use of questions, is perhaps one the most common strategies used by teachers to assess students' learning. Research suggests that a teacher asks around 400 questions per day, giving them less than a second to think and look for a proper answer (Cotton, 2001); in an EFL class, this scenario may become challenging for them. The purpose of this article is to provide an alternative for teachers giving students time to reflect and organize their ideas through cooperative work, increasing their level of participation and decreasing their level of anxiety while giving comments in a foreign language.

Keywords: questions, participation, strategies, speaking.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso de contenido de inglés, de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es Formación de profesores de inglés y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Métodos y Enfoques en la Enseñanza de Idiomas.
2. **Tipo de curso:** Es un curso de contenido en inglés (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras AICLE o *Content and Language Integrated Learning*: CLIL).

3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Formación de profesores de inglés.
5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** Cinco horas semanales distribuidas en dos sesiones de dos horas y una sesión de una hora.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral/ interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una de los mayores temores que enfrentan nuestros alumnos en un programa de modalidad AICLE, es el hecho de sentirse expuestos y cometer errores en el uso del idioma inglés. Esto lleva a que muchas veces dentro del aula, sean sólo algunos estudiantes los que participan. El establecer dentro de la rutina de clases, distintas estrategias que busquen dar mayores instancias para la participación y uso del idioma extranjero, les permitirá contar con mayores herramientas lingüísticas para poder formular una respuesta adecuada y así incrementar su participación en clase.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Esta experiencia, busca entregar a los alumnos distintas herramientas para que puedan sentirse cómodos de expresar sus ideas en clase y así tener más variedad de participación. De igual manera, al ser docentes en formación, esta práctica busca que los estudiantes sean capaces de conocer distintas alternativas metodológicas aplicables a sus futuras prácticas y evaluar su efectividad de ser replicadas por medio de su propia experimentación.

Descripción de la BP

Procedimiento

Nivel requerido: B1 en adelante

Preparación requerida: producir oralmente oraciones simples y complejas con una fluidez moderada; asegurarse que todos los alumnos tengan una pareja antes de iniciar el ciclo de preguntas para maximizar el tiempo en clase.

Materiales: contenido visto la clase anterior, preguntas formuladas por el maestro.

Número ideal de participantes: grupos de 2 a 5 estudiantes para discutir preguntas.

Tiempo: dos semanas en adelante.

Tipo de dinámica: individual-grupal.

Tipo de interacción que se genera: maestro-alumno; individual; alumno- alumno; todo el grupo.

Evaluación: reflexión constante del maestro en función de las respuestas que dan los alumnos; monitorear alumnos mientras están discutiendo sus respuestas.

Pasos:

En asignaturas en donde los alumnos aprenden contenidos nuevos y a su vez mejoran sus habilidades comunicativas en un segundo idioma, como lo es el caso de Métodos y Enfoques en la Enseñanza de Idiomas (*Methods and Approaches in ELT*), muchas veces los alumnos se sienten cohibidos a expresar sus ideas y participar en clase, dando mayor importancia al cómo sus ideas son expresadas usando una gramática y fluidez apropiada, por sobre el contenido de la clase.

La primera clase, junto con presentar los objetivos y contenidos de la misma, se menciona que habrá distintas formas de participar en clase, con el objetivo de entregar mayores instancias de comunicación en los que ellos se sientan cómodos. Se presenta a los alumnos 3 alternativas que utilizaremos como parte de nuestra rutina en el aula. Estas estrategias se enseñan, demuestran y practican de manera constante:

1. Pensar- compartir- contar (Kagan, 1992):

1.1 A lo largo de la clase, el docente dará a conocer una serie de preguntas relacionadas con el contenido que se está viendo en clase.

1.2 Pensar: Antes de pedir a los alumnos que formulen una respuesta, se darán de 30 segundos a un minuto para que el alumno piense una respuesta de manera individual; como opción, puede tomar notas de sus ideas si así lo desean.

1.3 Compartir: Luego, el docente señala que es momento de compartir su respuesta. El alumno compartirá sus conclusiones con su compañero de banco y discutirán sus ideas por alrededor de un minuto o dos (tiempo para pensar y compartir, queda a elección del tutor dependiendo de la complejidad del tema).

Durante esta etapa, el docente monitorea que todos los alumnos estén compartiendo su respuesta y tomando nota de posibles aspectos que sea importante mencionarlos o aclararlos junto al resto de la clase. Considerando que en esta etapa los alumnos están participando activamente, una vez que el tiempo se acabe, se recomienda utilizar alguna estrategia para retomar la atención en la clase. Para esta práctica se utilizó *class class, yes yes* (Ver sugerencia en el siguiente *link*: <https://www.youtube.com/watch?v=x6rOIOW2Jf0>)

1.4 Contar: Pasado el tiempo estimado, el docente selecciona al azar algunos alumnos para que puedan compartir sus reflexiones o conclusiones basadas en la pregunta formulada anteriormente (aproximadamente, 3 minutos atrás).

2. Enseña al compañero: similar a la estrategia anteriormente mencionada, Biffle (2008) propone una alternativa en donde los alumnos enseñan el uno al otro.

2.1. Luego de entregar un concepto, el maestro dice: *teach* y los alumnos responden "ok" y, sentados en parejas al igual que en la estrategia anterior, giran para mirar al compañero y explican por un minuto o menos el concepto entregado por el docente (ver sugerencia en el siguiente *link*: <https://www.youtube.com/watch?v=x6rOIOW2Jf0>).

2.2 Una vez finalizado el tiempo, el maestro utiliza alguna estrategia acordada con los alumnos anteriormente, para volver a centrar la atención y continuar con el contenido (el maestro dice "class" y los alumnos responden "yes").

3. Telefonea a un amigo/Nomino a... (NSEAD, n.d.):

3.1 Al igual que en la estrategia anterior, el maestro formulará a todo el grupo una pregunta relacionada con el contenido visto en la clase; dará de 20 a 30 segundos para que los alumnos piensen la respuesta y luego mencionará un alumno al azar para que la responda.

3.2 Si el alumno se siente inseguro de responder, puede pedir a un compañero que responda por él, diciendo: "quiero nominar a... (el nombre del compañero)" y el compañero responde la pregunta formulada por el maestro.

3.3 Finalmente, el alumno al cual la pregunta iba dirigida inicialmente, debe explicar con sus palabras lo que entendió del compañero y así responder la pregunta formulada anteriormente.

4. Las estrategias son practicadas y aplicadas todas las clases en las primeras dos semanas de iniciado el semestre. Una vez aprendidas y adaptadas con los alumnos como propias, los alumnos tienen la libertad de elegir si quieren responder las preguntas de manera inmediata o prefieren nominar a alguien.

Efectos en los estudiantes

En una encuesta aplicada a los alumnos para conocer sus percepciones en relación al uso de estas estrategias como herramienta para fomentar la participación y producción oral en clase, los docentes en formación manifestaron una respuesta positiva a la implementación de esta buena práctica. En la encuesta, la mayor parte de los alumnos manifestaron mayor preferencia al uso de "pensar-compartir-contar" y "enseña al compañero" por sobre "telefonea/nomina a un amigo", señalando que muchas veces no entienden lo que los "nominados" señalan y/o que muchos la utilizan para exponer a los compañeros en lugar de ayudarlos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El uso de preguntas dentro del aula, es una de las estrategias más utilizadas por los docentes; no obstante, al formularlas, debemos tener en consideración dos importantes aspectos. En primer lugar, si nuestras preguntas persiguen o no el propósito de conectar a los estudiantes con la clase y si estas son o no claras (Darn, 2019).

Por otro lado, cuando se está frente a una clase de idiomas o en donde su contenido es dictado en una lengua extranjera, es muy normal que adolescentes y adultos se sientan intimidados a participar en clase. La explicación a este fenómeno se debe a que, en el caso de los adolescentes, el reconocimiento social juega un rol importante en su desarrollo social. En el caso de los adultos, experiencias pasadas de carácter negativo pueden llevar al adulto a preferir no participar en el aula (Harmer 2007). Igualmente, en muchos contextos los estudiantes tienen limitadas oportunidades para practicar la producción oral y que éstas le permitan adquirir una mayor confianza en sí mismo, ya que se enfatiza más la precisión en el idioma que la fluidez (McCafferty, Jacobs, & DaSilva, 2006).

En relación al tiempo que se da a los alumnos para pensar en una respuesta, investigaciones afirman que el tiempo designado no alcanza a ser el segundo. Cotton (citado en *NSW Department of Education*, 2015), señala que aumentar el tiempo y darles a los estudiantes espacio para ordenar sus ideas antes de responder, trae múltiples beneficios. Entre ellos apunta que:

- Aumenta el número de alumnos voluntarios;
- Incrementa la participación en clase, sobre todo de alumnos que tienden a mostrar menos participación cuando el tiempo que se les da es menor a tres segundos;
- Mejora interacción alumno-alumno;

- Mejora los niveles de comprensión y retención de los alumnos en relación al contenido visto;
- Aumenta la confianza de los alumnos a participar en clase.

Finalmente, en relación al último punto mencionado, Dörney (2010) sostiene que diseñar instancias en donde los estudiantes puedan tener pequeños logros, desarrolla una mejor autoestima y sentido de compromiso para con la clase.

Materiales y recursos

- Preguntas de comprensión, basadas en contenidos vistos previamente planeadas por el maestro (CCQS).
- Un cronómetro o reloj para llevar el tiempo .

Características de su BP

Esta práctica se utilizó durante todo el semestre durante el transcurso de la asignatura *Methods and Approaches in ELT*. Debido a lo positivo de sus resultados (cada vez eran más alumnos los que se atrevían a exponer sus ideas en clase) estas estrategias se continuaron utilizando con el mismo grupo el siguiente semestre en la materia *Planeación Educativa*, la cual también es dictada completamente en inglés.

En relación a la frecuencia con la cual se utilizaron, estas fueron usadas en todas las clases (excluyendo aquellas en donde los alumnos tenían evaluaciones); es decir, al menos 3 a 4 espacios para que antes de responder las preguntas de comprensión formuladas por el docente, los alumnos tuviesen un par de minutos para reflexionar y practicar o discutir sus respuestas con su compañero de banco.

Luego de revisar los resultados de las encuestas aplicadas y cómo estas se alinean con los principios teóricos disponibles, puedo concluir que esta buena práctica sí cumplió el objetivo de lograr incrementar la producción oral y la seguridad de los alumnos al momento de compartir sus puntos de vista en la sala de clases.

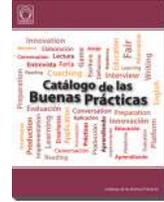
Por mi parte, esta experiencia me lleva a reflexionar sobre la importancia de respetar la diversidad y respetar los distintos ritmos de aprendizaje que mis estudiantes tengan. Por otro lado, el próximo desafío es en revisar mis prácticas en relación a la estrategia “telefonea a un amigo” para que cumpla con el objetivo de contribuir a la construcción de un ambiente próspero para el aprendizaje, y no lo contrario.

Referencias

- Biffle, C. (30 de November de 2008). *Whole Brain Teaching*. Obtenido de Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=W1kxpBPtqyl>
- Cotton, K. (2001). *Social Studies in Action, classroom questioning*. Obtenido de Annaberg Learner: <http://learner3.learner.org/workshops/socialstudies/pdf/session6/6.ClassroomQuestioning.pdf>
- Darn, S. (2019). *Asking questions*. Obtenido de Teaching English. British Council: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/asking-questions>
- Dörney, Z. (2010). *Motivational Strategies in the Language Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Harmer, J. (2007). *The practice of English Language Teaching*. Harlow, United Kingdom: Pearson Education Limited.
- Kagan, S. (1992). *Cooperative Learning*. San Clemente, CA: Kagan Cooperative Learning.
- McCafferty, S.; Jacobs, G., & DaSilva, C. (2006). *Cooperative Learning and Second Language Teaching*. United States of America: Cambridge Language Education.
- NSEAD. (n.d.). *Effective Questioning and Classroom Talk*. Obtenido de National Society for Education in Art and Design: http://www.nsead.org/downloads/effective_questioning&talk.pdf
- Wales, S. o. (2015). *Strong Start Great Teachers*. Obtenido de Department of Education and Communities: http://www.ssgt.nsw.edu.au/documents/3wait_time_respond.pdf



Catálogo de las Buenas Prácticas



Feria del Empleo en el salón de clase

Leticia Araceli Salas Serrano
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (BUAP)
aracelisalas@yahoo.com

Resumen

Contextualizar el aprendizaje por medio de actividades integradoras puede crear condiciones para exponer al alumno a una experiencia funcional y lingüística de manera que las actividades dentro del salón de clases puedan conducir a un aprendizaje significativo y útil. Esta BP busca proveer al alumno de una experiencia similar a la que va a enfrentar al egresar del programa LEI y busque empleo asistiendo a entrevistas de trabajo. Esta actividad ha resultado efectiva ya que involucra la práctica integral del idioma y la motivación de ganar el puesto de trabajo: una experiencia similar a una situación comunicativa real.

Palabras clave: competencias para la vida real, entrevistas de trabajo, preguntas y respuestas, candidato, habilidades.

Abstract

Contextualizing learning through integrated activities can create conditions to expose the student to a functional and linguistic experience so that activities within the classroom can lead to meaningful and useful learning. This Good Practice seeks to provide the student with an experience similar to the ones he will face when he graduates from the LEI program and he looks for a job and he has to attend several job interviews. This activity has proved to be effective since it involves an integral language practice and the motivation to get a job: an experience similar to a real communicative situation.

Keywords: real life skills, job interviews, questions and answers, candidate, skills.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Desarrollo de habilidades orales y auditivas.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** El grupo se reúne un día por semana (miércoles) y la clase tiene una duración de tres horas (11am a 2pm).
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Encontrar temas que sean de interés y que a la vez puedan representar una utilidad en la vida de los alumnos es difícil. Sin embargo, esta actividad podría ayudar a los alumnos para su futuro cuando egresen de la universidad. La Feria del Empleo en el salón de clase sirve, entonces, como detonador del pensamiento crítico y la reflexión en los alumnos que pronto tendrán que buscar un empleo y prepara futuras entrevistas de trabajo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad y auto-concepto y autoestima.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de crear preguntas apropiadas al contexto de una entrevista de trabajo, así como a presentarse a sí mismos y contestar preguntas de manera exitosa en una práctica de entrevistas de trabajo en el salón de clases. Esta BP busca que los alumnos practiquen las cuatro habilidades del lenguaje pero que también vivan y reflexionen sobre una experiencia real en su futura vida profesional.

Descripción de la BP

Procedimiento

Fair Job in the classroom

Feria del Empleo en el salón de clases

La Feria del Empleo es una actividad que se puede implementar en diferentes niveles. Es importante que los alumnos tengan nivel B1, ya que deben poder crear y contestar preguntas relacionadas a una entrevista de trabajo. En esta actividad, los alumnos serán los candidatos para los trabajos ofertados y competirán por ser los candidatos ganadores.

- 1.- Para empezar la actividad se escriben 4 puestos de trabajos interesantes para los chicos, por ejemplo:
 - a) *Dog Walker.*
 - b) *Chess instructor.*
 - c) *Astronomer assistant.*
 - d) *Folk Dancer.*

La primera actividad es la de contextualizar los trabajos ofertados. Para esto, los alumnos describen lo que imaginan que cada empleo involucra y requiere, por ejemplo, los estudios necesarios, las características o

habilidades que las personas que se dedican a esa actividad deben poseer. Se les pregunta si les gustaría realizar ese trabajo y porqué. Una alternativa es preguntarles si han tenido experiencias (positivas o negativas) de entrevistas de trabajo y de ser afirmativo, los alumnos podrían compartir esas experiencias con el grupo.

- 2.- Se forman grupos de 4 o 5 alumnos, dependiendo del número total del grupo. Cada grupo escoge uno de los empleos y en trabajo de equipo deben elaborar la entrevista de trabajo que realizarán a los candidatos. La entrevista debe contar con aproximadamente 10 preguntas. El profesor revisa los cuestionarios para asegurar que las preguntas estén elaboradas correctamente.

Ejemplo de entrevista:

Chess Instructor

- 1.- When did you learn how to play chess?
 - 2.- How often do you play chess?
 - 3.- Have you ever won a chess competition?
 - 4.- When can a checkmate happen in a chess game?
 - 5.- Are you patient?
 - 6.- Have you ever worked as a teacher?
 - 7.- Why do you want this job?
 - 8.- How do you describe yourself?
 - 9.- Why do you think you are the best candidate for the job?
 - 10.- Mention two famous chess players.
- 3.- Cuando todos los grupos han terminado de elaborar las entrevistas, se organizan las "oficinas" para cada uno de los empleos, lo ideal es que sean cuatro o cinco distribuidas en diferentes lugares del salón de modo que los candidatos puedan escuchar y contestar las preguntas de manera correcta y personal. Se pueden formar con el mismo mobiliario del salón de clases. Los alumnos pueden decorar la oficina, ponerle nombre a su agencia de empleos y poner el anuncio del empleo que se oferta.
 - 4.- Para llevar a cabo las entrevistas, dos de los integrantes de cada equipo se sientan en la "oficina" y entrevistan a los candidatos, de modo que los otros dos o tres integrantes del equipo puedan ir a entrevistas de trabajo, convirtiéndose en candidatos también. Después, los integrantes del equipo intercambian posiciones para que todos tengan oportunidad de tomar entrevistas y a la vez ser entrevistadores, de esta manera todos los alumnos participan en los diferentes roles de la actividad. Se les informa a los candidatos que habrá un ganador para cada puesto y que la información que den en la entrevista debe ser adecuada al puesto que buscan lograr, aunque no sea del todo cierta ya que el objetivo de la actividad es la interacción, lograr una buena impresión en los entrevistadores y ganar uno de los puestos de trabajo ofertados en la Feria del Empleo.
 - 5.- Cada entrevista de trabajo dura aproximadamente 10 min., de forma que por lo menos haya entre 6 a 8 candidatos por cada empleo. Los candidatos deben hacer fila para pasar a la entrevista.
 - 6.- Cuando ya se hayan terminado las entrevistas a los candidatos interesados en cada puesto, los alumnos regresan a su equipo original y discuten los resultados de las entrevistas, comparando sus notas y dando sus impresiones y opiniones sobre cada candidato. Cada equipo debe, entonces, elegir al mejor candidato para ocupar el empleo ofertado.
 - 7.- Entonces, se publican los resultados de las entrevistas, ya sea en el pizarrón o en la página de alguna red social, *Facebook* o *Twitter*. También se puede anunciar al ganador de cada empleo en el salón de

clase argumentando la razón por la que el candidato ha sido elegido, por ejemplo, sus habilidades o las características que lo hicieron acreedor a ser elegido para el puesto.

- 8.- La actividad termina cuando los ganadores de los puestos son informados por medio de una llamada telefónica y se le ofrece el empleo formalmente.
- 9.- Si hay tiempo, se puede hacer una reflexión conjunta sobre las entrevistas de trabajo y cómo fue la experiencia de participar en los diferentes roles de la actividad. Se pueden discutir aspectos relacionados al las entrevistas de trabajo, desde la puntualidad, la cortesía y el código de vestir, lo que podría ayudar a los alumnos en sus futuras entrevistas de trabajo reales.

Esta es una actividad que involucra y desarrolla todas las habilidades del lenguaje:

Writing: elaborar la entrevista de trabajo.

Speaking and listening: la interacción que se lleva a cabo durante la entrevista y argumentar o defender la decisión sobre el candidato elegido.

Reading: leer las preguntas para la entrevista.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos se muestran sumamente interesados en llevar a cabo la actividad, el hecho de haber candidatos ganadores incrementa la motivación de los alumnos. Quieren ganar el empleo que les resulta más interesante de acuerdo a sus preferencias o características. Generalmente, los alumnos se involucran en las entrevistas y quieren demostrar que son los mejores o los más aptos para ocupar los empleos. Al ser cuatro o cinco los empleos, hay oportunidad de que varios alumnos sean los ganadores, no solamente uno, esto aumenta el interés de los alumnos por acudir a diferentes entrevistas y practicar el idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Las actividades que integran las cuatro habilidades del lenguaje podrían estar asociadas con la mejora de la producción del idioma meta, de acuerdo con Wallace, Stariha y Walberg (2004) quienes aseguran que integrando las habilidades se pueden lograr situaciones naturales que promuevan el aprendizaje del inglés en el salón de clase.

De acuerdo con la UNESCO (2016), en el documento Educación 2030, el objetivo de la educación es garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos, entre los objetivos globales de la educación según este documento es aumentar sustancialmente el número de jóvenes y adultos que tengan las competencias necesarias, en particular técnicas y profesionales, para acceder al empleo, el trabajo decente y el emprendimiento.

Este enfoque de competencias asegura que la intervención pedagógica estimule los conocimientos y los convierta en desempeños adecuados. Tobón *et al.* (2006, p. 100) definen a las competencias como el conjunto de "procesos complejos de desempeño con idoneidad en determinados contextos, teniendo como base la responsabilidad". Esta actividad de la Feria del Empleo en la clase de inglés busca activar los conocimientos de los estudiantes y ayudarlos a experimentar entrevistas de trabajo y a la vez practicar las cuatro habilidades del lenguaje.

La actividad involucra la integración de las habilidades y la puesta en práctica de los conocimientos en una actividad que sea útil para el futuro laboral de los estudiantes en un ambiente seguro antes de llevarlo a cabo en la vida real. El mismo Tobón (2006) asegura que para lograr calidad en lo que se hace, debe haber un proceso meta-cognitivo que permita al alumno cometer, corregir errores y mejorar continuamente. La actividad permite al alumno pasar por el proceso de la entrevista de trabajo y mejorar el desempeño lingüístico y pragmático que también es parte del aprendizaje de un idioma.

Por último, la actividad responde a lo dicho por Richards y Rodgers (2014) cuando afirman que la Educación por Competencias ofrece a los alumnos la ventaja de evaluar su propio aprendizaje a través de la integración de habilidades o destrezas en situaciones que asemejen las que podrían llevar a cabo en la vida real.

Materiales y recursos

La actividad es muy fácil de preparar, se usan solamente hojas de papel para indicar el empleo ofertado en cada "oficina". El mobiliario del salón de clases fue usado para formar las "oficinas" y los alumnos usaron sus cuadernos para hacer las entrevistas y tomar notas sobre los candidatos durante cada una de las entrevistas.

Características de su BP

Al ser una actividad que toma tiempo (aproximadamente 90 min.) solamente la implemento una vez por curso, sin embargo, es una de las actividades que más gusta a los alumnos.

Considero que es una BP ya que tiene las siguientes cualidades:

Creativa, porque presenta una solución diferente a la falta de práctica oral fomenta el desarrollo de la fluidez de los alumnos al permitirles crear un perfil idóneo a los diferentes empleos que se ofertan durante la actividad.

Efectiva, ya que los alumnos se involucran y se muestran motivados a interactuar y a hablar en la lengua meta y pueden mejorar su desempeño durante las diferentes entrevistas que realicen.

Sostenible, porque puede tener efectos positivos duraderos en el alumno al hacerlo consciente de que es una actividad que deberá llevar a cabo en su futuro real.

Replicable, porque puede servir como detonante de discusiones o de planeación de respuestas a preguntas de entrevistas de trabajo reales.

Reflexiva, porque permite al alumno analizar su propio desempeño y aprendizaje mediante una introspección de lo sucedido durante las entrevistas. La actividad puede también dar paso a una discusión sobre lo que los alumnos que obtuvieron los puestos hicieron para obtener un resultado exitoso.

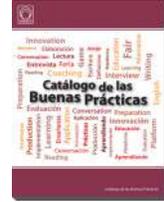
Como docente, esta actividad me ha permitido fomentar la interacción entre los alumnos de forma divertida. Es muy gratificante ver a los alumnos involucrarse lingüística y emocionalmente en la actividad tratando de ganar uno de los puestos de la Feria del Empleo.

Referencias

- Richards, J. C., & Rodgers, T. (2014). *Approaches and Methods in Language Teaching*. (3rd. Ed.). New York, NY: Cambridge University Press.
- Tobón, S. (2006). *Las competencias en la educación superior. Políticas de calidad*. Bogotá: ECOE.
- Tobón, S.; Sánchez, A.; Carretero, M., & García, J. (2006). *Competencias, calidad y educación superior*. Bogotá: Cooperativa Editorial Magisterio.
- UNESCO (2016). *Education 2030. Incheon Declaration and Framework for Action for the implementation of Sustainable Development Goal 4: Ensure inclusive and equitable quality education and promote lifelong learning*. Recuperado de <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245656> .
- Wallace, T., Stariha, W. E., & Walberg, H. J. (2004). *Teaching speaking, listening and writing*. Brussels, BE: International Academy of Education.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Integrating culture in the language classroom: Weddings around the world

Gandy Griselda Quijano Zavala
Universidad Autónoma del Carmen
gquijano@pampano.unacar.mx
ganross@yahoo.com.mx

Resumen

El aprendizaje del inglés requiere el contacto con personas de otros países y sus culturas en algún punto del proceso de aprendizaje. Para comunicarse de manera eficiente con varios hablantes de inglés se necesita entender diferencias culturales y así evitar malentendidos. Por ello las planeaciones de clase y actividades deben incluir temas interculturales. La actividad aquí descrita tuvo el objetivo de poner en práctica las cuatro habilidades principales del idioma al utilizar el tema de celebración de bodas en diferentes países. Los estudiantes discutieron similitudes y diferencias en relación al tema y entendieron el respeto que merecen todas las culturas.

Palabras clave: cultura, comunicación, aprendizaje, habilidades del idioma, interculturalidad.

Abstract

Learning English involves having contact with people around the world and their cultures at some point in the learning process. In order to successfully communicate among different English language speakers, it is necessary to understand cultural differences to avoid misunderstandings. For this reason, the language classroom should include intercultural planned lessons and activities. The activity described here has the main objective to practice the four main language skills by addressing the celebration of wedding ceremonies in different countries. The students were able to discuss cultural similarities and differences, and understand that all cultures are to be respected.

Keywords: culture, communication, learning, language skills, interculturality.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Intermedio I.
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).

3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 121-140.
6. **Distribución del tiempo:** El curso de intermedio I tiene sesiones de 2 horas, cuatro días a la semana. Se estima que los estudiantes trabajen de forma independiente 4 horas a la semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva, otra (La actividad implica competencia digital y académica porque los estudiantes deben realizar búsqueda de información en sitios de *internet*, utilizar la información adecuada para realizar una presentación oral académica con apoyo de la computadora).

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los estudiantes generalmente contestan los ejercicios y actividades del libro de texto. Sin embargo, muy pocas veces se involucran en discutir temas culturales puesto que no tienen la información requerida. Desconocen detalles de otras culturas o se mencionan estereotipos culturales. Por esta razón, fue necesario fortalecer la interculturalidad.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de practicar inglés por medio de la discusión del tema de celebración de bodas en diferentes países con el objetivo de promover la interculturalidad como llave para una comunicación efectiva en la lengua meta.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Introducción:

En el pizarrón el profesor escribe las siguientes palabras: *ceremony, festival, procession, celebration, parade, march* y pide a los estudiantes que tomen 5 minutos de forma individual para pensar en las definiciones. Después de los 5 minutos o más si fuese necesario, los estudiantes discuten sus definiciones en parejas para luego revisar la comprensión de las palabras de manera grupal (maestro-alumnos). El profesor informa a los estudiantes que leerán sobre una celebración común en todo el mundo y los invita a adivinar la temática.

2. Comprensión de lectura:

El profesor asigna la lectura *Traditional wedding* disponible en <http://www.esl-lounge.com/student/reading/3r12-traditional-wedding.php>. Al terminar de leer contestan el ejercicio de comprensión de lectura que incluye el texto. Posteriormente el profesor revisa las respuestas de manera grupal. Si se dispone de una sala de cómputo los estudiantes pueden leer y contestar el ejercicio en línea y ser evaluados por el propio sitio. Ya sea que el ejercicio se resuelva en clase o en línea, el profesor y los estudiantes discuten la razón de sus respuestas.

Se resaltan las ideas principales del texto y se formula la pregunta: *Do you know about other wedding traditions from around the world?* Los estudiantes comparten sus ideas y se presenta la siguiente actividad.

3. Investigación:

El profesor pide a los alumnos que escojan un país del cual quieran conocer su tradición de boda. En caso que se repita el país, el profesor invita a escoger otro. Una vez que cada alumno tenga uno asignado, el profesor informa que deberán investigar cómo celebran una boda en dicho país. Los estudiantes pueden realizar esta actividad en una sala de cómputo o bien en sus teléfonos celulares.

4. Producción oral:

Deberán preparar una presentación oral con la información concreta que incluya visuales y descripciones breves. La presentación debe llevar los siguientes requerimientos:

- a) Nombre del estudiante y país que presentará.
- b) Fotos y descripción breve (Máximo 6 diapositivas).
- c) 3-5 minutos de narración/explicación.

Durante la presentación oral, los estudiantes llenan un formato con la información presentada por país.

Ejemplo:

Country	Celebration	Wedding or marriage symbols	Distinctive tradition	Other information
1.				
2.				

Dependiendo del número de estudiantes, las presentaciones se pueden seccionar. Por ejemplo, después de 5 exposiciones se discute en grupos las características de las bodas y se continúa con otras 5. Lo anterior con la finalidad de mantener el interés de los estudiantes en la información. De manera alternativa, si el grupo es numeroso, las presentaciones orales pueden realizarse por equipos. Al término de esta tarea, el profesor, quien durante las presentaciones toma notas de los aspectos lingüísticos que los estudiantes pueden mejorar como gramática, uso de vocabulario o pronunciación, provee retroalimentación de manera grupal. Por otro lado, se invita a los estudiantes a acercarse a los expositores para recabar la información faltante que requieran. Posteriormente, el profesor asigna las siguientes preguntas para que los alumnos discutan la información en pequeños grupos. Durante las discusiones, monitorea, participa y provee retroalimentación sobre aspectos del idioma.

- a) What do the wedding traditions or celebrations have in common?
- b) What are some distinctive differences among the wedding traditions?
- c) Which type of wedding is your favorite? Why?

5. Comprensión auditiva

A continuación el profesor pide a los estudiantes que vean un video y tomen notas sobre 5 tradiciones de bodas en el mundo. El video está disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=8DMZJ1xJ47M>

En parejas, el profesor entrega una tabla que los estudiantes deben llenar con la información del video.

Country	Tradition	What does it consist of?	Meaning
Germany	Log cutting		
Scotland	Blackening of the bride		
China	Bridesmaid blockade		
Mauritania	Fattening of the bride		
India	Breaking the marriage curse		

Si es posible la tabla se proyecta al pizarrón y se toman turnos para escribir la información y discutirla en grupo.

6. Producción escrita:

El profesor pregunta a los estudiantes cuál fue su tradición favorita de las 5 presentadas en el video. Y realiza la siguiente pregunta: *If you fell in love with a person from a different country, which wedding tradition would you choose?*

Después de escuchar los comentarios, el profesor pide elaborar una lluvia de ideas con sus razones para posteriormente realizar un breve ensayo (400-500 palabras). El profesor explica el proceso de redacción por medio de una guía (ver anexo) para redactar el escrito. Los estudiantes redactan sus ensayos mientras el profesor verifica que los estudiantes escriban sus *thesis statements* y tengan ideas principales para desarrollar los párrafos. Una vez terminados, los intercambian y cada lector escribe las impresiones sobre el contenido cultural del ensayo de un compañero, respondiendo brevemente la pregunta: *Do you agree with the position developed in the essay? State your reasons.* También pueden realizar sugerencias de mejora en el proceso de redacción basadas en la guía. Los estudiantes regresan las composiciones a sus compañeros. Éstos leen sus comentarios. El profesor pide a uno o dos voluntarios comentar su reacción al contenido. Finalmente, el profesor pide a los estudiantes revisar sus ensayos y entregarlos de manera formal (la entrega puede ser inmediata o en la clase siguiente) para recibir retroalimentación individualizada.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos mostraron interés en este tema cultural al escoger el país del cual querían investigar. Preguntaban a sus compañeros por palabras desconocidas y los estudiantes tenían que explicar si era un término propio de la cultura que estaban exponiendo. Por ejemplo, un estudiante explicó que *shiro-moku* es un término de la cultura japonesa para referirse al kimono blanco que visten las novias en las bodas de estilo *Shinto*. En general, los estudiantes mantuvieron el interés y realizaron todas las actividades.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En mi experiencia como profesora de inglés general, propósitos específicos, y formadora de profesores de inglés he notado que cuando se habla de cultura y aprendizaje de inglés, los estudiantes aún tienden a asociar el inglés con los Estados Unidos de América. Una de las preguntas que me realizan comúnmente sobre mi experiencia en dicho país es si fui discriminada. Es decir, hay estereotipos en cuestión. Por ello, considero de suma importancia abordar la cultura en clase ya que aún hoy en día es difícil que la relacionen como una lengua internacional.

Una lengua es parte de la cultura de un individuo; ambas la lengua y la cultura forman parte de su identidad. Norton (2013) menciona que cuando se invierte en el aprendizaje de otra lengua también existe una inversión en la propia identidad del aprendiz y que esa identidad entra en un cambio constante. Por esta razón

es importante desarrollar la competencia de la interculturalidad para evitar que los estudiantes creen estereotipos culturales y sigan asociando al inglés como el idioma de un solo país. El aprendizaje de lenguas no puede ser completo si no existe tolerancia hacia otras culturas. El profesor es un intermediario en el aprendizaje de dos lenguas pero también es portavoz de la tolerancia lingüística y cultural para el buen entendimiento en una comunicación intercultural. Entonces el profesor debe guiar al estudiante para comprender el término “cultura” por medio de actividades que promuevan la articulación de sus propias ideas; a menudo los estudiantes no piensan en cómo la cultura afecta su vida diaria (Wintersgerst y McVeigh, 2011).

Materiales y recursos

Los materiales de aprendizaje utilizados son: lectura y video (audio) de sitios de internet. Se recomienda descargar y guardar el video con anticipación. Para las actividades de producción oral y comprensión de lectura se hizo uso de organizadores gráficos. Los recursos didácticos utilizados son proyector y computadora.

Características de su BP

La práctica descrita con anterioridad se utilizó en más de una ocasión en el mismo curso, y también en cursos de contenido como Didáctica, pero cambiando la temática. Por ejemplo, en la práctica presentada se abordó el tema de bodas en el mundo, pero en otras clases se incluyeron temas como problemas de comunicación entre interlocutores de diferentes culturas, la celebración de la vida, religión, educación, entre otros. La práctica se centra en el desarrollo de las habilidades del inglés con cultura como tema central. En definitiva, esta actividad refleja una BP porque con el uso de la tecnología es posible encontrar material de apoyo sobre temas culturales, se puede utilizar con grupos heterogéneos, se actualiza con temas de interés para los estudiantes y se adapta al contenido de clase que necesite discutirse. En resumen, es una BP porque capta el interés del alumno en aprender el idioma, en investigar y desarrollar habilidades interculturales de comunicación tales como el conocimiento de otras culturas, la tolerancia y el respeto por las diferencias culturales para evitar conflictos.

Referencias

Norton, B. (2013). *Identity and language learning: Extending the conversation*. Bristol, UK: Multilingual Matters.
Wintersgerst, A. C. y McVeigh, J. (2011). *Tips for teaching Culture: Practical Approaches to Intercultural Communication*. White Plains, NY: Pearson Longman.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Lectura: Traditional Wedding

<http://www.esl-lounge.com/student/reading/3r12-traditional-wedding.php>

2. Audio: 5 shocking wedding traditions from around the world

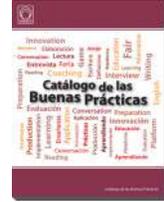
<https://www.youtube.com/watch?v=8DMZJ1xJ47M>

3. Guía de redacción

http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/EssayGuideline_GGQZ_July_2019.pdf



Catálogo de las Buenas Prácticas



Introducción a la fluidez intercultural en un salón de clase

Mónica Boza Azani

Centro de Idiomas de la Universidad Veracruzana

mboza@uv.mx

Resumen

Aprender inglés como lengua extranjera, implica la oportunidad de conocer gente de otros países cuyas culturas son completamente diferentes a la nuestra. Desafortunadamente, no todos tenemos la oportunidad de viajar al extranjero, es por eso que una de las tareas del profesor de lengua es la de ayudar a que los alumnos viajen usando el idioma meta. Esto se puede llevar a cabo en clase ya sea a través de textos orales o escritos, o invitando gente de otros países, lo que puede ayudar a que los alumnos se introduzcan a la fluidez intercultural. Por consiguiente, ellos podrían comprender que ninguna cultura es mejor que la otra, de hecho, nos ayudaría a vivir en armonía.

Palabras clave: cultura, respeto, fluidez intercultural, armonía.

Abstract

Learning English as a foreign language implies the opportunity to meet people from other countries whose cultures are completely different to ours. Unfortunately, not everyone has the chance to travel abroad that is why, the teacher's task is to help the students travel abroad by using the target language. This can be done in class through oral and written texts, or by inviting foreign guests, which can help to introduce them into intercultural fluency. Consequently, they might understand that no culture is better than the other, as a matter of fact this understanding may help us live in harmony.

Keywords: culture, respect, intercultural fluency, harmony.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es disminuir el choque cultural de los estudiantes cuando se encuentran en movilidad internacional y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Introducción a la fluidez intercultural en un salón de clase.
2. **Tipo de curso:** Optativo.

3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Evitar en lo posible el choque cultural a los alumnos de la Universidad Veracruzana que se encuentren en movilidad internacional.
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** Se planean 2 sesiones de hora y media a la semana durante 3 meses.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Intentar comprender el actuar de los demás no es fácil, es necesario saber qué los orilla a ser diferentes a nosotros (de acuerdo a nuestras percepciones), es por esto que es de suma importancia intentar comprender que las culturas de los demás no son ni mejor ni peor que la nuestra, simplemente son diferentes.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al invitar a una persona de origen israelí a mi clase, nos contó que en su país las mujeres hacen el servicio militar. Una estudiante del grupo expresó su desacuerdo a que las mujeres vayan a la guerra, situación que hizo que el invitado explicara los motivos de su país para hacer esto, aunque la alumna no se convenció de lo contrario.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Actitudes y creencias.

Objetivos: Los alumnos que se encuentren en movilidad internacional intentarán comprender la cultura del país que están visitando, ser empáticos en situaciones en las que no estén de acuerdo, informarse del porqué de esa diferencia de creencias para lograr una convivencia de respeto y de esta manera evitar el choque de culturas y que su estancia sea placentera y el aprendizaje idóneo.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Cuestionario demográfico: para conocer el bagaje cultural de cada alumno.
2. Opinión de los alumnos sobre "qué es cultura" para ellos a través del uso de una lluvia de ideas.
3. Presentación de descripción que sobre cultura hacen diferentes investigadores tales como: Tseng (2002:11) y, Liddicoat, (2009: 116).
4. *Cultural awareness*: presentación a los alumnos sobre qué es la conciencia sobre cultura; Vivien Stewart (2011:5) menciona lo siguiente: si no estás enterado de tu propios sesgos culturales, podrías inconscientemente imponer tus valores culturales a otras personas los alumnos aportan sus ideas sobre estos conceptos y al final se compara con los descritos por la autora y por otros autores tales como Quappe y Cantatore, (2005) o Collins Cobuild dictionary (2013).
5. La Interculturalidad según la UNESCO (2005). Definición que ayuda a los alumnos a comprender qué es la interculturalidad y quienes intervienen en la misma y cuáles son los factores necesarios para llegar a ella.

6. ¿Qué es la fluidez intercultural? Definición de Habacon (2013:5) y los componentes propuestos por él y propia definición de los alumnos.
7. Cuestionario a los alumnos sobre qué temas les parecen importantes de conocer sobre otros países (en este caso tres preguntas resaltaron: a) cómo son tratadas las mujeres b) el uso de redes sociales c) respeto a la naturaleza).
8. Primer cuestionario actitudinal: antes de la visita o lectura del texto de cada país que se trabaje se aplica este cuestionario para obtener las percepciones que los alumnos tienen sobre la cultura del visitante o texto que se leerá. (el cuestionario contiene las preguntas que los mismos alumnos decidieron).
9. Se trabajan estrategias lectoras de acuerdo al nivel del grupo (B1) que ayuden a los alumnos a comprender los textos tales como: predicción, activación de conocimiento previo, personalización y selección de acuerdo al modelo meta cognitivo propuesto por Chamot, Barnhardt, Beard-El Dinary & Robbins, (1999). Se hace la lectura del texto o se recibe a un invitado extranjero quien nos platicará sobre la cultura en su país.
10. Se usan notas del profesor ya que después de cada texto los alumnos dan sus opiniones acerca de cada cultura.
11. Segundo cuestionario actitudinal: después de la visita o lectura del texto para observar si las percepciones sobre la cultura del país del visitante o texto del país leído cambiaron después de estar informados y qué los motivó a cambiar de opinión.
12. Al final los alumnos escriben una reflexión sobre si sus percepciones iniciales cambiaron y de qué manera lo hicieron después de estar informados sobre las diferentes culturas.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos expresaron su sorpresa al enterarse sobre la cultura de los diversos países y su incredibilidad sobre ciertos temas y tabús relacionados con otras culturas.

Fundamentos teóricos y metodológicos

- La UNESCO (2005) se refiere a la interculturalidad como a “la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo.” Punto importante sobre el cual se basa esta BP para lograr la fluidez intercultural propuesta por Habacon (2013) y los tres factores que él menciona en su propuesta.
- La fluidez intercultural es la habilidad de comunicarse con diferentes culturas y se compone de tres factores importantes: Percatación: tomarse el tiempo de valorar y aceptar los valores de los demás. Capacidad: estar abierto a aprender sobre las formas de otras culturas y demostrar nuestra aceptación.
- Conciencia social: hablar acerca de nuestra propia historia, lo que puede cambiar la percepción de los demás acerca de nuestra cultura.
- La descripción de la UNESCO sobre la interculturalidad es punto de apoyo para la implementación de esta BP, ya que habla del diálogo y respeto mutuo entre culturas, razón por la cual se implementa esta BP con los alumnos que viajan a otros países. Por otro lado, Wong nos habla de la fluidez intercultural de una manera muy clara y enseña a los alumnos la importancia de aprender a comunicarse con otras culturas y los guía de tal manera que ellos puedan comprender la importancia de la fluidez intercultural antes de su viaje.

Materiales y recursos

Se hizo uso de diversos textos escritos, videos, cuestionarios, proyector, notas del maestro, computadora, aula, y los visitantes extranjeros.

Características de su BP

Esta práctica está diseñada para los universitarios que viajan en el programa de movilidad internacional, y debe llevarse a cabo antes de que ellos viajen. El momento más conveniente es aproximadamente 4 meses antes de su viaje ya que se lleva a cabo en sesiones de 1 hora y treinta minutos dos veces a la semana durante tres meses. Como docente aprendí que cada quien se forma percepciones diferentes de acuerdo a situaciones propias vividas o a la falta de información. Esta es una BP ya que si es la primera vez que los alumnos viajan a un país extranjero pueden tener un choque cultural al no estar de acuerdo con la cultura del país que están visitando, situación que los limitaría no solo a disfrutar su estancia, sino a no vivir un buen ambiente de aprendizaje en la Universidad en la que están estudiando. Esta BP llega a la conclusión que en caso de no estar de acuerdo con alguien se debe reflexionar a "estar de acuerdo en que estamos en desacuerdo," para de tal manera evitar conflictos.

Referencias

- Chamot, A.; Barnhardt, S.; Beard-El Dinary, P., & Robbins, J. (1999). *The Learning Strategies Handbook*. England: Longman.
- Collins (2019). *Diccionario de inglés electrónico*. Recuperado de <https://www.collinsdictionary.com/es/diccionario/ingles/culture>
- Habacon, A. (2013). AIESECUBC. Recuperado de <https://issuu.com/aiesecubc>
- Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (2005). *Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales*. Recuperado de <http://www.unesco.org/new/es/culture/themes/cultural-diversity/cultural-expressions/the-convention/convention-text/>
- Liddicoat, A. (2009). Communication as culturally Contexted Practice: A View from Intercultural Communication. *Australian Journal of Linguistic*, 1 (1), pp.115-133. Recuperado de <http://dx.doi.org/10.1080/07268600802516400>
- Quappe, S., & Cantatore, G. (2005). *What Is Cultural Awareness, Anyway? How Do I Build It?* Recuperado de <http://www.culturocity.com/articles/whatis-cultural-awareness.htm>
- Tseng, Y. (2002). A lesson in culture. *ELT Journal*, 56 (1), 11-21. doi: 10.1093/elt/56.1.11

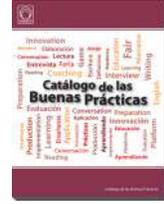
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Cuestionario demográfico
2. Descripción sobre cultura
3. Primer cuestionario actitudinal
4. Segundo cuestionario actitudinal
5. Liga de video

Ver lo anexos en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Introducción-a-la-Fluidez-Intercultural.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



La modalidad virtual-presencial para desarrollar la escritura académica en inglés

Iraís Ramírez Balderas
Universidad Autónoma de Tlaxcala
iraís.ramirezbalderas@uatx.mx

Resumen

La escritura de textos académicos en inglés permite a los futuros docentes de lenguas, entre otras cosas, escribir su trabajo para titulación en dicha lengua, participar activamente en la comunidad académica y como docentes, promover la escritura en sus aulas. Sin embargo, para ello se requiere de un proceso largo que requiere de mucha práctica y retroalimentación. El uso de la modalidad virtual-presencial favorece la extensión del tiempo de práctica, la eficiencia de la retroalimentación, el uso de recursos variados y la implementación de dinámicas de interacción que involucran a los estudiantes en la co-construcción de textos.

Palabras clave: escritura académica, modalidad presencial virtual.

Abstract

The writing of academic texts in English allows future language teachers, among other things, to write their theses in that language, to participate actively in the academic community and as teachers, to promote writing in their classrooms. However, in order to achieve this, a long process of practice and feedback is required. The use of blended learning favors the expansion of practice time, feedback efficiency, the use of varied resources and the implementation of interaction patterns that engage students in the co-construction of texts.

Keywords: academic writing, blended learning.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad semipresencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos específicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lectura y Redacción Académica en la Lengua Meta.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Semipresencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos académicos.
5. **Duración en horas:** 40-60.

6. **Distribución del tiempo:** 1.5 horas por sesión 2 veces a la semana. Curricularmente es un curso presencial pero la docente de este curso muestra que la incorporación de la plataforma virtual de libre acceso es una BP que es accesible, sostenible, efectiva y replicable.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura de textos académicos.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los cursos de escritura generalmente se enfrentan no sólo a dificultades propias del desarrollo de esta habilidad sino también relacionadas con un número limitado de horas de clase y el exceso de estudiantes en el aula lo que afecta la calidad del curso y el logro de los objetivos. La utilización de la plataforma gratuita Edmodo junto con patrones de interacción asignados a los estudiantes permite mayor práctica, la socialización y co-construcción de textos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto y autoestima, además esta BP surge debido a la necesidad de mejorar la eficacia del curso, brindar una atención más personalizada a los estudiantes y facilitar la construcción de una comunidad de aprendizaje en torno a la escritura.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de escribir textos escolares bajo el enfoque de escritura como proceso. Además, construirán una comunidad de aprendizaje en torno a la lectura y escritura de textos académicos mediante la incorporación de elementos que permitan mayor interacción entre los participantes, así como la personalización de la atención brindada a los estudiantes.

Descripción de la BP

Procedimiento

Nivel: B1

Recursos necesarios: Acceso a internet, la plataforma Edmodo la cual es gratuita, biblioteca virtual (artículos de investigación, guía APA 6ta. Ed., código de error, rúbricas), Libros acerca de temas del área de la enseñanza de lenguas en inglés, organizadores gráficos y un libro de texto para la escritura académica en inglés, en este caso se utilizó: Zemachs, D. E y Ghulldu, L. A. (2011). *Writing Essays from paragraph to essay*. Thailand: Macmillan

Número ideal de participantes: de hasta 20 estudiantes aunque se ha aplicado con grupos de 36.

Tiempo requerido: 2 horas a la semana.

Tipo de dinámica: Grupal e individual.

Tipo de interacción que se genera: docente-estudiante(s); estudiante-estudiante; estudiante-docente.

Procedimiento:

Paso 1. En la primera semana el docente presenta el programa, explica las intenciones del curso y hace conciencia de la importancia del curso para su formación y las tareas futuras a las que se enfrentarán como lo es la escritura de la tesis. Se comenta acerca de los requisitos que el desarrollo de la escritura académica en

inglés implica y se presenta la idea del uso de la plataforma. Una vez convencidos los estudiantes, se inscriben en la plataforma. Se negocian y calendarizan las fechas de entrega. También, se desarrolla una actividad *KWL* para identificar fortalezas, debilidades e intereses en cuanto a la escritura académica para que los estudiantes identifiquen su situación y condiciones para desarrollar los objetivos del curso. Como cierre de la actividad se discute en forma grupal los resultados del *KWL* y se enfatiza el hecho de que todos deben apoyarse unos a otros puesto que el conocimiento se construye entre todos y se introduce el concepto de comunidad de aprendizaje.

Paso 2. En la segunda semana en clase, leen un artículo dado por la docente en donde se modela y se practica la metodología *sq3r* (*survey, question, read, recite and review*) y se les enseña a redactar una reseña. La tercera semana se hacen actividades de detección de intereses académicos mediante un diagnóstico de temas actuales que los estudiantes elaboran de manera grupal mediante la consulta a publicaciones actuales en las principales revistas del área de enseñanza de lenguas. Cada estudiante elige un tema de interés y busca artículos acerca del tema en la biblioteca virtual y en la biblioteca de la facultad busca libros de referencia acerca del tema en cuestión. En la plataforma también se comparten artículos de temas relacionados con las líneas de investigación de la licenciatura.

Paso 3. A partir de la cuarta semana empiezan a leer un artículo o capítulo de libro por semana. Las reseñas se suben a la plataforma y un estudiante es responsable de leer al compañero designado de manera que el estudiante recibe retroalimentación de al menos un compañero de clase, aunque pueden recibir más ya que se da una insignia a quienes den mayor cantidad de retroalimentación. La retroalimentación se da mediante el modelo llamado *sandwich* de elogio (elogio-crítica constructiva-cumplido/sugerencia).

Paso 4. A partir de la quinta semana en clase, se trabaja la escritura como proceso. En el aula se incluyen los ejercicios del libro de texto y se inicia con actividades de pre-escritura, la escritura en primer borrador, se auto-evalúa el primer borrador mediante un código de error en clase para garantizar la comprensión del código. Con base en la autoevaluación se escribe el segundo borrador el cual debe ser más extenso puesto que los estudiantes siguen leyendo acerca del tema. El segundo borrador se sube a la plataforma y reciben co-evaluación por parte de los compañeros designados, aunque como se dio en este caso, algunos estudiantes solicitaban también la evaluación de otros compañeros y escribían sus dudas acerca de la retroalimentación. Igualmente se usa el código para dar retroalimentación. En caso de duda, la docente aclara y explica el punto que ha causado controversia. El tercer borrador es más extenso y adecuado desde el punto de vista de forma y contenido se entrega a la docente con las versiones anteriores para realizar la fase *Learned* del *KWL*, es decir, para que el estudiante se dé cuenta de su avance. El tercer escrito es evaluado por la docente y se enfatiza la coherencia y pertinencia del escrito ya que en las fases anteriores se recibió retroalimentación acerca de las convenciones de la escritura académica, sintaxis, uso de vocabulario y puntuación. El ciclo se repite en cada sección del escrito que tiene la forma de un estado del arte. Cabe mencionar que en la plataforma *Edmodo* los estudiantes tienen acceso a documentos de consulta como listas de marcadores discursivos, las normas *APA* 6ta. edición, modelos de párrafos, rúbricas para la evaluación de párrafos, el código de error y un modelo de estado del arte.

Evaluación: Los estudiantes entregan un diagnóstico de temas actuales de interés en el área de la enseñanza de lenguas, 4 reseñas de lectura y la versión final de un texto de corte académico en inglés que corresponde a las características de un estado del arte del tema seleccionado por el estudiante y que se construye a lo largo del curso. El texto final es producto del proceso de edición que surge a partir de la continua retroalimentación

que pasa por la etapa de auto-corrección, co-revisión y heteroevaluación basada en el uso de códigos de manejo del error y rúbricas. La calificación mínima aprobatoria es de 6 como lo marca la ley universitaria.

Efectos en los estudiantes

Se encuestó a los estudiantes como parte de un trabajo de investigación ya publicado. Cuando se les preguntó si había mejorado su redacción progresivamente, el 100% de ellos contestó con una respuesta afirmativa. Una de las razones mencionadas fueron los ejercicios. Pero las más mencionadas fueron la práctica constante que debían hacer en la plataforma y la retroalimentación que recibieron por parte de sus compañeros y la docente. Otros beneficios fueron la disponibilidad de mayor tiempo del que se tiene en clase para ejecutar las actividades y la mediación de los comentarios por la plataforma les hicieron sentir más cómodos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La redacción académica promueve la evaluación del conocimiento, el pensamiento crítico, la creatividad, la pertenencia a una comunidad académica mediante la apropiación del discurso del área de conocimiento a la vez que sustenta la cognición (Bandura, 1993; Herrington, 1985; Johannesen, 2001; Langer, 2001; Raphael, Kirschner, & Englert, 1988). Sin embargo, éste es un proceso complejo que requiere de congruencia entre el contenido del texto, su organización y el uso de lenguaje apropiado. Esta complejidad se incrementa cuando se trata de redactar en una lengua extranjera por lo que un curso de 60 horas resulta insuficiente para abordar los aspectos teóricos y prácticos.

Para el docente, revisar los escritos de todo un grupo es demandante por el tiempo que se requiere para abordar los tres aspectos ya mencionados (contenido, organización y uso de la lengua). Es así como el uso de la modalidad virtual-presencial (o *blended learning*) se implementó con el fin de brindar mayor soporte a los estudiantes en cuanto a la práctica y de promover la co-evaluación de los escritos además de crear un ambiente de colaboración entre los estudiantes que les permitiera aprender unos de otros.

El uso de esta modalidad, especialmente en la enseñanza superior, se ha incrementado rápidamente debido a los resultados que se han obtenido según diversos estudios en el tema. Por citar sólo a uno, Singh (2003) reportó que los estudiantes que quienes trabajaban con esta modalidad tenían un 10% más de aprovechamiento que quienes no lo hacían.

El curso en escritura académica es generalmente difícil para los estudiantes por las demandas del mismo en cuanto al uso apropiado de la lengua extranjera en términos de vocabulario, puntuación y sintaxis; la estructura de los párrafos, coherencia, uso de oración principal, etc. y el manejo crítico de la información fuente. Además, requiere de un proceso de retroalimentación constante que conlleve a la edición y re-escritura de borradores hasta llegar a la versión final del mismo.

Las perspectivas de los estudiantes en este curso fueron positivas y ayudaron a crear el prototipo del diseño instruccional para el curso de redacción académica en inglés de la licenciatura ya mencionada.

Materiales y recursos

Código de error, rúbricas, libros de texto y de referencia, artículos de revistas especializadas, plataforma *Edmodo*, documentos de referencia como las reglas APA 6ta ed., listas de marcadores discursivos, modelo de estado del arte, técnica SQ3R y de retroalimentación *sándwich*.

Características de su BP

La BP se aplicó dos veces por semana durante el semestre y la he utilizado en cada curso que impartí. Es una BP porque a pesar de que se considera que no todos los estudiantes tienen los medios para desarrollar este tipo de modalidad, se demostró que si es posible con una organización adecuada. Fue efectiva puesto que los

mismos estudiantes reportaron su mejoría ya que vieron su progreso del primer borrador al último. Facilita que los estudiantes desarrollen mayor autonomía ya que la docente no es la única responsable de la retroalimentación y los estudiantes son libres de seleccionar el tema de su interés que a su vez se puede convertir en su tema de tesis. La plataforma se puede ir enriqueciendo con el tiempo, por ejemplo, actualizo los artículos y agrego nuevos temas. Como ésta gratis, es sostenible y replicable ya que otros docentes con acceso a internet pueden seguir el modelo y adaptarlo a sus tiempos y objetivos. Es reflexiva puesto que, desde la planeación, la selección de actividades, las rúbricas y la organización de patrones de interacción requiere que el docente considere y analice las condiciones de su contexto y de la naturaleza del curso para su diseño instruccional. Además, promueve la reflexión del docente y del estudiante quien al fin de cada etapa debe verificar su progreso e identificar áreas a mejorar. He aprendido a utilizar la plataforma, a calendarizar mejor las actividades y propiciar mayor interacción en la plataforma entre los estudiantes.

Referencias

- Bandura, A. (1993). Perceived self-efficacy in cognitive development and functioning. *Educational Psychologist*, 28, 117-148.
- Herrington, A. J. (1985). Writing in academic settings: A study of the contexts for writing in two college chemical engineering courses. *Research in the Teaching of English*, 19, 331-361.
- Johannessen, L. R. (2001). Teaching thinking and writing for a new century. *English Journal*, 90, 38-46.
- Langer, J. A. (2001). Beating the odds: Teaching middle and high school students to read and write well. *American Educational Research Journal*, 38, 837-880.
- Raphael, T. E.; Kirschner, B. W., y Englert, C. S. (1988). Expository writing program: Making connections between reading and writing. *The Reading Teacher*, 41, 790-795.
- Singh, H. (2003). *Building Effective Blended Learning Programs*. *Educational Technology*, 43 (6), 51-54.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Evidencia del estudio que se realizó
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-La-modalidad-virtual-presencial.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Lectura de artículos científicos en inglés

Elizabeth Cruz Soto
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
elizabeth.cruz19@gmail.com

Resumen

Leer artículos científicos en inglés es una estrategia que promueve el aprendizaje de las diferentes asignaturas en las diferentes licenciaturas y a su vez, favorece el desarrollo de las habilidades de la lengua extranjera. La actividad consiste en leer artículos científicos, entenderlos, resumirlos y presentarlos oralmente. Además de que los estudiantes aprenden suficiente vocabulario técnico, tiempos verbales, conectores, etc. Una vez que el alumno entendió el artículo, elabora un poster científico que le ayudará como apoyo visual para la presentación del tema a exponer.

Palabras clave: artículos científicos, lengua extranjera, resumen, presentación oral, poster científico.

Abstract

Reading scientific articles in English is a strategy that promotes learning about diverse subjects in different degrees. Also, it favors the development of diverse skills in English as a foreign language. This activity consists in reading scientific articles, comprehend, summarize and present them orally. Besides that, students learn enough technical vocabulary, verbal tenses, linkers, etc. Once students comprehend the article, they elaborate a scientific poster that might be used as a visual aid in order to expose the article.

Keywords: scientific articles, foreign language, summarize, oral presentation, scientific poster.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es propósitos específicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lectura de artículos científicos en inglés.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Propósitos específicos.
5. **Duración en horas:** 61-80.

6. **Distribución del tiempo:** 2 horas por sesión, cada semana son 2 sesiones. Aproximadamente son 64 horas presenciales..
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Lectura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La Benemérita Universidad Autónoma de Puebla ha logrado posicionarse de mejor manera en el ámbito internacional. Dicha internacionalización puede lograrse a través de los planes y programas de estudios en los cuales se pueden implementar temas de importancia mundial. Por otra parte, se pretende introducir contenidos en idioma inglés y otros idiomas que contribuyan al desarrollo de competencias requeridas por los entornos laborales actuales y aún más del futuro (Esparza, 2017).

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos:

1. Los estudiantes serán capaces de leer en inglés artículos científicos relacionados a su área de estudio.
2. Los estudiantes serán capaces de desarrollar habilidades que les permitan de manera práctica conceptualizar qué es, para que sirve y como se redacta y se sintetiza la información de un artículo científico de investigación.
3. Los estudiantes utilizaran diferente vocabulario para entender el contexto del artículo así como verbos introductorios, conectores, verbos en pasado simple, etc.
4. El alumno clasificara información del texto explorado y elabora un poster científico.

Descripción de la BP

Procedimiento

Habilidades a desarrollar: *reading, listening, speaking and writing*

Nivel: Cualquier nivel de aprendizaje de la lengua, preferentemente avanzado.

Dinámica: trabajo independiente 20% interacción maestro-alumno 80% .

Tiempo: 4 horas semanales.

Recursos: Artículos científicos.

Actividad 1

Los alumnos traerán un texto científico de su interés basado en las diferentes materias que están tomando y/o que otro docente les haya proporcionado. El artículo tiene que ser de investigación y tiene que estar escrito en inglés. Los estudiantes se agruparan en equipos por afinidad. Con apoyo de sus conocimientos previos en relación a los temas de su materia y a los artículos seleccionados comentaran acerca de los diferentes tiempos verbales utilizados en el artículo científico.

El docente mostrará una tabla clasificadora acerca de las diferentes partes/secciones del artículo científico para que los estudiantes puedan leer el artículo e identificar los tiempos verbales en cada una de estas partes/secciones.

Ejes transversales: Educación para la investigación y lengua extranjera.

Recursos y materiales: Diferentes revistas, diarios y libros de índole científico. Un artículo para cada alumno.

Evidencia de aprendizaje: Lista de las partes del artículo científico incluyendo los diferentes tiempos verbales utilizados para cada 1 (sin rúbrica).

Estilos de aprendizaje: Reflexivo, teórico y pragmático.

Actividad 2

Los estudiantes elaboraran un mapa de categorías en el cual clasificaran las partes del artículo con las siguientes preguntas:

1. ¿Qué es lo que ya se sabe del estudio?
2. ¿Qué es lo que se pretende saber?
3. ¿Cómo se resolvieron las preguntas de investigación?
4. ¿Cuál fue el resultado?
5. ¿Cuál es la importancia del estudio?

Las partes que se les pide a los estudiantes identificar son introducción, método, resultados y conclusión. La tabla 1.1 muestra un ejemplo del cuadro IMRD por sus siglas en inglés (*Introduction, Methods, Results and Discussion*).

Ejes transversales: Desarrollo de habilidades de pensamiento complejo

Recursos y materiales: Diferentes revistas, diarios y libros de índole científico. Un artículo para cada alumno.

Evidencia de aprendizaje: Tabla IMRD (sin rúbrica).

Estilos de aprendizaje: Activo y pragmático.

Actividad 3

El docente planteará nuevo vocabulario acerca de verbos introductorios y conjunciones y/o conectores que se encuentran en los artículos científicos. Los estudiantes consultarán en diferentes fuentes de información el uso y función de los verbos introductores y de los conectores (la mayoría de los estudiantes cuenta con *Internet* en su celular o tableta).

Ejes transversales: Desarrollo de habilidades en el uso de las tecnologías de la información y la comunicación y desarrollo de habilidades de pensamiento complejo.

Recursos y materiales: páginas *web*.

Evidencia de aprendizaje: Mapa conceptual (sin rúbrica).

Estilos de aprendizaje: Teórico y reflexivo.

Actividad 4

Los estudiantes y el docente repasaran la forma pasada de los verbos regulares e irregulares. Se hace un repaso de los sonidos /t/, /d/ y /id/ así como la pronunciación de los verbos irregulares en pasado. Los estudiantes elaboraran unas tarjetas con los verbos. Una tarjeta para verbos regulares y una tarjeta para verbos irregulares para jugar Bingo. Se le pide a un estudiante que dirija la actividad para que así pueda practicar su pronunciación.

Ejes transversales: Innovación y talento emprendedor y formación humana y social y desarrollo de habilidades de pensamiento complejo.

Recursos y materiales: Hojas de colores, copia de los verbos irregulares.

Evidencia de aprendizaje: participación en juego y elaboración de tarjetas (sin rúbrica).

Estilos de aprendizaje: Activo, reflexivo, teórico y pragmático.

Actividad 5

El docente proporcionara diferentes ejemplos de resumen de artículos científicos. Los estudiantes buscaran en diferentes fuentes de información en internet acerca de cómo se hace un resumen y como se parafrasea un texto.

Ejes transversales: Desarrollo de habilidades en el uso de las tecnologías de la información y la comunicación y desarrollo de habilidades de pensamiento complejo.

Recursos y materiales: Enlaces acerca de elaboración de resumen y paráfrasis.

Evidencia de aprendizaje: resumen o síntesis de la introducción de su artículo científico. De tarea se les pide que hagan el resumen o síntesis de las partes del artículo que faltan (sin rúbrica).

Estilos de aprendizaje: Teórico, pragmático y reflexivo.

Actividad 6

Los estudiantes observaran 2 videos acerca de cómo dar una presentación oral de un artículo científico y anotaran las ideas importantes.

Ejes transversales: Desarrollo de habilidades en el uso de las tecnologías de la información y la comunicación.

Recursos y materiales: Videos de la página TED talks.

Evidencia de aprendizaje: Notas importantes (sin rúbrica).

Estilos de aprendizaje: Teórico, pragmático y reflexivo.

Actividad 7

Los estudiantes presentaran un poster que les servirá como apoyo visual para dar una presentación acerca de su artículo científico. El poster deberá resumir las partes principales del artículo científico al mismo tiempo, los estudiantes demostraran lo aprendido acerca de los tiempos verbales, verbos en pasado, verbos introductorios y conectores.

El docente fomentara en los estudiantes el valor de la tolerancia al pedir ser escuchado y al escuchar a sus compañeros durante las presentaciones orales. Así como respetar la creatividad de cada compañero para la elaboración de su poster. Los posters son para ser elaborados en parejas entonces se les evaluará el trabajo colaborativo y respetuoso con su compañero de trabajo.

Ejes transversales: Innovación y talento emprendedor y formación humana y social

Recursos y materiales: Todo el material que el estudiante requiera para la realización de su cartel.

Evidencia de aprendizaje: Poster (ver tabla 1.2), presentación oral (ver tabla 1.3).

Estilos de aprendizaje: activo, reflexivo, teórico y pragmático.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos a esta práctica es buena debido a que la mayoría de los alumnos se encuentran en un nivel formativo avanzado y, dependiendo a la licenciatura en la que se encuentren, los docentes les solicitan leer en inglés la mayoría de los artículos relacionados a áreas específicas. En algunos casos, los estudiantes ya tomaron la materia de lengua extranjera inglés por dos años lo cual facilita su comprensión al leer. En otros caso, si es difícil la interpretación de los textos ya que hace tiempo que no leen en inglés.

Por otra parte, es una actividad que genera motivación ya que no están aprendiendo una segunda lengua como tal sino que están aprendiendo cosas importantes de su licenciatura en una segunda lengua así estamos aplicando el principio de la transversalidad.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La implementación de esta práctica se dio cuando, con un grupo de colegas, empezamos a integrar el contenido de las diferentes licenciaturas en las actividades que realizaban los estudiantes en la clase de lengua extranjera, inglés. El objetivo era que los estudiantes ocuparan el idioma en contextos relacionados a su carrera y de ésta manera generar motivación en ellos para el desarrollo del aprendizaje significativo y se inició empleando la estrategia de aprendizaje basado en tareas.

Posteriormente, cuando empezamos a trabajar las estrategias didácticas basadas en competencias fue uno de los temas que quise explotar debido a las diferentes actividades que se realizan y a las diferentes habilidades del idioma que se encuentran implícitas en dichas actividades tales como comprensión lectora, comprensión auditiva, habla y escritura.

Como docente, ha sido una tarea difícil ya que cada carrera ocupa vocabulario técnico y eh aprendido vocabulario de diferentes áreas tales como nutrición, enfermería, odontología, medicina veterinaria y agronomía. En el caso de mis estudiantes, la mayoría domina por los menos en un cincuenta por ciento el vocabulario técnico, lo cual facilita su redacción y comprensión lectora.

Como se menciona anteriormente, esta práctica se comenzó en trabajo en equipo pero ha sido rediseñada cada que se ocupa en contextos diferentes. El objetivo al final sigue siendo el mismo pero debido al nivel de dominio de la lengua inglesa de los estudiantes a veces es necesario implementar otros temas y otras estrategias para lograr el objetivo deseado, entonces es una práctica que está en constantes adaptaciones.

Materiales y recursos

Los materiales a utilizar son en general artículos científicos que los alumnos hayan adquirido previamente en sus diferentes asignaturas y recursos en línea que se enlistan más adelante.

Características de su BP

Esta práctica ha sido utilizada en tres semestres seguidos con diferentes alumnos que se encuentran cursando lengua extranjera IV, éste es el último nivel de lengua extranjera. Por otra parte, es cuando el alumno ha cubierto por lo menos cuarenta por ciento de su programación académica, por lo tanto, el alumno ya se encuentra expuesto a la lectura de artículos científicos en inglés.

Considero que ésta en una BP porque facilita la comprensión lectora de los estudiantes cuando se encuentran expuestos a la lectura en inglés de temas variados que forman parte de las diferentes asignaturas de la carrera que cursan.

La mejora es evidente ya que los alumnos se sienten con mayor seguridad al elaborar un poster científico y presentar información a través de éste en una segunda lengua. Por otra parte, ésta práctica, propicia el desarrollo de diferentes competencias en el alumno y genera aprendizaje significativo en el alumno ya que en ésta se ven temas relevantes, actuales y novedosos para los alumnos. Por otra parte, es una estrategia sostenible ya que no pide mucho material para su desarrollo más que un poco de creatividad. A su vez, es una práctica que cubre el objetivo de los alumnos que es aprender acerca de su carrera pero al mismo tiempo aprender una lengua extranjera.

Por último, ésta estrategia es todo un proceso en el que varias actividades se desarrollan enfocadas a los distintos estilos de aprendizaje de los alumnos y es replicable porque se puede adaptar a los diferentes contextos.

Referencias

Esparza, A. (2017). *Plan de desarrollo institucional*. Puebla: BUAP. Recuperado de <https://www.pdi.buap.mx/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1. Tabla 1.1. IMRD, Tabla 1.2 Evaluación de Poster y Tabla 1.3 Evaluación de presentación oral.

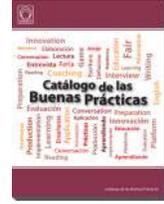
<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Lectura-de-articulos-cientificos-en-ingles.pdf>

Anexo 2. Recursos que se ofrecen a los alumnos para consultar los temas a desarrollar.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-2-Lectura-de-articulos-cientificos-en-ingles.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Looking for a job and taking advantage of the Information and Communications Technologies (ICT)

Ana Luisa Oviedo Abrego
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
oviedoan@uaslp.mx

Resumen

Uno de los objetivos principales de los programas universitarios es proveer a los estudiantes con conocimientos, habilidades y actitudes para enfrentar los retos de conseguir trabajos bien remunerados y prestigiosos. Por esta razón, es común que se trate a través de las diferentes materias, que los estudiantes aprendan a venderse —por así decirlo— de manera efectiva. Con la elaboración del proyecto aquí descrito, el estudiante además de diseñar y redactar su *curriculum vitae* en inglés, tenga la oportunidad de crear un video en el que se presente y enfatice las cualidades y habilidades con gran confianza: esas que lo hacen ideal para el trabajo deseado.

Palabras clave: práctica oral, empleos, Tecnologías de la Información y Comunicación, proyectos.

Abstract

One of the main objectives of any University program is to provide students with knowledge, skills, and attitudes to face the challenge of getting well paid and prestigious jobs. For this reason, it is common to try to provide students with practice in selling themselves –so to speak- to get the best employments. By doing the project described here, students have practice writing and designing a Curriculum Vitae in English, in addition to creating a video in which they confidently introduce themselves, emphasizing the qualities and skills that make them suitable for their ideal job.

Keywords: Speaking, jobs, Information and Communications Technologies, projects.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** English 4, level (B1) in the CEFR.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 81-120.
6. **Distribución del tiempo:** The students attend classes for 4 hours a week. The total hours per partial is 20. The total hours per each level including exams is 7). Moreover, they have to complete practice hours in the Self Access Centre (SAC) two per week, which are additional and complementary to the hours in the classroom. So, the total hours per level, including both hours in the classroom and in SAC is 87.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: más de 41

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y Competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: *Most Higher Education Institutions include in their curricula, the topic: Looking for a job. Among other activities, the students practice writing a Curriculum Vitae, which becomes the main tool they have to sell themselves in order to get the desired job.*

However, nowadays, it is common that this selling is rather done by a short and effective video, in which the candidate introduces him/herself in English to enhance the qualities and skills that make him/her suitable for the job.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, actitudes y creencias.

Objetivos: *The students will be able to produce a short video in which they introduce themselves enhancing the qualities and strengths that make them suitable to get a desired job and, taking advantage of the technical resources at their disposal. Moreover, they will send this video with an attractive and efficient Curriculum Vitae (CV).*

Descripción de la BP

Procedimiento

Undoubtedly, times are changing. In the past, it was enough for a person to fill out an Application Form and include a Curriculum Vitae to be considered to obtain a job. In the globalized world, it has become more common now that by taking advantage of technology, a candidate for a job or anyone who wants to sell a product or service, uses the media to introduce him/herself to reach to thousands or millions of people around the world, either aiming at employers or service/product consumers. Therefore the aim of this project is that the students develop their language skills while taking advantage of Information and Communications Technologies (ICT) to produce a short video to introduce themselves, convince others that they are the best candidates for a job.

Procedure

1. *The teacher covered the topic as marked in the English Department Program for Level 4 at the UASLP., emphasizing the vocabulary related with the main objective: looking for a job (Figure 1).*

2. The teacher asked the students to write their Curriculum Vitae with personal information and other information such as: education, experience, skills, awards, hobbies/interests and references. The curriculums were done using Googleforms, according to the instructions attached (Figure 2).
3. The teacher organized a peer correction activity, so students could have a feedback about their curriculums considering the attached rubric (Figure 3).
4. The teacher asked the students to watch some short videos of people introducing themselves and offering a service, as an example to do theirs. Suggested link: <https://www.italki.com/teacher/5535460>
5. In pairs, students discussed the main strengths and qualities each one had to emphasize, while asking for their ideal job. As a result of this activity the students produced their script for the video to be recorded later on.
6. The students dictated to the computer their scripts using the voice dictation tool in Googledocs. This is an excellent practice, as if the application does not recognize the word the student is dictating, it produces a different one, so each time that the student encountered a word that was not meant to say he/she should start again with the dictation, until they got the correct version (Figure 4, example).
7. Finally, they recorded themselves using their mobiles and upload their videos in Youtube (either public or privately) (Figure 5).

The ideal student number is not limited, as each student works by him/herself to produce the video. The preparation for the final product is mostly done in the classroom with peer and group work to accompany students and scaffold their learning. The interaction is between student-student and student-teacher. During the different stages of the project, self and peer evaluation is encouraged, however, the teacher also provides final comments on the video and a percentage of the final partial grade (Figure 5).

Vocabulario y Estructuras Gramaticales

1.1 A Part Time Job

Job Application Sections Personal Information:		
• address (street, zip code)	• marital status (single, married)	• personal interests
• age	• full name (first name, middle name, last name)	• phone number
• availability	• occupation	• salary
• e-mail	• part time	• signature
• full time		• work experience
• gender (female / male)		
Education:		
• college	• internship	• university
• high school	• Master's Degree	
Skills:		
• good communication	• leadership	• computer literate
• problem solving	• teamworking	• fluent in (language/s)
Describing interests and abilities		
• be interested in...	• be good at...	• don't mind...
Daily Activities at Work		
• attend meetings	• make copies	• take a break
• file a document	• make reports	• take a message
• give a presentation	• schedule appointments	• type
• make a phone call		

Figure 1: Vocabulary related to the topic as marked by the University Program

- INSTRUCTIONS ACTIVITY 1*
1. Look at the three formats for writing your Curriculum Vitae.
 2. Decide which one you like most.
 3. Using the right button click on: make a copy
 4. Use the right button to rename your file. Use your name, so I can identify it.
 5. You are ready to start writing your CV.
 6. Remember to include all sections and use the phrases we studied in class (page 11 in your copies)
 7. It is not necessary that you save your work. It is saved automatically.
 8. You can work on your file as many times as you want until the deadline.
 9. Deadline: Saturday 9.2.19
 10. On Sunday, you will use the format below to evaluate one of your classmates CV.

Figure 2: Instructions for students

- INSTRUCTIONS ACTIVITY 2*
1. Once your CV is ready. Look at the following link: <https://www.italki.com/teacher/5535460>
 2. Watch the short video and see how asking for jobs is being done now.
 3. Now write a short summary of your CV. Select the most important aspects and the ones that will surely get you the job.
 4. When you are ready, use the Dictation tool to write your CV oral presentation
 5. Dictate as many times as it is necessary. Your final version should not have mistakes.
 6. Here are some tips <https://dictation.io/languages/en>
 7. Remember to include a final phrase to emphasize your message.

PEER EVALUATION

- a) Copy and paste the following format in your classmate's CV.
- b) Assign the points to your mate's CV according to the criteria and your opinion.
- c) Make sure you write your name when it says revised by.
- d) On Monday, you can change anything you want in your CV.
- e) Your teacher will check the final version on Tuesday.

Figure 3: Rubric for peer evaluation on CV

Aspect	Top Points	Assessor's	Teacher's
The CV has a professional look, without errors.	2		
The CV includes 7 sections	1		
The evaluation is helpful	2		
TOTAL	5		
Revised by:			

Figure 4: Example of a student's dictation where it can be seen how as the application does not recognize the word the student dictates, s/he has to start again until the dictation is correct

Hello my name is Elena Hernández Luna I am a dentist I came April

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic I am hard-working honest committed a berry and Berry

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic I am hard-working honest Committed And Very the focused But a bow but about

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic I am hard-working honest committed And Very the focused But above all very Tolerant person. Inside of my skills My two Souls

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic. I am hard-working honest committed And Very the focused But above all very Tolerant person. Inside of my skills My ability to solve problems, My enthusiasm, My speaking facility with they all their people

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic. I am hard-working honest committed and very the focused But above all very Tolerant person. Inside of my skills My ability to solve problems, My enthusiasm, My speaking facility with the other people and medium English the

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic. I am hard-working honest committed and very the focused But above all very Tolerant person. Inside of my skills My ability to solve problems, My enthusiasm, My speaking facility with the other people and medium English language
My interests is swim, Rane

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic. I am hard-working honest committed and very the focused But above all very Tolerant person. Inside of my skills My ability to solve problems, My enthusiasm, My speaking facility with the other people and medium English language
My interests is swim, run and sing with my family.
I studied in the "Universidad Autónoma de San Luis Potosí" degree in medical stomatology. I have Two years Of experience, one as assistant and another as general dentist. I want you to push my degree in the area of periodontics. That's it, I'm here

Hello my name is Adilene Hernández Luna I am a dentist I came to apply for employment in this Clinic. I am hard-working honest committed and very focused But above all I am a very tolerant person. Inside of my skills My ability to solve problems, I am enthusiastic, My speaking facility with the other people and I have an A2 English level. My interests are swimming, running and singing with my family
I studied in the "Universidad Autónoma de San Luis Potosí" degree in medical stomatology, I have two years of experience, one as assistant and another as general dentist. I want you to pursue my career in the area of periodontics. That's it, I'm sure I am the best option for this job. Thank you.

Figure 5: Example of a student's video



Efectos en los estudiantes

The students expressed that they had learnt a lot with this project.

First of all, when they had to write their Curriculums and correct them according to the teacher's feedback, help them focus on the most relevant information they needed to include. They felt excited about being able to customize the different patterns, according to their liking, for example, selecting their photos, changing colors, etc.

In the second part of the project, while having to do the video, they faced the challenge to dictate their scripts to the computer in rehearsal to doing their videos. This activity in particular, forced them to repeat the dictation many times, which help them master the pronunciation and intonation of some words. They became more aware

of individual sounds, but also about rhythm, as the computer would not understand their dictation. Some students also asked the teacher for suggestions on where to look for the correct pronunciation of words, so they would check individual words whenever they were doubtful about their pronunciations. They consider that having to start over each time they made a pronunciation mistake was a little frustrating, however, a worthwhile practice, as they were quite confident when they finally recorded themselves in the video.

About doing the peer evaluation, they said that they are more used to receiving feedback from the teacher and not from their peers, however, they considered their classmates' comments useful and felt comfortable about reading their opinions. Also, they said that they valued their help, (with a mark) which was an enriching and novel experience.

Fundamentos teóricos y metodológicos

This activity has a constructivist focus, as the final product is the result of learning through developing a project. A characteristic of this approach is that the students take more responsibility in the learning process. They built up their knowledge while incorporating experiences and skills to develop a project. "... we construct new knowledge rather than simply acquire it via memorization or through transmission from those who know to those who don't know" (Bates, 2015:61) Therefore, it is very important that learners have a significant and committed role in their own learning process. Williams (1999) mentions that in order for learners to be motivated, it is necessary for them to have choices and the opportunity to decide also on the quantity and quality of effort they want to put into a task (product). Another important characteristic of this approach is the collaborative work, where students share their knowledge, and support each other, to achieve a common aim. This project involves peer and self-evaluation and correction in the different stages, as it is considered fundamental in the development of skills and learning. As Brown (2003) states, even when correction among peers is informal, it is highly formative.

This project also provides students with the opportunity to work at their own pace, thus, weaker students have a chance to rehearse as much as necessary before they record themselves, with immediate feedback from the computer. This project aims at students developing their oral fluency, as well as, the growth and strengthening of their self-confidence. An element also considered as fundamental in an efficient discourse (Montserrat 2006). Finally, technology (ICT) becomes essential, not only for communication, but also as a tool to create the product, with great advantages such as accessibility and availability. Moreover, students can work at their own pace, developing learning to learn skills, and becoming more autonomous learners. As mentioned by Dörnyei (2001), it is necessary to establish such conditions or circumstances to facilitate that people make the decision to do something, and sometimes it is enough only to create a good opportunity.

Materiales y recursos

Googleforms, Google voice dictation, Youtube, instructions and rubrics (attached).

Características de su BP

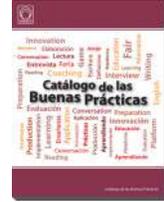
Esta práctica se ha utilizado únicamente una vez, pero con dos grupos simultáneamente durante el mismo semestre. Se planea seguir utilizando esta estrategia de enseñanza-aprendizaje en virtud de los buenos resultados.

Referencias

- Bates, A.W.(2015). *Teaching in a Digital Age*. Recuperado de <https://opentextbc.ca/teachinginadigitalage/>
- Brown, D. (2003). *Language Assessment, Principles and Classroom Practices*. UK: Longman.
- Dörnyei, Z. (2001). *Motivational strategies in the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Montserrat, (2006). Oral Journals to Develop Speaking Fluency, Self-Confidence and Much More. *Hispania*, 89 (3), 559-561.
- Williams, M. (1999). *Motivation in language learning. English Teaching Professional*.UK: Longman.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Regrets, Regrets, Regrets the use of conditionals

Imelda Guadalupe Lugo Estrada
Universidad Juárez del Estado de Durango
lugoimelda@gmail.com

Resumen

Las oraciones condicionales son un gran obstáculo a superar para los maestros y estudiantes de inglés como segundo idioma o idioma extranjero (ESL/EFL). Los condicionales son estructuras lingüísticamente y cognitivamente complejas porque casi usan todos los tiempos verbales del inglés, expresan una variedad de significados, se realizan a través de una variedad de formas y se usan para una variedad de funciones discursivas. Las condicionales u oraciones condicionales describen el resultado de algo que podría suceder (en el presente o futuro) o algo que pudo haber ocurrido pero no (en el pasado) basado en una condición específica, de ahí el nombre.

Palabras clave: condicionales, opiniones, estilos de aprendizaje, motivación, creatividad.

Abstract

Conditional sentences are a big obstacle to overcome for teachers and students of English as a second or foreign language (ESL/EFL). Conditionals are linguistically and cognitively complex structures because they almost use all the English verb tenses, express a variety of meanings, are realized through a variety of forms, and are used for a variety of discourse functions. The conditionals or conditional sentences describe the result of something that might happen (in the present or future) or something that might have happened but didn't (in the past) based on a specific condition-hence the name.

Keywords: conditionals, opinions, learning styles, motivation, creativity.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 4to semestre Bachillerato General.
2. **Tipo de curso:**
3. **Modalidad del curso:**
4. **Objetivo que persigue el curso:**

5. Duración en horas:
6. Distribución del tiempo:
7. Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos:

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de presentar a los estudiantes con materiales didácticos auténticos y de interés común me llevaron a aplicar esta intervención didáctica. Reconociendo al internet y las redes sociales como un aspecto importante en las comunicaciones de hoy en día, decidí utilizar frases digitales con un objetivo inductivo guiado para que el estudiante logre descubrir tanto el mensaje como la morfosintaxis de las oraciones del tema abordado.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Objetivos: *The main aim of this lesson is to practice expressing wishes and regrets: Reading for specific information, dialogue building and fluency.*

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta práctica está diseñada para realizarse en 4 sesiones considerando aspectos teóricos gramaticales y la práctica de ellos con las cuatro habilidades *speaking, listening, reading and writing*. Se practicarán las habilidades con el desarrollo de seis actividades y se finaliza con un *role play*.

Antes de iniciar las actividades se repasa la estructura gramatical de los tiempos, presente simple y pasado en condicionales para expresa aprobación, remordimiento o inconformidad por el resultado.

1. En grupos realizan una dinámica de juego. Practicando juicios de valor sobre las causas y efectos de sucesos del presente o el pasado y expresa aprobación, remordimiento o inconformidad por el resultado utilizando condicionales. En este juego se utiliza unos dados y un cuadro que determina el tema y el tipo de condicional que debe de emplear el alumno. Ejemplo: (*Yourself – I wish I had...*) Anexo 1
2. Escuchan activamente una canción, llenando una hoja de ejercicios. La canción de *Hoobastank – The Reason* es a la vez una canción de disculpa y de remordimiento los alumnos llenarán los espacios vacíos con alguno de los siguiente verbos: *have, meant, must, need, used, want, wish*. Anexo 2
3. Los alumnos de manera individual completarán enunciados utilizando las frases *I wish/If only I hadn't said that...* para expresar remordimiento en el presente y en el pasado. Enseguida socializarán sus enunciados con otros dos compañeros. Anexo 3
4. El tema de la lectura trata de la relación sentimental de una pareja Scott y Tracy se pretende que la situación cause un debate al hacer que los alumnos expresen su opinión; elabora juicios de valor sobre las causas y efectos de sucesos del presente o el pasado y expresen aprobación, remordimiento o in-

conformidad por el resultado. Se divide el grupo en dos mitades A y B, todos los alumnos de manera individual del grupo A reciben y leen el texto A de Scott y los B reciben y leen el texto sobre de Tracy. Al finalizar la lectura se realiza un cuestionario de comprensión de los textos de manera individual. Grupalmente se comenta las respuestas y se comparte las opiniones de los alumnos de la situación de la pareja. Anexo 4A y 4B.

5. Los alumnos en pareja llenarán las burbujas de diálogo. *Complete the speech bubbles below with Scott's or Tracy's possible wishes and regrets.* Anexo 5
6. Creación de un diálogo entre Scott y Tracy. En el diálogo el alumno presenta una hipótesis sobre un evento del pasado, un posible desenlace de una situación en el presente, o el resultado hipotético de una situación contraria a la realidad del presente o del pasado. *Imagine a conversation between Scott and Tracy where they finally decide to sit down and talk honestly to each other about their feelings, their wishes and their regrets.* Anexo 6.
7. *Role play*- El equipo preparara una simulación o *role play* y lo presentaran al grupo para su análisis y discusión. Anexo 7. *Assessment rubric for role play.*

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los alumnos fue favorable, al proveerlos con varias actividades que refuerzan el uso de los condicionales, adquirieron destrezas comunicativas en inglés, así como mayor confianza para usar la estructura gramatical. Además, se alcanzó mayor interacción entre los alumnos al permitir que los estudiantes pusieran en práctica lo aprendido en una situación ficticia. Las cuatro habilidades (escritura, lectura, oral y auditiva) se practicaron con las actividades las cuales ayudaron a los alumnos a favorecer la simulación de un role play de manera exitosa.

Fundamentos teóricos y metodológicos

El aprendizaje actual promueve que el alumno aprende haciendo, interactuando e experimentando. Esto implica que el alumno debe de usar y aplicar la información de manera racional y pensar críticamente, esto para favorecer una autonomía en el aprendizaje.

El alumno para desarrollar las habilidades lingüísticas en el idioma debe de tener diversas oportunidades innovadores e interesantes de aprendizaje, para fortalecer el conocimiento.

Al crear una variedad de actividades con una estructura gramatical como los condicionales se presenta un patrón o modelo a los alumnos para seguir. Esta diversidad en las actividades pretende que el alumno se motive, se interese y cause que pierda el miedo al idioma al incrementar su producción verbal y escrita.

Celce-Murcia y Larsen-Freeman (2015) citan una encuesta realizada por Covitt (1976) que encontró que los condicionales ocupaban el quinto lugar (detrás de los artículos, preposiciones, verbos frasales y verbales) entre los problemas de enseñanza más graves encontrados por los profesores de ESL en Los Ángeles. Las principales dificultades se encuentran en los siguientes aspectos:

- a. Forma
- b. significado
- c. Explicaciones simplificadas
- d. Relaciones tiempo-tense.

Materiales y recursos

Dados, hojas de ejercicios, hoja de actividades, canción y reproductor de CDs o multimedia.

Características de su BP

Esta Buena Práctica se diseñó con el objetivo de crear actividades que favorecerían el uso de los condicionales en las cuatro habilidades.

Creativa – los alumnos emplearon su creatividad al crear diálogos de menor a mayor complejidad al desarrollar a las actividades primero en frases simple con la burbujas de diálogo, luego un diálogo semi-estructurado y finalmente la presentación de un role play.

Efectiva – en las actividades se usaba los condicionales en varias situaciones los alumnos, comprendieron su uso y pudieron realizar el *role-play* sin gran dificultad.

Sostenible – permite que tanto el maestro y alumno vean el progreso del dominio de la estructura gramatical y favorece la autonomía y autoaprendizaje de los alumnos.

Replicable – las actividades son fácilmente replicables se pudieran adaptar a otras situaciones cotidianas o personajes.

Reflexiva – debido a la variedad de tipos de actividades provee de oportunidades de aprendizaje considerando los tipos de aprendizaje de los alumnos. Además fortalece el aspecto socio-afectivo de la enseñanza-aprendizaje, al fomentar un acercamiento cordial entre el grupo al usar varias formas de interacción esto alienta la participación y confianza de los alumnos.

Al realizar esta BP como docente me percate de algunos aspectos que se pudieran mejorar. Aunque la implementación de esta estrategia permitió que los alumnos tuvieran varias oportunidades de usar y practicar los condicionales. En las primeras actividades tuvieron algunas dificultades en recordar el uso de los verbos en pasado. Pensaba que dominaban la conjugación de los verbos de este tiempo, por lo tanto, considero que sería útil realizar un repaso de los verbos antes de iniciar las actividades. La secuencia de las actividades 1 y 2 sería mejor invertirlas, debido a que el listening era de menor dificultad y servía como revisión de los verbos irregulares en el pasado.

La secuencia de actividades permitió que practicasen los alumnos la estructura gramatical además dio la oportunidad de que el instructor y los alumnos pudieran evaluar y dar retroalimentación sobre el dominio del uso de los condicionales de manera oportuna. Esto permitió que al realizar el *role play* estaban preparados y la exposición de los alumnos fue buena. Otros aspectos favorables fueron una mayor interacción y disposición para trabajar entre los alumnos y el incremento de la autoestima de los alumnos en el momento de la producción del lenguaje durante la última actividad.

Considero que esta BP fue exitosa debido a que facilito la adquisición del conocimiento y los estudiantes participaron positivamente ante la propuesta.

Referencias

Celce-Murcia, M. and D. Larsen-Freeman (2015). *The Grammar Book: An ESL/EFL Teacher's Course* (3rd Edition). New York: Heinle and Heinle.

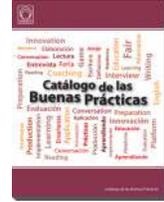
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Juego de dados
2. Canción *The reason*
3. *Handout I wish...*
4. *Reading*
5. *Speech bubbles*
6. *Dialogue*
7. *Role play Assessment*

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Regrets-Regrets-Regrets-the-use.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Teaching Wish + Past Form through Digital Quote Posters

Jesús Alberto Villarreal Robles
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez
jezuzvillarreal@gmail.com

Resumen

Para lograr obtener un aprendizaje significativo en la clase de inglés, es necesario el uso de materiales didácticos digitales, ayudan al estudiante a analizar y categorizar los patrones del lenguaje de una manera inductiva por medio de la presentación guiada del lenguaje de internet en un contexto de redes sociales, el cual promueve el aprendizaje autónomo del estudiante tanto dentro como fuera del salón de clase. *Wish+Past Form* es una buena práctica que ha dado frutos tanto en clase como en evaluaciones posteriores a la sesión descrita en este trabajo.

Palabras clave: materiales didácticos digitales, gramática inducida guiada, posters de frases digitales, aprendizaje autónomo e inglés en contexto.

Abstract

The use of digital teaching materials are key in order to achieve meaningful learning in the English class as well as to help learners analyze and grasp language patterns in an inductive way through the presentation of internet language. With the social network context, autonomous learning can be promoted and developed both inside and outside the classroom. *Wish+Past Form* is a good teaching practice which has achieved good results both in the class and during the evaluations held after this practice session.

Keywords: digital teaching materials, inductive guided grammar, digital quote posters, autonomous learning, English in context.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial. El objetivo que persigue el curso es desarrollar las cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Comunicativo Avanzado.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.

5. **Duración en horas:** 121-140.
6. **Distribución del tiempo:** 2 Horas por sesión con una frecuencia de 4 sesiones por semana y un equivalente de 4 horas de trabajo independiente fuera del aula.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La necesidad de presentar a los estudiantes con materiales didácticos auténticos y de interés común me llevaron a aplicar esta intervención didáctica. Reconociendo al internet y las redes sociales como un aspecto importante en las comunicaciones de hoy en día, decidí utilizar frases digitales con un objetivo inductivo guiado para que el estudiante logre descubrir tanto el mensaje como la morfosintaxis de las oraciones del tema abordado.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes y creencias, estilos de aprendizaje y reflexivo personal.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de expresar como imaginan situaciones presentes de una manera diferente a la real y actual (*I wish+past form*). Además, los estudiantes serán capaces de aplicar lo aprendido a un nivel más reflexivo y personal mediante el uso de redes sociales para así lograr una expresión personal significativa así como una interacción virtual con sus compañeros y docente.

Descripción de la BP

Procedimiento

- 1- Se presenta a los alumnos la palabra *Quote* y se da un minuto para que compartan sus ideas acerca del concepto de dicha palabra. Esto tiene el objetivo de utilizar a favor el conocimiento previo de los estudiantes. Además, esta introducción es de ayuda para el docente para saber si el grupo comprende exactamente lo que significa y en caso de que haya dudas, poder resolverlas.
- 2- Se les instruye a los estudiantes a copiar en sus apuntes las frases que a continuación se presentarán mediante la proyección de un archivo de *Power Point* (adjunto).
- 3- Cada frase se proyecta de manera individual en una diapositiva. Se dará tiempo suficiente para que los estudiantes copien las frases. Además, es recomendable que el docente promueva la participación en grupo para que los estudiantes comprendan el mensaje de cada frase. Esto se logra mediante preguntas y pidiendo a los alumnos a dialogar en pares sobre el significado de las frases.
- 4- Una vez que se hayan presentado todas las frases en sus respectivas diapositivas, se da la instrucción a los estudiantes de señalar en qué tiempo se está imaginando la situación diferente expresada mediante las frases. (esta sección busca motivar a los estudiantes a reflexionar y a analizar el mensaje de las frases y así juntos llegar a la conclusión de que las mismas expresan un deseo de cambiar una situación real y actual a través de una frase que describe la situación idónea.

- 5- A continuación, se vuelven a presentar las frases en diapositivas individuales pero esta vez cada una contiene tres opciones múltiples las cuales deberán ser analizadas por el estudiante y así seleccionar en grupo aquella que describe el mensaje de cada frase. Por ejemplo, *I wish I had money* (opción correcta: *I do not have money now*)
- 6- Una vez que los alumnos comprendan el mensaje de las frases, el docente dará la instrucción de clasificar cada una en dos categorías diferentes según la estructura con la que fueron escritas. Esto tiene la finalidad de que el alumno desarrolle un análisis morfosintáctico de las oraciones que describan deseos de cambiar una situación presente mediante las siguientes estructuras:
I wish I could + simple present y *I wish + simple past verb*
- 7- Con la guía del docente, las frases se escriben en el pizarrón dividido en dos categorías y los alumnos ayudarán a clasificarlas.
- 8- Una vez que los estudiantes las clasifican, el docente deberá promover la explicación de su decisión por clasificarlas de esa manera y poder así llevar a los estudiantes a concluir la manera adecuada de formular la regla gramatical para el uso de: *wish+past form* puede ser escrita.
- 9- Se presenta la diapositiva con la regla gramatical siempre y cuando los estudiantes tengan la idea acertada de tal. Esto tiene la finalidad de evitar cualquier tipo de malinterpretación y así poder proceder a la práctica significativa-comunicativa.
- 10- Se presenta la siguiente diapositiva con la frase *My wishes* dentro de un círculo. Se da instrucción a los estudiantes de hacer una lluvia de ideas alrededor del círculo. La lluvia de ideas deberá contener tres cosas o situaciones que los estudiantes desearían tener o no tener en el momento presente. Por ejemplo: *money, vacations, less homework*. Se dará un tiempo de entre 1-3 minutos.
- 11- Se invita a los estudiantes a pasar al pizarrón a escribir aquellos deseos que gusten compartir con sus compañeros. Se llena la lluvia de ideas en grupo. La retroalimentación del docente debe promover la participación así como apreciar cada aportación por parte de los estudiantes.
- 12- La siguiente actividad consiste en que los estudiantes escriban en una frase sus 3 deseos. Cada frase deberá incluir la estructura estudiada durante esta sesión: *I wish+past form* (Por ejemplo, *I wish I had money/I wish I had less homework/ I wish I could have vacations now*).
- 13- Una vez terminada esta actividad, es importante que el docente revise el trabajo de los estudiantes para cualquier corrección o retroalimentación.
- 14- En pares, los estudiantes comparten sus frases y reflexionan si sus deseos son similares o diferentes a los de sus compañeros.
- 15- La sesión se cierra con una actividad metacognitiva en donde los alumnos expresan lo aprendido en la clase.
- 16- Se presenta la página web: <https://quotescover.com/>
- 17- La tarea consiste en que los alumnos elijan de sus tres frases aquella que más les agradó. La página proporcionada contiene diferentes opciones gráficas en donde se puede incluir una imagen de fondo así como tipo y color de letra. De esta manera, se crea un poster en archivo de imagen para compartir en redes sociales.
- 18- La parte final consiste en que los alumnos compartan su poster/frase en el grupo de *Facebook* de la clase de inglés (Es recomendable tener un grupo privado del grupo en Facebook para mantener un entorno más seguro y cómodo para los estudiantes).
- 19- Es importante que el docente promueva la interacción dentro de la red social (estudiante-estudiante) así como proporcionar retroalimentación a cada aportación por medio de comentarios individuales a cada poster (docente-estudiante). *Facebook* es de gran utilidad ya que no solo permite comentarios sino reacciones por parte del docente y compañeros.

20-Otro beneficio de esta red social es que no se requiere un número determinado de alumnos para llevar a cabo esta práctica de manera óptima ya que Facebook permite la interacción virtual asincrónica.

Efectos en los estudiantes

La respuesta fue óptima durante y después de esta BP. Esto reflejó en la autoevaluación de participación. Las calificaciones de esta sesión fueron las más altas de la semana con un promedio general de 9.5. Al publicar sus frases en *Facebook*, notaron interés en leer aquellas de sus compañeros mediante reacciones positivas (anexo). El 100% de los estudiantes publicaron su frase en Facebook a tiempo siendo ésta la tarea que generó mayor interés y puntualidad. También se reflejaron resultados en el examen de escritura obteniendo el mayor número de 10's en las tres evaluaciones (se adjunta un examen como anexo).

Fundamentos teóricos y metodológicos

Las razones teórico-metodológicas que me llevaron a implementar esta práctica son aquellas basadas en el enfoque inductivo guiado (Haight, Herron, Cole, 2007) el cual consiste en exponer estructuras dentro de un contexto a ser analizado por los estudiantes para así descubrir aquellos patrones que conforman la estructura gramatical del tema a enseñar. Es guiado porque se aplica por medio de una serie de pasos a seguir por parte del docente durante toda la sesión. Tanto la proyección de las frases en poster como la tarea en la página *web* tienen la finalidad de proporcionar a los alumnos con herramientas virtuales que hagan de su aprendizaje una experiencia significativa y relevante ya que el uso de los materiales didácticos virtuales, como los posters digitales con frases, transmiten al alumno el mensaje con mayor influjo y facilidad (Morales Muñoz, 2012). Esto debido al contexto en el cual los estudiantes se comunican diariamente por medio del internet (Crystal, 2004). De esta manera, se obtiene un aprendizaje basado en las Tecnologías de la información y la comunicación el cual consiste en promover el aprendizaje autónomo así como a distancia para lograr su continuidad fuera del salón de clase (Pimienta Prieto, 2012). Por último, la red social mediante la cual se comparte la tarea final de esta práctica favorece la retroalimentación docente-alumno y alumno-alumno ya que tiene el objetivo de facilitar una evaluación cualitativa que sea objetiva, eficiente y empática (Valenzuela Gonzalez, 2005).

Mi experiencia con esta práctica fue beneficiosa ya que los estudiantes no se sintieron abrumados por aprender la forma gramatical y la función dentro de un tema que no fue de su interés en un inicio. Cabe señalar que este tema fue presentado previamente por medio del libro de texto utilizado en el curso. Sin embargo, el uso de los posters digitales con frases no solo motivó a los estudiantes a interesarse más en el tema sino logró una práctica comunicativa de lo aprendido mediante la creación de sus propios posters y sus frases personalizadas. Esto facilitó el aprendizaje por medio de la experiencia (Thornbury, 1999).

Materiales y recursos

Los recursos materiales utilizados fueron:

- 1- Proyector
- 2- Computadora portátil
- 3- Presentación de las frases mediante un archivo de *Power Point*.
- 4- El sitio digital: <https://quotescover.com/>
- 5- *Facebook*

Características de su BP

La dinámica fue utilizada dos veces durante este curso (enero-mayo 2019). Cabe señalar que ésta es la primera vez que aplico esta práctica en particular. Sin embargo, desde hacía dos años había implementado en mis clases de inglés comunicativo las diferentes actividades previamente descritas tal cómo el uso de posters digitales con frases, la gramática inductiva, la creación de posters personalizados por los estudiantes, etc. Esta práctica sintetiza la metodología que mi institución me asigna a aplicar. De igual manera engloba los elementos claves para lograr un aprendizaje inductivo guiado así como para mantener una evaluación cualitativa como docente tanto dentro como fuera del salón de clase. Esta es la razón por la que corresponde a ser una buena práctica ya que no solo refleja resultados positivos por parte del desempeño de los alumnos sino que una vez más reitera que la metodología y el uso de materiales auténticos en el aula son de suma importancia para lograr formar a estudiantes universitarios proficientes en el inglés.

En conclusión, durante esta buena práctica aprendí como docente a siempre innovar pero a la vez a no olvidar aquellas prácticas que han dado buenos resultados durante semestres anteriores. No cabe duda que mi aprendizaje como docente debe ser constante y que siempre será útil retomar aquellas actividades que han mejorado el desempeño y el aprendizaje de mis estudiantes.

Referencias

- Crystal, D. (2004). *Language and the internet*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Haight, C.; Herron, C., & Cole, S. (2007). The Effects of Deductive and Guided Inductive Instructional Approaches on the Learning of Grammar in the Elementary Foreign Language College Classroom. *Foreign Language Annals*, 40 (2), 288-310. doi: 10.1111/j.1944-9720.2007.tb03202.x
- Morales Muñoz, P. (2012). *Elaboración de Material Didáctico*. Red Tercer Milenio.
- Pimienta Prieto, J. (2012). *Estrategias de Enseñanza-Aprendizaje*. México: Pearson
- Thornbury, S. (1999). *How to Teach Grammar*. Harlow: Pearson Longman.
- Valenzuela Gonzalez, J. (2005). El Profesor como Evaluador. In A. Lozano, *El éxito en la enseñanza: Aspectos didácticos de la facetas del profesor* (pp. 227-256). Trillas.

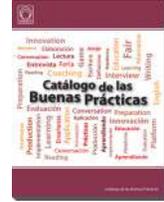
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Presentación de las frases en posters y demás actividades en clase proyectadas en archivo de *Word* y *PowerPoint*. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Presentación-para-uso-en-clase.pdf>
2. *Online Quote Poster Maker*. (2019). Accedido de <https://quotesclover.com/>
3. Imagen de un poster con frase personalizada publicado en Facebook por un estudiante. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-3-Imagen-de-un-poster-con-frase-personalizada-.pdf>
4. Un examen de escritura que muestra buenos resultados en el tema abordado por esta BP. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-4.-Ejemplo-de-examen.pdf>

Poner el nombre de las evidencias o anexos en forma de listas y enviar en un documento aparte).



Catálogo de las Buenas Prácticas



Using different techniques to teach idiomatic expressions (Idioms)

Erika Marla Calvillo Gámez
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
erika.calvillo@uaslp.mx

Resumen

El objetivo de esta práctica es utilizar dos técnicas diferentes —visual y L1— para enseñar modismos y comparar cuál de estas dos técnicas es más efectiva para ayudar a los alumnos a recordar su significado. El inglés al igual que el español utiliza una gran variedad de modismos (Idioms), Vasiljevic, A. (2015), menciona que los modismos son ampliamente utilizados tanto en forma oral como escrita por los nativos del idioma; por lo que es indispensable que nuestros alumnos los entiendan y usen de una manera natural. Esta actividad genero conciencia sobre los modismos y su uso.

Palabras clave: modismos, visual, L1 —idioma nata—, similar, equivalente.

Abstract

The aim of the study is to use two different techniques —visual and L1— to teach idioms and compare their effectiveness to help students recall the meaning of idioms. English like Spanish is a language with vast idiomatic basis, Vasiljevic, A. (2015), states that idioms are an inner characteristic of all languages and, they are widely used in both spoken and written discourse by native speakers; therefore, it is necessary that our students understand and use idioms in a natural way. This activity created an awareness about idioms and their use.

Keywords: idioms, visual, L1 —speakers first language—, similar, equivalent.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés 5.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 81-120.

6. Distribución del tiempo: Por semana se tienen 4 horas de práctica en el aula frente a grupo, 1 hora de práctica en taller en el aula o en el SAC (Centro de Autoacceso), además de una práctica autónoma fuera del aula de aprox. 48 minutos.

Por lo que el total de horas durante cada nivel contando exámenes es de 75, las cuales incluye la práctica en taller en aula o SAC, adicionalmente los estudiantes realizan 12 horas al semestre de práctica autónoma complementarias al aula, dando total de horas por nivel de 87

7. Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: más de 41.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral y trabajo en equipo, comunicación.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: *Even though my students are on the last level of the program, identifying and using idioms in a natural way is difficult for them as they usually try to get their meaning from the literal-sense of each word and not as multi-word phrases. Students should be able to use idioms in a way which is natural to native speakers.*

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: *The students will be able to learn idioms using the techniques that we saw in class by choosing the one that works best for them. These techniques can be used whenever they need to learn an idiom.*

Descripción de la BP

Procedimiento

I have identified that it is difficult for students to learn idioms.

Research has been conducted to analyze different ways to teach idiomatic expressions in a meaningful way and different ways in which idioms can be incorporated into our English lessons. Among the different research studies, I want to try two different methods one suggested by Vasiljevic, A. (2015) where she proposes the use of illustrations to teach idioms, and the other method suggested by Pei-Yu (sf) where she proposes to teach idioms by using the L1 equivalent.

One method is to use L1 to find similar or equivalent idioms to the ones taught in L2 based on a research conducted by Pei-Yu (sf) at the National Taiwan Normal University. She agreed with Irujo, S. (1986), that "L1 knowledge may assist L2 learners in comprehending idioms which are identical and similar to L1 equivalent" (p. 45) "She mentions that students comprehended idioms by referring to idioms which have correspondence to identical phrase expressions in Chinese". (p. 45). She presents the idioms in different ways, one is giving the idiom and the translation or the equivalent idiom in L1, other technique is to provide a vivid explanation of the idiom.

The second method is based on a research carried out by Vasiljevic, A. (2015), where it is mentioned that even though there is no decisive evidence whether pictures promote more retention of meaning of idioms,

there is evidence that visual input can facilitate the process, therefore I will use images to present some of the idioms to the students.

The practice was implemented with level 5 groups at the DUI, then it was used at the Centro de Idiomas with B1 students too, however it can be adapted to other levels.

The procedure is the following:

- 1.- The teacher prepares a power point presentation where s/he explains to the students what idioms are and provides some examples. (The presentation can also be done using the board and flash-cards).

The presentation includes images, L1 similar or equivalent and the origin of the idioms, giving them a definition and then presenting different idioms trying to elicit from them the meaning of each. I am including the presentation that I used in class as a reference (Appendix A).

For example: The idiom "Take the bull by the horns" has an equivalent in Spanish which is "tomar al toro por los cuernos", so students will be asked to explain a situation where this idiom may be used.

- 2.- Give each student a worksheet, (Appendix B). Divide the group into pairs and then ask them to answer exercise A. They have to read 10 sentences which contain an idiom and, match the idioms with its corresponding meaning.

The teacher does not give the idioms answer, the idea is that the students deduct the meaning from the context. When the students have finished, they work with another pair of students and check their answers.

- 3.- Students work individually and complete exercises B and C from Appendix B. Exercise B has images of the idioms and they will have to write the idiom that corresponds, on exercise C students have the L1 equivalent of the idiom and they must write the corresponding idiom in L2. Then students get in pairs and check their answers.

Teacher clarifies any question that may arise.

- 4.- Teacher divides the students in pairs (trying to mix the group, so students can work with a different partner) and gives them some cards (Appendix C), which includes either a picture or the idiom in their L1.

Students take turns taking a card from the pile, first they have to say the idiom in English, and then use the idiom in a sentence. If both the sentences and the idioms are correct, the student keeps the card and the one who gets most cards is the winner.

The practice was held in a 50 minute-class, and the survey was answered at home (approx. 7 min).

Efectos en los estudiantes

The students mentioned that they enjoyed playing with the cards, as it was fun but also a good way to practice and memorize the idioms.

The students had to answer a survey- designed on "Google Forms"- where they had to complete a test (without looking at the material) and answer a question where they were asked about the method that helped them recall the idioms better.

The survey can be found in the following link: <https://forms.gle/p6sMQ1zdfGExQQHF7>

Based on their answers, the graph shows that using pictures is the least effective method, followed by the use of L1 (which is what the quiz showed), but that they prefer using both techniques, which is similar to what Pei-Yu (sf), concluded that "Generally speaking, L2 learners sometimes use two strategies altogether to form the figurative meanings of the idiom, and it was proven that L1 transfer effect indeed existed in idiom comprehension once the one-to-one correspondence was found between L1 and L2" (P. 48).

Fundamentos teóricos y metodológicos

After reading Hurtford, Heasley & Smith (2007), I could identify that idiomatic expressions are difficult to learn, as they cannot be translated word by word, and that if our students want to sound native-like speakers it is necessary to learn and use them adequately.

I considered necessary to provide some extra tools to our students to learn them, as O'Keeffe, A., McCarthy, M., & Carter, R. (2007) mention, idioms are loved by teachers and learners, however there is not enough information of how idioms are used in everyday communication, hence I considered necessary to look for alternatives to teach them.

English like Spanish is a language with vast idiomatic basis, Vasiljevic, A. (2015), states that idioms are an inner characteristic of all languages. They are widely used in both spoken and written discourse. Idioms have a pragmatic function as they make the language more colorful and precise; and are frequently used by native speakers, therefore it is very important to teach idioms to our students.

Hurtford, Heasley & Smith (2007) define Idiomatic expressions (idioms) as multi-word phrases whose literal meaning cannot be predicted from the literal senses of individual words in each phrase. Idioms are idiosyncratic as they reflect speaker meanings. Gibbs (1987, based on Pei-Yu, sf), states that "The idiomatic meaning is usually understood based on the conventional use of speakers in the speech community. Idioms are found in all languages and some types of idioms are culture-specific". (p. 31). For example, the idiom "kick the bucket" cannot be derived from its literal meaning and the figurative meaning "to die" is not related with its literal sense. Estill, R. B., & Kemper, S. (1982) mention that common idioms can be interpreted either as figurative or as literal expressions as context demands, (someone may kick the bucket = die, or someone may kick the bucket the length of a barn), however context can be ambiguous whether a phrase should be interpreted as figurative or as literal, like in the following example: "His wife was shocked when farmer Jones kicked the bucket" (the context does not provide enough information to interpret the phrase".

Mcglone, M. S., Glucksberg, S., & Cacciari, C. (1994), state that idioms have qualities like those of words. The meaning of many idioms cannot be discovered, they must be learned or inferred from context. Since idioms are phrases, they can be subject to syntactic operations such as negation or changing tenses. Linguistics (Chomsky, 1980; Fraser 1970; Katz, 1973) assume that idioms are noncompositional, in other words, that the individual words of an idiom do not contribute to the meaning of the idiom itself.

One drawback is that idioms do not behave like single words as we cannot change part of a word without changing its meaning, on the other side idioms can survive lexical substitutions, like break the ice or crack the ice. Also, idioms retain their meaning in different syntactic forms, for example, breaks the ice, broke the ice, breaking the ice.

O'Keeffe, A., McCarthy, M., & Carter, R. (2007), also mention that idioms are loved by teachers and learners. Publishers are aware of this and offer materials specially designed to idiom learning, and there are dictionaries of idioms available in English, however it was noted by McCarthy that there is not enough information of how idioms are used in everyday communication, and more information on actual use may be pedagogically beneficial.

Materiales y recursos

1. Power point presentation (this is optional, as the idioms can be explained using the board if there is no computer or projector in the classroom).
2. Appendix B which is a worksheet that was adapted from: Woodward, J. (2002). Timesaver vocabulary activities: Pre-intermediate-intermediate. London: Mary Glasgow Magazines, and some of the definitions from <https://idioms.thefreedictionary.com>

3. Make some cards with the idioms that we saw in class. Some of the cards have the picture of an idiom or the L1 translation or equivalent (Appendix C).

Características de su BP

The activity was presented only once in each of my Level 5 groups, and also with one group at the Language Center of the UASLP. I am planning to replicate the practice with students of other levels, adapting the phrasal verbs and continue using it with level 5 students as well, as it worked really well and helped students identify idioms and find new methods of learning them.

We should incorporate different techniques in our lesson when teaching idiomatic expressions, students learn by using their L1, using images, and if available we can also include the origin of the idiom, but mainly encourage them to use them in class and whenever they have the opportunity outside the classroom.

I used to think that using L1 in class was not appropriate, therefore I would try to avoid it as much as possible, however after doing this practice I could realize that it is not always bad, and that it helps students understand and learn new expressions and vocabulary.

I would include an activity asking students to watch an episode of a series they usually watch, or a song and write down the idioms they identify and then discuss them in class.

The results of the practice are like the two main research studies I used as a guide, Pei-Yu, M. H., concludes that "Generally speaking, L2 learners sometimes use two strategies altogether to form the figurative meanings of the idiom" (p. 48), and "it was proven that L1 transfer effect indeed existed in idiom comprehension once the one-to-one correspondence was found between L1 and L2" (p. 48), which is pretty similar to what my students answered in the last question, and opposite to what many teachers may think, using L1 proved to be helpful in my class, however we need to increase the number of students to see if the results remain similar.

As to what Vasiljevic, A. (2015), concludes, she mentions that "Idiomatic Language can be taught and should be taught, and it is our duty as teachers to look for the means by which the learning burden of our students can be minimized and their learning experience optimized" (p. 21)

I find this practice really useful as it created an awareness on both the students and the teacher of the importance that idioms have on everyday communication, and how the textbooks used in class do not always include different ways of practicing and learning idioms.

I thought that as my students were finishing their last level of English they would find the idioms really easy to understand, even though they struggle a bit, it worked really well for the purpose of the activity which was mainly to create an awareness and show them different methods that can be used to learn idioms. I consider it would be useful to use a *CORPUS* to choose more common idioms to be taught in class, or provide some examples from episodes of series or from songs.

Referencias

- Estill, R. B., & Kemper, S. (1982). Interpreting idioms. *Journal of Psycholinguistic Research*, 11 (6), 559-568. doi:10.1007/bf01067612
- Hurford, J. R. Heasley, B. & Smith, M. B. (2007). *Semantics: A coursebook*. New York: Cambridge University Press.
- Irujo, S. (1986). A piece of cake: Learning and teaching idioms. *ELT Journal*, 40 (3), 236-242.
- Mcglone, M. S.; Glucksberg, S., & Cacciari, C. (1994). Semantic productivity and idiom comprehension. *Discourse Processes*, 17 (2), 167-190. doi:10.1080/01638539409544865
- O'Keefe, A.; McCarthy, M., & Carter, R. (2007). *From corpus to classroom: Language use and language teaching*. New York, NY: Cambridge University Press.

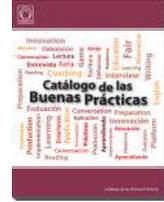
- Pei-Yu, M. H. (sf). *On the Effect of Idioms Comprehension of ESL College Students*. Taiwan: National Taiwan Normal University. Retrieved from: <http://ir.nptu.edu.tw/retrieve/11973/31.pdf>
- Vasiljevic, A. (2015). Teaching and Learning Idioms in L2: From Theory to Practice. *Mextesol Journal*, 39(4), 1-22, retrieved from: <http://mextesol.net/journal/public/files/b97a7cef9cf17f841d8f8a0008a62c18.pdf>
- Woodward, J. (2002). *Timesaver vocabulary activities: Pre-intermediate-intermediate*. London: Mary Glasgo Magazines..

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Appendix A. Power Point Presentation. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/1.Idioms-Appendix-A.pdf>
2. Appendix B. Worksheet. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/2.-Appendix-B-worksheet.pdf>
3. Appendix C. Cards. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/3.-Appendix-C.-Cards.pdf>
4. Appendix D. Survey. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/4.-Appendix-D-Survey.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Video Diaries: A Tool to Achieve Active, Significant Learning While Motivating Students

Mary Ann Meinecke
Universidad de Monterrey
mmeinecke@yahoo.com
mary.meinecke@udem.edu

Resumen

Debido a que muchos cursos de inglés son ofrecidos en el modo en línea o mixto, la pregunta es: Cómo proveer tiempo adecuado para practicar la parte oral y comunicarse en inglés. Los videos de la vida diaria son la respuesta para ofrecer a los alumnos un espacio para expresarse. Estos videos hacen que los alumnos sean dueños de su propio aprendizaje, más interactivo y personal. También, son un enfoque centrado en el alumno y proveen un aprendizaje activo, significativo e interactivo. El alumno reflexiona y analiza su progreso desde el primer hasta el último video realizado.

Palabras clave: videos, oral, fluidez, diario, tecnología.

Abstract

Since many English as a Foreign Language classes are now offered in online or blended modes, the question arises of how to provide sufficient time to practice speaking and communicating in English. Video diaries have become the answer to providing students a platform to express themselves on many different topics. Video diaries also make students accountable for language learning as well as make the online class a more interactive, personal environment. Additionally, video diaries are a learner-centered approach that provides an interactive, significant, and active learning for the student. Lastly, students can reflect and analyze their progress from the first to last video diary.

Keywords: videos, oral, fluency, diary, technology.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad: en línea, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Ingles Propedéutica III.
2. **Tipo de curso:** Optativo.
3. **Modalidad del curso:** En línea.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** El curso en línea comprende una equivalente de clase de 3 horas por semana por un periodo de 16 semanas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral/ interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica:

Necesidades – Principalmente la necesidad de dar más práctica y tiempo a la habilidad oral. Cada alumno necesita más práctica y desarrollar más su capacidad de hablar. En el salón de clase, no hay suficiente tiempo para que cada alumno pueda hablar y el profesor ofrece retroalimentación personalizado.

Dificultades – Promover al alumno a soltarse y hablar más, así como sobre mas temas. Muchos alumnos manifiestan pena al momento de hablar en una lengua extranjera.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto-autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos:

- Expresarse libremente y con fluidez sobre una gran cantidad de temas comunes.
- Desarrollar la confianza al momento de hablar.
- Reflexionar y analizar su desarrollo de fluidez, vocabulario, gramática y pronunciación desde el primer hasta el último video.
- Desarrollar la autonomía del alumno.
- El alumno debe ser el dueño de su propio aprendizaje y avance.

Descripción de la BP

Esta práctica fomenta que los alumnos sean dueños de su propio aprendizaje además de mejorar la fluidez, aumentar el vocabulario y mejorar la pronunciación. Además, estos videos ofrecen un historial del avance del alumno logrando hacer el curso en línea más interactivo, personal, significativo y centrado en el alumno. Mi aprendizaje de utilizar videos diarios ha sido muy interesante. aprendido de muchos temas de los alumnos.

Procedimiento

- 1- Abro un foro de discusión en la plataforma virtual de *Blackboard, neo, Google drive* o la plataforma que más se adapta a sus necesidades. Utilizo *Blackboard* y *Google Drive* porque son los disponibles en la universidad. El foro es el lugar donde los alumnos subirán sus videos o ligas a sus videos.

- 2- Subo ejemplos de videos. Los ejemplos de videos de semestres pasados son ideales para motivar a los alumnos y darles una muestra de lo que se espera de ellos. Además, pongo los requisitos de los videos. Deben de ser de 2 minutos mínimo cada semana.
- 3- Enfatizo que los diarios en video son en un ambiente abierto para compartir ideas, pensamientos, opiniones y puntos de vista.
- 4- Los alumnos se graban utilizando sus celulares o computadoras portátiles.
- 5- La primera semana, el diario en video es una presentación de cada alumno y el maestro.
- 6- Las primeras semanas los temas de los videos son libres. Algunos alumnos hablan las actividades de su día, otros comparten sus pensamientos y otros hablan sobre sus hobbies y gustos.
- 7- Después de un mes de estas prácticas diarias, dejo a los alumnos elegir. En el segundo mes, les doy temas para sus diarios como
 - Tópico 1- ¿Cuáles músicos permanecerán importantes y relevantes?
 - Tópico 2 - ¿Las películas de Hollywood tienen una mala influencia en el mundo?
 - Tópico 3 - ¿Los videojuegos violentos contribuyen a la violencia en el mundo?
 - Tópico 4 - ¿Cuál es el mejor programa de la televisión de todos los tiempos?

¿Por qué les doy temas en el segundo mes? Para evitar monotonía y repetición de temas. Después de 4 semanas de diarios, los alumnos empiezan a repetir ideas y tópicos y hay que motivarles.

- 8- Antes de empezar el tercero y último mes, dejo a los alumnos votar sobre temas libres o una selección de temas para los diarios. Después de varios semestres, siempre han votan por una lista de temas. Dos sitios que yo utilizo para ideas de temas para los diarios son:
 - <https://papersowl.com/blog/35-best-debate-topics-for-students> y
 - <https://www.creative-writing-now.com/journal-prompts.html> .
- 9- El último video, es un autorreflexión hecha por cada alumno de analizar y reflexionar sobre los cambios y avances en su comunicación oral.

Esta práctica ofrece las siguientes ventajas para el alumno:

Interesarse en la lengua para poder comunicarse clara y efectivamente en el idioma. Se sienten dueños de su propio aprendizaje y observan su avance. Ellos comparan su primer y último video del curso y hacen una autorreflexión y análisis. El video los motiva a comunicarse claramente y efectivamente en inglés además los temas actuales los motivan y provocan el querer expresarse.

- Ofrecer practica individual para mejorar fluidez, pronunciación, organización de ideas y mayor expresión.
- Hacer a los alumnos los propios dueños de su aprendizaje.
- Proveer un espacio dinámico, interactivo, social para un aprendizaje significativo y activo.
- Ideal para clases con multa-niveles del idioma.
- Aprendizaje significativo e individual.
- Motivar e involucrar a los alumnos.
- Dar una voz a los alumnos.
- Incrementar su confianza en expresarse.
- Experimentar, repasar y practicar el vocabulario y frases y el idioma.
- Crea un récord para el alumno de su desarrollo en el idioma.

Esta práctica ofrece las ventajas al maestro de ver errores comunes y áreas para mejorar y trabajar en el idioma. Se crea una relación con el alumno y se mejora el ambiente del curso en línea a que sea más personal, además de que se involucra más los alumnos y maestro en la clase.

Para evaluar, el maestro tiene que seleccionar cuales diarios se evalúa, ya que, en grupos muy numerosos, se puede complicar el tiempo para escuchar y evaluar cada diario. Se pueden escoger al azar los videos y se les retroalimenta sobre la gramática, léxico y fonología.

El maestro tiene que decidir cuales errores corregir según los objetivos de aprendizaje del curso. Funciona mejor la retroalimentación de los videos diarios si el maestro pone un comentario de algo que le gustó, y un área de oportunidad para el alumno corregir y mejorar. Hay un delicado equilibrio en la retroalimentación ya que hay que motivar al alumno a mejorar, pero no hay que desmotivarlos con demasiadas correcciones.

La calificación depende de la completar los videos, el esfuerzo e incorporar las sugerencias para mejorar.

Efectos en los estudiantes

Al principio los alumnos están nerviosos y hacen muchas pausas cuando hablan en sus videos. Pero al final, ellos se sienten muy contentos con su avance y mejoría en el inglés, y además sus habilidades de realizar el video y editarlo. Los diarios hacen a los alumnos sientan más conectados al curso.

Los alumnos tienen muchas ideas que quieren externar. Les interesan mucho los temas actuales y les motiva a hablar. El cambio en los alumnos desde el primer hasta el último video es notable en su fluidez y su confianza de hablar en inglés.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En estos días, el uso de las nuevas tecnologías es una herramienta esencial en el aprendizaje. En muchas materias y cursos se utilizan las nuevas tecnologías para motivar y hacer más eficiente el aprendizaje. Debido al uso frecuente por parte de los alumnos de sus aparatos de tecnología, me pregunte ¿cómo aplicar este uso para el aprendizaje? La respuesta fue que los alumnos pueden grabarse a sí mismos utilizando sus celulares u otros aparatos de tecnología y utilizando temas de la actualidad y de interés.

El Video Diario permite que la voz del estudiante sea escuchada, además promuevan un aprendizaje significativo utilizando los siguientes aspectos de 1) aprendizaje activo 2) constructivo e individual y 3) emocionalmente involucrado y motivador (Karppinen, 2005). Este recurso permite a los estudiantes ver cuánto han avanzado desde el primer diario en la semana uno, hasta el último diario en videos de la última semana del curso. Además, es un espacio para que los estudiantes adquieran el idioma. Krashen (1987) dice que la adquisición requiere una interacción significativa en el idioma que están aprendiendo —la comunicación natural— en la que los hablantes no se preocupan por la forma de sus expresiones sino por los mensajes que transmiten y comprenden.

Además, dicen Lightbrown y Spada (2013) que los atributos de interacción para la lingüística aplicada son la interacción significativa, la reflexión y la acción, y por último la retroalimentación. Todos estos elementos son incluidos en los diarios en video. Estos mismos autores mencionan que para aprender un lenguaje, se es ante todo un aprendiz en un contexto social, dinámico e interactivo con otros aprendices. Y eso es exactamente lo que proporcionan los diarios en videos: un espacio social, dinámico, significativo e interactivo con otros aprendices.

Materiales y recursos

Recursos utilizados son los celulares, tabletas y *laptops*. Además del equipo físico (*Hardware*), también los alumnos utilizan los programas y *apps* para compartir los videos como el *Blackboard*, *Google Drive*, *Dropbox*, y *MovieMaker*.

Características de su BP

Considero que es una práctica interesante porque hace uso efectivo de las nuevas tecnologías, se motiva a los alumnos a practicar el idioma y ser dueños de su aprendizaje.

Los estoy utilizando en varios de los cursos que imparto tanto en línea que en modo mixto y los empecé a incorporar hace 18 meses.

Los diarios en video son una BP porque son creativos, replicables, efectivos, sostenibles y reflexivos.

Son creativos porque le permiten al alumno utilizar diferentes oraciones, combinar palabras y practicar su correcto uso gramatical en nuevas y diferentes formas, le da una libertad de experimentar con estilos diferentes de estructura en sus pensamientos y plasmarlos en oraciones.

Son replicables porque se pueden utilizar en diversos cursos y con diferentes niveles de inglés. Son un modelo que he utilizado en varios cursos desde hace 18 meses con los mismos resultados de mejoría en el idioma.

Son efectivos porque los alumnos han mejorado en su fluidez, pronunciación y vocabulario. Además, han mostrado más confianza en sí mismos para expresarse.

Son sostenibles porque se pueden utilizar con diferentes aplicaciones y diferentes tecnologías como en el celular, *laptop* o Tablet. Se pueden modificar según las tecnologías disponibles.

Son reflexivos porque el alumno ha aprendido a autoevaluarse a través de análisis y evaluación de su propio progreso. Además, el alumno tiene un historial de su progreso en el idioma en los videos para la autoevaluación.

Referencias

Karppinen, P. (2005). Meaningful learning with digital and online videos: Theoretical perspectives. *AACE Journal*, 13 (3), 233-250.

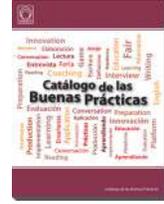
Krashen, S. D. (1987). *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. Recuperado de <http://www.sdkrashen.com/>

Krashen, S. D. (1996). *Second language acquisition and second language learning*. Recuperado de <http://www.sdkrashen.com/>

Lightbrown, P. M., & Spada, N. (2013). *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Vocabulario ilustrado estrategia de auto-aprendizaje de los estudiantes en el idioma inglés

Bertha Esmeralda Franco González
Universidad de Guadalajara. Escuela Preparatoria Regional de Autlán
esmef_07@hotmail.com

Resumen

Las estrategia de aprendizaje que son utilizadas por los docentes deben de ir cambiando y adecuándose de acuerdo a las necesidades que se van presentando en el salón de clases, en el caso del idioma inglés, cuando los estudiantes conoce el significado de las palabras es más fácil entender este segundo idioma, ya que una de las principales barreras a las cuales se enfrentan nuestros estudiantes es el desconocimiento del significado de las palabras.

Palabras clave: auto-aprendizaje, vocabulario ilustrado, estrategia de aprendizaje, idioma inglés.

Abstract

The strategy that teachers use must change according to the needs that are presented in the English language case, when you know the meaning of words it is easier to understand this second language, which is one of the main barriers that our students have.

Keywords: self-learning, illustrated vocabulary, learning strategy, English language.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** *Self-learning, illustrated vocabulary, learning strategy, English language.*
2. **Tipo de curso:** Curricular (cuenta con crédito dentro del plan de estudios).
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** 3 horas semanales en el aula, además 8 horas de asistencia al laboratorio de inglés, durante el semestre.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B1.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 31-40.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Para poder comunicarnos en cualquier idioma, es necesario conocer palabras, para de estar forma comenzar a realizar frases, por lo tanto cualquier estudiantes la principal barrera que ponen para no comunicarse es no contar con suficiente vocabulario, en este caso en el idioma inglés. Considero que una buena actividad para aprender vocabulario es realizando un dibujo relacionado a la palabra.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje.

Objetivos: Lograr que los estudiantes aprendan de una manera diferente y divertida diversas palabras, a través de los vocabularios ilustrados hecho por ellos mismos.

Descripción de la BP

Procedimiento

En esta práctica su principal objetivo es que los estudiantes aprendan más vocabulario de una divertida.

- 1.- Se les solicita a los estudiantes integrarse en equipos.
- 2.- El docente proporciona un listado de palabras, las cuales deben escribir en su libreta.
- 3.- El equipo deberá ponerse de acuerdo para traer los materiales para la siguiente clase (cartulinas, tijeras, colores, pegamento, marcadores, hojas).
- 4.- Los estudiantes además de traer los materiales deberán traer las palabras traducidas al español, el estudiante deberá usar diccionario bilingüe de igual manera también podrán utilizar diccionarios electrónicos.
- 5.- En la siguiente clase, los equipos se podrán a trabajar para realizar su propio vocabulario ilustrado (se les hace hincapié que ellos deciden si dibujan cada una de las palabras, o buscan ilustraciones de los vocabularios).
- 6.- Al terminar los equipos, cada uno de ellos presentará su vocabulario a sus demás compañeros.
- 7.- Cada equipo deberá tomarle foto o fotos a sus trabajos para que sean publicados en el *blog* en el cual esta inscritos todos los estudiantes del curso.
- 8.- Se les pide por último que coloquen sus vocabularios ilustrados en los pasillos de la preparatoria.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes además de desarrollar su competencia de trabajo colaborativo, se ha observado que a los estudiantes refuerzan su vocabulario, además como quedan colocados en los pasillos de la escuela, cada que transitan dichos lugares vuelven a recordar las palabras, y no solo quienes hicieron dichos vocabularios aprenden si no todo aquel estudiante o persona que transita por eso espacios.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La selección de las estrategias de aprendizaje es individual porque cada quien es único y debes valorar tus habilidades y conocimientos para cada una de las materias. También depende de una serie de factores externos como las exigencias de la materia y el contenido temático, el contexto y los objetivos de estudio.

En la selección de las estrategias de aprendizaje es de fundamental importancia identificar cuál es el objetivo de la tarea o el problema a resolver: los objetivos siempre engloban habilidades cognitivas o habilidades de pensamiento.

El aprendizaje implica un cambio en la conducta o en la capacidad de conducirse. La gente aprende cuando adquiere la capacidad para hacer algo de manera diferente. Al mismo tiempo, es importante recordar que el aprendizaje es inferencial. El aprendizaje se evalúa sobre la base de lo que la gente dice, escribe y realiza.

El estudio de las teorías del aprendizaje, por una parte, nos proporcionan un vocabulario y un armazón conceptual para interpretar diversos casos de aprendizaje. Por otra parte, nos sugieren dónde buscar soluciones para los problemas prácticos; aunque ellas no nos dan soluciones, pero dirigen nuestra atención hacia ciertas variables que son fundamentales para encontrar la solución (De la Mora, 1979).

Materiales y recursos

Vocabulario, diccionario (libro o electrónico), marcadores, cartulina, imágenes, colores, pegamento, tijeras, hojas, libreta.

Características de su BP

Esta BP es replicable ya que aunque se lleva a cabo una sola vez en el semestre, una buena estrategia planeada, supervisada y bien evaluada obviamente tendrá los resultados los cuales se quieren lograr. Dicha práctica es bien aceptada por los estudiantes, además que ellos observan y dan a conocer que dibujando o ilustrando se puede aprender palabras, de una manera se fomenta el gusto por el aprendizaje del inglés.

Referencias

De la Mora Ledesma, José G. (1979). *Psicología del Aprendizaje: Teorías I*. México: Editorial Progreso, S.A.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Foto: *Me and my life*. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Foto-me-and-my-life.pdf>

Innovation

Elaboración

Lectura

Entrevista Feria

Coaching

Game

Juego

Escritura

Definición

Plataforma

Education

Fair

Learning

Alternative

Interview

Writing

Nivel

B2

Evaluación

Production
Implementation

Learning

Enseñanza

Application

Conversación

Aplicación

Innovación

Prácticas

Producción

Aprendiendo

Implementación

Preparación

Innovación

Educación

Plataforma

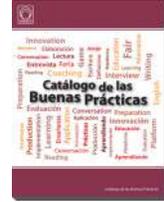
Evaluation

Reading

Aprendiendo



Catálogo de las Buenas Prácticas



A practical guide for constructing rating scales to assess communicative language competences

Eleanor Occaña Gallardo
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
eoccena@uaeh.edu.mx

Resumen

El maestro no es un diseñador de exámenes. Hay muchos conceptos en el diseño de exámenes que el estudiante necesita aprender y practicar antes de que pueda diseñar reactivos y construir un criterio para medir el desempeño del estudiante en las actividades de una instrucción basada en competencias. El diseño de exámenes es complejo, y Hughes (2003) tiene la razón en decir que ‘la construcción de una escala de calificación no es un asunto fácil’ (p. 104). Por eso, es necesario proporcionar al estudiante una guía práctica para que pueda medir justamente el desempeño de futuros alumnos en actividades comunicativas.

Palabras clave: escalas de calificación, constructo, rúbricas, niveles de rendimiento.

Abstract

Teachers are not test designers. There are so many concepts to learn and to practice about testing before becoming good at designing test items in performance-based instruction. And these have to be mastered before being able to write down criteria that will measure the student’s performance in communicative language tasks. If designing tests is complex, then Hughes (2003) is right in pointing out that “constructing a valid rating scale is no easy matter” (p. 104). Thus, it is necessary to provide a guide that is practical for teachers so they are able to justly measure the student’s communicative performance.

Keywords: rating scales, construct, rubrics, descriptors, performance levels.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es la formación de profesores y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Evaluación en la enseñanza y aprendizaje de idiomas.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** La competencia de diseñar reactivos para exámenes y escalas de calificación.

5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 3 horas los miércoles y 2 horas los viernes; a partir del segundo periodo parcial hasta los finales, es totalmente práctica, en la mayor parte del tiempo en trabajo colaborativo.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Competencia de diseñar reactivos para exámenes y escalas de calificación.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una enseñanza basada en competencias requiere que la instrucción este orientada en actividades comunicativas. Estas actividades requieren la evaluación del desempeño del estudiante con una escala de calificaciones. Lo que es correcto y justo es que el maestro mismo construye cada escala, describiendo el nivel de desempeño deseado basado en las características de la actividad comunicativa. La BP es para guiar al maestro en construir su propia escala de calificación para evaluar competencias comunicativas.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, auto-concepto, autoestima y actitudes y creencias.

Objetivos:

Los estudiantes, futuros maestros en la enseñanza de una lengua extranjera, serán capaces de construir sus propias escalas de calificación para evaluar el desempeño de sus estudiantes en las competencias comunicativas con la ayuda de una guía práctica.

Descripción de la BP

Procedimiento

Los estudiantes del curso que imparto están en el séptimo semestre de la carrera y poseen el nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia. Sin embargo, esta guía está diseñada para el maestro de cualquier nivel que está enseñando con el enfoque basado en competencias.

El proceso para la construcción de escalas de calificación se presenta debajo en orden cronológico, seguido por una explicación de cada etapa. En algunas etapas, se presentan ejemplos. Después de la explicación de todas las etapas, encontrarán un ejemplo completo para que puedan visualizar la estructura de la guía.

1. Indicar el Construct (la competencia a evaluar)

De acuerdo a De Jong y Harsch (2016), se debe basar un Criterio de Evaluación en el construct y en los objetivos de aprendizaje. Mucho antes de leer a De Jong y Harsch, he enfatizado en mi salón de clase que el construct es la punta de lanza del diseño de exámenes, así como de la construcción de una escala de evaluación. Cuando el maestro sabe bien lo que quiere evaluar, va a poder trazar el objetivo, describir la operación, escribir la instrucción y luego determinar la escala de calificación. Los constructs se expresan como habilidades o competencias. Ejemplo: *can understand/write about/speak...../is able to*

2. Indicar el Objetivo de la evaluación

Saber lo que se va a evaluar —*the construct*—, permite enunciar el Objetivo - lo que da la justificación de la evaluación. Después de indicar el *construct*, el maestro debe de tener claro el propósito de la evaluación.

3. Describir la Operación

La operación se refiere a la actividad que el maestro elija para poder evaluar el estudiante. Esta es una importante etapa del proceso: la descripción de la actividad que el estudiante tiene que realizar para hacer operativo el *construct*. Esta tiene un doble propósito: 1) permite que el estudiante demuestre las habilidades y/o las competencias comunicativas de la lengua, para que 2) el maestro pueda evaluar el desempeño de estas habilidades de la lengua.

4. Escribir la instrucción

La operación es el enunciado de lo que el estudiante tiene que hacer en la evaluación, la instrucción es el enunciado dirigido al sustentante de la evaluación. Debe mencionar exactamente los detalles descritos en la operación y enunciado en la forma imperativa.

5. Construir la escala de calificación (Marcaje de evaluación)

Hay solo tres pasos a seguir para la Construcción de la Escala de Calificación.

1) Tener en cuenta siempre tu *construct*

El *construct* es la guía para la construcción de la Escala de evaluación. A partir de aquí, verán ejemplos.

Ejemplo de un *Construct*: *Can write about a place they have visited and describe what things are interesting of the place*

¿Qué es lo que quiere evaluar de este *construct*?

Ejemplo:

- a. ¿Qué desempeño de competencia/habilidad quiere evaluar/medir? - *the student's ability to write about an interesting place they have visited, describing five things they found interesting.*
- b. ¿Qué aspecto del idioma debe usar el sustentante? - *language to describe places (adjectives), present perfect*
- c. ¿Qué otros detalles mencionaste en la Operación que quiere incluir en la evaluación? - *number of words*

2) Determina si la escala de calificación es holística o analítica (nota: La diferencia entre *Holística* y *Analítica* se explicará en los fundamentos en el apartado núm. 15.

Si es holística, vea como se construye las Escalas en el ejemplo en el Anexo 1.

Nota: El número de niveles deseados de desempeño y los descriptores o rúbricas correspondientes dependerán del juicio del maestro y qué niveles deseados de desempeño espera de los estudiantes. El número de puntos serán de acuerdo al número de descriptores con el mayor puntaje para el nivel más alto deseado de desempeño.

Si es analítica: Primero, determinar qué *componentes de habilidades* quiere evaluar? Ejemplo con el mismo *construct* en el apartado de Holístico: *Student is able to write five interesting things about a place they have visited and describe why you found these things interesting.*

Ejemplos de componentes de habilidades:

Componente 1: TASK COMPLETION

Componente 2: USE OF THE LANGUAGE

Segundo, determinar los niveles deseados de desempeño que espera de los estudiantes en cada componente.

Vea como se construye las Escalas en el ejemplo en el Anexo 2.

Notas:

- En esta escala de calificación para el Componente 1 – Task Completion, hay solo tres descriptores, y los puntos correspondientes son 5-3-1. No se visualiza los números 4 y 2 porque 4 tendrá características del 5 y del 3. Ejemplo: El estudiante podrá escribir sobre un lugar que ha visitado (escala 5), pero excedió en el número de palabras especificado (escala 3), o al revés, el estudiante cumplió con el número de palabras pero describió menos de 5 cosas interesantes del lugar. La escala 2 tendrá las características del 3 y 1.
- Las escalas de calificación pueden ser sencillas con pocos descriptores. Lo que se debe recordar es que los niveles deseados de desempeño son los niveles que el maestro espera de sus estudiantes.
- La escala más alta de desempeño no tiene que ser de un nativo del idioma. El maestro decide el nivel más alto de la escala, permitiendo algún margen de error en cualquier aspecto de las habilidades.

Efectos en los estudiantes

Las reflexiones de mis estudiantes:

- Pensaba que los criterios de evaluación se los daban los maestros. No tenía idea que podía construir uno siguiendo la guía de mi maestra.
- Me parece fácil escribir rubricas con la guía.
- Fue fácil escribir rúbricas para la escala analítica.
- Al principio me confundían los conceptos, pero en la práctica, la guía lo hizo fácil.
- Fue un reto escribir las rúbricas, pero con la guía y la práctica, ya puedo escribir mis propias rúbricas.

El concepto del constructo fue totalmente nuevo para mí, y no sabía que con esto me guiaría en el diseño exámenes y las escalas de calificación.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La descripción de los niveles deseados de desempeño comúnmente se conoce como rúbricas, que se conceptualizan como descripciones narrativas que se separan en niveles de posibles desempeños relacionadas a una actividad (teAchnology, sf).

Estas descripciones de niveles de desempeño conforman el criterio para evaluar el desempeño de los estudiantes en las actividades comunicativas de la lengua. Se han dado diferentes términos en la literatura para referirse al conjunto de descripciones que se usan para evaluar el desempeño del estudiante en actividades comunicativas. Fulcher (en Jong y Harsch, 2016) explica que las escalas son descripciones del criterio de evaluación en “varias niveles ascendentes o bandas, que conforma las bases para juzgar” el desempeño del estudiante. Davies *et al.* (1999) afirma que una escala de calificación es una:

[...] descripción del dominio de la lengua que consiste de una serie de niveles contruidos en donde el desempeño del estudiante en una lengua se califica [...] los niveles o bandas comúnmente son caracterizadas en términos de lo que el sujeto puede hacer con el idioma [...] y su dominio de las características lingüísticas (p. 153).

Hughes (2003, pág. 105) sugiere los siguientes pasos en la construcción de una escala de calificación para cualquiera de las habilidades productivas:

- ¿Cuál es el propósito de la evaluación?
- ¿Cuántas diferentes habilidades se evaluarán?
- ¿Cómo se reportarán los resultados?
- ¿Cuáles van a ser los componentes de la habilidad que quiere evaluar?
- El criterio de evaluación es analítico*¹ o holístico**², o ambos.

Materiales y recursos

Principalmente una computadora para diseñar la guía y un proyector de datos para explicar la guía.

Características de su BP

En el segundo periodo parcial es cuando mis estudiantes empiezan a poner en práctica la guía para la construcción de escalas de calificación, al mismo tiempo que aprenden a diseñar exámenes. Antes de la segunda evaluación parcial, los estudiantes hicieron dos prácticas. En la primera práctica ellos realizaron la construcción de una escala holística y una escala analítica para un mismo examen. En la segunda práctica, ellos eligieron la escala que mejor evaluará el desempeño del estudiante basando en el constructo. Para la segunda evaluación parcial, ellos diseñaron dos exámenes —uno para una habilidad receptiva y otro para una habilidad productiva—. En esta evaluación, tuvieron que elegir y construir la escala de calificación más adecuada para la evaluación de cada habilidad. Su tarea para la evaluación final fue diseñar exámenes para las cuatro habilidades con sus correspondientes escalas de calificación. En todas estas prácticas, el estudiante construye su escala siguiendo la guía y tuvieron retroalimentación en cada trabajo.

Esto es la estrategia de enseñanza y aprendizaje que he llevado en los últimos 5 semestres. Considero que esta propuesta es una BP porque una guía para la construcción de escalas de calificación le enseña a uno como personalizar su propia escala de calificación y no depender en escalas elaboradas por otros o copiadas del *internet*. Muchas veces las rubricas son genéricas y se prestan a interpretaciones diversas. He aprendido como docente que además de enseñar los conceptos del curso, hay que demostrar la operatividad de éstos.

Referencias

- Baxter, A. (1997). *Evaluating your Students*. London: Richmond Publishing.
- Chinda, B. (2013). Considerations in Performance-Based Language Assessment: Rating Scales and Rater Training. *PASAA*, 46, 141-148.
- Davies, A.; Brown, A.; Elder, C.; Hill, K.; Lumley, T., y McNamara, T. (1999). *Dictionary of language testing* (Vol. 7). Cambridge: Cambridge University Press.
- De Jong, N. y Harsch, C. (2016). Rating the Constructs – Assessment Criteria Rating Scales. *EALTA Summer School*, Innsbruck. Recuperado de http://www.ealta.eu.org/events/Summer_school_2016/06_EALTA%20SuSch%202016_Rating%20criteria%20scales.pdf

¹ El criterio Analítico es dividir el juicio en varios sub-habilidades (Baxter, 1997). Con una escala analítica, los que califican tienen que tomar decisiones en varios componentes de desempeño separadamente en lugar de una sola calificación para el desempeño total. (Alderson *et al.* 1995; Arter & McTighe, 2001; Weigle in Chinda, 2013).

² Traducción: El criterio Holístico es la asignación de una sola calificación a una habilidad, por ejemplo, a una escritura o una expresión oral, con base a la percepción del desempeño en su totalidad (Hughes, 2003. pág. 94).

Hughes, A. (2003). *Testing for Language teachers*. Cambridge University Press.
teAchnology (sf). *Why Rubrics?* Recuperado de <http://www.teach-nology.com/tutorials/teaching/rubrics/>

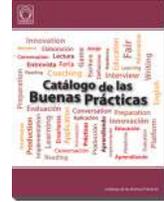
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplo de una escala de calificación Holística.
2. Ejemplo de una escala de calificación Analítica.
3. Estructura cómo seguir la Guía.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-A-practical-guide-for-constructing.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Análisis de la adquisición de una segunda lengua en infantes 3-5 años

Gildardo Palma Lara
Martha Magdalena Esparragoza Pedraza
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
gildardo.palma230773@gmail.com
maestraesparragoza@hotmail.com

Resumen

Esta AICLE/CLIL BP identifica la adquisición del inglés en infantes de 3-5 años interpretada a través de las teorías de Piaget, Skinner y Vygotsky. En este sentido, los alumnos usaron su pensamiento crítico y creativo al desarrollar pequeñas tareas para proveer input de calidad a estos participantes, seleccionando los 20 minutos más significativos del video para ser presentados en clase. Los alumnos comentaron y validaron los descubrimientos a través de su pensamiento crítico el cual fue estimulado por preguntas epistemológicamente basadas en Brown (2000). Es altamente replicable por estudiantes de lingüística ya que invita al estudio sistematizado de la interlengua.

Palabras clave: adquisición, teorías, input, pensamiento crítico, AICLE.

Abstract

This CLIL BP identifies the acquisition of English in infants of 3-5 years interpreted through the theories of Piaget, Skinner and Vygotsky. In this sense, the students used their critical and creative thinking to develop small tasks to provide quality input to these participants, selecting the 20 most significant minutes of the video to be presented in class. Students commented and validated the findings through their critical thinking that was stimulated by questions epistemologically based on Brown (2000). It is highly replicable by students of linguistics since it invites the systematized study of the interlanguage.

Keywords: acquisition, theories, input, critical thinking, CLIL.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso de contenido en inglés (CLIL) de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE) y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Adquisición del lenguaje.
2. **Tipo de curso:** Es un curso de contenido en inglés (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras AICLE o *Content and Language Integrated Learning: CLIL*).
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras-Inglés (AICLE).
5. **Duración en horas:** 40-60.
6. **Distribución del tiempo:** Horas por semana de teoría: 2 hrs. Práctica: 2 hrs. Total de horas por periodo: 72 hrs.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Otra (Competencia intercultural y de pensamiento crítico en escenarios de adquisición de segundas lenguas).

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Uno de los ingredientes esenciales en la enseñanza efectiva de un curso AICLE es tener buenos materiales para trabajar. A menudo éstos no están disponibles. El desafío adicional es conocer el área de especialización. Una forma de abordar estos problemas es ubicar materiales de calidad hechos por otros maestros. La siguiente BP explica cómo crear materiales al mismo tiempo que ilustra un enfoque innovador en el estudio de la adquisición de una L2 en infantes.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes y creencias.

Objetivos:

1. Los estudiantes serán capaces de identificar algunos rasgos del intrincado proceso de adquisición del inglés como segunda lengua a través del análisis cualitativo del comportamiento lingüístico de un infante de 2 a 5 años de edad.
2. Los estudiantes serán capaces de contrastar el conductismo y el constructivismo como enfoques esenciales para entender el proceso de adquisición del inglés en infantes de 3 a 7 años de edad.

Descripción de la BP

Procedimiento

En la materia de adquisición del lenguaje:

- I. **Previo a la sesión de interpretación de los enfoques y a la diferenciación de constructos teóricos de la adquisición de una L2, la información será recabada de esta forma:**
 1. Los estudiantes, en equipos de 5, seleccionan a un infante de 3 a 5 años de edad.

2. Los pupilos se apoyan en objetos de aprendizaje elaborados en repositorios de la web para crear sus actividades que estimularán cognitivamente al infante:
<https://www.merlot.org/merlot/viewMaterial.htm?id=444983>
<https://childes.talkbank.org/topics/>
<https://childes.talkbank.org/access/Biling/>
<https://childes.talkbank.org/access/Biling/Deuchar.html>
3. A través de los enfoques constructivistas, cognitivista y/o conductista, los aprendientes diseñan actividades (*input*) para estimular la atención selectiva, la memoria a largo plazo y las capacidades cerebrales del infante para que este pueda producir *output* oral de calidad en inglés. Estas actividades pueden ser rimas, canciones, nombre de los colores. Además, realizan video-grabaciones durante un mes para identificar las etapas de adquisición del sujeto. Finalmente, seleccionan los extractos donde el participante muestra haber adquirido elementos léxicos o sintácticos del inglés. Editan los 20 minutos de información donde se muestran los hallazgos significativos. A continuación, comparto los *links* de estos videos producidos en primavera 2019 a través de *Google Drive*:
<https://drive.google.com/file/d/1Vz3oAoh3ecxV1QEs-ZHi1Two9bFQWc4T/view?usp=sharing>
<https://drive.google.com/file/d/163oGBV9gPpDjYnFC-Snt4jvnEhIIEQ4b/view?usp=sharing>
<https://drive.google.com/file/d/1njas3ovkRTdqGVwSXIP2DQwXfQeuaSwL/view?usp=sharing>
<https://drive.google.com/drive/folders/1Y3dOLSjviqfOmF0bqJ0wo-Ze7D7ngQk6>
<https://drive.google.com/file/d/1cIE3LnNsLJYz9Yi8DDFW94WSFsjil6j3/view?usp=sharing>
 Se muestran más videos en los anexos (1-3).
4. Previamente, los pupilos comparten, con sus compañeros y maestros, a través de *google drive*, el *link* que muestra el video donde el infante produce oralmente pequeñas frases (*chunks*), elementos léxico-sintácticos y semánticos. Esto, con el propósito de optimizar el tiempo durante el análisis de dichos casos en clase.

II. 1ª. sesión (2 horas)

5. Los alumnos presentan sus hallazgos en una sesión plenaria (clase) (10 minutos por cada equipo, 5 equipos 50 minutos).
6. Los estudiantes deberán tener el nivel B2 del MCER (2007), para digerir los contenidos epistemológicos de las teorías constructivista de Vygotsky, la teoría cognitiva de Piaget y la conductista de Skinner (Citados en Brown, 2000; Ellis, 2017; Gass, 2017; Lantolf, 2000; Nunan, 1998; Pavlenko & Lantolf, 2000) en inglés.
7. La información recabada se comunicará en una sesión de una hora.
8. Cada equipo presenta la teoría en la que se apoyaron para lograr *output* de calidad. Esta presentación puede ser un *powerpoint*, un mapa conceptual, un organizador gráfico que les permita comunicar eficazmente los principios ontológicos y epistemológicos del enfoque teórico usado en el estudio.

III. 2ª. Sesión debate en triadas (1 hora)

9. En triadas, la audiencia examina los elementos morfo-sintácticos, semánticos o léxicos que apreciaron en los videos y en los contenidos de las presentaciones de los equipos. Las siguientes preguntas guían su disertación (pueden usar las preguntas de una o ambas columnas):

<ol style="list-style-type: none"> 1. Can you identify what are the morphosyntactic, semantic, pragmatic and phonological insights that you found in the video? 2. Is the children acquiring a morpheme, phonemes a chunk, a complete sentence? 3. He/she does this through using the stimulus, reinforcement and price claim by Skinner. 4. He/she builds up his chunks through social interaction according to Vygotsky 5. He/she constructs his language through developmental stages as Skinner argues. 6. Is it possible to identify the sensorimotor period of the child's cognitive development? 7. Is it possible to identify the preoperational period of the child's cognitive development? 8. Is recasting necessary for the child's language attainment? 9. How does the child overcome shyness? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. With the SLA metaphors, we can appreciate that the child is acquiring some chunks, how does this acquisition take place? 2. Is there any significant differentiation between using one approach over the other? 3. How can you appreciate these insights through the Skinner's, Piaget's, Vygotsky's lenses? 4. Is the negotiation of meaning effective when coping with breakdowns in communication? 5. Is Long's interactional hypothesis pertinent to claim second language acquisition? 6. Is Language acquisition the result of the combination of all the theories above? 7. This is a cross-sectional study; would you like to expand it to a longitudinal study to see the phenomenon through a significant longer period? 8. Taken into account that acquisition is driven from the interpersonal plain to the intrapersonal one, Do you consider that total immersion is providing comprehensible input which is later processed by the brain capacities such as selective attention and memory to provide comprehensible qualitative output?
---	---

10. Las triadas deliberan cuales son los elementos más significativos de la grabación que muestran adquisición. Cada triada arguye, de acuerdo a un enfoque en particular, los estadios de adquisición del infante. Expresando finalmente su retroalimentación de los descubrimientos apreciados en el video. El líder de cada triada da a conocer sus puntos de vista formulados a través de una hipótesis sobre la adquisición de una segunda lengua, en forma verbal y escrita (30 minutos).
11. El profesor recolecta las respuestas a las preguntas arriba mencionadas para evaluar dichas disertaciones con una rúbrica (ver anexo 4).
12. Se consensua grupalmente cuales serían los enfoques que explican, epistemológicamente, tales hipótesis (30 minutos).
13. Los alumnos deciden realizar un estudio longitudinal de ese infante en particular con el objetivo de ir más allá de la clase.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos al involucrarse en el estudio de la adquisición de la L2 de un infante desde múltiples perspectivas teóricas, pudieron comprobar algunas de las metáforas que definen el estudio del proceso de creación de la interlingua. La inmersión total, el diseño de tareas comunicativas simples, los procesos cerebrales como la atención selectiva, la memoria y la producción de *input* y *output* de calidad son los resultados de dichos estudios. Como investigadores novatos desean continuar explorando en estudios longitudinales, el complejo proceso que conlleva la adquisición de una L2, la negociación de significado desde la perspectiva interaccionista de Long (1996).

Fundamentos teóricos y metodológicos

El campo de la adquisición de un segundo idioma investiga cómo las personas aprenden otros idiomas además de su idioma nativo (L1). Es el estudio del aprendizaje de idiomas, pero cuando se necesita ser más precisos, se dice que es el estudio de la adquisición del lenguaje. En ésta mirada epistemológica, se distingue entre los términos adquisición y aprendizaje. El término adquisición se refiere a los mecanismos naturales, en gran parte inconscientes, que ayudan a las personas a aprender idiomas. La adquisición conduce a un habla fluida y la capacidad de funcionar en un idioma. Este es el tipo de aprendizaje que los niños hacen al aprender su L1. Los niños pequeños responden mejor a los tipos de tareas basadas en actividades que llevarán a la adquisición. Además, éstos pueden adquirir la L2 de la misma manera que lo hacen (aún) con su L1, y esto significa que gran parte de la adquisición de L2 puede ocurrir con una instrucción de lenguaje menos explícita (Dissington, 2018).

Los errores son tan comunes en el habla de la L2, que corregir todos o la mayoría de los ellos tendría un impacto muy negativo en sus sentimientos. Cuando los infantes se sienten muy ansiosos, su adquisición de idiomas se detiene. Este efecto se denomina filtro afectivo (MacIntyre & Mercer, 2014).

Los infantes necesitan oportunidades frecuentes para usar la L2 en una comunicación interesante y significativa. Para que esto ocurra, los interlocutores deben entenderse unos a otros. En un curso AICLE, esto significa que los instructores deben asegurarse de que los infantes puedan entender lo que está sucediendo en la construcción de su idiolecto. A través de la simplificación. La repetición, la paráfrasis y la negociación de significado (Gass, 2017; Ellis, 2017). Para que ocurra la adquisición, los infantes necesitan una gran exposición a la L2, en este caso, el inglés. Cuando éstos notan cómo otros oradores usan partes del discurso, pueden imitar lo que han escuchado (Gass, 2017; Nunan, 1998. Esta BP intenta explorar algunas ventanas que nos permitan reconocer como los infantes ejercitan la facultad innata en la adquisición de idiomas.

Materiales y recursos

La grabación en video del desarrollo de la conducta lingüística de un infante al ser estimulado para adquirir una L2. Además de los aprendizajes teóricos de adquisición de una L2 (inglés) desde las metáforas expresadas en los enfoques expresados en Brown (2000). El desarrollo de organizadores gráficos y notas en torno a preguntas clave.

Características de su BP

Este proyecto AICLE fue diseñado para introducir al estudiante de la licenciatura en la enseñanza del inglés al campo de la adquisición del lenguaje. En este sentido, la teoría no basta para comprender la complejidad de tal proceso, pues existen muchos factores como la atención selectiva, la memoria, la conducta que son estudiados desde diferentes enfoques epistemológicos. Para esta BP usamos las teorías de Skinner, Piaget y Vygotsky. Los estudiantes estimularon la producción oral de los infantes a través de tareas simples para producir un video de 20 minutos el cual fue presentado en clase para su validación, esta sesión se conforma de la presentación de la teoría (1-3 clases), un mes de observación y la plenaria en clase, éste estudio se llevó a cabo en primavera 2019. Como docente es enriquecedor observar como los enfoques cobran vida en los argumentos de los alumnos al comunicar sus hallazgos. Cuando se inician los primeros pasos de la comprobación de una teoría a través de la investigación, en este caso en proyectos transversales ya que el curso dura un semestre, las experiencias de recopilación de datos, la interpretación cualitativa y no cuantitativa del fenómeno lingüístico permite observar a través de varios lentes el complicado proceso de discernimiento de la información. Ésta BP es replicable porque funciona en escenarios lingüísticos para profesores de idiomas y carreras afines. La introducción al estudio sistemático de la interlingua a través del análisis de videos permite a los alumnos comprobar ciertas metáforas, reforzarlas o descartarlas.

Referencias

- Brown, H. D. (2000). *Principles of language learning and teaching*. White Plains, NY: Longman.
- Ellis, R. (2017). Teaching as input. En L. L. C. Wong & K. Hyland (Eds.). *Faces of English education: Students, teachers, and pedagogy*. New York: Routledge.
- Gass, S. M. (2017). *Input, interaction, and the second language learner*. New York: Routledge.
- Lantolf, J. P. (2000). *Sociocultural theory and second language learning*. New York: Oxford University Press.
- MacIntyre, P. D., & Mercer, S. (2014). Introducing positive psychology to SLA. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 4 (2), 153-172. Recuperado de <http://pressto.amu.edu.pl/index.php/ssl/article/view/3938/3987> (Links to an external site). Links to an external site.
- Nunan, D. (1998). Teaching grammar in context. *ELT Journal*, 52 (2), 101-109. Recuperado de http://www.lenguasvivas.org/campus/files/0_48/teachinggrammarincontext.pdf (Links to an external site.). Links to an external site.
- Pavlenko, A., & Lantolf, J. P. (2000). Second language learning as participation and the (re)construction of selves. En J. P. Lantolf (Ed.). *Sociocultural theory and second language learning* (pp. 155-177). Oxford: Oxford University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wpcontent/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1.-Análisis-de-la-adquisición-de-una-segunda-lengua.pdf>

Anexo 2.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wpcontent/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Child-Language-Acquisition-Analysis2.pdf>

Anexo 3 que contiene:

- a) Grabación del niño 1
- b) Grabación del niño 2
- c) Grabación del niño 3

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wpcontent/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Análisis-de-la-adquisición-de-una-segunda-lengua3.pdf>

Anexo 4. Rúbrica.

<http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wpcontent/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-4-Rúbrica.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Collaborative Magazine Article Writing

María Elena López Molina
Universidad Panamericana
melopez@up.edu.mx

Resumen

Una problemática común en casi cualquier curso de lengua extranjera es la dificultad que tienen los alumnos para producir textos complejos de calidad. Esto se agrava cuando el estudiante se enfrenta individualmente a una hoja en blanco que no ofrece tipo alguno de apoyo o atractivo visual. Considerando dichos aspectos, esta práctica busca ayudar a que los alumnos ejerciten sus habilidades de redacción en la L2 en estrecha colaboración con sus propios compañeros, por medio de un proceso completo de escritura que va desde la elección del tema y la lluvia de ideas, hasta la publicación electrónica de su producto.

Palabras clave: redacción, TIC, trabajo colaborativo, proceso de escritura, publicación.

Abstract

A common problem in almost any foreign language course is the students own difficulty to produce complex quality texts. This is further aggravated when the students find themselves in front of a blank sheet of paper that offers no appeal or visual aid. Considering said aspects, this practice's goal is to help the students to exercise their writing abilities on the L2, with a close collaboration with other students, through a wholesome writing process that goes from the choice of topic and brainstorming to the digital publication of their product.

Keywords: writing, TIC, collaborative work, writing process, publishing.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial; el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de las 4 habilidades comunicativas (comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita) y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Advanced 2.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).

5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:** 4 horas a la semana, distribuidas en 2 horas por sesión, dos sesiones por semana.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura y competencia digital (edición de documentos en línea).

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una de las actividades que los alumnos encuentran más difíciles y tediosas son aquellas relacionadas con la redacción de textos de nivel avanzados y con estructuras específicas, por esta razón, quise llevar una habilidad que es trabajada generalmente de manera individual, al campo del aprendizaje colaborativo en donde el conocimiento y la experiencia de cada miembro de equipo aporte al desempeño y aprendizaje de sus compañeros. Además, al ser llevada a cabo de manera digital, se acerca más al uso real que los alumnos de esta generación darán a su producción escrita.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación.

Objetivos:

Los alumnos escribirán de forma colaborativa un artículo de revista relacionado con un tema específico de su elección cubriendo requerimientos gramaticales y léxicos específicos propuestos por la profesora y derivados del contenido curricular del curso.

Descripción de la BP

Procedimiento

La práctica a continuación descrita puede ser aplicada con alumnos de niveles B2 en adelante con las especificaciones y contenido propuestas por la profesora; sin embargo, bien puede ser adaptada a niveles más bajos haciendo los cambios necesarios en los temas y contenidos a cubrir.

Para llevarla a cabo exitosamente es necesario que los alumnos hayan trabajado previamente con los contenidos y estructuras requeridas para la práctica, así como un panorama general del proceso de escritura que incluye desde la lluvia de ideas hasta el proceso de edición de textos. También es importante corroborar que todos los alumnos cuentan con una computadora o laptop disponible, así como con servicio de internet necesarios para trabajar en línea en un documento colaborativo de *Word*, así como en el diseño final en alguna de las plataformas sugeridas: *canva.com* o *flipsnack.com*.

La actividad está planeada para durar dos horas (una clase completa). Sin embargo, ciertos elementos de la actividad son mencionados y requeridos desde una clase antes para agilizar el desarrollo de cada paso. De manera que los pasos a seguir son los siguientes.

La clase antes de la práctica:

1. Los alumnos son informados sobre la práctica a realizar en su siguiente sesión. Se les explica que, de manera colaborativa, es decir, trabajando en pequeños grupos, escribirán un artículo de revista que publicarán de manera electrónica.

2. En la misma sesión se deben definir los grupos de trabajo, así como el tema sobre el cuál cada grupo escribirá su artículo.
3. Así mismo se esclarece que el trabajo es colaborativo, por lo que todos tienen que trabajar y colaborar para obtener un producto que represente al equipo, y no un trabajo cooperativo en el que cada quien trabaje por su cuenta para luego agrupar todo en un solo escrito.
4. La profesora debe reiterar y enlistar los requerimientos de estructura (gramática), vocabulario y contenidos que se requieren para completar exitosamente la práctica.

El día de la práctica:

5. Los alumnos realizan una lluvia de ideas durante la cual, entre todos los miembros de cada equipo, se enlistan los aspectos o ideas más importantes que quisieran incluir en su artículo de revista, así como las palabras de vocabulario que deseen incluir, así como todos los elementos gramaticales solicitados por la profesora. Durante este paso, los alumnos son libres de consultar su libro de texto, diccionarios, traductores en línea o cualquier otra herramienta que les sea de utilidad.
6. En papel, los alumnos escribirán su primer borrador. Uno de los alumnos debe ser asignado para escribir el texto, pero todos los miembros del equipo deben aportar ideas.
7. Tras escribir su primer borrador, todos deben comentar y discutir cada uno de los párrafos escritos, buscando posibles correcciones o mejoras que se puedan hacer y revisando también que todos los requerimientos se hayan cubierto.
8. Los alumnos deben señalar y corregir los problemas encontrados en su borrador.
9. Una vez corregido el borrador, los alumnos abrirán un documento *Word* que compartirán en línea para poder trabajar todos en tiempo real.
10. Todos los alumnos del equipo serán responsables de la transcripción de su artículo de revista, de manera que el texto completo se esté generando al mismo tiempo. Ahora bien, será responsabilidad de todos asegurarse que el texto tenga coherencia y cohesión.
11. Los ejemplos de las estructuras gramaticales, así como las palabras de vocabulario requeridas deben ser resaltados en negritas para hacer más fácil su detección.
12. Una vez listo el texto, los alumnos recurrirán a una plataforma de diseño virtual de su elección en la cual darán el formato e incluirán las imágenes necesarias para que su texto parezca un artículo real de revista. Nuevamente, todos deberán participar en el diseño y la toma de decisiones.
13. Debajo del título de su artículo, deberán incluir los nombres de cada alumno como coautores del texto.
14. El artículo se deberá guardar y entregar como PDF, vía *Moodle*. Así mismo, la lluvia de ideas y el borrador con las correcciones deberá ser entregada a la profesora como evidencia del desarrollo de la actividad.
15. La profesora también participará de la actividad con el diseño de una portada para la revista que incluya los títulos de todos los artículos escritos por sus alumnos, de manera que, al recibir los archivos de PDF, pueda integrar todos en una revista completa.
16. La revista será integrada y compartida vía *Moodle* con el grupo completo. Así mismo se compartirán las revistas generadas en los otros grupos que realizaron la actividad.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos respondieron favorablemente a la actividad propuesta. Al principio les pareció 'raro' que una actividad de *writing* se llevara a cabo en equipos, pero al explicar el procedimiento, los alumnos tuvieron una mejor idea de cómo trabajar de manera colaborativa con sus compañeros. Por otro lado, el hecho de llevar a cabo todo

el proceso de escritura, desde la elección del tema, la lluvia de ideas, el borrador, la edición y la publicación, aportó mucho para la calidad del texto. Al final, varios de los equipos entregaron trabajos de mucha más calidad comparados con sus escritos anteriores.

Fundamentos teóricos y metodológicos

La práctica aquí sugerida responde a la necesidad de un verdadero aprendizaje colaborativo en un tipo de actividad que, por excelencia, es realizada de manera individual: la redacción de textos en clase. Es importante no confundir el aprendizaje colaborativo y el aprendizaje cooperativo. Como bien lo explica Batista (2007), el aprendizaje cooperativo está asociado al constructivismo de Piaget, mientras que el aprendizaje colaborativo está más relacionado con la teoría sociocultural de Vygotsky.

En el primer tipo de aprendizaje, el cooperativo, cada miembro del equipo es asignado por el profesor a un rol y tarea específica, de manera que, en conjunto con los demás miembros se llegue a un producto integrado. En el aprendizaje colaborativo, por su parte, se espera que cada miembro del equipo trabaje al mismo tiempo para lograr el producto meta, en este caso, el texto. A diferencia de la dinámica impuesta por el profesor en el aprendizaje cooperativo, en el colaborativo los propios miembros del equipo definen sus roles, tareas y responsabilidades, mismas que pueden cambiar durante el desarrollo de la actividad. El rol del profesor es, entonces, plantear un proyecto (o problema) para después hacer partícipes activos a los alumnos brindándoles la posibilidad de elegir de manera conjunta cómo organizarse, qué materiales utilizar y qué estrategias aplicar para lograr su cometido.

Por otro lado, tenemos el aspecto digital. Si bien esta práctica se sostiene sobre el trabajo colaborativo, también depende en gran medida del uso de herramientas electrónicas o tecnologías de la información y comunicación (TIC) para lograr el éxito. Al contar con un tiempo tan limitado para completar la actividad, la rápida transmisión de datos es vital. El uso de un documento editable en línea, por ejemplo, permite la rápida interacción entre alumnos, dándoles la oportunidad de colaborar simultáneamente en un solo escrito. Así mismo, como se explican Pérez y Tejedor (2014) este tipo de tecnología es “[...] una buena herramienta en contextos de trabajo en equipo, pues permiten la puesta en común de la información y la toma de soluciones para llegar a soluciones” (p. 31).

Materiales y recursos

Presentación *PowerPoint* con las instrucciones detalladas de la actividad, libros de texto, laptops, diccionarios y traductores en línea, hojas blancas, documentos colaborativos en formato *Word*, plataformas de diseño en línea, *Moodle*.

Características de su BP

Esta práctica se ha llevado a cabo por lo menos una vez por semestre en cada grupo de Avanzado 2, durante por los últimos cuatro semestres, pues ha demostrado ser exitosa entre los alumnos y ha llamado la atención de profesores colegas con los que he compartido algunos de los trabajos de mis alumnos. La actividad sugerida puede ser considerada una BP ya que es creativa, al ofrecer una opción diferente a la que tradicionalmente se aplica en los ejercicios de escritura en una clase de idiomas. Es efectiva pues, si bien los textos no son perfectos, sí muestran una mejora importante. La práctica también es sostenible pues los efectos son duraderos, siempre y cuando se haga un seguimiento e incluso se repita la actividad con otros temas. Es replicable, pues fácilmente puede ser adaptada a distintos contenidos de distintos niveles. Finalmente, es reflexiva porque invita a los alumnos a reflexionar sobre su propio desempeño y el de sus compañeros, buscando una homogeneidad que ponga en evidencia la participación de todos los integrantes de cada equipo.

Referencias

Batista, E. (2007). Aprendizaje cooperativo y aprendizaje colaborativo. En *Lineamientos pedagógicos para la enseñanza y el aprendizaje* (pp. 99-105). Medellín: EDUC.

Pérez Tornero, J. M., & Tejedor Calvo, S. (Eds.) (2014). *Guía de tecnología, comunicación y educación para profesores: Preguntas y respuestas Volumen 5 de Media Literacy*. Barcelona: Editorial uoc.

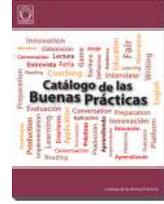
Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Presentación de PowerPoint con las instrucciones detalladas de la actividad.
2. Rúbrica sugerida para la evaluación.
3. Ejemplo de publicación 1.
4. Ejemplo de publicación 2.

Los anexos pueden ser consultados en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXOS-Collaborative-Magazine-Article-Writing.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Fomento de competencias instrumentales para la redacción de textos reflexivos

Catalina Juárez Díaz
Facultad de Lenguas BUAP
catalinajuarezdiaz@gmail.com

Resumen

Esta práctica se centra en promover competencias instrumentales cognitivas y lingüísticas a través de la redacción de textos reflexivos. Estuvo dirigida a un grupo de estudiantes de inglés como Lengua Meta. El grupo estuvo compuesto por 30 estudiantes. Las composiciones se recolectaron de forma digital. Los alumnos emplearon vocabulario variado entre ellos verbos compuestos, expresiones idiomáticas, corrigieron aspectos gramaticales y ampliaron el vocabulario. Los textos mostraron que los alumnos poseen capacidad de análisis, de reflexión y de competencia comunicativa en la lengua extranjera para la construcción de textos reflexivos.

Palabras clave: redacción de textos, competencias instrumentales, verbos compuestos, expresiones idiomáticas, competencia comunicativa.

Abstract

This practice focuses on promoting cognitive and linguistic instrumental competences through the composition of reflexive texts. It was directed to a group of students, of English as Target Language. The group consisted of 30 students. The writings were collected digitally. The students used a wide range of vocabulary such as compound verbs, idiomatic expressions. The students corrected grammar issues and increased the vocabulary. The texts showed that students have the ability analyze, reflect and the communicative competence of the foreign language to construct reflective texts.

Keywords: text composition, instrumental competences, compound verbs, idiomatic expressions, communicative competence.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es el desarrollo de 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Meta.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.

4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** más de 141.
6. **Distribución del tiempo:** 2 horas por semana en aula donde presentan en grupo los textos reflexivos, 3 horas de trabajo independiente por semana para leer un capítulo del libro, 2 horas por semana en línea para redactar el texto reflexivo.
Las horas de trabajo en la actividad varían dependiendo de las habilidades para leer y redactar de los estudiantes, pero en promedio es el tiempo que los alumnos han reportado para la realización de la tarea de forma independiente.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En las aulas observé que los alumnos responden de forma diferente ante la realización de tareas. Su respuesta se debe a sus estilos de aprendizaje. Es necesario que los alumnos desarrollen las competencias genéricas instrumentales de tipo cognitivo (análisis y reflexión) y lingüístico (lengua extranjera) para la creación de textos, pero para algunos alumnos activos y pragmáticos es más difícil realizar sus tareas empleando esas competencias que para los alumnos reflexivos y teóricos.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Estilos de aprendizaje.

Objetivos:

Los alumnos, de forma autónoma, serán capaces de escribir textos reflexivos a partir de ideas significativas seleccionadas del contenido de un libro de su elección, por medio de competencias instrumentales cognitivas tales como el análisis y la reflexión. Además de una de tipo lingüístico, la de comunicación en la lengua extranjera. Por medio de esta BP los alumnos practican y desarrollan las cuatro habilidades del inglés.

Descripción de la BP

Procedimiento

1. Presentación de la práctica (Forma de trabajo, tiempo que trabajan para la realización de los productos).
Los alumnos tienen una semana para preparar el texto reflexivo, el cual es presentado en equipos el viernes en equipos de cuatro. Para la elaboración del producto "el texto reflexivo", los alumnos trabajan de forma independiente. Deben organizar su tiempo para realizar la lectura de un capítulo y la redacción del texto.
2. Alumnos seleccionan un libro que leerán a lo largo del curso.
3. En sus casas, leen un capítulo por semana.

4. Durante la lectura seleccionan ideas que le parecen relevantes porque en ellas identifican un tema de interés, una problemática real que ocurre en la sociedad o en sus vidas.
5. Escriben el contenido del capítulo de forma breve.
6. Seleccionan una idea central o significativa (la idea significativa puede ser una oración o una frase que tiene algún sentido especial para el alumno porque ha sido parte de una experiencia o es una problemática que el alumno identifica en su contexto social, familiar o escolar).
7. La idea seleccionada es la idea central de su texto reflexivo. Los alumnos redactan el texto reflexivo si es necesario consulta otras fuentes para presentar argumentos que soporten sus ideas. La extensión del texto reflexivo es de 250 a 500 palabras.
8. En la redacción del texto reflexivo reinterpretan la idea central o significativa asociándola con sus conocimientos o experiencias previas.
9. Las evidencias las guardan en un portafolio digital.
10. Los alumnos comparten el enlace del portafolio al docente.
11. El docente revisa las evidencias, corrige aspectos del texto de forma y de contenido.
12. Los alumnos revisan las observaciones hechas por el docente.
14. Un día a la semana, los alumnos presentan sus textos reflexivos en grupos de cuatro.
15. En cada grupo, los alumnos escuchan y discuten los temas incluidos en sus textos.
16. Durante la discusión, el docente monitorea el trabajo que se hace en cada grupo.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos responden de forma positiva en la realización y discusión de los textos. En los textos se observa que el alumno no solo identifica las ideas significativas sino consulta en diferentes fuentes para soportar sus ideas. Los alumnos leen los capítulos del libro y presentan sus textos en clase. Envían sus evidencias en tiempo y forma.

En la presentación de sus textos los alumnos paulatinamente fueron involucrándose más en la discusión. Al principio de la práctica fue difícil para los alumnos asociar las ideas seleccionadas del libro con su contexto, pero al final lo lograron.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Esta BP se realizó con el fin de promover el desarrollo de las competencias genéricas instrumentales en los alumnos independientemente de su estilo de aprendizaje. La función de este tipo de competencias es "ser el medio o herramienta para obtener un fin determinado" (Villa y Poblete, 2007, p. 59). Específicamente de tipo cognitivo, se fomentaron dos tipos de pensamiento el analítico y reflexivo. El primero permite identificar los elementos significativos del todo y permite asociar esos elementos para hacer interpretaciones. El segundo habilitó al alumno a identificar su modo de pensar, expresar y reproducir sus ideas. Con respecto a la competencia lingüística, se fomentó la competencia de comunicación en una lengua extranjera (LE) porque permite manejar tanto las habilidades receptivas como productivas. Los indicadores que permitieron valorar el desarrollo de la competencia lingüística se determinaron al observar que los alumnos eran capaces de comprender los textos, producir textos, comprender y entablar conversaciones con base en los textos creados por los alumnos (Villa y Poblete, 2007).

Se buscó fomentar esas competencias porque de acuerdo con Alonso, Gallego y Honey (1997) los alumnos se caracterizan por manifestar ciertas conductas ante el tratamiento, análisis y recuperación de la información. Clasifican los estilos de aprendizaje en cuatro: activo, reflexivo, teórico y pragmático. Las características de acuerdo con su perfil de aprendizaje dificultarían a los alumnos activos y pragmáticos para realizar tareas que requieren procesos de análisis y reflexión de la información. Por lo tanto, se buscó fomentar los tipos de

Report #10

Book 1: Other species are generated.

After the humankind was reborn from this new material made of rocks, Ovid says that a lot of this element was still under the heat of the sun, and the moisture of all the water that Jupiter unleashed over the corrupted world. So, from this clay, Earth spontaneously created other diverse forms of animal life. «The sun's fire, the wet mud of the marshlands swelled with heat, and the fertile seeds of things grew, and in time acquired a nature... In fact, when heat and moisture are mixed, they conceive, and from these two things the whole life originates. And though fire and water fight each other, heat and moisture create everything, and this discordant union is suitable for growth. So, when the earth muddied from the recent flood glowed again heated by the deep heaven-sent light of the sun, she produced innumerable species, partly remaking previous forms, partly creating new monsters. »

Reflection:

In this part of the story, where a new humankind is appearing after the whole destruction of a past civilization that fell in savagery; I want to highlight the part when Ovid says: "In fact, when heat and moisture are mixed they conceive, and from these two things the whole life originates." We can say that these words might be true, a great example can be Amazon jungle, where almost the whole year, high temperatures occur and a lot of moisture can be found in the air; all caused by the great river with the same name and the closeness with the Atlantic Ocean.

Compared to other places of the globe, like the deserts, or very low-temperature areas where heat and moisture do not tend to mix, the Amazonian rain-forest has a lot of life; starting from a great flora, that can let us think that in this place are located the lungs of the world. In the other hand, we find a vast fauna, where a huge number of species that still unknown live in harmony with others that we already have studied.

But not everything is good about moisture and heat, seems that these both need to be well-adjusted to have good impacts on the daily basis of the living creatures, to be more specific; humans. According to recent studies, temperature and humidity affect people's comfort levels as well as their health. High humidity and heat mean more water in the air, which can carry odor molecules further, leading to the considerable stench in summer around bacteria sources such as garbage.

Also, studies reveal connections between humidity, temperature and public health. Temperature and humidity directly influence influenza virus transmission in temperate regions of the world. Influenza activity increases in winter in each hemisphere's temperate zones. Flu virus thrives when outdoor temperatures grow colder. While winter relative humidity is higher in winter, indoor relative humidity is much drier due to heating. The exposure to cold outside air and dry inside air increases flu virus transmission. Research indicates "aerosolized" influenza virus is more stable at lower relative humidity. The half-life of the virus drops at higher temperatures and cannot be spread as easily. Additionally, temperature and humidity make people more susceptible to influenza infection. In exercise regimens, (1) is important to consider temperature and humidity to avoid health risks. This is because the human body relies on evaporation of sweat to lead to cooling. If the air is both hot and humid, the body cannot evaporate the sweat as effectively, which can lead to dehydration, overheating and even death.

As we can see, there's always a need for harmony in every kind of phenomena that occurs in nature. Negative impacts in our lives are more likely to happen if we disturb the planet's balance. That's why it is important to get more aware of the bad changes that the irresponsible lifestyle of humans can bring in the future. If we (2) still making an indiscriminate use of the natural resources and contaminating the planet earth, maybe our end is close.

References:

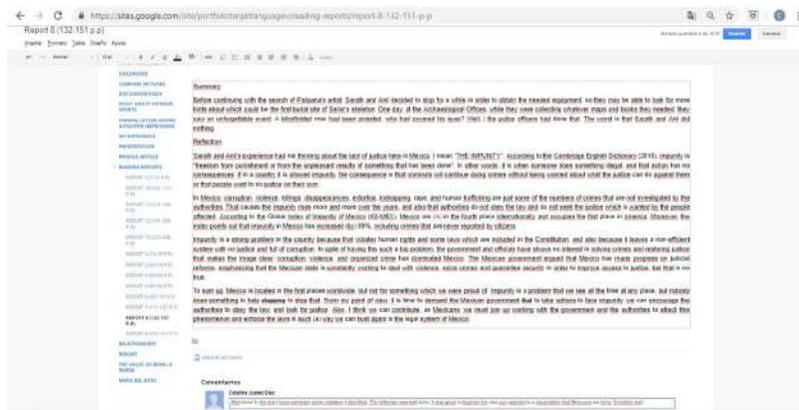
- Utah State University: Unit 4: Temperature-Moisture Relationship
- Journal of Virology: Roles of Humidity and Temperature in Shaping Influenza Seasonality
- PBS NewsHour: 8 Things You Didn't Know About Humidity
- International Journal of Environmental Research and Public Health: Humidity May Modify the Relationship Between Temperature and Cardiovascular Mortality in Zhejiang Province, China

Comentarios

Excelent text just be careful with the elements you have to include in a sentence and the use of auxiliary verbs

- 1) Subject is missing. It was omitted.
- 2) Auxiliry verb was omitted. Are was omitted. You are using a progressive tense so you need the verb BE.
- 3) Excelent the text shows your point of view about a problem you identified in the chapter you have just read. The ideas are well organized and supported with examples. It was great that you consulted more sources.

Evidencia Alumna:



Summary:

Before continuing with the search of Palipana's artist, Sarath and Anil decided to stop for a while in order to obtain the needed equipment, so they may be able to look for more hints about which could be the first burial site of the Sailor's skeleton. One day, at the Archaeological Offices, while they were collecting whatever maps and books they needed, they saw an unforgettable event. A blindfolded man had been arrested, who had covered his eyes? Well (,) the police officers had done that. The worst is that Sarath and Anil did nothing.

Reflection:

Sarath and Anil's experience had me thinking about the lack of justice here in Mexico, I mean "THE IMPUNITY". According to the Cambridge English Dictionary (2018), impunity is "freedom from punishment or from the unpleasant results of something that has been done". In other words, it is when someone does something illegal, and that action has no consequences. If in a country it is allowed impunity, the consequence is that criminals will continue doing crimes without being worried about what the justice can do against them or that people want to do justice on their own.

In Mexico, corruption, violence, killings, disappearances, extortion, kidnapping, rape, and human trafficking are just some of the numbers of crimes that are not investigated by the authorities. That causes the impunity rises more and more over the years, and also that authorities do not obey the law and do not seek the justice which is wanted by the people affected. According to the Global Index of Impunity of Mexico (IGI-MEX), Mexico are (is) in the fourth place internationally and occupies the first place in America. Moreover, the index points out that impunity in Mexico has increased (by) 99%, including crimes that are never reported by citizens.

Impunity is a strong problem in the country because that violates human rights and some laws which are included in the Constitution, and because it leaves a non-efficient system with no justice and full of corruption. In spite of having this such a big problem, the government and officials have shown no interest in solving crimes and restoring justice that makes the image clear: corruption, violence, and organized crime has dominated Mexico. The Mexican government argued that Mexico has made progress on judicial reforms, emphasizing that the Mexican state is constantly working to deal with violence, solve crimes and guarantee security in order to improve access to justice, but that is no true.

To sum up, Mexico is located in the first place worldwide, but not for something which we were proud of. Impunity is a problem that we see all the time at any place, but nobody does something to help stopping to stop that. From my point of view, it is time to demand the Mexican government that to take actions to face impunity, we can encourage the authorities to obey the law, and look for justice. Also, I think we can contribute, as Mexicans, we must join up working with the government and the authorities to attack this phenomenon and enforce the laws in such (a) way we can trust again in the legal system of Mexico.

Comentarios

Well done! In the text I have corrected some mistakes, I identified. The reflection was well done. It was good to illustrate the idea you selected to a big problem that Mexicans are living. Excellent text!

Material de apoyo: Guidelines to write your text:

1. Summary	Briefly explain the content of the chapter and include a main or a significant idea, which will serve as the basis for your reflective text. If it is the first chapter, include the name of the book and author.
2. Chosen idea	Mention the idea to develop in your reflective text.
3. Reflective text	Start your writing by referring to the idea on which you will focus your reflective text. In the text: You can use previous information, it can be an experience, information or events that happen or has happened in your family, social or school context. You can check sources to support ideas and give richer information. Match those ideas with the selected one. Present your opinions about it. Finally, conclude your text.
4. References	If you consulted any resource to support your ideas include the references.

<p>5. Note: Take care of the background and form of the speech. If you consulted a resource or resources to support your ideas include references</p>	<p>Make sure that the presentation of the ideas is clear and that they are related to the selected idea and the discourse of the text you are creating. Verify the conjugation of the verbs, word order and spelling before sending the text. Share the document through Google Sites. Before sending it, select the option "you can edit"; so that, when reviewing your document, I can include comments, corrections or make some suggestions in the writing. The length of the text is 250 to 500 words.</p>
---	---

Forma de evaluar el texto

La evaluación de los textos se hace sin rúbrica.

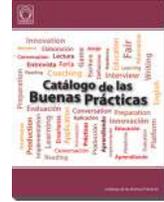
Al tener la posibilidad de editar los documentos, al momento de revisar los escritos, tacho los errores y los numero. Al final de revisar el documento, enlisto los errores y les comento el tipo de error de estos.

O en otras ocasiones para hacer más rápida la corrección, en el mismo documento voy haciendo las correcciones, tacho los errores y adelante escribo la forma correcta o incluyo los signos de puntuación que los alumnos omitieron.

Por último, indico si los textos cumplen con los elementos requeridos, si el tipo de texto que han producido es el solicitado.



Catálogo de las Buenas Prácticas



Hablando de problemas sociales entre alumnos universitarios

Sara Merino Munive
Rocío Barbosa Trujillo
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
sara.merino@correo.buap.mx

Resumen

La habilidad oral es uno de los objetivos principales de los estudiantes de lengua extranjera. Sin embargo, es también una de las prácticas con más retos. Por tal motivo, el ejercicio en el salón de lengua extranjera es fundamental. En la actividad Hablando de problemas sociales entre alumnos universitarios los alumnos presentan de forma oral un tema de impacto social que les interese y buscan concientizar a sus compañeros apoyados de una investigación, la aplicación de una encuesta y un producto de difusión.

Palabras clave: habilidad oral, presentación, impacto social, conciencia y difusión.

Abstract

The oral production is one of the main goals to develop among foreign language students. However, speaking skill is one of the most challenging. For that reason, practicing that skill in the classroom is fundamental. In the activity *Talking about social problems among college students* they present orally one topic of social impact in order to raise their classmates' awareness supported by a formal research, a survey and a dissemination product.

Keywords: speaking skill, presentation, social impact, raise awareness and dissemination.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Meta V.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** más de 141.

6. **Distribución del tiempo:** El curso está diseñado para trabajar por sesión 2 horas diarias de práctica-teoría.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral, competencia cultural y competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: En el ámbito escolar, las presentaciones académicas son necesarias como una herramienta para la práctica de la producción oral. Antes de la aplicación de la BP se observó la necesidad de desarrollar la expresión oral analizando información acerca de una problemática social en la actualidad.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, actitudes y creencias.

Objetivos: Crear conciencia en los estudiantes de una problemática social por medio de la investigación, diseño y aplicación de una encuesta, difusión de la problemática por medio de un producto. Finalmente, la presentación oral de los resultados para informar y buscar hacer conciencia acerca del tema entre sus compañeros.

Descripción de la BP

Procedimiento

En la BP se realizó con un grupo de alumnos de Lengua Meta V, que corresponde al nivel B2 dentro del Marco Común Europeo de Referencia (MCER).

Sesión 1

El docente presenta a los alumnos diferentes ejemplos de problemas sociales que han existido a lo largo de la historia (las presentaciones se pueden apoyar con diapositivas, fotos, lecturas o videos). Como podrían ser: genocidio, cambios climáticos, tipos de contaminación, discriminación, inclusión y legalización de la marihuana entre otros. En cada presentación, el docente motiva la discusión con preguntas como: ¿Qué sabes de...?, ¿sabías que...?, ¿estás de acuerdo con...?, ¿te ha pasado...?, ¿es justo o injusto...?, ¿qué harías si fueras tú?, etcétera (30 minutos).

Sesión 2

Los alumnos forman parejas libremente. En parejas, discuten acerca de los problemas sociales que existen y han existido a lo largo de la historia y seleccionaron el tema de común interés. El docente solicita que para la siguiente clase cada pareja deberá traer tres diferentes fuentes de información confiable acerca de su tema (30 minutos).

Sesión 3

En los últimos 30 minutos de la clase los alumnos se reúnen con sus parejas de trabajo para intercambiar información acerca del tema seleccionado la clase anterior y diseñan una encuesta de mínimo diez preguntas

que se aplica a veinte participantes como mínimo. Las encuestas son en su mayoría diseñadas con preguntas abiertas. La encuesta será aplicada a diferentes compañeros para saber que tanto conocen del tema y las soluciones proponen para dicho problema.

Aplicación y análisis de la encuesta

Una vez revisada la encuesta por el docente, los estudiantes aplican la encuesta a veinte compañeros seleccionados de forma aleatoria para después proceder al análisis de la misma, realizando gráficas o tablas que faciliten la comprensión de los resultados. Para la aplicación y análisis de la encuesta los alumnos contarán con dos semanas.

Preparación de presentación

Los alumnos preparan una presentación utilizando PowerPoint con la información del problema social de interés del equipo. Los equipos deben considerar que la presentación tendrá una duración de 5 a 7 minutos y estará dividida en tres partes: introducción del problema social, resultados de la encuesta y presentación del producto de difusión. Para la preparación de la presentación los alumnos contarán con 2 semanas.

Preparación del producto para la difusión

Además del *PowerPoint*, los alumnos seleccionan y elaboran un producto para dar difusión al problema social de su interés. El producto puede ser un video, cartel, canción, tríptico, entre otros. En equipos deciden libremente que producto van a elaborar. En el producto deben presentar información relevante del problema social y la información que consideren pertinente para hacer difusión a la problemática social y poder concientizar a los compañeros de la facultad.

Presentación del tema

Para finalizar, los alumnos realizan la presentación de los temas de impacto social en el salón de clase apoyados de material visual (*PowerPoint*) y al terminar cada presentación los alumnos muestran y explican el producto que realizaron para hacer difusión del mismo. Para realizar la difusión del tema, los alumnos seleccionaron posters, video y una canción tipo rap. Al final de cada presentación los posters fueron pegados en la pared del salón para que los alumnos de la facultad puedan leer los resultados de su trabajo.

Observaciones de la BP

Es importante señalar que el docente brinda retroalimentación durante el progreso del trabajo realizado por los alumnos. Los temas de impacto social que presentaron los alumnos en la BP fueron: genocidio, cambios climáticos y legalización de la marihuana

Efectos en los estudiantes

Después de la primera aplicación de la BP, los alumnos externaron que ellos consideraban que sus compañeros (participantes de las encuestas) conocían el tema y que estaban conscientes del problema social, cultural o de salud que implicaba cada problema social presentado; sin embargo, no era así. Durante la presentación se veían entusiasmados hablando del tema y usaron nuevo vocabulario para aclarar dudas. Es importante resaltar que los alumnos fueron muy creativos para realizar el producto presentado posters, videos y mostraron su talento al escribir y grabar una canción de rap; cumpliéndose los objetivos de la BP.

Fundamentos teóricos y metodológicos

En las últimas décadas la enseñanza del inglés ha formado parte importante de los diferentes niveles académicos en México. En el proceso de enseñanza aprendizaje, los profesores han buscado diversas maneras de apoyar a los alumnos para mejorar las cuatro habilidades a desarrollar (oral, auditiva, lectora y escritura).

La habilidad de producción oral parece ser la habilidad donde los alumnos presentan mayores retos. Martin y Molina (2011) mencionan que si los hablantes de una lengua no desarrollan la habilidad de hablar de forma efectiva limitan severamente su desarrollo profesional y personal.

En la presente BP se busca apoyar a los alumnos de nivel universitario a mejorar su habilidad oral mediante una presentación académica donde los alumnos investigan, analizan y crean un producto de divulgación de un problema social. El objetivo de proponer un problema social es generar en los alumnos inquietud por alguno tema, investiguen acerca de un tema que ellos consideren importante y lo divulguen entre sus compañeros.

Como docentes a nivel universitario, consideramos de suma importancia apoyar a los alumnos en su formación académica y en los diferentes ejes transversales de su formación. Nuestro objetivo además es generar conciencia entre los alumnos de la situación actual del mundo y de los diversos problemas sociales que enfrentamos como sociedad actualmente. Al Harun, M. O. F.; Islam, K. A., y Rahman, M. A. (2016) mencionan que es más difícil lograr una presentación fluida entre no nativos que en hablantes de la lengua.

Asimismo, muchos estudiantes consideran las presentaciones orales académicas como un gran reto. Por tal motivo, se decidió trabajar con esta BP para brindarles a los alumnos universitarios la oportunidad de hablar de un tema de su interés, en este caso un problema social que impacte su vida y la de sus compañeros. Esta actividad la habíamos implementado anteriormente, sin embargo, esta es la primera vez que se enfoca en un problema social como tema central. Se decidió que fuera un problema social por situación que actualmente enfrenta el mundo en los ámbitos ecológicos, morales y sociales.

Materiales y recursos

- Presentaciones PowerPoint
- Videos
- Fuente digitales para la investigación
- Encuestas
- Equipo de cómputo (proyector, bocinas, internet, etc.)

Características de su BP

La BP tiene como objetivo mejorar la producción oral en inglés por medio de la investigación, análisis y difusión de un problema social. La BP se desarrolla en cinco semanas, los últimos 30 minutos de 3 clases y 2 semanas para preparar y aplicar la encuesta y 2 semanas más para preparar la presentación y diseñar el producto de difusión. Una práctica similar se ha utilizado en al menos tres cursos anteriores dando muy buenos resultados entre los alumnos de Lengua Meta 2, 3 y 5 de la facultad de Lenguas.

En esta BP se reflejan las siguientes cualidades: creativa, efectiva, sostenible, replicable y reflexiva. Durante el desarrollo y el producto de esta BP se apreciar el interés de los alumnos por problemas sociales, la creatividad de los alumnos al generar su producto de difusión; además se observó que los alumnos además de practicar la habilidad oral en inglés generaron conciencia acerca del problema que seleccionaron. Por otro lado, los alumnos demostraron su capacidad de investigar y analizar información relevante; se pudo observar una mejora en la producción oral de los alumnos cuando hablan de un tema de su interés y cuando quieren compartir sus experiencias.

Durante la implementación de la BP como docentes pudimos observar como los alumnos se involucraron con el tema, desarrollaron su creatividad, se interesaron por temas sociales muy diferentes y el proceso de reflexión y creatividad al crear sus productos de difusión; donde plasmaron sus talentos.

Referencias

Al Harun, M. O. F., Islam, K. a., y Rahman, M. A. (2016). Challenges in oral presentation in English for the freshers at tertiary level. *Green University Review of Social Sciences*, Vol. 03, 137-157.

Martin, A and Molina, M. (2011). *The Use of ICTs to Improve Communicative Skills in a Bilingual Context: an Educational Project of the Spanish Ministry of Education in Melilla*, ICTLL. Granada: Pixel .

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

Anexo 1. Presentaciones.

Anexo 2. Productos obtenidos.

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Hablande-de-problemas-sociales.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



La evaluación del desempeño de los alumnos a través de juegos interactivos

Alejandra Musalem Lechuga
Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla
alejandra.musalem@upaep.mx

Resumen

Actualmente, vivimos en un mundo en el que el uso de la tecnología es esencial. Por eso, es importante sacar ventaja de esta situación a través de herramientas *Web 2.0* que permiten el uso de los celulares de manera interactiva mientras se evalúa el desempeño de nuestros alumnos. Específicamente, dos herramientas que facilitan este propósito son *Kahoot!* y *Quizziz*. La ventaja de estas herramientas es que proporcionan un desglose detallado de los resultados de los alumnos en *Drive* o en *Excel* permitiendo hacer un análisis de los aspectos en los que los alumnos fallan más y retomar las clases y clarificar estos puntos.

Palabras clave: evaluación, juegos educativos, tecnología educativa, TIC, nativos digitales.

Abstract

Currently, we are living in a globalized world full of technology. So, it is important to take advantage of such situation by using *Web 2.0* tools which allow us the use of cellphones in class in an interactive way so that professor can assess students' performance. There are two specific tools which cover this purpose: *Kahoot!* and *Quizziz*. The greatest advantage of these tools —regarding this topic— is that they generate an automatic report of the students' performance in *Drive* or *Excel*. These reports allow professors to analyze the hardest aspects for students to learn. Based on these results, professor can clarify doubts in class.

Keywords: assessment, interactive games, game-based learning, ICT, digital natives.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es cuatro habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Inglés Intermedio 2.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades.
5. **Duración en horas:** 61-80.

6. **Distribución del tiempo:** Sesiones de 1.5 horas tres veces a la semana con 88 horas de trabajo independiente en línea.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Lectura y expresión oral/ interacción oral.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Al observar que los alumnos me ignoraban al estar pendientes al celular, decidí buscar herramientas basadas en la gamificación¹ para obtener su atención. Cuando empecé a utilizar *Kahoot!* y *Quizizz* observé que generaba reportes detallados de los resultados de los alumnos permitiéndome identificar problemas que, a veces, no son fáciles de identificar de algún otro modo durante la clase.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Los profesores son capaces de identificar las áreas en las que los alumnos necesitan mayor atención basándose en los resultados obtenidos en los reportes generados automáticamente por juegos interactivos.

Descripción de la BP

Procedimiento

Es importante que para usar esta práctica se esté familiarizado con las aplicaciones como *Kahoot!* o *Quizizz*. También es importante tomar en cuenta que para ser usado estos recursos es necesario que tanto el profesor como los alumnos cuenten con conexión a *internet*. También es necesario que el profesor cuente con una cuenta de *Gmail* para almacenar los resultados. Aunque también existe la posibilidad de descargar los resultados, siempre resulta más conveniente tenerlos en la nube para poder analizarlos, mostrarlos o administrarlos en cualquier lugar y momento. Otra consideración importante es que es más conveniente realizar los juegos de manera individual. Sin embargo, *Kahoot!* ofrece la posibilidad de juegos en equipos. Esta es una buena opción para practicar y realizar una primera valoración de lo aprendido por el grupo.

1. Para comenzar, creé los cuestionarios en ambas plataformas. Los cuestionarios eran similares ya que todos se enfocaban al mismo punto gramatical para hacer una valoración más confiable. Por cada parcial, al menos, creo dos juegos, uno después de dar la explicación del tema y el segundo para cerrar, y suelo variar entre *Kahoot!* y *Quizizz* por tema para que los alumnos no se aburran de la misma aplicación.

¹ Técnica de aprendizaje que traslada la mecánica de los juegos al ámbito educativo-profesional con el fin de conseguir mejores resultados, ya sea para absorber mejor algunos conocimientos, mejorar alguna habilidad, o bien recompensar acciones concretas, entre otros muchos objetivos (<https://www.educativa.com/blog-articulos/gamificacion-el-aprendizaje-divertido/>)

2. Si creo 3 juegos, el primero lo realizo en pares y los dos siguientes de manera individual cuando uso *Kahoot!* En el caso de *Quizizz*, siempre los uso de manera individual ya que no tiene la opción de equipos.
3. Una vez que se realiza el primer juego, descargo los resultados y analizo el promedio de la asertividad de las repuestas. De ahí, reviso pregunta por pregunta para ver cuál es el área que está fallando mayormente. Por ejemplo, si observo que la mayoría de los alumnos están teniendo problemas con el pasado de los verbos irregulares, hago un repaso de ellos con actividades como memoramas en Educaplay o utilizo herramientas como *Quizlet* para memorizarlos. Además de esto, sigo trabajando con la información de la unidad para que sigan recibiendo input.
4. Una vez que quiero cerrar la unidad, aplico el siguiente juego. Una vez más reviso los resultados para ver si el tema que identifique como problema mejoró. En general esto sucede. Las pocas veces que no ha sucedido, he hecho un pequeño repaso para reforzar el punto.
5. Algo que no se debe de perder de vista es la realimentación inmediata de los alumnos. Esto es, al ir contestando el *Kahoot!* revisar la respuesta juntos y preguntar la razón por la cual la respuesta es correcta. En mi experiencia, los alumnos suelen tomar notas de los comentarios y, últimamente, fotos de las respuestas. En el caso de *Quizizz*, la revisión se hace al terminar el juego con la misma idea de revisar las respuestas y ver por qué está bien o mal.
6. Es muy importante revisar los cuestionarios antes de usarlos en clase porque es muy común que contengan algún error de ortografía o la respuesta correcta haya sido marcada como incorrecta.
7. En la revisión de los resultados, es necesario poner atención a los resultados individuales, ya que algunos problemas pueden ser muy particulares en cada alumno. Cuando observo en los resultados que un error ocurre en particular en uno, dos o máximo tres alumnos, los mando a las asesorías que se ofrece en el decanato para el que trabajo. Si no hubiese este servicio, sería buena idea pedir a los alumnos que realicen ejercicios en línea en sitios recomendados por el profesor, por ejemplo la página del *British Council*.
8. Algo que es importante tomar en cuenta es el tiempo de preparación y de análisis de los resultados. En general, este análisis es muy rápido (normalmente no me toma más de media hora), pero lo que sí consume mucho tiempo es la preparación del material (esto depende del tema). Una opción para ahorrar tiempo en este punto es utilizar los materiales que ya se encuentran en las plataformas, sin olvidar revisarlos y editarlos de ser necesario (se pueden duplicar para hacer las correcciones).
9. Recomiendo mantener los reportes al menos mientras dura el curso ya que también es una herramienta útil para mostrar a los alumnos su avance personal a lo largo del curso.
10. También sugiero incentivar a los alumnos con pequeños premios como dulces o participaciones para que se esfuercen, pero esto no es obligatorio.

Efectos en los estudiantes

Los alumnos suelen responder de manera positiva al uso de los recursos como *Kahoot!* o *Quizizz*. En varias ocasiones me ha tocado ver que se vuelve una adicción el estar jugando, ya que ellos normalmente no notan la intención oculta al jugar. La actitud hacia la clase se vuelve más positiva y suelen poner más atención. Es interesante que los que reacción de mejor manera son los adultos, es decir, las personas que pasan de los 40 años y que son expuestos a estos juegos.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Como en toda preparación de clase, es muy importante tomar en cuenta los propósitos y objetivos para los cuales se desea utilizar un juego interactivo. En este caso particular, el objetivo se centró en el punto gramati-

cal de la unidad. De acuerdo a Hsin-Yuan y Soman (2013), los juegos de este tipo (interactivos) pueden ser un ejercicio de práctica, un examen o un proyecto. También, se tiene que tomar en cuenta las características de los alumnos. Si pensamos en el contexto de la UPAEP, una universidad privada donde los alumnos cuentan con celular y un plan de datos, el uso de los juegos interactivos es totalmente apropiado.

Una ventaja de los juegos interactivos es que no es necesario preparar un set de reglas para jugarlos. Sin embargo, no hay que perder de vista que sí es necesario planificar la manera en que serán recompensados los ganadores (si es que habrá). En el caso de los exámenes y proyectos, se necesita establecer criterios claros para que verdaderamente el juego refleje lo aprendido por los alumnos.

El último punto a ser considerado es la manera de ser dada la realimentación. Como lo menciono en la presentación, existen dos tipos de realimentación que pueden ser manejadas al trabajar con juegos interactivos. La primera es la inmediata. Esta realimentación nos permite evaluar el nivel de comprensión de los alumnos para visualizar el error o por qué su respuesta es errónea. Si se utiliza la plataforma de Quizizz, la plataforma muestra un reporte rápido de lo sucedido en el juego. En el caso de Kahoot! esta realimentación puede ser realizada pregunta por pregunta. La segunda evaluación tiene que ver con el enfoque de este documento: el reporte generado por ambas plataformas. En este tipo de realimentación, el profesor debe tomarse el tiempo para hacer el análisis conveniente para poder dar realimentación en la siguiente(s) sesión(es).

Materiales y recursos

Existe una variedad de recursos interactivos en línea que pueden ser utilizados en clase. En el caso de mi experiencia, el enfoque, como ya lo he mencionado, ha sido revisar la gramática vista en clase. El propósito de usar un juego interactivo era revisar si había quedado claro y, en vez, de utilizar una hoja de trabajo, decidí usar *Kahoot!* Unos meses después, una compañera del departamento me habló de *Quizizz*, donde sólo existen dos tipos de cuestionarios pero en ambos te dan el reporte en *Excel*. El reporte que presenta *Quizizz* es muy similar al de *Kahoot!* La mayor diferencia es que *Quizizz* presenta una tabla comparativa mostrando el grado de asertividad de los resultados de los alumnos, lo cual facilita visualizar qué alumnos están teniendo un menor aprendizaje del tema.

Características de su BP

Lo que aprendí con esta experiencia ha resultado muy significativo en mi práctica diaria. Mi primer aprendizaje es que cualquier tema que utilice para realizar actividades interactivas tanto en *Kahoot!* como en *Quizizz* puede ser analizada para evaluar el desempeño de mis alumnos principalmente al trabajar con la gramática y el vocabulario. Sin embargo, este tipo de análisis puede ser extrapolado a cualquier área de estudio. Por ejemplo, si se están revisando fórmulas, el profesor podría notar cuáles no están quedando claras o si el procedimiento ha sido el incorrecto.

En realidad, el uso que se puede dar a estos reportes es diversos y se puede notar que hay dos problemas que pueden ser resueltos. El primero, que tiene que ver más con la actividad en sí, es que los alumnos dejan de recurrir al celular ignorando a profesores y compañeros. Dado que la actividad en sí es un juego, los alumnos dejan de sentir la presión de la clase y demuestran lo que han aprendido y también lo que aún no queda claro.

El segundo problema que se resuelve es entender la raíz de las fallas de nuestros alumnos tanto en los ejercicios en clase, las tareas y los exámenes. Dado que la actividad es totalmente controlada por el profesor, es más fácil reconocer la raíz del error y buscar una manera eficiente de solucionarlo.

Recomiendo usar esta práctica a la mitad y al final del periodo para llevar el registro, de preferencia en cada parcial después de haber presentado un tema gramatical.

Una versión alternativa es el uso de *jumble* (sólo en *Kahoot!*) para reforzar elementos que tienen que ver con la estructura de oraciones más que la gramática en sí.

Referencias

Hsin-Yuan, W. & Soman, D. (2013). *A practitioner's guide to gamification of education*. Toronto, Canada: Rotman school of management.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

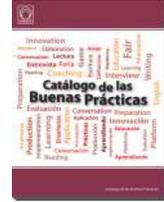
Anexo 1. Presentaciones.

Anexo 2. Productos obtenidos.

Para consultar los anexos acceder a la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Hablande-de-problemas-sociales.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Re-thinking my Teaching Practice through Peer Feedback

Linda Musatye Osuna García
Rebeca Terven Salinas
Edelbais Uribe Martínez
Universidad Autónoma de Sinaloa
ebeca.terven@uas.edu.mx

Resumen

Esta práctica explora el rol de los profesores en formación como participantes activos en su capacitación y promueve el entendimiento del trabajo colaborativo y la importancia del desarrollo profesional. Esta práctica se enfoca en proveer a los maestros experiencia en el campo para desarrollar sus competencias profesionales. Se propone un modelo de evaluación por medio de la autorreflexión, observación y retroalimentación por parte de compañeros de clase que estén participando en un programa de formación de maestros, enfocado al desarrollo de habilidades de la enseñanza, mismas que le permitirán al maestro aprendiz responder y adaptarse al cambiante entorno educativo.

Palabras clave: docente en formación, evaluación, observación, reflexión, competencias docentes.

Abstract

This practice explores the role of pre-service language teachers as active participants in their training and to improve their understanding of collaborative work and the importance of professional development. The emphasis of this exercise is to provide the trainees with field instruction experience in order to develop their professional teaching competencies. This Practice proposes an evaluation and assessment model through self-reflection, observation, and feedback from peers for students participating in pre-service training or education aiming to develop teaching skills that will allow them to respond and adapt to the constantly transforming educational environment.

Keywords: pre-service teachers, evaluation, observation, reflection, teaching competencies.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es desarrollo de habilidades pedagógicas y técnicas de enseñanza para planear y dar clases de inglés centradas en el alumno y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Práctica docente.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** desarrollo de habilidades pedagógicas y técnicas de enseñanza para planear y enseñar clases de inglés centradas en el alumno.
5. **Duración en horas:** 61-80.
6. **Distribución del tiempo:**
 - 1 sesión de una hora entre profesor y docente en formación, para otorgar retroalimentación sobre la planeación de clase que el mismo docente ha elaborado. En total, debe atender a 3 sesiones durante el semestre.
 - Cada docente en formación dará 3 clases de 50 minutos a lo largo del semestre, cada clase con un enfoque distinto (gramática, vocabulario y fonología). Cada docente será observado por 5 de sus compañeros.
 - 1 sesión de una hora cada semana con todo el grupo para llevar a cabo *peer feedback*. Cada docente que fungió como observador debe llevar preparado su material en base a los criterios de evaluación que se encuentran en los anexos.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Escritura, expresión oral y desarrollo de habilidades pedagógicas.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los docentes en formación tenían conocimientos teóricos sobre la planeación e impartición de clase pero carecían de la experiencia necesaria. Por lo tanto, necesitaban aplicarlos para desarrollar sus propias habilidades docentes y convertirse en profesionistas capaces de identificar tanto sus debilidades y fortalezas como las de sus compañeros, y con base en sus resultados, diseñar estrategias de mejora continua.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje..

Objetivos: Promover el entendimiento de trabajo colaborativo mediante la autorreflexión, observación y retroalimentación. Los maestros en formación serán capaces de realizar una evaluación crítica con el fin de crear entornos de aprendizaje efectivos para una práctica docente centrada en el alumno. Al mismo tiempo, esta práctica le permitirá al profesor explorar su rol como elemento activo en el propio desarrollo profesional empleando diferentes habilidades de la enseñanza.

Descripción de la BP

Nivel: Avanzado

Tiempo requerido: 1-1.5 horas aprox.

Material: Vídeos de aproximadamente 5-7 min.

Número de estudiantes: 20 por cuestiones de tiempo y espacio (se pueden hacer adaptaciones en cuanto al tiempo, número de participantes y temas)

Dinámica: individual y grupal

Interacción: Maestro-alumnos y alumno-alumno

Evaluación: formativa (durante la actividad) y sumativa (una presentación breve de 3 minutos)

Procedimiento

1. Las primeras dos o tres semanas de clases se dedicarán para explicar la dinámica de la materia, estudiar y comprender el material que los docentes en formación tendrán que usar, y analizar las distintas rúbricas para entender el proceso de evaluación que deben cubrir durante el semestre. Finalmente, aclarar dudas sobre las 3 clases que impartirán, es decir, determinar los frameworks adecuados que pueden usar en su planeación para cada uno de los enfoques; gramática, vocabulario y fonología.

Después de esta introducción a la materia, la dinámica es la siguiente:

2. La primera sesión de clase de cada semana, los 3 docentes en formación que impartirán clases, deben tener lista su planeación. Cada uno impartirá un enfoque distinto. Ese día el profesor revisará las planeaciones para asegurarse que los objetivos y las actividades sean adecuados al nivel y perfil de los alumnos.
3. En las tres sesiones siguientes, los docentes en formación imparten sus clases y cada uno es observado por 5 de sus compañeros. El docente que impartió clase la primera sesión observará a sus 2 compañeros en esa semana y viceversa. Cada observador llevará consigo un observation form diferente (A-E) y cada vez que un docente funja como observador, deberá usar un observation form distinto, así cubrirá todos los aspectos de una clase durante el semestre.

Los 5 *observation forms* son: A) *teacher's language*, B) *error correction*, C) *classroom management*, D) *instructions* y E) *language analysis and practice* (ver anexo 1).

4. La última sesión de la semana todo el grupo se presenta y los observadores otorgan retroalimentación oral. El orden de las presentaciones es en base al primer docente que impartió clase y los observation forms (A-E). Durante este proceso, el observador tiene un tiempo establecido para exponer y durante el mismo, debe seguir el observation form correspondiente y usar el vocabulario establecido o *feedback language* (ver anexo 2). Debe también hacer mínimo una pregunta de reflexión al docente que impartió clase y sugerir alguna dinámica o idea en base a lo observado. Esta retroalimentación oral es evaluada en el momento por el profesor (ver anexo 3).
5. La semana siguiente de haber impartido su clase y haber observado al menos a dos de sus compañeros, el docente debe entregar un portafolio con los siguientes documentos en dicho orden:

- a) *Before reflection (of the class taught)*
- b) *Lesson plan*
- c) *After reflection (of the class taught)*
- d) *Observation forms in order*

6. El profesor evalúa el contenido del portafolio, siguiendo las rúbricas; y éste se entrega antes de que el docente vuelva a impartir su siguiente clase para que lea los comentarios del profesor y mejore, si es necesario, las áreas que sean necesarias, ya sea en términos de reflexión o de planeación de clase.

Importante

El docente en formación no recibe calificación de la clase que impartió, sino de su planeación una vez que la entrega en su portafolio (ver anexo 4).

El número de observaciones irá incrementando conforme el docente observe a sus compañeros durante el semestre. Es importante tener una planeación semestral con los días en que cada docente impartirá su clase y el enfoque que enseñará, y tener ya asignados a los observadores de cada clase.

Los temas de cada clase y enfoque pueden ser seleccionados en las primeras dos semanas de introducción de la materia.

Materiales para el docente en formación

Lesson plan (el que la universidad o instituto considere apropiado), *before and after reflection* (ver anexo 5), *observation forms, feedback language*.

Materiales para el profesor

Rúbricas para evaluar: *lesson plan, before and after reflections* (ver anexo 6), *written and spoken feedback*.

Evaluación

Se considera que del 100% de calificación final, las 3 planeaciones de clase sean el material que más porcentaje lleve, por ejemplo 30%. Las 6 reflexiones 20% y el *feedback* oral y escrito cada uno 25%.

Nivel

Esta Buena Práctica es llevada a cabo por docentes en formación, alumnos estudiando la licenciatura en enseñanza o docencia del idioma inglés, que estén cursando los últimos 3 semestres, cuando ya han adquirido los conocimientos y habilidades necesarios para impartir una clase completa de inglés y reflexionar sobre su experiencia docente.

Las clases que ellos imparten se sugiere sean niveles A1 o A2.

Efectos en los estudiantes

Las sesiones semanales de retroalimentación oral fueron fundamentales para que los docentes en formación aprendieron sobre ellos mismos, a través de sus compañeros. La mayoría de los estudiantes no tenían experiencia impartiendo clases reales de inglés, a excepción de las que han impartido a sus propios compañeros en otras asignaturas, en ambientes controlados. A través de dicha retroalimentación, aprendieron sobre las fortalezas que no sabían habían adquirido al momento de encontrarse en un ambiente real. Las reflexiones personales que escribieron sirvieron de autoexploración en términos de su potencial, creatividad y habilidades para solucionar problemas en el momento (ver anexo 7).

Fundamentos teóricos y metodológicos

Richards, J. C. and Farrell, T. S. C. (2011) hablan sobre la importancia de desarrollar nuestra propia identidad como profesores de Inglés. Esta identidad, solo se genera en la práctica, una vez que estamos frente a grupo pues implica el diseñar/impartir clases centradas en el alumno, aplicar la teoría en la práctica y desarrollar los procesos meta-cognitivos necesarios dentro de la enseñanza de un idioma.

Además, con el paso de los años hemos visto que los docentes en formación necesitan tener suficientes oportunidades para tomar decisiones con base en sus propias necesidades, tipos de clase y habilidades desarrolladas, permitiendo así una independencia profesional que les permitirá ser más eficientes en el aula así como mejorar su confianza en sí mismos cuando sean responsables de sus grupos de clase.

Malderez (2003) habla de la importancia de la observación como herramienta integral del apoyo y crecimiento de un profesor. Marzano, Frontier y Livingston (2011) enfatizan que para que la retroalimentación sea efectiva, debe ser enfocada en las habilidades y áreas de mejora del profesor. De las cinco maneras que ellos proponen, nosotros elegimos dos: auto-reflexión y observación y retroalimentación por parte de sus compañeros de clase. Es por eso que creemos que los docentes en formación necesitan estar conscientes de la importancia del trabajo colaborativo y de formar/pertenecer a comunidades profesionales que por medio de la observación y retroalimentación nos permitan crecer en conjunto. De ahí la importancia de utilizar instrumentos específicos para observar a otros, dar/recibir *feedback* a/por parte de sus compañeros de clase. Esto les permitirá además, valorar mejor las opiniones profesionales de quienes les rodean, convirtiéndose en una fuente inagotable de mejora continua.

Finalmente, y gracias a esa auto-reflexión, esperamos que los docentes en formación lleguen a ser independientes en su toma de decisiones sobre su propio desempeño y crecimiento profesional.

Materiales y recursos

Los docentes en formación usan las instalaciones de la universidad para impartir sus clases de inglés, y se les proporciona un proyector, grabadora y pintarrón. Ellos elaboran su material, de preferencia auténtico, ya sea en cartulinas, hojas o herramientas digitales como *PowerPoint*.

Características de su BP

El desarrollo de habilidades profesionales en el docente en formación es la razón principal para el desarrollo de esta Buena Práctica. Esta práctica se instituye por la necesidad de proveer al docente con las herramientas necesarias para su crecimiento de una manera independiente y sostenible. Mediante las rúbricas utilizadas, el maestro tiene la oportunidad de replicar la práctica en otros contextos y la experiencia ganada le darán los conocimientos para desarrollar acciones que impacten positivamente su práctica profesional. Aunado a esto, la reflexión y el trabajo colaborativo le permitirán desarrollar habilidades que van más allá de sus conocimientos en el área. En cuanto al aprendizaje como tutor, esta Buena Práctica nos permite adoptar el rol de guía y observador para darle más independencia al docente. La implementación de esta Buena Práctica permite, tanto al maestro como al docente en formación, evaluar de forma crítica y objetiva el trabajo realizado durante el curso y determinar áreas de mejora en ambos casos. Es así como consideramos que la integración de diversas aptitudes, conocimientos y experiencias, así como la búsqueda de mejoras en la práctica profesional hacen de esta, una BP.

Referencias

Malderez, A. (2003). Observation. *ELT Journal*, 57(2), 179-181.

Marzano, R.; Frontier T., & Livingston D. (2011). *Effective Supervision: supporting the art and science of teaching*. ASCD.

Richards, J. C. & Farrell, T. S. C. (2011). *Practice teaching: A reflective approach*. Cambridge: Cambridge University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. *Observation Forms*
2. *Feedback Language*
3. *Rubric for Written and Spoken Feedback*
4. *Rubric for Lesson Plan*
5. *Before and After Reflection Forms*
6. *Rubric for Before and After Reflection*
7. *Students' evidence*

Para consultar los anexos, consultar la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-Re-thinking-my-Teaching-Practice-through.pdf>



Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de vídeos para el desarrollo oral y retórico

Rosalba Leticia Olguín Díaz
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla
rosslet@yahoo.com

Resumen

Los vídeos son una poderosa herramienta para la enseñanza ya que son modelos reales de cómo los hablantes nativos usan el idioma de manera natural. Además, muestran lingüísticamente, las convenciones propias del discurso oral así como elementos no verbales. Esta práctica plantea el uso de vídeos y de recursos retóricos para desarrollar la competencia oral y lingüística al exponer un tema en público. Los estudiantes desplegaron creatividad lingüística al apropiarse de su propio discurso al usarlo para propósitos académicos y personales tanto dentro como fuera del aula. La competencia oral trasciende el articular palabras: es saber cómo dirigir las al público.

Palabras clave: recursos retóricos, habla, presentaciones, vídeos, escuchar.

Abstract

Videos are a powerful tool for teaching since they display real models of how native speakers use the language naturally. Moreover, they can also present, linguistically, the common conventions to oral discourse as well as non-verbal elements. This practice uses both videos and rhetorical devices to develop the oral and linguistic competence when presenting a topic in front of a public. Students deployed linguistic creativity by the appropriation of their discourse using it for academic and personal purposes inside and out the classroom. The oral competence goes beyond articulating words but to know how to direct these to a public.

Keywords: rhetorical devices, speaking, presentations, videos, listening.

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es las 4 habilidades y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es B2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Meta V.
2. **Tipo de curso:** Curricular.
3. **Modalidad del curso:** Presencial.
4. **Objetivo que persigue el curso:** 4 habilidades (Desarrollo de: comprensión auditiva, comprensión de

- lectura, producción oral y escrita).
5. **Duración en horas:** más de 141.
 6. **Distribución del tiempo:** Cinco sesiones semanales de dos horas, además de dos horas extra distribuidas entre tareas y uso de plataforma (*Schoology*), para un total de doce horas semanales de estudio en promedio.
 7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** B2.

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30.

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP:

Expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Una limitante para los estudiantes de lengua extranjera es la escasa exposición al idioma fuera del aula lo cual impide que desarrollen su habilidad oral de manera natural y fluida; además de la carencia de los recursos retóricos al hablar en público. Para corregir este problema, se trabajó sistemáticamente con vídeos para profundizar en el conocimiento lingüístico y retórico lo que generó la participación activa de los alumnos y favoreció su competencia oral y verbal.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP:

Motivación, autoconcepto, autoestima, actitudes y creencias.

Objetivos: Los estudiantes serán capaces de desarrollar su habilidad oral en el uso de recursos retóricos al hablar en público mediante el uso de vídeos en el salón de clases como modelos lingüísticos para encauzar su expresión oral. Tiene como propósito proveer a los estudiantes con ejemplos auténticos y reales que les ayuden a desplegar sus estrategias lingüísticas en su producción oral al exponer un tema frente a una audiencia.

Descripción de la BP

Nivel: Avanzado

Tiempo requerido: 1-1.5 horas aprox.

Material: Vídeos de aproximadamente 5-7 min.

Número de estudiantes: 20 por cuestiones de tiempo y espacio (se pueden hacer adaptaciones en cuanto al tiempo, número de participantes y temas)

Dinámica: individual y grupal

Interacción: Maestro-alumnos y alumno-alumno

Evaluación: formativa (durante la actividad) y sumativa (una presentación breve de 3 minutos)

Procedimiento

1. El docente inicia la clase con una lluvia de ideas con respecto a que palabras o expresiones se usan para informar, convencer o persuadir al público al momento de presentar un tema.
2. A continuación, el docente explica qué son los recursos retóricos y cómo ayudan a un individuo

a imprimir mayor impacto a su discurso ante un público. Se les entrega a los alumnos una lista de recursos retóricos para su consulta en las sesiones programadas para este propósito durante todo el curso (anexo A). En esta etapa, el docente hace hincapié en la importancia de la retórica y de cómo ayuda a los individuos a ofrecer discursos poderosos y eficientes.

NOTA: La lista de recursos es extensa pero se pueden dosificar y revisar entre 5 o 6 tipos cada dos semanas para darles a los estudiantes la oportunidad de estudiarlos o bien sólo seleccionar aquellos que el docente considere pertinentes para los objetivos particulares de su curso.

3. Después, se muestra un vídeo (anexo B), no mayor de 7 minutos, que capture varios de los recursos retóricos en la lista para que los estudiantes vean y escuchen un modelo ya que deberán responder a una serie de preguntas en una hoja de trabajo (anexo C) durante la proyección.
4. Al término del vídeo, se discuten las preguntas de la hoja de trabajo y se revisan nuevamente aquellos recursos retóricos que el personaje usó en el vídeo y de cómo impactaron al estudiante en términos de su uso, frecuencia e intención. Esta actividad ayuda a concientizar a los estudiantes sobre el alcance de dichos recursos en un discurso.
5. Al final de la sesión se les explica a los estudiantes que ellos deberán preparar un tema de su preferencia y que tendrán que presentarlo en una segunda sesión. Esta segunda sesión puede ser programada según criterio del docente para que los estudiantes tengan tiempo suficiente de preparación.

NOTA: La presentación no debe rebasar los tres minutos (aunque el tiempo también puede variar según la meta particular del docente) y debe incluir algunos de los recursos retóricos previamente revisados en clase, de lo contrario, los alumnos serán penalizados. Dependiendo del número de estudiantes se puede permitir que trabajen en pares para hacer mejor uso del tiempo disponible en la sesión de seguimiento.

6. En la segunda sesión de seguimiento, se llevan a cabo las mini presentaciones y se les pide a los alumnos que fungirán, en su momento, como audiencia que tomen notas de los aciertos y de al menos un recurso retórico exitoso en cada una de dichas presentaciones.
7. Al finalizar todas las presentaciones se discute grupalmente y de manera breve lo positivo y lo que requiere mejorarse. Esta actividad exhorta a los estudiantes a llevar cabo tanto la observación como la retroalimentación entre pares lo cual viene a reforzar su expresión oral a través del uso de ciertos recursos retóricos en la transmisión efectiva de un mensaje o discurso.

Efectos en los estudiantes

Los estudiantes mostraron gran interés tanto en el material audiovisual como en los recursos retóricos que se revisaban en clase porque constataban su uso real y práctico. El uso consciente de dichos recursos retóricos motivó la creatividad al momento de exponer oralmente un tema para convencer o informar a su audiencia. La actitud hacia este tipo de tarea era de entusiasmo como resultado directo de la autogestión de su aprendizaje así como de la planificación previa. Es importante mencionar también que se construyó una atmósfera de respeto y apoyo mutuo durante el curso, lo cual incidió favorablemente en su desempeño.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Hablar es, sin duda, el medio natural e inmediato para transmitir un mensaje. Sin embargo, la comunicación oral requiere de otros elementos para lograr que el oyente entienda lo que el hablante expresa, de acuerdo a Richards (2008) la habilidad del habla también conlleva elementos verbales y no verbales en donde el hablan-

te recibe retroalimentación inmediata de aquellos que escuchan su mensaje. De igual manera, el discurso oral tiene sus propias convenciones, estructuras y recursos lingüísticos y el reto reside en proveer oportunidades a los estudiantes para que practiquen y experimenten con el idioma en tareas comunicativas en donde transformen su conocimiento teórico en práctica (Brown, 2000; Harmer, 2010; Scrivener, 2011).

Thornbury (2007) defiende la enseñanza explícita de aquellas características particulares del lenguaje hablado de tal suerte que los alumnos de apropien de ellas y desarrollen la autonomía verbal en el uso de dichos recursos lingüísticos y paralingüísticos. En cuanto a los materiales para promover la producción oral, McDonough, Shaw and Masuhara (2013) y Ur (2011) apoyan el uso de materiales y tareas planeadas ya que éstas originan en el estudiante una motivación significativa con respecto a su competencia oral. En esta misma vena, Richards & Renandya (2004) impulsan el uso de los vídeos como una poderosa herramienta de enseñanza porque representan modelos reales del idioma gracias a la combinación de elementos visuales, de audio y de sonido que ofrecen. La manera más redituable de usar los vídeos sistemáticamente es en segmentos cortos, de no más de tres o cinco minutos, de tal manera que los estudiantes respondan activamente al observar y tomar notas (Richards & Renandya, 2004) además de que los vídeos sobre situaciones reales les muestran a los estudiantes ejemplos de cómo los hablantes nativos usan el idioma de manera natural en contextos familiares o nuevos (Isiaka, 2007). Finalmente, en el aspecto lingüístico, Canning-Wilson (2000) refieren que los vídeos pueden mostrar aspectos paralingüísticos, además de la revisión de vocabulario y expresiones de uso particular, ya que también aportan contenidos culturales que trascienden más allá del aula y que permiten al estudiante construir una perspectiva cultural más abierta.

Materiales y recursos

Se utilizaron segmentos de vídeos —películas y series de televisión—, así como, la plataforma virtual (*Schoology*) que ayudó en la conexión alumno-maestro, al igual que hojas de trabajo y otras fuentes de información como páginas *web*. De igual manera, las presentaciones sirvieron como retroalimentación de la expresión oral y de los avances de aprendizaje.

Características de su BP

Se planificaron aproximadamente cuatro prácticas a lo largo del curso. Esta práctica se ha utilizado principalmente en cursos de lengua extranjera en niveles intermedios y avanzados. Sin embargo, la recomendación es para niveles avanzados debido a la naturaleza del uso de la retórica en la expresión oral.

Ésta práctica es sistemática porque permite al alumno darse cuenta durante varias oportunidades de la manera en que puede poner a prueba su competencia oral y de cómo su desempeño es primordial para el logro del objetivo particular de la actividad. Además, le provee de una retroalimentación inmediata porque puede determinar qué rubros requieren mejora y reconoce cómo pueden lograrlos. Esta práctica también es humanista porque se enfoca en el bienestar y mejora del individuo en lo personal pero hacia lo grupal. Los alumnos reforzaron sus lazos sociales dentro del aula y se desarrolló el apoyo mutuo tanto en lo académico como en lo personal.

Como docente, comprendí que los estudiantes requieren, además de la exposición constante al idioma, de la revisión dirigida y explícita de los mecanismos retóricos que se usan en el habla en público. Entendí que es necesario hacer evidente a los alumnos estos recursos para que puedan usarlos de manera real y que además éstos sirvan a sus propios propósitos académicos y personales tanto dentro como fuera del aula. Debemos reflexionar sobre el hecho de que la competencia oral va más allá de sólo articular palabras sino también de saber el cómo dirigirlas a una audiencia.

Referencias

- Brown, H. D. (2000). *Teaching by Principles: An interactive approach to language pedagogy*. New York: Longman.
- Canning-Wilson, C. (2000). Practical aspects of using video in the Foreign Language Classroom. *The internet TESL Journal*, 6(11).
- Harmer, J. (2010). *How to teach English: An introduction to the practice of English language teaching*. Harlow: Longman.
- Isiaka, B. (2007). Effectiveness of video as an instructional medium in teaching rural children Agricultural and Environmental Sciences. *International Journal of Education and Development Using Information and Communication Technology (IJEDICT)*, 3 (3), 105-114.
- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT: A teacher's guide*. Chichester: Wiley-Blackwell.
- Richards, J. C., & Renandya, W. A. (2004). *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. New York: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2008). *Teaching Listening and Speaking: From Theory to Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Scrivener, J. (2011). *Learning teaching: The essential guide to English language teaching*. Oxford: Macmillan Education.
- Thornbury, S. (2007). *How to Teach Speaking*. Harlow: Pearson.
- Ur, P. (2011). *A course in language teaching: Practice and theory*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Rhetorical Devices <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXO-A-Rhetorical-Devices.pdf>
2. List of videos <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXO-B-List-of-videos.pdf>
3. Speech Analysis <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/ANEXO-C-Speech-Analysis.pdf>